

کتابخانه مجلس شورای اسلامی  
تاریخ ثبت کتاب

|                            |  |
|----------------------------|--|
| شماره ثبت کتاب             | ۷۹۱۱۵<br>۱۱۷۲۳                                 |
| کتابخانه مجلس شورای اسلامی | کتاب: لب لباب سنوی (حسن زین علی السهری الفهسی) |
| تاریخ ثبت                  | ۹۰۱۸   |
| موضوع                      | ۹۰۱۸   |

تلفی - فهرست شده -

۹۰۱۸

لب لباب سنوی

کتابخانه مجلس شورای اسلامی  
تاریخ ثبت کتاب  
کتاب: لب لباب سنوی (حسن زین علی السهری الفهسی)  
موضوع: ۹۰۱۸  
شماره ثبت کتاب: ۷۹۱۱۵  
۱۱۷۲۳

تاریخ ثبت  
۱۳۸۲

تاریخ ثبت  
۸۵ - ۸۸



**عین اول در جوامع اطوار شریعت و ابن عین در هفت**  
**حرایه** بی یاید نصر اول در سه رشمه رشمه اول در ایمان رشمه دوم  
 در شهادت سیم در عبادت نصر ثانی در شش رشمه رشمه اول در طهارت دوم  
 در نماز سیم در روزه چهارم زکوة پنجم حج ششم جهاد نصر ثالث در رشمه رشمه اول  
 در قضا و قدر دوم جهاد اختیار رابع در رشمه رشمه اول در علم دوم در عقل رشمه اول  
 در رشمه اول در حدیث رشمه اول در سادش رشمه رشمه اول در عمل دوم در علم سیم  
 مکافات رشمه رشمه در چنان حشر و نشر رشمه اول در اثبات وجود  
 اثباتی رشمه دوم در عرض احوال و اعمال سیم در حکمتای مرک چهارم  
 در بقای روح پنجم در شش رشمه رشمه اول در شوق مرک ششم در مرک افشای  
**مشم** در بهشت و دوزخ عین دوم در بیان اسرار طریقت <sup>حقایق</sup> رشمه  
**نهم** رشمه اول در آنچه سالک دارد وسط سلوک یکا را بود رشمه  
 چهار رشمه رشمه اول در تپشه و بهداری از خواب غفلت دوم در سیم در صحبت  
 ناهمس جهم در طلب نهانی در توسل نیل ارشاد هر دو رشمه رشمه اول  
 در صفت شیخی که ارشاد را شاید دوم در مراعات ادب نهانی در بیان سیم  
 و سلوک چهار رشمه رشمه اول در سلوک دوم در نهایت پیر سیم در رزم  
 حاجت طلبی چهارم در جذبه رابع در اقسام ریاضات و مجاہلات در ده رشمه  
 و آن در ترک گشت و به ترک طریقی اول ترک دنیا و طلب آفت دوم ترک دنیا

۸۷۹۹  
 ۸۷۹۹

و طلب صفای دل سیم ترک صحبت ناهمس و طلب خلوت و عزت  
 چهارم ترک سخن نالایقی و طلب معارف ربانی پنجم ترک خواب زیاد  
 و طلب بهداری ظاهر و باطن ششم ترک خوردن فضولی و طلب عزای  
 روحانی هفتم ترک راحت و طلب محنت و بهت و صبر کردن بر آن  
 هشتم ترک تقلید و طلب تحقیق نهم ترک ناز و طلب ده و صمدی و نیاز  
 دهم ترک شهرت و طلب غول نهم خامس در اقسام ریاضات و مجاہلات  
 در ده رشمه رشمه اول در حسن خلق دوم در صدق سیم در جهاد شکر  
 پنجم در رضا و ترک حسد ششم در قناعت هفتم توکل هشتم در اوصاف علم  
 نهم اخلاص نهم سادس در صفاتی که سالک را به نهایت طریق رساند  
 شش رشمه رشمه اول در سماع دوم در ذکر سیم فکر چهارم عین پنجم معرفت  
 انسان ششم در معرفت قلب هفتم در معرفت روح ششم در معرفت عین  
 ثالث در بیان لوازم انوار حقیقت در سه نهی نواقض در شش رشمه  
 رشمه اول در صفات عشق دوم در صفت عشاق سیم در قای عاشق  
 در صفات عشق چهارم در مذمت عشق بجای پنجم در وصل ششم در انوار  
 یا معشوق نهانی در پنج رشمه رشمه اول در مشاهد دوم در قبض و بسط  
 سیم در سکر و وصل چهارم در تقرب پنجم در وصل نهانی در نهایت  
 موافقت سلوک و سه رشمه رشمه اول در معرفت دوم در قناعت و بهت  
 سیم در توحید

در شش رشمه رشمه اول در مشاهد دوم در قبض و بسط  
 سیم در سکر و وصل چهارم در تقرب پنجم در وصل نهانی در نهایت  
 موافقت سلوک و سه رشمه رشمه اول در معرفت دوم در قناعت و بهت  
 سیم در توحید





۸۷۹۹



بسم الله الرحمن الرحيم

بعد از تقدیم و طاعت شایسته حضرت واجب الوجود و عظمی که  
 کتب لایب معنوی را که در کلمات الهی تشریح است بشرت انتخاب  
 از مشنوی عالین غیب عین مشرف کرده اند و از ذکر و لغت  
 که مشایخ آدم و حوا هم فی البر والجر و تهیید قواعد ادای صلوة  
 افضل الکتابیات و اکل الموجودات که حکم لولا که لا خلیفه  
 الا فلاک و است الهیات اشارت بدست و بجهت صفات  
 عبارت از و قد و فی و کما بقا بعثمان غیبی و ایامی  
 لا رب الا انت و در انتخاب مشنوی معنوی و لفظ و لفظ  
 صلوة و الا و لا و العارفين اسوة الا صغیر الکاشفین  
 مشنوی لایب معنوی نجوم البروج الصغیر مقتضی کشف  
 و مود الکون و الا علیه سلطان الهی و پیر برمان الهی  
 کین لسان الزمان ابو الوقت بها الملة والدين جمال الحق  
 والیقین محمد بن محمد بن الحسین البکری الرومی قدس سره

بسم الله

کتابخانه  
 حضرت سلطان احمد  
 تبریز ۱۳۶۵ قمری

بسم الله الوصال روحه و زاو فی غرض شرف القرب فتوجه  
 اتفاق افتاده بود و نکته چند از حقایق دقایق ام کتاب  
 مناسب وقت و زمان از کتب غیب بر مقتضای بیان  
 بسبب امداد بیان جلوه یافته و بواسطه آنکه حال عرایض  
 آن رقایق جلیله المقدار جمید الانوار و کمال فزایه عواید آن  
 و قایق خفته الایسار بهیه الاثمار جز بنظر عالی خواص درنی  
 آید و نقاب حقا از جوهر معارف آن کلمات سامیه الهی  
 صافیة الصفات جز بمشاهده ما عوفا کی کمال الاقنان و علام  
 شامه مضنای راجح الاقنان مرتفع فی کشت ثانیة جمعی از نقای  
 طریق و اخلاقی علی التبیان ان الله و له المصدق و ادم با مداد  
 الاعاش و امداد التوفیق از فیه کثیر کلمات از قطیع حسین بن  
 علی السمعی الدعوی بالکاشفی اصح الله حاله و یور باصلاح الحال  
 بالانکسار انتخاب دیگر از ان نسخ که موسوم بود بملیاب  
 المعنوی فی انتخاب المشنوی منو و مذبر و جی که نسبت باقتدای  
 طریق طریقت و ساکنان منا بهی حقیقت خواند ان اعم و اشمل  
 و خواند ان اتم و اکمل باشد بعد الاشارت باجایب این مکتب  
 اتمه مهفت و بی حد از ان برنی خاص طریزی بریغ رقم نظریافته  
 نام اول لب معنوی انتخاب انتخاب مشنوی  
 و چون سبک را از اسقاط است بر مباح شرعیست و تخلیق بصفا

داتصاف



ار باب طریقت و تحقیق بمقامات اصحاب حقیقت چاره نیست  
 لاجرم انچه را میا و این معنی سه عین متعین ساخت که عین اول  
 جامع اطوار شریعت باشد و عین دوم محزن اسرار طریقت  
 و عین سوم مطلع انوار حقیقت و باز جای زلال بوال غیری  
 چند بهر ششمل بر شش است که منظر و منظر تفصیل چنان باشد  
 مقرر گردد و در سر محلی که سخن مستعدی بطلی یا مقتضی تو صفتی  
 خواهد بود فی الجمله بطریق خیر الکلام در آن باب شروع خواهد  
 یافت و التماس اصلاح معذرات از کرم عظیم اهل کمال است  
 و عذر زلفات عنک کرام الناس مقبول است بزرگان خرد و خردان کمینه  
 بر حمت عذر ایشان در پی برند و من الله العالی و العالی و العالی  
 و من الله العالی و العالی و العالی و العالی و العالی و العالی  
 تعذیر نمک اجب از آنچه در اوایل رسایل بحسب عرف و عادت  
 از مناجات و لغت و صفت کتاب و تعریف با حشمتان زبان  
 افکار و آشنایان افهام گشته است و اولی و اولی و اولی الحمد  
 فی الاخرت و الاوالی مناجات اولی در اضافت بحار رسوب  
 الهی که کشتن ساحل عدم را قبل از سابع خدمت و رابطه  
 دعوت استحقاق بدو و بخشید و بعد از فیض وجود و قابلیت  
 استفاضه داد و دو سو معیض الجواد **مستثنی**  
 ای کینه بخش ملک جهان **||** من جکوم چون تو مهیانی نهان

ای کجایان

ای که جان خیره را از سبک کنی  
 میکنی جزو زمین را آسمان  
 آب را خاک را بر هم زدی  
 لذت بستی نمودی نیست را  
 مانده ایم و آقا صفا مان نبود  
 ای دعا گفته از تو متجرب  
 یا خدی ذات محسوس العطا  
 تو بهاری ما جو باغ بهر خوش  
 تو چو جانی ما مثال است با  
 تو جو عقلی ما مثال این زبان  
 تو مثال شادی و ما حنند و ایم  
 روز نو زد و کسب و نام توئی  
 ای خدا ای فضل تو حاجت روا  
 حضرت پر رقت است و پر کرم  
 که زوایان عاشق آن کبریت  
 خلق با صده دیده ای کز کرم  
 بعد ازین ما دیده خواهیم پس  
 چشم بن خلق جزا سبب نیست  
 یا الهی سگرت ابصار ما  
 دی که قلب تیره را نور کنی  
 میوزد اخی در زمین از آخرت  
 زاب و کل لغتش تن آدم زد  
 عاشق خود کرده بودی نیست را  
 لطف تو نگفته بمانی بشود  
 داده دل را بهر دی صد فتح باب  
 است که ما و بچین کمال بر ط  
 مست از لطف تو ما را اسب کش  
 قبض و بسط دست از جان شده  
 این زبان از عقل دار و صبر  
 که میجو شادی و حنند و ایم  
 شب قرار و سلوک تو ایم توئی  
 با تو یا و بیجا پس نبود روا  
 عاشق او هم وجود و هم عدم  
 من و تو بهر دهن که کجاست  
 دیده و کین کرم را سبب کرم  
 تا بنوشد بحر را خشاک پس  
 سر که نکندش از سبب حاجت  
 فاعف عنا غفلت اوزارنا

کینه



چون خلقت الحق کی ترجیح علی

معنی آن حدیث قدسی بیان میکند که خلقت اخلق شیخ علی  
لا اله الا الله علیهم یعنی انفسم خفایا برای آنکه بمن سود  
نبرداری آنکه من برایشان سود کنم چنانکه برای من است یعنی  
از عالم و عالمیان که لا اله الا الله یعنی عن العالمین لا اله الا الله  
علیهم خود نیست که شود و زوجه ناقصها و درست

ای کریمی که کرهای جهان  
 از غمخواری تو غمخواران چشم  
 چندی تو در کمال و در جمال  
 بی حدی نه خیر بشکری کریم  
 بهرمانه بهر آن تخت  
 ای دلاور دانا این صدمه بگوش  
 در عدم بایست حقان کی دیم  
 پیش از اتحاق و تجشی عطا  
 رو نکو و ایم از فرمان تو  
 بگو آتوبی مهربان و میده  
 کم نخواهد گشت دریا زین کرم  
 آب دریا جلوه فرمانت  
 که تو خواهی آب آتش بشنود

محو کرد پیش از آتش نهان  
 رو بهمان برشته از غم تو چهر  
 در یکی با پی حدیم و در ضلال  
 برکتی چه مستی لیم  
 که تو کردی کرمان را با جت  
 فی ز رشوت بخش کرده عقل و دل  
 که بهر جهان بهرین دانش زیم  
 دیده از جامه کفران و خطا  
 که با غشفت از احسان تو  
 بر خشی را بر سپرد و رو به مندی  
 از کرم دریا نکرد پیش و کم  
 آب آتش ای نه اودان تست  
 در سخاوی آب آتش بشنود

قصص

باب الحی

آب آتش فعل باشد می بجوش

مستی تو کی کذا رد عقل و هوش

جرعہ از فیض مارا دادہ

مت کرده پس بجزا داد

کر چه بکشد جامت قوم است

انکه مت از تو بود قدرش  
بکمالش

تخصیص و خطاب قضا

عقل و اراده است

وَمَنْصِيصٍ دَرِغْضٍ لَا تَقْظُوا مُؤَيِّدِ اَيْنِ كَلَامِ **مَشْنُونِ**

لذت تخیص تو وقت خطاب  
آن کند که ناید از صد خم شراب

چون کہ پستیم کرد و خدم مرین

شرع میست از آن پند نه زدن

جون شوم شيار انكاهم ربنا

که خواهم گشت خود بسیار  
ن

مرکه در حاتم تو خور دای ذو

تا ابد است از هشت و از حد و

مناجات دوم در بیان  
داد و نیاز است

وَقَتْلُهُمْ وَأَنْزَالُهُمْ فِي عَذَابٍ مُّتَسَاوٍ

و اگر نه خود میسر دعا دادی که ادا عیبه این جرات بودی و اکثر

اراده اجابت داشتی مرکز بدعا نمودی رحمة او عونی استجب کلم

مؤید این حال است و فرمان فادعواست مگر این مقال و مواکیف المتعال

ای خدازاری ز ما رحمت ز تو رحمت بازاری ما کرده رو

این دعایم بیشتر تعلیم است  
و نه در کفین گلستان از جبر

ای عظیم از ما کنیا ما را عظیم

تو تو ای عفو کردی در چشم

4. 2. 2.

کریم

بسم الله الرحمن الرحيم

شرح مسائل شاید  
عزروش

زاری مکرور  
 سخن گلستان از جرات  
 تو قضاوت هم تو  
 عفو کردن در حیریم  
 این کرم چو کرم  
 می آید ز دست تو



|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| ما زانو حرص خود را خستیم      | این دعا را هم ز تو آموخیم     |
| حسرت آنکه دعا آموختی          | در چنین ظلمت چراغ افروختی     |
| عفوکن ای عفو در صدوق تو       | سابق لطفی همه مسبوق تو        |
| عفوکن زین بندگان تنگدست       | عفو از دریای عفو اولیست       |
| من که باشم که بگویم عفوکن     | من چه اگر باشم از اسپران      |
| ای تو پاک از جهل و غلت پاک    | که فراموشی کند بر وی نهان     |
| چون کسم کردی اگر لایکم        | مستحق تنو لایام را از کرم     |
| ز آنکه از نفسم جوهر پرون برده | آن شفاعت هم تو خود را کرده    |
| چون ز رخسار منی گشت این وطن   | نزد خشک خانه نبود آن من       |
| هم دعا از من روان کردی جواب   | هم تابش بخش و دارش مستجاب     |
| هم تو بودی اول آرزو دعا       | هم تو باش آخر حاجت را دعا     |
| این طلب در ما هم از اینجاست   | رستن از مپا و یارب داوت       |
| بی طلب مان این طلب تو دادی    | کنج احسان بر همه بخت ده       |
| این دعا تو امر کردی زانیدای   | ورنه خاکی راجه ز سره این بدای |
| حون دعا مان امر کردی بی حاجت  | این دعا خوشیش اگر مستجاب      |
| ای بکرده بار مرا عیب را       | وی باد و خلعت کل خار را       |
| لذت انعامت از ما و امیر       | نقل و باد و جامت از ما و امیر |
| و بر کوی کیست جنت و چون کند   | نقش با نقاشش چون نیر کند      |
| مکنرا نذر فعل ما وقت نظر      | اندر اکرام و عطای خود کند     |

**مناجات سیوم** در استدعای مدد و کمک جبریت در آن  
 ذات که کند معرفتش بر تبتا است که مشهود و مفهوم و در کمال  
 معلوم کرد و ولا یحیطون کماله جل عن الفکر ان یحیط به سبحان لا اله الا هو جل عن التمثیل و عز عن القصور کس کماله شئی و هو المبین البصیر

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| یا خفیه قد علمات الحافیه                            | قد علمت فوق نور المشرقیه      |
| ای برون از و هم و قال و قیل                         | خاک بر فرق من و تمشیل من      |
| ای دریای عقل با و هم                                | رحم فرما بر قصور فهم          |
| قطره علم است اند جان من                             | وارانش از سوا و خاک تن        |
| ای مبدل کرده خاکی را بر زر                          | خاک و کبر را کبر و بلبشر      |
| کار تو تدریج عیب و عطا                              | کار من سوست و بیان و عطا      |
| سود نیان را مبدل کن بعلم                            | من مد خلم مرا کن صبر و حلم    |
| ای که خاک شوره را تو تا ن کنی                       | وی که کمان مرده را تو جان کنی |
| ویده بخش تا پخت شوم                                 | دانشم آموز تا دانا شوم        |
| کی ششام مر ترا لا بنو                               | کی ششام و صفت سوراخ بنو       |
| ای صفات انقب معرفت                                  | انقب چرخ بندیک صفت            |
| کاه و خورشید و کوی دریا شوی                         | کاه و کوه قاف و کوه قفا شوی   |
| تو ز این با شئی نه آن در ذات خویش                   | ای تو پیش از و هم و ز پیشش    |
| الوای فی نقاش چندی صورت                             | هم مشتبه هم موحده خیره پسر    |
| بی نقاشی اش رشت بر تبتا احدیت که احب بر حضرت و حدیث |                               |

مناجات سیوم در استدعای مدد و کمک جبریت در آن



بشرط عدم اعتبار راست و متعلق اعتبار را قول نسبت از نسبت اعتبار  
و بطون ذات و ذات را بدین اعتبار احد گویند و متعلق اعتبار  
ثانی نسبت اعتبار است و ظهور ذات و ذات را بدین  
اعتبار واحد خوانند و بشود این دو صفت معا مودی  
باشند بحیرت و در مشیت چنانچه میفرماید **بیت**  
از پی ادراک تو سر جا هست | حیرت اندر حیرت اندر حیرت  
**نعت اول** در صفت خلافت محمدی صلی الله علیه و آله که مظهر  
اعظم است و قطب الاقطاب و اکابر با رکاب تحقیق متفق اند  
بر آنکه حضرت رسالت صلی الله علیه و آله و سلم و آل خلیفه مطلقا  
و آدم و نوارون و داود علی نبیا و السلام اگر چه خلفا بودند اما  
خلافت کامله جز با لای و لای او راست نیاید و اینجی لطیفه  
من یطیع الرسول فقد اطاع الله و کلمه امن را فی فقد رأی الله الحق  
روی نماید و بحسب این حال خاتم حقیقت بنام نامی او منقش گشت  
که و لکن رسول الله و خاتم النبیین و دین او در و شرع از برش  
از نسخ و تغییر مبرا و معز اما بد که و اما لای قطون و الی الله المعاف  
اشاد المولوی فی المشوی فی المعنوی

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| چون که شاه از پیش دیده و صلی  | بایمی باید از ان مان یا دکار |
| چون که گشت و کشتن شد خراب     | بوی کل را از کجیم از کلاب    |
| چون که شد خوشبید و را کرد داغ | چاره نبود بر تنافش از چرخ    |

چون خدا را اندر نماید در عیال  
نه خا ط کفتم که نایب با منو  
نه و باشد تا تو می صورت پرست  
سازان دیدند احد را بشتر  
خاک زن در دید چشمن پیش  
دید و حسن و شمن عقل است کوشش  
دید و حسن را خدا اظهار گفت  
زبان او گفت دید و دریا را ندید  
خواجده فردا و حالی پیش او  
او بی میند از کجش یک تنو  
شاه را با غوغا شناسید او  
بایغ و بستانها عالم فریاد است  
مصطفی را و عده کرد الطاف حق  
کرمیری تو نمید این پیش  
رو نقت را روز روز افزون کن  
نام تو بر زر و بر نقره زغم  
میر و خراب سازم بهر تو  
در محبت تو من شد مهر تو  
جا کرانت شکر بگیرند و جا  
تا قیامت با تمیض داریم ما  
در کش و خمش تو خا پسته  
معنی نغم علی اخو اهلیم  
تا ز راه خاتم پیغمبران  
در کش و خمش تو خا پسته  
آن بدین احمدی بر داشتند  
قطعه های ناکشوده مانده بود  
از کف انما فتح بر کشود







|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| در دلش خورشید چون نوری فشا   | نیشش اختر را مقادیری نما   |
| بس بدیدار و بی حجاب سر را    | بیر روح مومن گفت را        |
| نام حق عدالت و شاه نام او    | شاه عدل است ازین رو چشم او |
| منظر حق دل بود در و سرا      | که نظر در شاه آید شاد را   |
| عشق حق و پسر شاه با نیش      | بود با میله چلیده ساز نیش  |
| بعد از آن لولا که گفت انداخت | در شب معراج شاه با نیش     |
| چشم او از چشمها بگریخته      | تا که در شب افتادش بگریخته |

**نعت سیوم** در بیان مرتبه شفاعت که عبارتست از افاضه

انوار ملکوتیه است و استحقاق آن مرین است و روح را

بواسطه صفای استعداد است و وجود نامناسب تواند بود **مثنوی**

گفت پیغمبر که روز رستخیز

یکی گذارم بجزمانز انک ریز

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| من شفیع عاصیان باشم بجان   | تا را غمشان زانکه بجز کران |
| عاصیان و اهل کباب را بجهنم | و از غم از عذاب نقص عهد    |
| وز جمیع بچران دور می نم    | بس رقیق وصلشان بکف نم      |
| برستی خواست چیزی از خدا    | من شفاعت خواستم روز جزا    |

**ای در پیش** مناسبت و سبب شفاعت در آن وقتی

باشد که بنده با تمام حاجت مناجات بعبادت آنحضرت حب الهی

اقدام قیام نماید و توجیه برست و لب آنحضرت یعنی سلوک

جادو احوال و شایع افعال او موجب خلاصی است از آتش

بعد و حرقت فرقت چنانچه میفرماید درین حکایت **مثنوی**

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| از آن فرزند مالک آمد است       | که بمکانی او شخصی شده است      |
| او حکایت کرد که بعد طعام       | دید این دستار خان را زرد قام   |
| چرا که والد و کفایتی خاوه      | اندر آنگاه در تنور کشید        |
| در تنور چنان آتش در شکند       | آزمان دستار خان را بشکند       |
| جمله همانان در آن حیران شده    | انتظار دو دو گشت آن بند        |
| بعد یک ساعت بر آورد از تنور    | پاک و سفید و از آن او شاد و دو |
| قوم گفتند ای صحابی عسیر        | چون نسوزد و منقش گشت نیز       |
| گفت از آنکه صطفی دست و         | بس بالید ازین دستار جوان       |
| ای دل تر سینه از آن روعه       | با چنان دست و لبی کن اقرار     |
| چون حمادی را چنین تشریف داد    | جان عاشق را در جان خواهد داد   |
| مرکب کوچ که بر آن چو قند کرد   | خاک مردان به پیش ای دل در بند  |
| او شفیع است این جهان و آن جهان | این جهان تا دین و آنجا تا جهان |
| ای جهان گوید که توره شان نما   | آنجهان گفت که توره شان نما     |
| پند اش از ظهور و در بطون       | اگر قومی انتم لا یعلمون        |
| باز نشسته از دم او سر و باب    | در دو عالم دعوت او مستجاب      |

**نعت چهارم** در بیان تطبیق آنحضرت و مرتبه خلایق و بزرگوار

علیه و علیه السلام بدانکه طریقه قطب الاقطاب آن باشد که



نظاره بر عالم ظاهر کند و بیاطن تیر عالم باطن فرماید بر عالم  
را جزوی خود می پند که بر بریت و تربیت ایشان میانه پس آن  
باطن که بر عالم معنی باشد از قبیل اول است و آن ظاهر

که بر عالم ظاهر است آن شخص نوعی و نیست مدام که در عالم  
شهادت موجود باشد اما چون در برده غیب بود مراد یکی از کمال  
بدین تدبیر اشتغال خواهد نمود به نیابت او می نماید که آن نایب  
متقدم باشد چون انبیای سابقین یا متأخر بود چون اولیا پی  
لاحقین که آن اولاد و طیبین است و عزت طاهرین آن  
حضرت حقیقت و فرزندان بزرگوار او بحسب جامعیت علم  
و عصمت کما قبل بجز استغنی عن الرسل الوری واصحابه  
و التابعون الایمه و سر یکی را در زمان او قطب گویند و غوث  
نیز خوانند و ازین مباحث بعد ازین بشنود که خواهد شد انشاء الله تعالی

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| گفت پیغمبر شما را ای همان     | چون پدرم شفیق و مهربان       |
| زین سبب که چنانچه ای کشید     | جز و را از کل چرا بر می کشید |
| جز و را از کل قطع شد بیکرشت   | عصوات از تن قطع شد و او کشت  |
| تا نه بچند بکل بار و کسر      | مردم باشد بیکرشت از جان خیز  |
| جز و ازین کل که بر دیگر سودود | این نه آن کی است که ناقص شود |
| قطع و صل و نیاید در مقال      | جز و ناقص گفته شد بهر مثال   |

چون با زادی

چون با زادی نبوت مادی است  
زین سبب پیغمبر با اجتهاد  
گفت سر که را من موی و پوست  
کیست موی آنکه از اوست کند  
ای که و مردمان شادی کشید  
یک میکوبند مردم شکر آب  
بی زبان چون گلستان خوش حصار  
شکر آب و شکر عدل از بهار  
صد هزاران ازین بر جان او  
بر قدم و در شمر زندان  
و آن خلیفه ز اذکار متبش  
زاده اند از عطر جان و خوش  
کز بقعه او و هری یا زری اند  
بجز مزاج آب و گل شل و سیه  
شاخ کل مر جا که روید هم کل  
خم می مر جا که جوشه هم کل  
کز مغرب بر زده خورشید سر  
عین خورشید است نه چیزی که  
هر چه دارد از ثریا تا شریقه  
فی سبب دارد این کجی با و یکری  
بیس پر دوری ولی قائمست  
تمامیست از مایش دایمست

**در صفت مشنوی معنوی** که صانع اسرار الهی و دفا تر  
معارف نامتناهیست و اوست اصول اصول دین کشف  
اسرار و حصول و یقین و اوست فصوص ارباب خصوص و جوا  
اسرار و فصوص زوایا و کمال و رفیق تحقیق صادقان اذ افتاب  
رجحان القاطن بیکرشت اسرار و انوار طوب المستغنیین بشارت لمعات انوار  
**مشنوی**

موشان  
خطاب



|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| برو کانی راست سودای در        | مثنوی و کان فخرست ای پیر      |
| مثنوی با و کان وحدت           | غیر واحد مرجع بی آن است       |
| آنجیوان خوان خوان این را      | نوح نوچین درین حرف کن         |
| قابل این گفتار کوشش دار       | هم که از رسالت من کوشش        |
| ما جو خود را در سخن اغشته ایم | که حکایت ما حکایت کشته ایم    |
| این حکایت نیست پیش مرد کا     | وصف حال است و حضور بار کا     |
| ان چه میگویم بعد فتمت         | مردم اندر حیرت فتمت دست       |
| بر ملولان این کمر کردنت       | نزد من عوکر کردن است          |
| شاخهای تازه مرجان پرین        | میوهای پسته ز آب جان پرین     |
| این سخن شیرست در بیان جان     | دلفکنده خوشش فی آید روان      |
| کرسن کشش بایم اندر انجمن      | همه از آن کل برویم چون چمن    |
| در سخن کشش نبود آن دم زن      | هی کردیم کیمتاش از خود زن     |
| که سزاران طالبند و یک ملول    | از رسالت با زنی مادر رسول     |
| این رسولان صمیمی را زکو       | مستحق خوانند ایسر اقبال       |
| خوفی دارند و کبری چون شهبان   | چاکری خوانند از اهل جهان      |
| ما او بهایشان یکا که ناورمی   | از رسالتشان بگویند بر جوی     |
| کی رسانند آن امانت را به تو   | تا بانی منی پیششان را کعبه تو |
| فی کدایند که سر خدایتی        | از تو دارند ای سرور منی       |
| لیک با فی رغبتیهای صمیمه      | صدقه سلطان پیششان و اکبر      |

**دیوان اکبر** عاشق بواسطه ملالت مستمع ترک سخن عشق

و بسبب انکار دست کران طریق خاموشی ز پوپ و چون در گفتن

ما موردن عذرا نه چهره سانسین چار و ندارد و خواه کسی متابعت

کن و خواه کن و ما علی الرسول الا البلاغ المبین **مثنوی**

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| اسب خود را ن ای رسول آسمان   | در ملولان منکر و اندر جان   |
| فرخ آن ترکی که استیزه نهند   | اسبش اندر خندق آتش چید      |
| کریم کرد و اندر نفس را انجمن | که کند اسنک اوج آسمان       |
| چشم را از غیر و غیرت و خفته  | همچو آتش خشک و تر را سوخته  |
| کر شپایی رسپ منفرشت کند      | آتش اول در بشیما فی زند     |
| خود بشیما فی نروید از عدم    | چون به مینه گرمی صاحب قدم   |
| را ز جود باران است از نیت    | را ز اندر کوشش منکر را نیت  |
| یک دعوت و او دست از کردار    | با قبول ناست بدل او را جبار |
| نوح نهصد سال دعوت فی         | و مبدم انکار تو منش میفرود  |
| بیج از گفتن عیان و ابر کشید  | بیج اندر خاموشی خندید       |
| گفت از آنکه علای سکا         | بیج و اگر در ز با جبار و ان |
| یاشب متساب از غوغای سکا      | ست کرد و در برادر سیتک      |
| فشانند نوز و سک عوخته        | مرکبی بر خلقت خود قیته      |
| چو که نکه از و سکان بایک الم | من مهم پیران خود را کیلم    |
| چو که مرکه سرگی افروزن کند   | مرکه را واجب افزون بود      |

ناله ای که در دین میکند و آن مرد از ترس سست میکند



|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| قوم بروی سرکها میخیزند         | فوج را دریا فروز میخیزند      |
| زاع در زعفران زند              | بیل از آواز خودی کم کند       |
| پنی روغن بربان شود             | طعمه خفاکان هم باوشی شود      |
| آن خداوندان که ره طلی کرده اند | کوش با بانگ سکان کی کرده اند  |
| فشانه نور و سک و مع            | سک ز نو زاده کی مرتع کند      |
| شب روان و حرمان را بکند        | ترک رفتن کی کند از بانگ سک    |
| ای بریده آن لب و حلق و دمان    | کو کند تفت سوی ماه آسمان      |
| تفت برویش باز کرد و چشکی       | تفت سوی کردن میان چشکی        |
| مر که بر شمع حسد آرد و بفرود   | شیع کی میبرد و بسوزد و نور او |
| نکته با جوتیغ الاست تیز        | کرنداری تو سپرد و البس کرین   |
| پیش این الکس پس بی اسپر        | کر بریدن تیغ را بنود حیا      |

**و کتب** به اندیش قاصد فغان در باب منشی و با آنکه  
جامع جمیع مقامات و حالات سالک است بحقیقت آن  
پنا باشد از بطون آن خاف کشتن و آزارنا قصص گفتن  
آن نقصان راجع به پیش نیست نه مبرش نوی جان  
کاوان نسبت به کام ایزدی ان به الا اساطیر اولین کی گفته  
و کمال قرآن را از طعن طاعان میج نقصان الکلب منوج و البدر بلوح  
خریطی تا کاه از حشر خانه  
کاین سخن نیست یعنی منشی

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| سر بر او آورد چون طعانه | تقصیر نیست و پروای |
|-------------------------|--------------------|

|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| نیت ذکر و بحث اسرار بلند       | کی دو اند او لیا زان سوخته    |
| از مقامات قبل تا نیت           | پایه پایت ملاقات خدا          |
| شرح و حد هر مقام و مسند        | که بریزد و بر بر و صاحب دلی   |
| چون کتاب الله بیا هم بران      | ای چنین طعنه زندان کاوان      |
| که اساطیر است و افسانه نزنه    | نیت تعمیق و تحقیق مایه        |
| ظاهر است و هر کسی بی سپرد      | گو بیان که کم شود در وحی خسر  |
| گفت آسان می نماید این به تو    | ای چنین سوره یکی آسان بگو     |
| ظاهر شش ویدی زمینی خافی        | باطنش را کن نکه که کا پی      |
| حرف و قرآن را به آنکه ظاهر است | زیر ظاهر باطن بس ظاهر است     |
| تو قرآن ای پیر ظاهر سپین       | دیو آدم را نه پند جز کطین     |
| ظاهر قرآن چه شخص آهی است       | که نقوش ظاهر و جان شش         |
| زیر آن باطن بود و باطن و کر    | همچنین تا مفت بطن ای بود      |
| زیر بطن تا نیش بطن پسیم        | که در و کرد و حشر و با جمل کم |
| باطن چارم از نیش خود پسیم      | جز خدای بی نظیر بی ندید       |
| تو بین زان خون عیسی حرف و صوت  | آن به پیکر و کی کرین لشت      |
| این سخن سخن عیسی موتی است      | یا با خند فون عیسی است        |
| تو بین موسی عصا را سهل است     | تو بین که بخا خضر را شکافت    |
| ظاهر شش چو بی و لیکن پیش او    | کون یک لقمه جو بکشت یکو       |
| تو دوری دیده چهره سپید         | یک قدم با پیش نه بکشد سپید    |



۸۷۹۹

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| دیده را که داور دشمن کند   | کو بهار آمدی او برکت کند     |
| ای سکه طاعت تو عوینگی      | طعن قهرمان را بر و شوینگی    |
| توز ووری می نهی خنجر کرد   | اندکی پیش آهین در کرد و کرد  |
| این نه شیریت کردی جان بر   | یا زنجیر قهر او ایمان بر سپه |
| در قیامت میزند قرآن را     | که کرد و جمل را کشته خدا     |
| هر افسانه می پنداشتید      | تخم طعن و کافری میکشید       |
| خود بدیدید آنکه طعن میزدید | که شمشادی و افغان بدیدید     |
| خود بدیدید ای جان طعن زدنا | که شما بودید او پند زین      |
| من کلام حق و قایم بذات     | قوت جان جان و یا قوت زکا     |
| نوز خورشیدم قمار بر شما    | لیک از خورشید بیا کشته جدا   |
| نک منم منوع آن آب حیات     | تا را نام عاشق از اوقات      |
| آب همچون را اگر نتوان کشید | هم بقدر تشنگی بتوان جشید     |
| نهر و کاریز است بر آب حیات | آب کش تا بر دماز تو نبات     |
| آب خضر از جوی نطق اولیا    | میخیزم ای تشنه غافل بیا      |
| کر نه پنی آب کو را نه لعین | سوی جوی و بسو دجوی زنا       |
| چون شنیدی کا زین چو آب     | کو ترا تعلید بیا کربست       |
| جو فرو بر شک آب اندیش را   | تا کاران پنی تو مشک خوش را   |
| چون کران دیدی شوی مستدل    | رست از تعلید خشک انگه دل     |
| کر نه پند کو را آب جو عیان | لیک دانه چون سپو پند کران    |

بدرمان

|   |   |
|---|---|
| بدرمان کاب مبارک ز لسان                               | و جی دلهما باشد و صدق بیان                                    |
| کر شدی عطشان بحسب معنوی                               | فرج کن در جبهه بر پیشنوی                                      |
| فرج چنانکه اندر نفس                                   | منشوی را معنوی پنی و پس                                       |
| منشوی عارف را بحیات و ملک و محاسن                     | چون رود و منیل که در زمان موسی علیه السلام صلی را آب بود قطعا |
| نائب چون می نمود این ازان شربت حیات می جشید و آن ازان | جاشی حرکت می یافت سخن قضا پنجم معیت هم روزی تقدیرت کر مقدرا   |
| آب نزل است این حدیث جان                               | یا ربش در چشم قطعی خون ما                                     |
| می شنیدیم که در آمد قطعی                              | از عطش اندر و شاق قطعی  |
| گفت ستم یار خویش و بد تو                              | کشته ام امروز حاجت مند تو                                     |
| ز آنکه موسی جادوی کرد و فزون                          | تا که آب نیل را کرد خون                                       |
| سلطان زو آب صافی می خوردند                            | پیش قطعی خون شد آب از چشم                                     |
| به خور یک طاس را بر آب کرد                            | تا خورم از آبیت ای یار کهن                                    |
| چون برای خود گفنی آن طاس ستم                          | خون نباشد آب باشد پاک و حرم                                   |
| من طغیر تو بنوشتم آب ستم                              | که طغیانی در تیغ بجهد ز عشم                                   |
| گفت ای جان جهان خدمت کنم                              | پاس تو دارم و چشم رو شتم                                      |
| طاس را از نیل او پر آب کرد                            | بر دمان نهاد و بنی را بخورد                                   |
| طاس را که کرد سوی آب خوراد                            | که بخورد تو هم شادان خون سیا                                  |
| باز این سو کرد و کج خون آب                            | قطعی اندر چشم و اندر تاب                                      |

منشوی معنوی







|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| با تو چون زربستان خوشیم      | حکم داری مین بکشتن تابی کیم   |
| بیشکی مقصود من زمین شنیدی    | ای ضیاء الحق حسام الدین تو    |
| مشغولی اندر شروع و در اصول   | جلد آن تست کردستی قبول        |
| در قبول آرد نشان نیک به      | چون قبول آرد بنویس پیش رو     |
| چون نهالش کاشی آتش به        | چون کاش دشت داده بکش کرد      |
| قصدم از الفاظ او را ز تو است | قصدم از انشا شش او از تو است  |
| ای ضیاء الحق حسام الدین      | ای صفال الروح و سلطان         |
| مشغولی را شرح و مشروح و      | صورت اشال او را روح ده        |
| تا حروفش جمله عقل و جان شود  | سوی خلق پستان جان پران شود    |
| هم بسی تو زار و اح آمده      | سوی دام حرف مستحسن شده        |
| ای ضیاء الحق حسام الدین راه  | که فلک و ارکان چو تو شای زاده |
| تو با و آید در جان و دل      | ای دل و جان از قدم تو خجل     |
| زان ضیا کفتم حسام الدین ترا  | که تو خورشیدی و این دو و      |
| کاین حسام و این ضیا کجاست    | تیرخ خورشید از ضیا کجاست      |
| شمر را توان ضیا خواند ای پر  | وان قرار تو خواند این را انگر |
| شش چو علی برآید خود زاده     | بر ضیا از نور افزون دان بجای  |
| شمر خود عین است و تو عین می  | دیدم با بغایت روشنی           |
| دیدم غیبت چو عینت او پست     | کم مباد از جهان این دید و داد |
| و در عت و جهان همچون خضر     | وست کیر و جان فز او مستر      |

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| چون فخر و الیا پس مای در جهان | تا زمین کرد و ز لطف آسمان    |
| کفخی از لطف تو جز و غنی صد    | که بنودی طلاق چشم به         |
| لیک از چشم به زهر آب دم       | ز خمهای روح فرساده و ام      |
| جز بر مرد و کمال دیگران       | شرح حالت می نیارم در میان    |
| این جهان همه ز کسبستان دل است | که از و پامای دل اندر کل است |
| آن کبوتر را که بام اموضه است  | تو بخوان میانش کوی پر خست    |
| ای ضیاء الحق حسام الدین بر نش | که ملاقات تو بر نیست جاش     |
| کبرانی مرغ جازا از کزات       | هم بگرد بام تو آرد طواف      |
| چینه و قلش همه بر نام تست     | بدر زمان بر اوج مست دلم تست  |
| کرد این بام و کبوتر خانه من   | چون کبوتر پر زخم میست در من  |
| جبرئیل عشق و سپهر نام توئی    | من سقیم عیسی دریم توئی       |
| بجوش در آن بجز کوه بار را     | خوشش پس از این چار چار       |
| ای ضیاء الحق حسام الدین را د  | او پستان صفرا را او پستان    |
| که بنودی خلق تجر کسب و        | و بنودی حلقه تنگ ضعیف        |
| در بهجت داد معنی داد می       | غیر ازین منطق الهی بکش دی    |
| مرح تو حیفاست باز دنیا        | گویم اندر مجمع روحانیان      |
| شرح تو عین است با این جهان    | همچو از عشق دارم در جهان     |
| مرح تو عینیت و تحریق حجاب     | فایده است از شرح و تعریف     |
| قدر تو که بکشت از درک عقول    | عقل اندر شرح تو بود الفصول   |



22  
8189

که جگر عجز آید این عقل از بیان  
ان شکی، کله لایزک  
من بگویم وصف تو را در بره  
نور حق و بحق حجاب جان  
ای ضیاء الحق تمام الدین و  
قصه که بسته این کل پاره  
در دل که العلماء دلال است  
محمودیت را که راسپی  
چون بخوام که برست ای کرم  
چو که از این راه کینه و رست  
مت کشم خویش بر غوغا زغم  
بر کف من نه شرب آب آشوب  
در وای ساقی بکی رطل کران

عاجزانه جنبشی باید دران  
اعلموا ان کله لایزک  
پیش از آن که فوت آن حشرت  
خلق در ظلمات و جهل و کان  
کی توان اندوختن خورشیدی بکل  
که بوشانند خورشیدی ترا  
باغها از خنده مالا مال است  
تا ز صد سر من یکی چو کوی  
چون علی سپهر را فرا چای کنم  
یوسفم در قفس چاه اولیست  
چه چه باشد خیمه بر صحرا زغم  
و آنکه آن که ز فرمستان پنا  
خواجه را از ریش و سبب و آرا

**عین اول** در بیان حقایق اطوار شریع بین و دین متین و حقی  
تحقیق این عین کیشرب بها المقربون صفت آنست از هفت  
نهر بود آن موارد اراوت روحی نماید فنده العین منسک  
الابرار و کجاست تجوی من تحتها الامار **نهر اول** از عین اول  
در بیان ایمان و شهادت و تحقیق عبادت و سایر اهل لطف  
این نهر بهر شکر تسکین علت معتقتان نوای طلب میدهد

نهر اول

**نهر اول** در بیان ایمان و تحقیق آن ایمان تصدیق با اعتقاد  
بود و تحقیق با جهاد و چون سالک با اعتقاد تصدیق کند و جهاد  
تحقیق نماید مومن حقیقی باشد و نزد معقنان ایمان دو نوع است  
تحقیق و اقلیدی و تحقیقی نیز بر دو نوع است و قسم است لای  
و کشفی و مرکب ازین تعیین اندرین اگر بر سر حد علم واقعست  
از اعلم الیقین گویند و اگر از ان حد تجاوز کرده یا عینی باشد  
یا حقی **اول** را عین الیقین خوانند و ثانی را حقی الیقین عبارتست  
از شهود ذاتی و انجی سخن در آنست که ایمان باید که از بادی  
تقلید بر سر منزل تحقیق نزول نماید و اگر بر تنه کشف بر سر  
از مقام استلال در نماند مستوجب نجات و بر رفع درجات  
والله یجود قولی عمل کار پنداید که یقولون با پیغمبر بالکیر فی قلوبهم

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| ای قناعت کرده از ایمان بقول | ذات ایمان لغت و توطئه      |
| جم را هم زان ریاضت و تصور   | که در آن مطوع جانست و نظر  |
| اسلم الشیطان فرمودی رسول    | که گفتی و چه جسم ترا کول   |
| تا نیاساید پهلان کی شود     | دیو زان لونی که مرد می شود |
| عشق را عشق ذکر بر دمسیر     | دیو بر دنیا مست عاشق کویر  |
| اندک اندک رخت آنجانی کشد    | از نماند یقین چو نانی کشد  |
| کافر از ایمان او حشرت خور   | مومن آن باشد که اندر جزو   |

**حکایت** آن که بر ایمان سلطان العارین قدس سره

وان



|  |  |
|--|--|
| حسرت می خورد و می آن طاقت آن می آرد و ایمان                  | دیگران در حساب می داشتند که او را جسم چنان می شد |
| بود کبری در زمان با نیرید                                    | گفت او را یک مسلمان سعید                         |
| که چه باشد که تو ایمان آورد                                  | تا بیای صد نشا و سپر و                           |
| گفت این ایمان اگر هست ای                                     | آنکه دارد شیخ عالم با نیرید                      |
| من ندارم طاقت آن تا بآن                                      | کان فرون آمد ز گوشه های                          |
| دارد ایمان کان ز ایمان با بر                                 | بس لطیف و با فروغ و با فرا                       |
| با ز ایمان که چو ایمان شامت                                  | نه بدان میلستم و بی مشتت                         |
| آنکه صد میسر سوی ایمان بود                                   | چون شمارا دید از ان قار شود                      |
| ز آنکه ناشی باشد و معنی شرف                                  | چون پابان را معارفه و کفنی                       |
| چون با ایمان شما او بس کرد                                   | عشق او ز آورد ایمان گذرد                         |
| آوردن کبریت ایمان مقلدان که طالبان از ایمان آوردن منع می کند |  |
| یک مؤذن داشت بس او را  | در میان کافران پستان با یک زد                    |
| جمله گفتند مشرک و کافر با یک ناز                             | که شود و جنگ و عداوتها دراز                      |
| او پستی زد که خوشی با خزان                                   | گفت در کافران با یک ناز                          |
| خلق خایف شد ز منت حاکم                                       | خود سیه کافری با جاسه                            |
| پرس پرسان کس می خوردن کوکبا                                  | که صد با یک او راحت تو است                       |
| میین در راحت بود از ان آواز                                  | گفت کافران فتنه اندر گفت                         |
| دختری دارم لطیف و بس سنی                                     | آرزوی آمد او را میو پنه                          |

نقشه

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| بیچ ازین سودا می رفت از سر                                  | پند باد او ندانند چندی که می کش |
| بیچ جاره می نه اسپتم دران                                   | تا فرو خواند این مؤذن آن از     |
| گفت دختر چیت این آواز را                                    | که چنین نشنیده ام اندر گفت      |
| خواهرش گفت که این با یک از ان                               | مت اعلام و متعار مومنان         |
| چون یقین کشش رخ او زد                                       | وز مسلمانی دل او سپرد شد        |
| با زرقتم من ز تشویش غذا                                     | دوش خوش خفتم دران چون خوا       |
| راحم این بود از او آواز او                                  | بهی آورد دم بشکرت آن مرد کو     |
| مت ایمان شما زرق و مجاز                                     | راو زن همچون کان با یک نام      |
| کیک از ایمان و صدق با نیرید                                 | چند حسرت بردل و جاکم پیر        |
| آنکه ایمان یافت رفت اندامان                                 | کفرای باقیان شده در کان         |
| انقاب نیرست ایمان شیخ                                       | کو نماید رخ ز شرف جان شیخ       |
| قطره زایان نش در بر آورد                                    | بر اندر قطره اش غرق شود         |
| یک پستاره در محمد رخ نمود                                   | تا فاش شد کو کبر و بیو          |
| مت ایمان از پی پروردگی                                      | نیت ایمان از پی پروردگی         |
| <b>نقشه</b> در بیان شهادت و آن سه نوع است اول               |                                 |
| شهادت عوام مردمان و آن تعلیق محض باشد و دوم شهادت           |                                 |
| علماء و ان با سنده و بر همین تعلق بود و سیم شهادت عرفا و ان |                                 |
| است خطای باشد بعد از استیلا که قیل و پستملکون بهتر          |                                 |
| الحق قد صموا اذا استنطقوا بعد افا بوحید و درین مرتبه        |                                 |

استباطی

+



سرشته اند لا اله الا هو روی نماید و کفی باشد شمشیر کوفته  
 که حقیقت شهادت که اول بنای مپلمانی برانست کواهی  
 داوود بود بافعال افعال برپسره عقیده خود و چون کواه  
 دو باید پس مجسود قول بی فعل کافی نیست و چون کواه را  
 تزکیه باید تا قولش محل قبول پس ساکن را لازم باشد  
 در تزکیه افعال و افعال کوشیدن که کواهی بر نیکی سریت  
 جردان قول و فعل نیکی مسموع نفیست **ششمی**

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| مادرین دلیله قاضی قصا       | بهر دعوی ایتیم و بی         |
| که ملاکیم او را از امتحان   | قول و فعل باشد و دست و بیان |
| از چه در دلیله قاضی تن زدیم | نه که ما هر کواهی پس ایدیم  |
| چند در دلیله قاضی کواه      | جس باشد در شهادت از کج      |
| از لجاج خوشتر نباشد         | اندرین تنگی لب و کف بسته    |
| تا نه بهی این کواهی شمشیر   | تو ازین دلیله خواهی رسید    |
| یکدمان کاست بگذار و نیاز    | کار کوته را بمن بر خود دراز |
| خواه در سالی و خواهی یکدمان | این امانت واکد از و وار     |
| این نماز و روزه و حج و جهاد | هم کواهی دادنت از اعتقاد    |
| این زکوة و هدیه و سیرک چید  | هم کواهی دادنت از سپهر خود  |
| فعل و قول آمد کواهان ضعیف   | زین دو بر باطن شو ایتد لال  |
| این کواهی چیست اظهار نما    | خواه فعل و خواه قول و غیران |

که عرض اظهار بر چه سرست  
 این نشان زر نماذ بر تحک  
 این صلوة و این جهاد و این صیام  
 جان چنین افعال و اقوالی نمود  
 که عقدا دم راست است اینک  
 تزکیه باید کواهان را بدان  
 حفظ لفظ اندر کواهی قولی است

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| کر کواه قول کر کواهی دست      | ور کواه فعل کر کواهی دست     |
| قول و فعلی بی ناقصا نیست      | تا قبول اندر زمان پیش آید    |
| آنچنان کن فعل خود کان بی زبان | باشد اشته گفتن و عین بیان    |
| تا محرم عضو عضویت ای سر       | باشد اشته گفتن اندر رفع و سر |
| رفتار نیده بی خواج کواه است   | که نغمه میده و این مولای است |
| جنبش با هر دو می خود اشته است | که کواهی ذوالجلال سپردت      |
| کردش شکا سپید و اصفه اب       | اشهد آمد بر وجود جوی آب      |

**ششمی** در بیان عبادت و آن سه مرتبه دارد اول عباد  
 و آن مرعاه مومنان راست و معنی آن تدلل است و فرمان برادر  
 محضرت باری و اجل ذکره دوم عبودیت آن مرخواص طریقت  
 راست و حقیقت آن تصحیح نیت است و اثبات نسبت با حق  
 و زیدین در مقصد محضرت سیوم عبودیت و آن خاصه انفس

خود



است و معنی آن مشاهده قیامت بحق در طریق بندگی و اینجا سخن در آنست  
 که سالک باید که بنده است اجتهاد از الله اذ بعبادت باز نماند  
 و طریقه خدمت پروردگار بی عسر و حزن و قوتی که مرد و بر چسب  
 ماحققت الجن و الا انس بخوان جز عبادت نیست مقصود از اجتهاد  
 لغت حقیقت خدمت کردنش شکر نعمت چیست طاعت کردنش  
 آن دلی که هرگز نماند شود از عمل آن نعمت ضایع شود  
 داروی مردی بخور اندر غسل تا شود خورشید کرم اندر غسل  
 جسد کن تا نور تو روشن شود تا سلوک خدمت آن شود  
 کو دکانی بری مکتب بزرگ زانکه مستند از فواید چشم کور  
 چون شود واقف بکتابت میوه جانفش از رفتن شکفته می شود  
 میوه و کدوک بکتابت بر ج چون ندید از حد کافران خوشتر  
 چون کند در کعبه و انکی دست برد انکی بچایب کرد و شب چو در  
 جسد کن تا مرد و طاعت در بر بر طبعان انکست آید چپ  
 ذوق دارد و هر کسی در طاعتی لایزم نشکیده از وی ساخته می  
 در بیان انکست غوام منتظر او قیامت معینه اند از عبادت  
 و عاشقان از احوال طاعت مصروف نیست و سپیکه  
 محبت بر بندگی و شرم مان بر واری مو مقومت  
 پنج وقت آید نماز رهنمون عاشقان نیست راصلو و ایمون  
 نه پنج آرام کمبیر و از حار راست کویم نه اصد نه صد هزار

نیست در خفا و لطیف عاشقان نیست در خفا و لطیف کاسپیان  
 زانکه بی دریا ندانند این چنان آب این دریای که با نایق بقاء است  
 با وجود آنکه دریا در کشند بخش آب باشند و هم در کشند  
 در بیان انکست احزان اولیا بقصید طاعت با وجود کبیر آن  
 و شرمساری از آن با و تو رفع نقیصه نیست در آن رعایت طریقه انکست  
 شمع ما در پیش آن دریای نور جو نماید و در کنار ای پر خورشید  
 رو کن ز شمع که تنگیا پس ما زشت آید پیش آن زیبای ما  
 خدمت خود را پس بپایند کشتی تو کوی حرم از آن افزا شست  
 جوی با دریا اگر مبلورند خویش را از پنج پستی بکشد  
 با دم شیر می تو با زمی میکنی با ملک ترک تازی میکنی  
 در بیان انکست در بیان طهارت و صفت نماز و روزه و زکوة و حج  
 و جهاد و اشارات بحقیقت ترکیب و امید و اران مشایخ طلب  
 از صیای معانی این ندر بشش شمع مقصود الوام شوند شمع اول  
 در بیان طهارت و آن در ظاهر رفع حاش و جنبش باشد و با سطل  
 اول باطن نگاه داشت حق است مرتبه از محالفت خواه و محب  
 صورت از تعلقی بمعاصی و مباشرت آن و صاحب این مقام را  
 ظاهر الطاهر کرمینه و خواه و محب معنی از وسوسه و جنوا حس  
 و میل بمعاصی و صاحب این مرتبه را ظاهر الباطن خوانند اما انکست







حضور است که لا صلوة الا بحضور القلب و آن صورتی بیارنگ  
 ریاضات و مجاهدات از قبیل محال است و نماز خواص  
 بحضور جوارح ظاهره و باطنه است و این نماز چهار علامت  
 دارد شش روح با علم و قیام با حیا و ادای با تعظیم و خروج با حق  
 و نماز اخلاص خواص اعراض بکلی از ماسوی است و در بر شوق  
 مستغرق شدن و انجبالطیفه مشرب عینی فی الصلوة روی  
 نماید و تحقیق صلوة نیست الا مناجات با حق که المصلی  
 نیای ربه و در همین معنی حضرت مولوی قدس سره میفرماید **بست**  
 مرا بوضو نماز آن بود که گشت  
 و گردن این چنانی بود که من نمی  
 و تعیین باید دانست که بی مرافقت این نیاز بر ساطع نماز محرم از نماز است  
 در کوی خراب است کسی را که نیاز **بست**  
 از بخا سخن در آن می رود که سالک باید که بمعانی مودعه در نماز  
 که سر فعلی از افعال صلوة اشارت بکلی از است و آن کرد  
 تا خلعت نماز نشین بطراز اعراض از قبول معلّم شود و جوی که  
 مطلوب است جز بر تپت سیر کا که امام حقیقت میفرماید که **ح**  
 این نماز آمد سلوک معنوی  
 چون امام چشم روشن در صلوة  
 در شریعت مست مکره ای که  
 در امامت پیش کردن کورا

روح شوق

کجاست

که ج حافظ باشد و چست فقیه  
 کور را پر میسر نبود از قدر  
 او پلیدی را نه میزد در عبور  
 کور را بر در نگاه ظاهرست  
 معنی تکبر نیست ای امیم  
 وقت ذبح است که کبر میکنی  
 تن جو اسمعیل جان همچون خیل  
 کشت کشته من ز شوق و آرز  
 چون قیامت پیش حق صفها زده  
 ایستاده پیش زردان اشک ریز  
 حق می گوید جوار دی سلا  
 غرور و درجه پیاپی برده  
 کور ویده کجا منب سود  
 همچنین مغفله سپه در و کین  
 در قیام این گفته دارد رجوع  
 قوت استادان از خجالت نماز  
 باز و نماز میسر برده اسیر  
 سر بر آرد و از کوع آن شرمسار  
 سر بر آرد و از کوع ده شرمسار  
 چشم روشن بود که باشد سفید  
 چشم باشد اهل پر میزد و حد  
 هیچ مومن را مبادا چشم کور  
 کور باطن در نجاسات سرست  
 کای خدا پیش تو نماز بان شمع  
 همچنین در ذبح نفس کشتنی  
 گرد جان کبر بر جسم نیل  
 شد به بسم الله بهل در نماز  
 در حساب در مناجات آمده  
 بر مثال راست خیز ز تحنیز  
 اندرین صفت که من دادم  
 قوت و قوت در جانی کرد  
 هیچ حس را در کجا پا لوده  
 صد هزاران آید از حضرت چنین  
 و زنجالت شد و نماز اندر کوع  
 در کوع از شرم تپتی بخانه  
 از کوع و پا هیچ بر شرم  
 باز اندر روفت آن خاکسار  
 اندر افت باز در و همچو مار



باز فرمان آید پیش برادر پسر  
 باز گوید پسر بر آرد باز گو  
 قوت استادان پانویس  
 پس نشیند قنده زان باز کرد  
 بغت و ادم کجاست جبه  
 روست راست کرد و سلام  
 یعنی ای شاه شفاعت کینیم  
 انبیا کومینه روز چاره رفت  
 رو کبر و اندلسی دست چپ  
 مین جواسه خویش کو با کردار  
 نه ازین سونه ازان سو جاده  
 از حد نمیدشت مسکن کیا  
 که همه نمیدشتیم ای خدا  
 در عالمین خوش داشت ما بین  
 بچه پروان از چینه من ز  
 بشو از اخبار آن صد صد و  
 خج چسپ ظاهر و رخ درون  
 گفت پیغمبر کور است و بخود  
 حلقه آن در سر آنکو میبزنند

در این

**رشته سیوم** در بیان روزه و آن در شریعت است که از مقلات  
 و در حقیقت اغراض از آفات جمیع کاینات و گفته اند که روزه  
 جسد با زاریت و ن است از طعام و روزه دل نگاه داشتن است  
 از دسا و پسر نام و روزه روح عدم القامت بیک نام و  
 سر استغراق است در بزم مشایخ علی الدوام و آنکه روزه صوم  
 دارد افطار را و در شب باشد و آنکه روزه معنی دارد افطار را و  
 در وقت لغای رست باشد که و افطرو با روزه **رشته**  
 صوم صورت مستمسک طعام  
 این دمان بند که چیزی کم خورد  
 روزه که در کوه تقوی از حلال  
 مست کبر روزه دار اند صیام  
 کرده بطین زمین کجی صوم را  
 لب فرو بند از طعام و از شراب  
 این دمان بقی و باقی باشد  
 ضیعت با حمت جزا نشی کم خورد  
 روزه که لا افطار لا افطار  
 باقی این سخنها که متعلق باین باب است در بیان جمیع گفته  
**رشته چهارم** در بیان زکوة و آن بشمار بر چیزی حین معین  
 لازم شود و با چو و شریفیش و نیز و خفایان بر خیر سنی زکوة



واجبست که قیل کل شیء لک زکوة تؤدی و زکوة الجلال رحمت منی  
و کفایت از زکوة ظاهر اتفاق مال است برضای خدای تعالی و زکوة  
معنی اتفاق دل روح است برای خدای تعالی و اشارت بدین دو قسم فرموده  
پیشش و افزونی زکوة در زکوة  
آن زکوة است که بیست را بپایان  
مال در ایشان اگر کرد و تمام  
خود که یا با خجسته با زار را  
و از او صد و هشت است آن خوش  
کامان الله و آن جبار است  
الله الله زود و بغیر و شش و بخ  
الله الله هیچ تا خجسته یکن  
آن قنوت بخشش بی علت است  
نام دمی از هر حق نامست و  
که بریزد بر کسای این جهان  
که نماند از جو و دوست تو مال  
لب و بند و کف پر ز بر کشت  
ترک شو نما و له تماستی  
**تتمه پنجم** در بیان چو آن دو نوع بود یکی قصد کوی دوست  
و آن چو عوام است دوم میل روی دوست و آن چو خواص

انما است و جانچه در ظاهر کعبه ایست قبله خلق و آن کعبه است  
در باطن نیز کعبه ایست منظور نظر حق و آن دل است اگر کعبه کل  
محل عواطف خلائق است کعبه دل مطاف الطاف خالق است  
آن مقصد زوار است و این محیط انوار انجا خانه است انجا خدا  
خانه دوم حضرت مولوی قدس سره الاعلی میفرماید **پست**  
ای قوم کج رفتن کجایند کجاست  
صد بار از آن راه بان خانه پست  
ای و پیش چو خانه خلیل آسان است اما چو حرم  
جلیل کار مرد است و کجکل غلر جلال **مشتی**  
چو زیارت کردن خانه بود  
کعبه را که مرد می عسری زود  
بفضل آن مسجد ز خاک و سنگ نیست  
بر در این خانه کس فی رحمت  
حاکمان تعظیم مسجد می کنند  
آن مجازست این تحقیق ای خزان  
مسجد بندگان در درون اولیاست  
کعبه مردان از آب و گل است  
صورتی که خا و خروالی بود  
کعبه بنیاد خلیل آذر است  
فل نظرگاه جلیل اکبر است  
چو رتب الیت مردان بود  
آن ز اخلاصات ابراهیم بود  
یک در پیش در صحن جنگ نیست  
کریمی دانید که از خانه یکیت  
در جهانی اهل دل جد می کنند  
نیت مسجد جز درون سپردن  
مسجد که جمله است انجا خدا  
طالب دل تنگ که پست الله دل  
او ز پست الله کی خالی بود  
فل نظرگاه جلیل اکبر است



طواف کردن سلطان العارفين که در حرم حرمت مردی  
 دلش کعبه حقیقی بود که قلب المؤمن بیت الله صفت دل صافی او  
 سوی کعبه شریف است بازید  
 او بهر شهری که رفتی از نخت  
 از برای حج و عمره میدوید  
 مرغزیران را بگردی باز بست  
 بازید از دست جنتی پس  
 نماید به خضر وقت خود کسی  
 دید روی فخر و کفایت  
 پیش از نشت وی سپید چال  
 گفت عدم تو کجا ای بازید  
 گفت قصه کعبه دارم از پیک  
 گفت دارم تنگ از فقره دوست  
 گفت طوفی کن بگردم غمت یار  
 وان در صاف پیش من ذی جاد  
 عمره کردی عمر باقی یافتی  
 حق آن حق که جانست دیده است  
 کعبه هر چند که خانه تراوست  
 تا بگردان خانه را در وی رفت  
 چون مراد بدی خدا را دیده  
 خدمت من طاعت و حمد خداست  
 چشم نیکو باز کن در من بکسر  
 تا به منی نوز حق اندر بشد

هر کسی را قیلا بیت که آن کعبه اوست و توجیه آن دارد که ولکل  
 وجهه جومو لیه و عاشق صادق روی جز نجانب دوست نیارد  
 و از جانب که چندی از زمین و اینها تو لوافتم و جبهه **مشغولی**  
 کعبه جبرئیل جابنا سده  
 قیلا عارف بود روز وصال  
 قیلا عارف غافل شد خیال  
 قیلا مردان حق اعال نیک  
 قیلا طالب بوچین و جمال  
 قیلا زاهد بود فیض نظر  
 قیلا معنی روان صبر و درک  
 قیلا طالب هر یکشان روی زن  
 قیلا باطن نشینان ذوالعین  
**رسم هشتم** در بیان جهاد و آن در صورت خرابی باشد  
 با کافران بحسب معنی مجاز باشد باشد بالشرک موافق شیطان اول  
 جهاد و صغیر خوانند و ثانی را جهاد اکبر و یقین بدانند که در معرکه  
 مجاهدت بشمیتیر با ضیعت سرفیس رخا ذاری بدولت بخیمت  
 و الذین جاهدوا انفسنا لنمدنهم سبلنا **رسم نهم**  
 ای خدا که جهاد می میکنی  
 تا زنج او جباری دارد  
 بهم کن تاجی تو ای سلاهی  
 کافر من گزینان کردست



|   |                                |
|---|--------------------------------|
| جان سپر کن تیغ بکداری سپر                                   | مرکب سپر با زین سپر برود       |
| <b>حکایت</b> شیخ عیاضی که برآمد شهادت نو دبار               |                                |
| جاشی زهر مجاز است جنبه و در آخر که تحقیق حال و حال حقیقت    |                                |
| بنیاد و انما شده روی از سر که جدا و انصاف میدان الکبر شهادت |                                |
| المشاهدت میراث الجاهده <b>مثنوی</b>                         |                                |
| گفت عیاضی نو دبار ایدم                                      | تن بر من نه بود که زخمی ایدم   |
| تن بر من می شد من پیش تر                                    | تا یکی زخمی خورم من جا کبیر    |
| بر تنم یک جا که پی زخم نیست                                 | این تنم از تیغ چون پره زنی است |
| یک بر منقل نیاید ز من                                       | سکار بخت است این نه جلدی داد   |
| چون شهادت روزی جانم بود                                     | رفتم اندر خلوت و در جلدی داد   |
| و جهاد الکبر را کلام بدن                                    | در ریاضت کردن و لا عرشان       |
| با یک طبل غازیان که بکوش                                    | که خرامیدند چپش و کوشش         |
| نغم از باطن مرا آواز داد                                    | که بکوش حس ششمم باید داد       |
| خیز منم کام غمزه آمد برو                                    | خیزش را در غم کردن کن کرد      |
| گفتم ای نفس خنجر بی وفا                                     | از کجا میس خنجر تو از کجا      |
| راست گوی نفس کن جلد کیت                                     | ورنه نفس و شهود انطاعت پرست    |
| که نگوی راست حلاوت  | در ریاضت سخت افتاد است         |
| نفس که آید و آیدم از وون                                    | با فصاحت پی زبان از وون        |
| که مرا بر روی زانجا می سپر                                  | جان من چون جان کبران می کشی    |

بجای

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| میکنی را نیست از عالم خبر                                       | که مرا تو می کشی پی خواب و خبر |
| در غم ایچم یک زخم از بدن  | خلق میزند روی و امیت از من     |
| گفتم ای نفس منافق زبانی   | هم منافق می مری تو کیستی       |
| ورد و عالم تو مرا پی بود  | ورد و عالم تو چنین پی بود      |
| نذر کردم که ز خلوت میج من                                       | سر برون نام چون نه است این نه  |
| زانکه در خلوت هر آنچنان کند                                     | نه برای روی مرد و زن کند       |
| این جهاد اکبر است این انصاف                                     | مرد و کار رستم است و حیدر است  |
| کار انگش نیست که رافع و مش                                      | برداشتن چون بخت دم مش          |
| <b>در بیان انگ</b> جنگ با دشمن باطن که اعدا عداوت نکند نفس الهی |                                |
| چون جنگ شجاعت از حرب با دشمن ظاهر و دشمن صورت را                |                                |
| زود و مقهور توان ساخت و در معنی این دشمن بجای مقهور کرد         |                                |
| که مدد و کاری شکر حمایت باری میند و را در یاد که و ما نعلم      |                                |
| چون و ربک الا موه کمال قدس الله سره العبد المذنب <b>مثنوی</b>   |                                |
| ای شهادت شیم با خضم بیرون                                       | ما ناز و خضم شیم در اندرون     |
| کشتن این کار عقل و موشش   | شیر باطن سحر و حرکوشش          |
| و در حق است نفس و نوح از خدا                                    | کویدر یا با نکر و کم و کاست    |
| معرفت و بار داشت منور   | گم نکرد و سوزش آن خلق سوز      |
| سکند و کافران پس کدل  | اندر آینه اندر روز او و خجل    |
| هم نکرد و ساکن از چنین من غذا                                   | تا از حق آید مرا و این غذا     |



|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| سیرکشی سیر کو بد نه هنوز    | اینست آتش اینست تابش اینست   |
| عالی را الفقه کرد و در کشید | معه اکثر نوزد نان بدین       |
| حق قدم بر وی نهاد از لامکان | انگه اساکن شود از کن تکان    |
| چونکه جزو دوزخ است این نفس  | طبع کل دارد همیشه جزو با     |
| این قدم حق را بود کوراکش    | غیر حق خود که کمر او کشد     |
| قد رجعت من جهاد الاصعیدم    | این زمان اندر جهاد السبیم    |
| قوت از حق و توفیق لاف       | تا بسوزد بر کمر این کوه قاف  |
| سهل شیر یوان که سدرالشکله   | شیر آن را دان که خود را شکله |

**بیت اول** در بیان قضا و قدر و جبر و اختیار و ازین مبدء و بر تخریب استقلای مذاق اذوق می توان نمود **در شرحه اول**

در معنی قضا و قدر بدانکه قضا با صلاح قوم عبارتست از حکم خداوند تعالی بر موجب آن چیزی که ذوات معلومات اقتضای آن می کنند در نفس خود قدر اشارت بر وقت و ثبوت آنچه بر مبدء اشیا در عین خود پی زایدست و نقصان و سبب این سخن آنست که آنچه حق تعالی دانسته است از احوال عینی در حالت ثبوت آن عین در غیب مطلق پس بر آئینه چنانچه مقتضای آن عین باشد ظاهر شود بر وی در زمان و جو عینی و ازینجا معلوم میشود که حکم قضا و قدر علم است و علم تابع معلوم که عین ثانی است و عین ثانی مقتضی آنچه از صفات

بوی حاصل

|   |                           |                           |
|---|---------------------------|---------------------------|
| بوی حاصل کرد و آنچه از مضار ربوی واصل کرد و درین باب گفته اند | چون تو ابله محال بمودت    | مستعدان سوال سبب مودت     |
|   | طلب فعل نیک و بد کردند    | هر یکی حکم خود بخود کردند |
| کرد آتش روز و کرد آب  | خود طلب کرده اند آن در آب |                           |

و ازین معانی روشن شد که روقضا محال است و دفع قدر خیال ندارد القضا و لا معقب حکم پس چاره کار تسلیم است و رقصان آن الله یغفل ما یشاء کما یفعل **مشهور**

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| ای مسلمان بایدت تسلیم است     | ز آنکه مقصود ازل تسلیم است   |
| باقضا بخیر من ای تند و تیز    | تا قضا با تو علیه هم پیستیز  |
| مردم باید بود پیش حکم حق      | تا نیاید زخم از رب العلق     |
| عز آن قیمت گرفت اندر ازل      | دوی تمام یک پس را در غسل     |
| چون قدر بیرون کند از چرخ سپهر | عاقبتان کرده جسم کور و گداز  |
| ما میان افتد از دریا برو      | وام کیر و مسرغ پیران را زبوی |
| چون قضا آید شود پیش بخوا      | نمسی کرد و یکد و افتاب       |
| چرخ گردان را قضا که کند       | صد عطار را قضا که کند        |
| چون قضا آید نه مپی غیر پوست   | دشمن را با زشتی ز دوست       |
| این مواب روح اید معتزین       | چون قضا آید و با کشت و عین   |
| این قضا ابری بود خورشید شام   | شیر و از در باشد و زوچ و شام |
| غیر آنکه در کریم پست در صفا   | بیج حیل نه بدست از وی را     |

بچین محال



|   |  |
|---|--|
| <p><b>حکایت</b> آن ابله که میخواست که بخیله تغییر قضا کند و اگر چه از هر که میخواست اما عرو را نیل دردی او بخت <b>مشتوی</b></p> |  |
| <p>را و مردی جانش گاهی در دست<br/>در سر عدل پسلیان در دود</p>   | <p>رویش از غم ندر و سر و کلاه<br/>بس سلیمان گفت ای خواجه بود</p>     |
| <p>گفت عرو را نیل در من از چنین<br/>یک نظر انداخت بر از خشم و کین</p>   | <p>گفت مین اکنون چه میخواهی بخوا<br/>گفت فرما با و را ای جان بنا</p> |
| <p>تا مرا از اینجا بپند و پستان برد<br/>بو که بنده کان طرف شد جان بود</p>   | <p>نکند ز رویی که زیاده خلق<br/>لقه حرص امل را من خلق</p>            |
| <p>تیرس رویی مثل آن در اس<br/>حرص و کوشش را همنستان</p>   | <p>با و را فرمود تا او را رشتاب<br/>بر روی قومندستان جواب</p>        |
| <p>روز دیگر وقت دیوان و قضا<br/>پس سلیمان گفت عرو را نیل را</p>   | <p>کان پهلوان از خشم از بزم<br/>بنگدیدی تا شده آواز ز خوا</p>        |
| <p>گفت ای شاه جهان پر مال<br/>فهم کرد و نمود او را خیال</p>   | <p>من در و از خشم کی کردم نظر<br/>از تعجب دیدش در رکذر</p>           |
| <p>که مرا فرمود حق کار و زمان<br/>حان او را تو بپند و پستان</p>   | <p>و پیش از این خبر جریان شد<br/>در فکر رفته سرگردان شد</p>          |
| <p>از عجب گفت که او را صد پرست<br/>او بپند و پستان شد و راه پرست</p>  | <p>چون با مر حق بپند و پستان شد<br/>و پیش از این جانش نشنیده</p>     |
| <p>تو هم که جهان را از چنین<br/>کن قیاس و جستم کشت و بپین</p>   |  |

چشم

از بلی

|   |   |
|---|---|
| <p>از که بگزینم از خود کی بحال<br/>از که روتا چم از حق ای محال</p>  |   |
| <p>کر شود ذرات عالم هیچ<br/>با قضا ای آسمان بیجهت هیچ</p>   | <p>چون که بپزد این زمین از آسمان<br/>چون که او خورشید را از وی نهان</p> |
| <p>مرا و از آسمان اعیان ثابته است<br/>که در مرتبه علمی اند و مرا و از زمین</p>  | <p>آثار آن اعیان که موجودات عینی اند<br/>وزمینش بجهت آن گفت</p>         |
| <p>که ساکن ملک نام طیران قضا که مقتضیات اعیانست<br/>بر روی از این بر طرفت نتواند شد</p>   | <p>چنانچه من بود</p>  |
| <p>مر جوده از آسمان سوی زمین<br/>نه مفر و در دانه چار و نه کین</p>  | <p>ای که جزو این زمینش<br/>چون که منی حکم بزدان کشت</p>                 |
| <p>افکن این ته چه خود را بر پشت<br/>که چه تیرت هم از تقدیر است</p>  | <p>چون فراموش شود چه پیش<br/>یا بی بخت چون از پیش خویش</p>              |
| <p>چون فراموش خودی یادست<br/>بند و کشتی آنکه آزادست</p>   | <p>بند و کشتی آنکه آزادست</p>   |
| <p><b>رباعی</b> آنکه جمعی که بفرقه دانا شده اند نظر بر باریت<br/>حال دارند بخلاف جمعی که بدین گفته ترسیده اند و از نهایت کاست</p> |   |
| <p>ترسیده اند <b>مطالع</b> همه از آنها ترسیده و من از آنها ترسیده <b>مشتوی</b></p>  |   |
| <p>که آن دار و درویش از حق بدست<br/>بکند از اینها که تو خادمت شد</p>  | <p>که کار عارف راست گونه احوال<br/>چشم او بکشتنهای اولست</p>            |
| <p>که آنکه کم کاسته شد و آنچه جو<br/>ز آنچه آید حق است شب جز او نژاد</p>  | <p>چشم او بکشتنهای اولست<br/>چشم او بکشتنهای اولست</p>                  |
| <p>چشم او بکشتنهای اولست<br/>چشم او بکشتنهای اولست</p>  | <p>چشم او بکشتنهای اولست<br/>چشم او بکشتنهای اولست</p>                  |

مقتضای هر چه آید از آسمان  
کرامت

از بلی



|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| کرچوید و بریز و صد کس      | عاقبت بر رویان کشته ال      |
| کشت اصل است کشت کشته است   | کشت دیگر فرع او کشته است    |
| کشت نو کارند بر کشت نخت    | این دم ثانی است آن اول در   |
| تخم اول کامل و بکند است    | تخم ثانی فاسد و پوسیده است  |
| کاران دارد که حق او است    | احزان روید که اول کشته است  |
| صد هزاران عقل با هم برچید  | که بغیر داهوم او دای منه    |
| دام خود را سخنر یابند و پس | کی نماید توئی یا با چسب     |
| این قصا با دیت سخت و تنج   | خلق چون پس حجاز اندر پیش او |
| عاه از بیم قفس در لرزاند   | خاصکان از زهر او یابند قند  |
| نیت ما از قضای حق کل       | عاریت و شیر را از سلسله     |
| که قصا صد بار قصه جان کند  | هم قصا جان بخشد و درمان کند |
| که قصا پوشد سبب چون شبت    | هم قصا دست بکشد عاقبت       |
| این قصا صد بار اگر راست    | بر فراز چرخ خراگست کند      |

**در بیان آنکه** اختلاف اوصاف و مقیدین مانند بر سر قفسه  
 به آنجه مقتضای قضای ایشان است **کل** **حرب** **بالیه** **م** **فرو**  
 و منشأ اختلاف مقتضیات قضای آنها و صفات خواهد بود  
 که **کل** **یوم** **موفی** **شان** **نشان** **آنت** **جیا** **که** **فرمود** **مستوی**  
 شد مناسب و صفها و خوب و بد  
 آن یکی در مرغزار و جوی آب  
 و آن یکی ببلوی او اندر هذاب

|                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| او عجب مانده که ذوق او چیت       | وان فرو مانده که این در کسیت      |
| میرین چراختگی که اینجا جتیمه است | میرین چرا دردی که اینجا جتیمه است |
| هم نشینا میرین در آند چمن        | کویدای جان من نیارم بد            |

**نکات** آن خواج که غلامش از مسجدی توانست آمد و مسجدی توانست  
 خوشه محمد جرح کر ما بچسب  
 طاس مندی کل از التون  
 سقران دم طاس مندی کل  
 مسجدی در ده بدو بانک صلا  
 بود سقر سخت مولع در غار  
 تو برین دکان زمانه صبر کن  
 چون امام و قوم بیرون آمدند  
 سفر اینجا ما بگذرد یک جاست  
 گفت ای سقر چنانا بی برو  
 گفت اندر مسجدی از کس غایب  
 گفت آنکو سبب است از برو  
 آنکه کند دارد ترا کای بی درون  
 آنکه کند از کز بین سو پانسی  
 ما سبب را بچسب کند از برو  
 خاکین را بچسب کند از برو  
 اصلای زان چو آن از کل  
 جیل و تدبیر اینجا باطل است

البون



**تخته دوم** جبر اختیار و جبر جبر است جبر جزئی و این حد  
 اختیار است و سالک او را در بامیت حال بطن یا بدانت  
 که نفس او را اختیار میست که امر و نهی و وعد و وعید بدان متفرع  
 است که آن نفس لا مارت با سواد امری اختیار نیست  
 و اگر چه حقیقت ایشان مجبورند اما از مجبوریت خود آگاهی ندارند  
 و بحسب تقیید و آن مرتبه توحید افعال است و جبر محلی و آن  
 در مقام توحید صفات است و متوسل در مرتبه مجبوریت  
 خود را مشاهده می نمایند و جبر کلی و آن را جبر تحقق خوانند در مرتبه  
 بقا بعد از انقضا خاص خواص را دست دهد و در مرتبه جبر و جبر  
 و مجبور یکی باشد و باز اینجا اختیاری روی نماید و چنانچه  
 در بامیت مختار بود اینجا نیز باشد اما نه چنان و حضرت  
 مولوی قدس سره در بیان جبر جزئی میفرماید **میشنوی**  
 جلوه عالم مقرر در اختیار است  
 جبر بر نفس که امر و نهی را است  
 و جزو جبر از قدر رسواتر است  
 اختیاری است و را بپیکان  
 سنگ را که در کوه کوه کسب یا  
 آدمی را که کسب کوه بدین چهر  
 امر و نهی چشم و تشریف و عیب  
 امر و نهی این میان و آن بسیار  
 اختیاری نیست این جمل خلاصه است  
 زیرا که جبر و جبر خود را مقرر است  
 حسن منکر را تائید می شنود  
 از کوه کوه کسب کی جوید و فنا  
 یا پای ای کوه تو در من نگر  
 نیست جز مختار را ای پاک صیب

ای کوه

ای که فردا این کوه یا آن کوه  
 جلد تو آن امر و نهی است و عیب  
 هیچ و آن هیچ عاقل این کسب  
 او ستاد آن کوه که آن را می شنود  
 هیچ کوهی سنگ را فردا پای  
 خالق که اختر و کوه و آن کسب  
 این دلیل اختیار است ای صیغ  
 امر کردن سنگ مرمر را که و  
 یک کوه و سنگ خشک و کسب کند  
 آن ادب سنگ سپید را که کند  
 در نیامنی من و هم در این پای  
 امر و نهی حال ما نه چون کسب  
**حکایت** در بیان روزی که جبر و انشاءت طریقه اختیار کرد و قول مختار را  
 آن یکی بر رفت بالای درخت  
 صاحب باغ آمد و گفت ای درخت  
 گفت از باغ خدا منم و خدا  
 حامیانه جملامت میکنی  
 گفت ای اینک میاوران رسنا  
 برین شش سخت اندم پر درخت  
 گفت آنرا از خدا شری می دار  
 گفت این جبر خدا این منم و خدا  
 چوب حق و بخت و جمل ملک او  
 گفت تو که مردم از جبر ای غبار  
 چون نه از جبر کسب را بر بسند  
 در هر آن کاری که میلست بدان  
 می فشان آن میوه را و در دانه بخت  
 از خدا شرمست که چه می کنی  
 که خود را خرما که حق کردش عطا  
 بخیل برخان خدا و نه غنی  
 ای کوه کوه من جواب ای حسین  
 میزد او بر پشت و ساقش زخم  
 می کشی این بی کوه را زار زار  
 میزند بر پشت و یک سنده خوش  
 من غلام الت و منده مان می  
 اختیار است اختیار است اختیار  
 اختیار است مست بر سبیل غنچه  
 قدرت خود را می بینی عیان



|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| و اندر و کاوی که نیست نیست  | خوبش را چیری که کاین از خدا |
| تر کن این جبر را که پس نیست | تا بدانی سر که سر جبر چیست  |

**تجرب** آنست که موجد همه افعال بزرگ است اما میان فعل که با اختیار از سبب و صادر شود و عملی که با اختیار از و واقع گردد و فی نفس الامر تفاوتی نیست چنانچه میفرماید قدس

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| یک مثال ای دل بی فرقی بیار   | تا بدانی جبر را از اختیار      |
| دست کو لرزان بود از ارتعاش   | و انکه دست را لرزانی ز جبرش    |
| سرد و جنبش از بیهوشی         | لیک نتوان کرد این بان قیاس     |
| زان پیشانی که دادی لرزه      | خود بینان نیست مرد و غرض       |
| بحث عقل است این چه عقل جوهر  | تا صغیری راه بردا بجای         |
| کرد حق و کرد ما هر دو مبین   | کرد ما را هست و آن پیدا است    |
| که نباشد فعل خلق از میان     | پس کو کس را چرا کردی جهان      |
| خلق حق افعال را موجد است     | فعل ما اما فعل از دست          |
| زانکه ناطق حرف پسته یا نوحش  | کی شود یکدم محیط و عرصش        |
| که بمعنی رفعت غافله ز جرف    | پیش و پس یکدم نه پند و هیچ طرف |
| مرد کامل هر دو پند و عیب است | اولیین دانه آرد در کمان        |
| اختیار آن اختیارش نیست کرد   | اختیارش چنان سوار ی زیر کرد    |
| قدرتش را اختیار است اینچنان  | فنی نیکم اختیارش را از انان    |
| خوابش بیگونی بود که کمال     | که نباشد نسبت جبر و تضاد       |

خلق

جبر

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| جو نیکو کوی فراق من خواهد و است  | خواه خود را نیز هم میدان که است |
| زانکه بی خواه تو هم فراق تو نیست | فراق با جبرش شاق فراق نیست      |
| بای داری چون کنی خود را تو نیکم  | دست داری چون کنی جهان تو        |
| خواه چون پهلوی دست بند و         | چنان زبان معلوم کشت او را       |
| دست همچون پهلای شاد و تمای است   | آفریده پیشی عیارهای او است      |
| چون شاد و تماش را بر جان نمی     | دروغای آن اشارت جان و می        |
| پس اشارت های اسرار است و         | باز بر دارد ز نو کار است        |
| جایی محمول کسر داند ترا          | قابل مقبول کسر داند ترا         |
| قابل امر و می قابل شو پسته       | و صوری بعد از آن وصل شد         |
| سعی نگرفتش قدرت بود              | چیز تو انکار آن پیوست بود       |
| شک نیست از و را کند              | که گرفت از کف دست پر کن         |
| جبر تو خفتن بود و در محسب        | که مینوی آن در و در محسب        |
| مبین نوح را جبر جبری بی اعتبار   | جز بنزیر آن درخت میوه و دار     |
| تا که شاخ افشان کند بر لطف باد   | بر سرست و ایم بریزد و لطف زاد   |
| هر که داند از کاهی شک و صبر      | ادعی داند که گیرد پای جبر       |
| سر که جبر آورد خود را نجر و کرد  | تا همان را بگوید پیش در کو کرد  |
| جبر بود و بستر انکس است و        | یا به بویستن رک بکست و          |
| چون درین راه بای خود شکست و      | هر که بی خندی جبر را را بسته    |

**در بیان جبر و تقیید** و ساکنان که افعال بذات واحد کنند

جبر و اختیار ازین است

جبر

پس







من له علما وهریک ازین علوم ایامی خواهد رفت به آنکه علم جوهر  
 شریف عربی و دانش لغوی نفیس است و میان شریعت علم و حد  
 و حضرت پیر و اولاد تحصیل مقاصد است پس برکت و مقصود  
 حاصل یابد که و اعراض و تنوی بر طرف نهادن علم باید که در  
 احوال آخرت باشد نه و سپید اموال دنیا برای آنچه علم باقی است  
 و مال فانی و باقی بقای عوض کردن کار عاقلان نیست **تفسیر**  
 فان المال یفنی عن توپ و ان العلم باقی لایزال  
 و حضرت مولوی میفرماید **مثنوی**  
 خاتم ملک سلجانی است علم | جمله عالم صورت و جات علم  
 علم دریا نیست چمد و کنار | طلب علم است خواص بکار  
 که هزاران سال باشد عزاو | او که در سیر اندوخت و جو  
 کاین رسول حق گفت اندر پنا | انیس منومان حلالی بجای  
 طالب الدنیا و تو فی انسا | طالب العلم و تدبیر انسا  
 مصنون حدیث است که دو کسند آنکه مرکز سیر نشدند چو سیرند  
 مان طلب کنند علم و لفظ حدیث است که منومان لای شبعان  
 منوم العلم و منوم المال و ازینجا معلوم می شود که این علم  
 غیر علم دینی است چرا که علم دینی باشد و برین تقدیر این  
 قسمت هم درست نبود چنانچه می باید که باین یکدیگر باشد  
 پس درین قسمت چه بکاری نظر | غیر دنیا باشد این علم ای پیر

باید  
 آنکه

منه علم  
 فیه تکریم  
 زاهد و عالم

کاین منوم مثنوی

غیر دنیا پس چه باشد آخرت | کت بر دنیا و باشد رست  
 علم آن باشد که جان زنده کند | مرد را باقی و پامید کند  
**حکایت** آن طالب که تجرد حیات میجست و ندانست که آن در  
 علم است و سر که از سیرت ابر سید کمال نرسد و باطل علم را  
 گفت دانای پری دوست | که در حق مست درمند و ستا  
 که کسی که میوه او بر خور و | نشود او چرونی هرگز نبرد  
 بادشاهی این بشنید از صدوق | بروخت و میوه اش شد عاشقی  
 قاصد دانای ز دیوان ادب | سوی مند و ستان فرساده طلب  
 سالهای کشت این قاصد از دی | کرد مند پستان بری حبت و جو  
 شد سیر از سیر این مطلوب کشت | نه جزیره ما با کوه و دشت  
 مرکز ابر سید کردش ریش خند | کاین کوه پدید چو کوه خند  
 چون پس دید اندران مدعت | عاجز آمد آخر لامر از طلب  
 کرد عزم باز کشتن سوی شاه | اشک می بارد و می برید راه  
 بود شیخی عالم قطلب کریم | اندران منزل آیس شمعیم  
 گفت من نو میسر پیش او روم | ز استان او برآه اندر شوم  
 تا دعای او بود و همسر او من | چون که نو میدم من از دل خواه  
 رفت پیش شیخ با حتم پر آب | اشک می بارد و مانند سحاب  
 گفت شیخ وقت رحم و رحمت | تا امیدم وقت طغیان ساعت  
 گفت بر کو که نو میسریت | چیست مطلوب تو و چیست

کیست



|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| گفت شمشاد که درم اختیار       | از برای جستن یک شاخسار       |
| که درختی هست نام در جهات      | میوه او میوه آب حیات         |
| سالها چشم ندیدم یک نشان       | جز که طرز و تنوع این سرخوشان |
| شیخ خدیو بکفتش ای سلیم        | این درخت علم باشد در عظیم    |
| بس شکر و بس لبند و بس سبط     | آب حیوانی ز دریای محیط       |
| تو بصورت رفته ای گشته         | زان بی باکی که معنی هر شسته  |
| که درختش نام شده که آفتاب     | گاه بچرخش نام شده گاهی سما   |
| علم دان کن صد بار از آثار است | کمترین آثار او بعباست        |

**در غایت** تا کسان که علوم رسمی را سپر مایه جا مضرب سازند  
و در آن حال از غایت بد کوهری لوی عذر و مکر برافرازند  
و در میدان هوای لغیر و متابعت شیطان مرکب سازند **نشوی**

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| یک کوه را علم و فن آموختن      | دادن تیغ بدست راه زن        |
| تیغ دادن در کف زخمی مست        | بکه آید علم تا کس را بدست   |
| علم و جا و منصب و مال و توان   | فتنه آمد در کف بد کوهرن     |
| و آستان از دست دیوانه سلا      | تا ز تو راضی شود عقل و صلاح |
| چون صلاح حسن است و تعارض نیست  | دست او را در آرد و صد کرند  |
| آنچه منصب می کند با جا پلان    | ارغی صحت کی کند صد ارسلان   |
| عیب و غرضی است چون آنست        | مارش از سوراخ بچراشافت      |
| جمله صحرایا رو کرد و دم پر شود | چونکه تا کس این حکم مرشد    |

سکران

از این خبر

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| مال و منصب تا کسی کار بدست  | طالب روانی خود خو و بدست     |
| حکم چون در دست کمر اسی فدا  | جا بدیدار به و در جایی منت   |
| چون قلم در دست خدای بود     | لاجرم مضور بر دربار بود      |
| زیر کان مجلس آرزو زمان      | بر فرو و ده خویش پیشینان     |
| جیلا موزان جگر با سوخته     | فعلها و مکر اما موخته        |
| ای اس علم و کج و دات و فطن  | کنش ره رول و جغول راه زن     |
| این لسان الطیر و علم آموختن | طوطا و اقب و سپر و ری اندختن |
| صورتها و از مرعشت این کلام  | غافل است از حال مرغان خردم   |
| کو سلیمانی که خواند لحن طیر | دیو اگر چه ملک گیر دست غیر   |

**ای درویش** علم تقلیدی درین عالم بکس آید و تخته آن عالم  
نشدید و از دویچ کار نشاید و از دویچ کار نشاید

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| علم تقلیدی و تعلیمی است آن  | که نفعش مستمع دارد و حق      |
| طالب علم است مهر عالم و حقا | بکی که تا یاد ازین عالم خلاص |
| علم نصاری که آن چنان بود    | عاشق روی ستمیاران بود        |
| که جا باشد وقت بخت علم نیت  | چون خبر بارش باشد مرود       |
| مشتی من خدا نیست او مرا     | می کشد بالاک ایستد اشتی      |
| این خبر یاران مغایر با سهل  | چه خریداری کند یکشت کل       |
| کل خود کل را خود کل را مجو  | زانکه کل خوارست و ایم زود    |
| دل بجز ما و ایما با شش جوان | وز تخی چه دست چون ارعوان     |

داند



|   |                             |
|---|-----------------------------|
| علم تعلیمی بود به فروخت   | چون پادشاهی پیش بر فروخت    |
| مشتی علم تحقیقی حق است  | دایما با زار او بارون است   |
| <b>فرزند</b> علمانی عمل و ایشان مشبه اند بچراغی که خودی سوزد      |                             |
| و نجیب را می فروزد و با طبعی که چارست و دیگران را نیز             |                             |
| خود معالجه می کند و خود از آن بهره برمی گیرد و اگر تعلیم خود بخول |                             |
| شود یعنی خود عمل کند از جمله علمانی باشد که آنرا <b>فرزند</b>     |                             |
| <b>النا پس</b> بالسر و تمشون <b>الفیکم</b>                        |                             |
| ای دلی که جلد را کردی تو کرم                                      | کرم خود را و از خود دار شرم |
| ای زبان که جلد را ناصح بدی  | نوبت تو گشت از چو تن زدی    |
| وقت چند دیگرانی با می بای   | در غم خود چون زمانی وای وای |
| آنچه بنج سال با قیدی بهوش   | ز آن بنج خود و نعلبانی پیش  |
| از نوایب گوش بیارن بود خوش  | دست پیرون اگر گوش خود بکش   |
| چون کن نامست نورانی شوی   | گر کنی چندی شوی نور قوی     |
| علم اندر نور چون پرورد شد   | ببین علمت نور یا به قوم است |
| هر چه کوئی باشد آن از نور پاک                                     | کاسان جز پاک نغمه است پاک   |
| تا کی عکس خیال لامعه  | چون کن تا کرد دست این واقعه |
| تا که گفتارست ز حال تو بود  | سیر تو با پر و بال تو بود   |
| صید کیر و نیز سم با چرخ سیر                                       | لاجرم بهره است از علم طیر   |
| با صید آرد بخود از کومسار   | لاجرم شامش خوراند کبک سار   |

در حال نو آوری زدن

لذ

منطق

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| منطق کردی نبود از مواسات  | مخوفا کی در هوا و در ماسات     |
| کر و نیت هست اندر فعل آ   | تبع چه بی را بدان کن ذوالفطار  |
| چون کردی نیست بخود جاد سود  | چون باشد دل از دزد سود         |
| از علی میراث داری ذوالفطار  | بازوی شیر خداست پارس           |
| خانیان را در اکرای بسیر   | از همه گران تری و ز بریر       |
| برند در پس تو کل میسکنی   | پشت را تو در مو ارک میزنی      |
| مست تعلیم لسان ای چشم شوخ   | چو نقشه فرود کردن بر کلوخ      |
| خویش را تعلیم کن عشق و نظر  | کلان بود چون نقش فی جرم        |
| نقش تو با نیت شاکر و وفا  | خیر نانی شد کجا جوئی کجا       |
| تا کنی و غنیر را جبر و معنی   | خویش را بدخ و خالی میسکنی      |
| متصل چون شد دولت با آن عدا  | مین بگوهر پس از خالی شدن       |
| اگر قتل نبیندش گای راستین   | کم نخواهد شد بگوهر راستین      |
| این سخن بایان ندارد ای پیر  | این سخن را ترک کن بایان پیر    |
| <b>در بیان</b> اگر کسی همه چیز را داند و خود را نداند چاه است و اگر |                                |
| هیچ چیز نداند خود را داند علمت چو شناخت خود نمودی شناخت             |                                |
| حق است که من عرف نفقه عرف رب و آن سرحد علم است <b>مشق</b>           |                                |
| تو حق دانی بجز و لا بجز   | خود ندانی تو بجز و لا بجز      |
| این روا و نار و ادانی تو تکلیف                                      | تو روا یا نار و ادانی تو تکلیف |
| قیمت کار تو می دانی که چیست   | قیمت خود را ندانی الحق است     |

علمی در پیش علم است



|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| سعد باو خچسما دانسته       | تکلیف چون سعدی تو یا نه   |
| جان جلد علمها این است این  | که برای من کیم در یوم دین |
| آن اصول این بدانی و یک     | بلکه از اصل خود کو منت یک |
| ای بسا عالم ز دانش بی نصیب | حافظ علمت انکس ز صیب      |
| مستقیم از وی می یابد بشم   | گرچه بهشت مستقیم جنس عام  |
| دانه او خاصیت سر جوهری     | جوهری خود را نداند چون خر |
| صد ستران فضل دانه علوم     | جوهر خود را نداند آن علوم |
| زین همه انوار دانش و درک   | دانش فقرت ساز راه و پرک   |

**در بیان آنکه** درویشان سادگی دل را بر انتفاش علوم دینی اختیار کرده اند چه اگر عبادتگر که ناکون صفای نفس مطبوعه را بر قرار نمی کنند در همچنان که مشا بر روی آئینه لغتی گشته اگر چه بعد از آن پاک سازند اما داغی و نقصانی بماند پس آئینه از اول بی نقاش بهتر یا آئینه بغیر المطبوعه ارجح الی ربک راجعیه **موضوعیه**

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| روی بغیر مطبوعه در حبه     | زخم تا خنمای فکر میکند     |
| فکرت به ناخن بر زهره ان    | می خراشد در ترقی روی جان   |
| سماکتی حقه اشکال را        | پیکشائی در خیال این بال را |
| عقده را بکش ده کبریا مستقی | عقده هست است بر کسبیه قی   |
| در کشا و عقده کشتی تو سپهر | عقده چند در کبکشت و کبر    |
| عقده کان بر کلهای مست      | کرده ای که خنای با نیک بخت |

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| حل این اشکال کن کر آدمی       | خبر این دم کن اگر آدم دمی      |
| آنچه تو بخشش تو هم میکنی      | زان تو هم کنج را کم میکنی      |
| چون عمارت دان تو هم در دنیا   | کنج نبود در عمارت جانیها       |
| در عمارت مستی و حبسکی بود     | نیست را از مستمانگی بود        |
| چه آعیان و عوض دانسته کبر     | چه خود را دان که بنود زمین کبر |
| عمر در محول و در موع رفت      | پی بصیرت عمر در موع رفت        |
| هر دلیلی بی منتجب و بی اثر    | باطل آمد در منتجب نبود کبر     |
| جرم موضوعی ندیدی صانعی        | بر قیاس قرائنی قانی            |
| می فزاید در سائط فلسفی        | از دلائل باز بر عکس صافی       |
| این کریمان از دلیلهای حجب     | و ز بی مدلول سر برده حجب       |
| دل و دانشا بشتن این فزون      | زانکه این دانش نماند آن طریق   |
| دانشی باید که اصلش زان سر     | زانکه سر فزونی باصلی ر هم سر   |
| بر چاه علی ساموز و مبرد       | کش پا پسیند از آن پاک کرد      |
| چون مبارک نیست بر تو این علوم | خویشترن کوی کن و بگذر شوم      |
| چون ملک کوی لا علم لست        | سماکتی دست تو علمت نماند       |
| امتی ام بر مبارک کسب است      | که دلم با برک و جامع مستقی     |
| که تو خواستی کشتاوت کم شود    | چند کن تا از تو حکمت کم شود    |
| حکمتی که طبع را بد و ز حیا ل  | حکمتی بی فیض نور و دلجلال      |
| حکمت دنیا فزاینده و شک        | حکمت دینی هر دو فرق الک        |

چون به از حد خود نرسد  
بر چاه در سیاهی خاک نرسد

عالمی که



|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| پیش از صاحب جنت ابله اند     | تا ز شرف فیضی میرسد       |
| خویش را باین از فضل فضل      | تا کند مردم تراحت نزول    |
| زیر کی صند کنگست است و نیاند | زیر کی بگذارد و کولی بیاز |
| زیر کان با صنعتی قانع نشد    | البهان از صحن در صانع نشد |
| در گذر از فضل از جلدی و غن   | که خدمت دارد و خلق چنین   |
| به این آورد و بداند آن برون  | ما خلقت لائق الا لعیون    |
| سامری را آن منزه سود کرد     | سکان فن از باب الهش رود   |
| چون کشید از کیمیا قارون چنین | که فرو بردش بقعر خود زمین |

**در بیان آنکه** اگر سالک تصنیف مشغول گردد علوم ذوق و کشفی در دل او بدیده آید و در سر عشق که از علما و قشری در حجاب خلافت بی زبان بخواند و بی کوشش بشود و در یابد که و حکمت از من له ما علما کما قال الله تعالی العزیز

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| سر که در خدمت به پیش یافت   | او ز دانشها بخوبی دستگاه   |
| با جمال جان جو شد هم کاسه   | باشش ز اخبار و دانش تار    |
| که بخوانی صد صفت بی پیکته   | بی عمل بای دست نما نیکته   |
| و رکنی خدمت بخوانی یک پیکته | علما بی درو بیانی ز چپ     |
| شد ز چپ آن گفت موی صوفی     | سکان فزون آمد ز ما و آسمان |

و از اینجا معلوم می شود که چون استعداده عارف از کجاست و حیا است لاجرم از مدح و جفا ی آسنا پائیده و متغنی است یعنی علم ربانی

و از این

بجای

مرحبه باید از درون یا بدنه از برون و یک قطره آب که در درون خانه باشد به از جوی که بر بیرون رود زیرا که در وقت وقت از وضع رسیده از آنجا بر بیرونست که آب خانه و اصل است و آب بیرون عاریتی و لابد بوی مان تر از الوادیع کما قال

|                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| تقدیس الله سر العزیز       | العزیز                        |
| حبه اکا ریز اصل چه         | فراغت سازد از این کار ریز     |
| تو ز صد منبع شربت می کشی   | مرحبه زان صد کم شود که از جوی |
| چون بخوشد از درون چه شفا   | ز اجتهاد چشمها کردی عفا       |
| قلعه را چون آید از برون    | در زمان امن باشد بیرون        |
| چونکه دشمن کرد او حلقه کند | تا که اندر خون شان غنم کند    |
| آب بیرون را ببنده آن سپاه  | تا نباشد قلعه را ز امنای پناه |
| آن زمان یک جا شور و زاری   | به ز صد چگون شیرین از بره     |
| کشتی که نقل روید یک دست    | کشتی که عقل روید جزم است      |
| کشتی که کل دم کرد و تباه   | کشتی که دل مدوا و اندر حیا    |
| علما و با عرو و دانشوران   | زان کاپیتان یکدوسه کده دان    |
| زان قهرمان این دوسه کده    | که در کله را بر خود بسته ایم  |

|   |                            |
|---|----------------------------|
| در بیان علم که بی علم اهل دست و اهل تن از حقیقت این | حال غافل اند               |
| علمای اهل تن احوال شان                              | علمای اهل دل               |
| علم چون بر دل نهد یاری شود                          | علم چون بر تن نهد یاری شود |

قلعه

حماه



|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| گفت ایزد و بحسب اسفار        | بار باشد علم کان نبود        |
| علم کان بنو و زوونی واسطه    | او نیاید هیچ رنگ باشد        |
| لیک چون این بار را نیکو گشتی | بار بر گیرند و بخشد خوشی     |
| میرم کش بر مو آن بار علم     | تا به پی در درون انبار علم   |
| همچو موسی نوکی یای چیب       | سوزد است و دوش کرد کتیب      |
| خویش را صافی کن از اوصاف     | تا به پی ذات پاک صاف شود     |
| پنی اندر دل علوم انبیا       | بی کتاب و پی مفید و استیا    |
| پی صحیحین و احادیث و روا     | بلکه اندر مشرب آب حیات       |
| ور مثالی خواستی از علم نمان  | قصه خواند از رومیان و چینیان |

**ککامیت** رومیان صافی دل که صفای آئینه نقش چین  
ظاهری را سلطان روم نمود بهتر از آن که ایشان کشیده  
بودند بجهت صفات محی و قضیه آن و الصوفی موالصافی **مثنوی**

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| چینیان گفتند ما نقاشان      | رومیان گفتند ما کز وف      |
| گفت سلطان امتحان خوانم در   | کز شما کیمیت در دعوی کزین  |
| ایل چین و روم چون حاضر شدند | رومیان در علم واقف تر بدند |
| رومیان گفتند یک خانه با     | خاص بسیارید و یک خانه تنها |
| بود دو خانه مفت بل در بدر   | زان یکی چینی ستد روی کر    |
| چینیان صدر یک از نه خواندند | پرخیزه با ذکر دآن از چینه  |
| هر صابجی از خزینه رنگها     | چینیان را رتب بود از عطا   |

معید

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| رومیان گفتند ما نقش و رنگ   | در خود آید کار را جز و رفع رنگ |
| در خود بستند و صیقل می زدند | همچو کز و ن ساد و صافی شدند    |
| سر کار رنگی بی رنگی است     | رنگ چون است و بی رنگی می است   |
| چینیان چون از عمل فارغ شدند | از پی شادی و بهامی زدند        |
| شد در آمد دید آنجا نقشها    | میر بود آن عقل را و فهم را     |
| بعد از آن آمد بوی رومیان    | پرد را بال کشیده از میان       |
| حکیر آن تصویران کرد ارا     | ز در آن صافی شده دیوار         |
| هر جا ایجا دید ایجا به نمود | دید را از دید خانه حیر بود     |
| رومیان آن صوفیانند ای       | بی زنگار کتاب و پی هنر         |
| لیک صیقل کردند آن سینه      | پاک از آلودگی و حس کسینه       |
| آن صفای آئینه و صف دست      | صورت بی منتها را قابل است      |
| صورتی بی صورتی و در غیب     | آئینه دل راست و مضمون چیب      |
| تا به بر نقش لوکا می برد    | بی حجابی می نمید اندر          |
| ای صیقل گستاند از بوی و رنگ | هر زمان پسند خوبی بی رنگ       |
| نقش و قشر علم را بکشد       | راست عین البصیران افراشته      |
| کرچه خود و فقر را بکشد      | لیک خود و فقر را برداشته       |

**ای درویش** در کتب است و عشق خود را بخوبی بدل باید کرد و فقر  
بفقر تا از حمت یق بر خور و ار شتویه **مثنوی**

|                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| میش است و اصولی هم اصول | خواند آن که در چست و الفضول |
|-------------------------|-----------------------------|

بدر



|                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| پیشاپست و فقیه آن فقه خوان | فقه خواند از اصول اندر میان   |
| پیش استادی که او بخوی بود  | جان شکر که دشمن از و بخوی بود |
| پیش استادی که او مجور است  | جان شکر که دشمن از و مجور است |

**حکایت** آن بخوی که خواست که با دریای عشق آشنا شود  
و چون در کرباب حیرت افتاد و ملج در و ملقین کرد و دشمن  
که کجاست نشوی با آشنائی دریای زپسی که در دایای محوی  
می باید بخوبی بکار بنیاید **میشنوی**

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| آن یکی بخوی که بکشتی درشت    | رو بکشتی بان نهادن خود پست    |
| گفت بیج از کجای گفت لا       | گفت نیم عمر خود کردی فنا      |
| دل شکسته کشت کشتیان ز تار    | لیک اندم کشت خاموش از خوا     |
| با و کشتی را بگردانی فکند    | گفت کشتیان بان بخوی بلند      |
| بیج دانی آشنا کردن بگو       | گفت فی از من شننا کردن مجو    |
| گفت کجای عرت ای بخوی فنا     | ز آنکه کشتی غرق این کرد و است |
| مخوفی باید نه بخوابان        | گر تو بخوی بی خطر در آب روان  |
| آب دریا مرده را بر سپر نهد   | گر بود فتنه ز دریا کی رهد     |
| چون ببرد ی تو را و صاف پش    | بجز اسارت نهد بر خود سپر      |
| ای که خلقت را تو حسرتی خواند | ایمن زمان چون خربگی در مانده  |
| مرد بخوی را از ان در جنتیم   | تا شما را محو بخو آموختیم     |
| فقه فقه و بخو و صرف صرف      | در کم آن بیای یا ر شکر ف      |

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| خوب این مقولها معقولها       | یا بی اندر عشق با من و بها   |
| آن طرف که عشق می افزود و در  | بوجیفه و شافعی در پس نکرده   |
| عاشقانه از اندر حسن نام دوست | دو فر و در پس و بستان روی او |

**در بیان حال** جماعتی که بطلب رسیدند و مقصد حقیقی خود  
و اصل گشتند و از نشان منازل باز گشتند و آینه دیگر ایشان را  
از ان منزل و خبر علامات آن راه بناید یکمجهت راه نمودن  
جمعی که نشان منزل خبر است و خبر غایب را باشد و ایشان  
حاصل نماند و حاصل را انتظار بود و خبر **میشنوی**

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| حاصل اندر وصل چون افتاد و در | گشت دل از پیش مرد در        |
| چون بطلب رسیدی ای شمع        | شعله طلب کاری علم ای شمع    |
| چون شدی بر با همای آسمان     | سرد باشد جت و جوی زو بان    |
| جز برای یاری و تعلیم غیر     | سرد باشد راه خیر از بعد سپر |
| آینه روشن که شد صاف و بلی    | جبل باشد بر نهادن صیقلی     |
| پیش سلطان خوش نشسته قبول     | زشت باشد جستن خط و رسول     |

**تمشیل** از مشغول شدن عاشق بخواه اندن نامهای عشق  
در حضور معشوق و ناپسند داشتن معشوق آنرا که طلب  
الدلیل عن حصول الدلول قسح و الاشتغال بالعلم  
بعد الوصول بالمعلوم مذموم و قسح **میشنوی**  
آن یکی را با پیش خود نشاند



بیتا در نامه و حمد و ثناء  
 گفت معشوق این که هرگز نیست  
 من به پشت حاضر و تو نامه خوان  
 این خبر را از نظر خود نایب است  
 سر که او از نظر موصول شد  
 چونکه به معشوق کشتی هم نشین  
 هر که از طغیانی کشت و مرده شد  
 نامه خواند از پی نفیسم را  
 پیش میان بحر کشتن خط است  
 پیش میانه نشو و نشینی نفع تو  
 چون تیمم با وجود آب دان  
 خویش را بکن تبع میر و سپس  
 اگر از اهل الجنة الیای پر  
 زیری چون باد کبر انکیز است  
 الیای کوز بمهر کی است دوست

فانیت

اکثر

زاری و پیکینی و بسلابها  
 کاه و وصل این عرصایع کردن است  
 نیست این باری نشان عاشقان  
 بهر حاضر نیست بهر غایب است  
 این خبر با پیش او معزول شد  
 دفع کن و لا که کز انچه ازین  
 نامه و دلاله بروی سرود شد  
 حرف کوید از پی نصیم را  
 کان و لیس غفلت و نقصان است  
 بهر این آیه خطاب النصوا  
 علم نفی با دم قطب زمان  
 دستکی زین الیای یا بی بس  
 بهر این گفت است سلطان البشر  
 الیای شوما با ند دل درست  
 الیای کواله و جیران اوست

**رشته دوم** در تبیین مراتب عقل به آنکه عقل که جامع کا  
 جمع عقل است اول موجودی است که حضرت حق تعالی معین  
 از عیب مطلق متوجه ایجاد عالم کون ساخت و او را قلم اعلی و نور  
 صلی الله علیه و آله و سپهر نیز گویند و این هر دو لفظ در بعض حدیث

وار دست و همین یک چوبه است که او را بعد از قبول وجود و از حضرت  
 مخفی الحجب و بسبب تعقل ذات و صفات خود عقل گفتند و بوا  
 توسط میان حق و خلق باستفاده علوم و معارف از مافوق و افاضه  
 با تحت علم خوانند و بحسب ظهور استیلا به و کمرات عکس  
 اشعه جمال و جمال است بنور سعی که دانسته اند و نظرات اول این  
 را که انان کامل است عقل مصور گویند و با اصطلاح قوم عقل  
 موضوعی صیقل است از قلب که بنور روح منور باشد و عبارت  
 صاحب شریعت صلی الله علیه و آله و سپهر بدین معنی اشارت  
 میکند که العقل نور فی القلب یزق بین الحق و الباطل و این را  
 بسبب این خاصیت عقل فوقانی خوانند و بنیان طایفه محققان  
 علم تفصیلی را عقل مندرجانی گویند چنانچه علم اجالی جامع را عقل  
 قرائنی و دیگر عقلی است که از آراء معانی خوانند و عقل قانع نیز گویند  
 که باز دارد و نفیس را از معاصی و تحریر کند او را بر ادای طاعت  
 و این عقل از شوائب او با هم صافی است و دیگر عقل امتی  
 مشوب بوجوه و از عقل مغشی خوانند و در آثای اشیاء  
 نکته در بیان هر یک از توان یافت با دنی مایه و الله علیه و آله و آله

نامند عقل

چنین عالم

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| تا علم است در سوای عقل       | تا جلیب است این دریای عقل  |
| عقل و لیا که از خود عرشی اند | بی حجاب از نور عرشی میریند |
| و هم فقه و خط و در غلط       | عقل بهش در اصابتها فقط     |



|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| جنس جنس از خود وانی شست       | سوی صورتها نشاید زد و شست   |
| فرق لغز و زشت از عقل آید      | نه چینی کوی سیکهفت و سپه    |
| آفت و زشت چشتم کام بین        | مخاض و زشت عقل و ام بین     |
| عقل را اندیش یوم الدین بود    | وین مو ابر صر حال بین بود   |
| عقل را دودیده در پان کار      | بهان کل می کشد او ریج خار   |
| طبع خواه تا کشد از خضم کین    | عقل بر نفس است بنده امین    |
| عقل ضد شهوت است ای بیملون     | آنکه شهوت می کند عقلش مخوان |
| گفت پیغمبر که هر احمق که مست  | او عدوی است غول را در دست   |
| سر که او عاقل بود او جان است  | روح او در روح او ریجان است  |
| عقل و شش هم در بدن را صمیم    | ز آنکه فیضی دارد از فیضیم   |
| نبود آن که شش را زنی فایده    | نبود آن که شش را زنی فایده  |
| احق ار حلو اندر لیم           | من از آن حلوای او اندر لیم  |
| ماید عقل است نه مان شود       | نور عقل است ای سرجان را خدا |
| غیر حسن و جان که در کا دست    | آدمی را حسن و جان دیگر است  |
| باز غیر عقل و جان آدمی        | مست حافی در دل آن آدمی      |
| غیر ازین عقل تو حق را عقبت    | که بدان نه پر اسباب سلامت   |
| عقل عقل مغز و عقل شست         | معدده حیوان همیشه پوست بخت  |
| مغز چو فی از پوست دارد و صلال | مغز مغز آن را حلال اهل حلال |
| چونکه عقل صد بران در          | عقل کل کام فی ایت نه نمید   |

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| عقل و فکر که یکدیگر سپید  | عقل عقل افاق و ارد پر زما و     |
| عقل جزوی که حیرت که کونا  | عقل کلی امین از رب المنون       |
| عقل ایمانی جو شخته عادل است   | بپساید و حاکم شردل است          |
| بدرنگ گفت آن رسول الموان  | ذره عقلت به از صوم و نماز       |
| ز آنکه عقلت جو بهر تاملین و در حین  | این دو در تکمیل آن شد مغفرتین   |
| <b>در بیان تفاوت مراتب عقل و تفایض بعضی از آن بر بعضی دیگر و رفعا بعضی فوق بعضی در جاست مستثنوی</b> |                                 |
| این تفاوت عظام را نیک دان   | در مراتب از زمین تا آسمان       |
| مست عقلی محو و صرا قناب   | مست عقلی کمتر از ذره شهاب       |
| مست عقلی چون جلا غ سرگوشی   | مست عقلی چون پست راه آتشی       |
| ای خشک آنکه که عقلش زبوی  | نفیس تر ششش ماده و مضطرب        |
| وای آن عقلی که او ماده بود  | نفس رشتش ز ماده مده بود         |
| لاجرم مغلوب باشد عقل او   | جو سوی خیران نباشد نقل او       |
| عقل و عقل است اول کمیتی   | که در آموزی بحر کمیتی           |
| از کتاب و او پست و ذکر و فکر  | وز معانی و علوم خوب فکر         |
| عقل تو افزون شود بر دیگران  | ایک تو باشی ز حفظ او کران       |
| لوح حافظ باشی اندر و در گشت   | لوح محفوظ است کوزین در گشت      |
| عقل دیگر بخشش زیدان بود   | چند آن در میان جان بود          |
| چون رسید آب دانش جویش کرد   | نه شود کندن و نه بر سینه نه زرد |

خبر ص  
اسهل

سمج



فتح بر چرخ  
از خفا

در بیان  
عقل

|   |                              |
|---|------------------------------|
| کرده بخش بود بسته جگر   | کو همی جوشد ز خانه دم دم     |
| عقل تخصیسی مثال جوینا   | کان رود در خانه از کوینا     |
| راه آبرش بسته شد بی نوا   | از درون خویش چو چشمه را      |
| <b>در بیان آنکه</b> عقل جزوی را از عقل کلی مدد باید داد تا راه یابد       |                              |
| و بمنزله مراد یعنی از مظهر عقل کلی است فاعله باید نمود تا مقصود حاصل گردد |                              |
| مرتزاقی است جزوی در نهان  | کامل العقلی بجز آنکه در جهان |
| جزو تو از کل او کفی شود   | عقل کل بر نفس چون علی شود    |
| عقل جزوی عقل را به نام کرد  | کام دنیا مرد را بنا کام کرد  |
| عقل جزوی آلت و هم است و ظن  | ز آنکه در ظلمات شد او را وطن |
| چون که عقل تو عقیده مرد مست   | آن عقل است آن که ما روز دست  |
| عقل جزوی را و زیر خود کسیر  | عقل کل را ساز سلطان ای ویر   |
| در چه عقل است با عقل دیگر   | یار بخش و مشورت کن ای پیر    |
| یاد و عقل از بس لایا واری   | پای خود بر او چ که دو نهانی  |
| و ضرورت عقل خود با عقل دیگری یار کردن از برای آنکه عاقل                   |                              |
| تمام تمام که آن دانای کامل است تا در باشد و دیگران یا نیم عقل             |                              |
| باشند و نشانه ایشان آنست که بدانند که انداخته با غافل محض                 |                              |
| که بهر حالی بی دانند که بی دانند پس اگر توجیه بجانب عقل کاملی کنند        |                              |
| یا عقل چنان بکمال رسد یا از مرتبه جبریل بعقل برسد <b>مستثنوی</b>          |                              |
| عقل آن باشد که او باشد مست  | او دلیل و مشوای قافداست      |

یا عقل آن

خود بجای

بود

نفس

فرا دو کردن

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| پرو نوزد دست آن پیش رو                                       | تابع خویش است آن پی خویش رو   |
| دیگری که نیم عاقل آمد آه                                     | عاقلی را دید خود دانده او     |
| دست زد روی چو کور اندر دایم                                  | تا بدو شد چپ و پنا و جمیل     |
| و آن جزوی که عقل خوشی نداشت                                  | خود نبودش عقل و عاقل را کذا   |
| رو نهانی که شیره و نه قلیل                                   | نیکش آید آن خلعت دلیل         |
| نیت قشش تا دم زنده بود                                       | نیم عقلی که خود مرد کس        |
| مردن آن عاقل که آید او تمام                                  | تا بر آید از نشیب خود و بیام  |
| زنده می تا دم عیسی بود                                       | مردی تا زنده از عیسی شود      |
| عقل کفایت خود را مرد و کن                                    | در پناه عاقل زنده و سخن       |
| عقل با عقل در کرد و تا شود                                   | نور افزون گشت ره پدا شود      |
| نفس با نفس در گشت آن شود                                     | طاعت افزون گشت رویتان شود     |
| عقل کل و مرد کل مرد خداست                                    | عقل و کرسی را به آن کز وی جا  |
| عقلهای خلق عاقل عقل او                                       | عقل او که است و عقل خلق تو    |
| منه حق است ذات پاک   | زود بوجو را ز دیگر کس         |
| <b>در بیان تصور عقل معیشتی و استخلاص از قید او که ضد عقل</b> |                               |
| است و او را در راه عقلی که در دن و بد و مباح است نامند       |                               |
| و در حجت اقامت از بدیه این عقل که بمنزل حجت کشین             |                               |
| تو تصور میکنی که عقل و تک                                    | دار و از کفر از معنی بود و تک |
| عقل جزوی عقل است و جانی نیست                                 | چرا پند آری فن و تملج نیست    |



|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| توان تعلیم و فهم است این خرد | لیک صاحب دخی تعلیم شد          |
| این نجوم و طب و جی انیاست    | عقل چسب رسوی بی سوره کجاست     |
| جلوه فتنه یقین از وحی بود    | اول او یک عقل از آفرین بود     |
| میج حرفت را به پی عقل با     | و اندیش آموختن بی او پست       |
| و انش پیش ازین عقل اربدی     | پیش ازین است حاصل شد           |
| اغذین بحث از خرد به بین بدی  | فخر رازی راز داردین بدی        |
| لیک چون من لم یدق لم یربود   | عقل و خیالات او حیرت نرود      |
| میفتد این عقلم از انفتد      | در مغاک حلول و اتحاد           |
| عقل بوزنش مزجیرت بجز         | اما زجیرت یار یا پی ای سر      |
| جون بازی عقل در عشق صمد      | عشر امانات و ده مقصد           |
| آن زمان چون عقلم در خفته     | بر برق عشق یوسف تا خفته        |
| عشقش ان یکم شد و ساقی عمر    | سیر کشته از خود باقی عمر       |
| اصول صد یوسف جمال ذوالجمال   | ای که کم ازین شونده ای آن جمال |

**در بیان نکته** عقل در بارگاه عشق چون در به یقین است بجزت سلیمان علیه السلام

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| در به یقین چل شتر بدست    | بارانها جو خشت زرد بدست   |
| چون بصحای سلیمان رسید     | در نش از اهل زنجیرت دید   |
| بر سر زما چهل منزل برآه   | تا که زرا در نظر آپی نامه |
| بارگاه شتر زرا و ابریم    | سوی مخزن ما چه میکاریم    |
| عوض کشت خاک زرد و دمی است | ز مبدی بردن انجا ایست     |

پنجون

بار

عقلشان خود

گفته

|   |   |
|---|---|
| ای برده عقل به به با آله                                  | عقل انجا کمرست از خاک راه                             |
| <b>نقد فایس</b> در بیان خوف و رجا و نتائج ایشان و سلسال   | این ندر بدو رشتن طما بوای استفاضه را سیراب خواهد ساخت |
| <b>رشته اول</b> در بیان تاب آفتاب رجا که تا یک حالان ظلمت | آید و را امید روشنی عفو به به تو آنت کوه من یقین      |
| من و رحمت الله لا اله الا الله                            | <b>مستثنوی</b>  |

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| گفت پیغمبر که حق فرموده است  | قصه من از خلق احسان بوده است |
| آفریدم تا زم سودی کنند       | تا زنده دم دست او کی کشند    |
| نه برای آنکه من سودی کنم     | و نه بر من تن قبی ی کنم      |
| آنکه قصدش از خریدن سودیست    | میج طلبی پیش او مردود نیست   |
| از برای لطف عالم را باخت     | فرا را آفتاب او نواخت        |
| چون که خوشه غایت نامست       | آب آن را از کرم دریافت       |
| زرد پس ما در رحمت یافت       | عین کفران را تابیت ساخت      |
| مومن و ترسایو دو کبر و منغ   | جل را روسوی آن سلطان الخ     |
| بلک یکک و خاک آب و کوه را    | مست و کشت نهانی با خدا       |
| با کفش نامسحی و مستحق        | معتقان رحمتند از بندرق       |
| چون شدی نو میدد جدا کمال     | از جناب حق شنیدی که تعال     |
| حسن ظن است و امید خوشتر      | که ترا کو به به بر دم بر ترا |
| کره ما زین ما امید ی در کویم | چون صد از دوست اندازان ییم   |

نسخه در به



|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| نیتم امیدوار از هیچ سو      | آن کرم سبکو بدم لاقطو         |
| چو بستر گریه می خند         | که ترا می خواند آن سو که میا  |
| بس مشو نو مسید خود را شاکن  | پیش آن فریاد و پس فریاد کن    |
| بر امید عفو سپیداشد کن      | چون امید هست عفو یی ال        |
| جز که عفو تو گرداند پسند    | سر که با احوال تو بی باکی کند |
| غفلت و کسب تاجی با چرخان    | از و فور عفو تو ای ذوالالامان |
| عفو با می جسد عالم در د     | پیش عفو تو ای ز تو هر میرد    |
| عفو با گفتن تشای عفو تو     | نیت کفوش ایها الناس انفقوا    |
| فضل تو کو بی دل با را که رو | ای شده در دودغ عشق با که رو   |
| چون بکس در دودغ با افتاده   | تو نه مست ای بکس تو یاف       |
| کرگان مست از تو گردان ای کس | چونکه بر بجز عسل را ندی تو پس |
| از تقاضای تو میخارد سپهر    | ای برده من چه پیش آن کرم      |
| پیش آب زندگانی کس نبرد      | پیش آب حیوانست در             |
| مرگ آسمان ز غفلت زند دانه   | دل ز جان و آب جان بر کند دانه |
| آب عشق تو چو باراد دست داد  | آب حیوان شد پیش فلک داد       |

**حدیث** در بیان آنکه امیدواری بکرم حضرت باری جاذ  
 عنایه است و رجا موجب عطا و فی الواقع اگر چه به غایت  
 ازلی و سابقه رحمت لم یزلی نبود ی سرکش گمان باوید  
 گناه را المعه امیدواری سرگز روی نمودی

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| در حدیث آمده که روز رنجینه  | امر آید سر یکی تن را که خزینه |
| نفع صور است از پیر و ان پاک | که بر آید یی ذرا بر سر خاک    |
| با آید جان هر یک در بدن     | همچو وقت صبح موش آمدین        |
| چون بر آید افتاب رنجینه     | بر جسد از خاک رشت و خوب تر    |
| تا آید بهرست مبدد           | سرسید از جرم فوق کند          |
| اندر و یکم خیر یک تو فقیه   | جز که آزار دل صدیق نه         |
| چون بخواند نامه خود آن تقی  | داند او که سوی زندان شد جریل  |
| برین روان کرد و بنده ان سیر | که نشاند خارا را ز تشکر زیر   |
| می کشد پا بر سپهر راه او    | تا بود که بر جسد زان جا به او |
| منتظر ایستد تن میزند        | بر امید روی واپس می کند       |
| اشک می بارد جواران خزان     | نخست امید یی چه دارد او جربان |
| سر زمانی روی واپس می کند    | رو بهرگاه و مقدم پس می کند    |
| بسی از احوال از اقبیلم نوز  | که بگوید شش که ای بطل غوی     |
| انتظار چیستی ای کائنات      | رو به واپس میکنی ای خیره      |
| باید آن کت آید بهرست        | ای خدا از او ای شیطان پرست    |
| نه ترا از روی نظا هر طاعتی  | نه ترا در سر و باطن نیتی      |
| نه ترا بهما جناحت و قیوم    | نه ترا در روز پیر و جیام      |
| نه ترا حفظ زبان را زار کس   | نه نظر کردن بعجزت پیش و پس    |
| پیش نه بود یاد تو و هر کس   | بسیر باشد مردن یا زان پیش     |

راز و خردی نذران دل

غیران

دور

بسیر باشد مردن یا زان پیش



چون ترازوی تو کج بود و دغا  
 راست چون چوبی ترازوی سبزه  
 چون کجی جیب بدی در عذر و کاس  
 نامه چون آید ترا در دست راست  
 بنده که پیرانچه سندی سپان  
 صد جانم صد جانم صد جان  
 خود تو پوشیدی بزم را بحکم  
 ورنه میدانی فیض کما بعلم  
 یک پروان از جفا و فعل خویش  
 از و رای خیر و شر که میش  
 بودم امیدنی محض لطف تو  
 دان کریمای که باشد بی عفو  
 روی و سبب کردم بدان محض کرم  
 سوی آن امید کردم روی خوش  
 خلعت مستی بادی را نیکان  
 چون شاربینه آن جرم و خطا  
 کای ملایک باز آید پیش  
 که بکشت چشم و دل سوی رجا  
 لا اله الا انا و انا اذ شکر کنم  
 و ان خطا ما را همه خط بر زخم  
 آتش خویش بر فز زخم از کرم  
 شعله در بستانانی زخم  
 ایمن از من بر تمام بعلم  
 پاره و زخم پاره در موضع ختم  
 سر کسی را شتر بختی در خور دم

رستم دوم در بیان خوف به آنکه رجا میخفت با بد بخوف  
 تا موئی با من نشود فلان با من مگر الله الا لغوم الخ سپرون  
 و هر که امروز خوف و خزن ندارد فردا از بشارت الاتحا فوا

سج  
 بکاه

و لا تحزنوا و ابشروا بالجنة بر طرف خواب بود و این خطاب  
 با کسی راست آید که خائف و حزین باشد و شیخ تسبیحی جمعه  
 است علیه گفته است که خوف مذکراست در جامه و منت چون مرد  
 جمع شوند حقیقت ایمان از ایشان نولد کند حاصل آنکه اشارت  
 الاتحا فوا امر خافیا راست بحکم این حدیث که من تواضع لله رفعا لله

|                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| لانتخ وان چه که خوف و اوجت     | توان فرستد چون فرستاد و طوبی |
| خوف آنکه راست کور خوف          | غصه آنکه راکش اجنا خوف       |
| او بهار است ذکر نامه دی        | شاد و از وی شود شاد و غیوی   |
| مرجه غیر است است راج           | کر چه تجرت و ملک است و تاج   |
| شاد و از غم شود که غم دارم بقا | اذین ره سوی بختی ارتقا       |
| انجان که در فقری ترسید خلق     | زیر آب شور و رفته تا بخلق    |
| کر بر رسیدند از قوافل پنا      | کجهشان کشف کشتی در زمین      |
| جله شان از خوف غم در عین غم    | وزنی پستی افتاده در عدم      |
| تکلم حق یا تو مواسا می کند     | چون زهد بدشت رسوا می کند     |
| حکم حق که مواسا با کند         | لیک از حد چون بشد سپه کند    |
| خاطر مجبم اگر ترسان شود        | لیک صد امید در ترسش بود      |
| من بر سام قسح و یاد ده را      | آنکه ترسید من چه ترس نام را  |
| سر که ترسید و را ایمین کنند    | مرد دل ترسند و را ساکن کنند  |
| الاتحا فوا مست نقل خافیان      | مست و خور از برای خافیان     |

طوف  
 لغاست



|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| آنکه خوش نیست چون کوی میسر    | در پس چه بی غایت لوتجارت    |
| آن دل از جا رفته را دل شاد کن | خاطر و پیرانش را با دکن     |
| لا تخافوا زخا ان شئید         | پس از خود را ایمن و خوش دید |
| فی زور یا ترس پس فی از بوج و  | چون شنیدی تو خطاب لا تخف    |

**در بیان آنکه عارف از خوف و رجا باز رسته است** جهت آنکه خوف و رجا تعلق با حوالی دارد که در غایت کار رود خواهد نمود و عارف از بدایت کار آکامت لاجرم از این هر دو فراغت دارد چنانچه بر معنوی فرموده است **مست شود**

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| مست زاه را غم بیا ن کا       | ساجد باشد حال آن روز شمار   |
| عارفان را غارت گشته میره     | از غم و احوال آخر فارغه     |
| این رجا و خوف در پرده بود    | منازل این پرده پرورده شود   |
| بود عارف را ایمن خوف و رجا   | سایه دایمش خرد آن سرور را   |
| عارف و باز رسته از خوف و رجا | بای و مورا که در تیغ حق دوغ |
| بود او را چم و امید از خدا   | خوف فانی شده عیان گشت آن جا |
| بار دیگر چون ظهوری برده      | آن امیدش نیز از وی دریده    |
| بار دیگر خود و دوسوی فنا     | آن زمان خوف از کجا و کورجا  |

**نرسا و پس در بیان میان عدل و نتائج ظلم و مکافات** سرفعلی این ندر به رشته منقش است **رشته اول** در بیان فواید عدل که تقای عالم بدان منوط و متعلق است که با عدل تمامت

در بیان آنکه عارف از خوف و رجا باز رسته است

والارض و عدل و نوعی کی صوری و آن آنست که قوت عالم بر تمام شود و نفس را دو قوت است عالم و عالمه عالم بعضی و خرد کامل کرد و عالم عدل را پستی تمام کرد و این عدل است یعنی مصطفی اضافی که در نهاد همه کس باید که باشد از پادشاه تا رعیت از خاص تا عام و دوم معنوی و آن آنست که سالک در مقام قلب مستقیم شود و صاحب تا ویلاست قدس سره گفته است که اقل درجات **عدل آنست** که سالک در صفات حق محو شود و جایز نیست صفات آن بر عدل مطلقا تا درشت و در باب عدل صوری که عبارت است از وضع سنتی در موضع آن و نزد عارفان تارت به آنکه سرفوقی را از قوای انسانی بود و کار وی فرمایند و جان عیبی و کس را کار که نفس خلیع است

|                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| حکیم عقل که استاد کارگاه است    | روا دارد که در کار کل شود مردود |
| عدل چه بود و وضع اندر متعش      | ظلم چه بود و وضع در نامتعش      |
| این حمد آن تو که آن کو عادل است | فارغشت از واقع ایمن دل است      |
| عدل باشد با سبیل کار با         | نه بنب چه یک زمان با صا         |
| عدل چه بود آب ده استخار با      | ظلم چه بود آب دادن خار با       |
| عدل وضع غیبی بر متعش            | نه بهرچی که باشد آبکش           |
| نعمتی حق را بجان و عقل ده       | نه بطبع پر ز جیب بریده          |
| باز کن بیکه غم را بخت           | بر دل و جان که نه آن جان کند    |

عالمه

عالمه

چنانکه فرموده اند شریف معنوی

را



|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| بر هر چیزی نهادن تنگ بار   | خرسکیزه میزند در مرغزار |
| سره را در کوشن کردن شرطیت  | کار در احب از تن شرطیت  |
| کردلی رونا زدن خوارگی کش   | ورتنی شکسته شوش و جهرش  |
| زهرتن را نافع است و قند به | تن جان بهتر که باشد پی  |

**در بیان انک** اهل اختیار باید که بدو عدل و ستیاری مضاعف و بای مردمی بخف نمایند که تا برکت عدالت اینان احوال رست نیز بسلاح آید که انکسیر علی دین ملوکم **مشتغوی**

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| حق تعالی عادلست و عادلان    | کی کند اسپنکری بر پی دلان   |
| خوی شان در رعیت جا کند      | جرج اخضر خاک را خضر کند     |
| شده جو صنی دان چشم چون لپا  | آب از لوله روان در کولها    |
| چون که آب جمله از جفت پاک   | سر یکی آبی و ده خوشتر و قنک |
| و در آن حوض آب شورت و لمبه  | سر یکی نو که جان آرد پدید   |
| هر منز کاستان معروفه        | جان شاکردان او موصوفه       |
| شیر مردان در عالم مدد       | آن زمان کا نغان مظلومان     |
| بلکه مظلومان ز سر جاشنونه   | آن طرف چون رحمت حق می وند   |
| آن متونهای علمای جهان       | آن طبیبان رضای تنان         |
| محض مهر و داور و جریستند    | همو حق بی علت و بی رشتنه    |
| ظالم از مظلوم کی داند پسی   | کوی خورشید و مواجم خسی      |
| ظالم از مظلوم انکسیر پی برد | که نفس مظلوم خود برد        |

بدان

|                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| ورنه آن ظالم که نفس است از | خضم مظلوم باشد بر برد |
|----------------------------|-----------------------|

**در بیان دوم** در بیان تاج ظلم که موجب ظلمت که الظلم ظلمات یوم العقیقه و برقیاس پس عدل ظلم نیرد و نوعت صورتی و معنوی و ظلم صورتی عبارتست از ستم کردن بر نام حق و تضییع حقوق و ظلم معنوی اشارت است به ستم اعمیاد و برستش بخیرات خود که ان الشکر لظلم عظیم و جای دیگر گفته است که **واللک فسر و نسم ظالمون** و هر معنوی قدسیا سر و در باب ظلم صورتی فرموده است و ظلم معنوی را نیز از اینجا توان دانست **مشتغوی**

|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| چاه ظلم گشت ظلم ظالمان       | ای چنین گفتند جمله عالمان       |
| سر که ظالم تر چشش بر چولت    | عدل فرموده است بر برابر         |
| ای که تو از جاده ظلمی می کنی | از برای خویش جایی می کنی        |
| کرد خود چون کرم پس بر تن     | بهر خود چه می کنی انداز کن      |
| وضعیه را قوی می ده ان        | روز تو را نه جاده انرا نه بخوان |
| کر چه سپی خضم تو از تو رسید  | کیم جراتی با ایلست رسید         |
| مست دنیا قرضه کرد کار        | قدیر چون قدر کردی اختیار        |
| تو چرا چون برده دیدی بی شتاب | تو بکمان بریدی ندرم با پشیم     |
| کی کم از تیره کم از بزه عالم | کر نباشد عارشان از دنیا عالم    |
| خار و دارم که ملک شقی سرزد   | دانه او با دی که بر من می وزد   |



|   |                              |
|---|------------------------------|
| کریضی در زمین خوابد امان                                | غلغل افست در سبزه آسمان      |
| کر بنده انشگر کی پرخون کنی                              | درد و دامت بکیر و چون کنی    |
| ظلم مستورست در اینستار جان                              | می نهد ظالم بر پیش مردمان    |
| بسر زمین حادث و پابست کی کند                            | بر خیمه نو کواهی میبند       |
| چون موکل می شود بر تو نصیب                              | که بگو تو اعتقادست و اکیر    |
| خاصه در شکم ششم و گفت و گو                              | میکنه ظاهر هرست را موبو      |
| چون موکل میشود ظلم و جف                                 | که سودا کن مرا ای دست و پا   |
| ای بد و دست آمده در ظلم و کین                           | که هرست بد است حاجت نیست     |
| ظلم چه بود و وضع در ناموضعی                             | که نباشد جز بلا را مستعی     |
| سکاهی حمله بر سگین کن                                   | تا تو اندر خم بر سگین زند    |
| <b>رشته پیسوم در چنان مکافات که لازمه طبیعت علم است</b> |                              |
| و هر کس را در کاری بجز او پیسرای او میسپاند که نفع نیکی |                              |
| <b>مشغال در خیر ابرو و من نیل مشغال در شر ابرو</b>      |                              |
| کر چه دیوار افکنده پی دراز                              | باز کرد و سدی از آن سایه باز |
| این جهان کو است و فعل مانی                              | سوی مآید اندام را اصد        |
| چونکه بگردی بر سر این مباد                              | ز آنکه تخم است و پرویا نه خد |
| چونکه بگردی بر سر این مباد                              | آیت زان پریشان و جیا         |
| بار ما پوشیده بی اظهار فضل                              | پس بکیر و از بی اظهار عدل    |
| اما که این مرد و صفت ظاهر شود                           | هم مبرشگر و دوستد شود        |

دو

اد

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| کی کجی کردی و کی دیدی نوشتی   | که ندیدی لایقش در پی اثر      |
| کی نوشتادی و کی بر آسمان  | نیکی کنی منب به مشال          |
| <b>ای درویش از ظلم و منق مزج نیست هر کس کنی دیگری را</b>                  |                               |
| بر کار ندان تا تو همان کند که تو با آنکس کرده که عالمک عالمک <b>مشتوی</b> |                               |
| ای باطلی که مینی در کسان  | خوی تو باشد در ایشان از فلان  |
| اندایشان بافت متی تو  | از نفاق و ظلم برستی تو        |
| آن نوی کان زخم بر خود میزند   | بر خود آن دم تا ز لعنت پی تپی |
| در خود آن بد را پی مینی حیان  | در نه دشمن بوده خود را بجان   |
| چون بقدر خوی خود اندر کسی   | بس بر آن کز تو بود آن ناکسی   |
| میش خفت داشتی شیشه کوب  | زان سبب عالم کبودست پی نمود   |
| کر که روی این کوهی آن خوشش  | خوشش را به کوه کوه کوه پیش    |
| سر که با اهل کسان شد منق جو   | اهل خود را دان که تو دوست او  |
| زانکه مثل آن جسنای او شود   | چون جزای پی شمش شود           |
| قصه جفت و دیگران کردم زجا   | بر من آمد آن و افتادم بچا     |
| من در خانه کسی دیگر ندادم   | او در خانه مرا ند لا حرم      |
| این نه انی تو که کز من جی کنی   | عاقبت در چاه خود را افکنی     |
| و اد جی مان از مکافات گهی   | گفت آن عدم تم به عدا تب       |
| <b>ای درویش حقیقت مکافات وقتی که دریا فته شود که ادبی را</b>              |                               |
| مراقبت احوال خود کند و بحساب کار خود مشغول باشد <b>مشتوی</b>              |                               |

ای

دن

بود

کری



|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| که مراقب باشی و سپه ارقه    | چنی سر دم پاسخ کرد ارقه     |
| چون مراقب باشی و گیر ی رگه  | حاجت بند و قیامت که ن       |
| آنکه رمزی را به اند او صحیح | حاجتش نبود که گویندش صریح   |
| این بلا از کودنی آید ترا    | کز کندی فهم و مرکب ترا      |
| از پی آن گفت حق خود را بصیر | که بود دید و سیت مردم تدبیر |
| از پی آن گفت حق خود را بصیر | سما بهندی لب ز گفتار شیش    |
| از پی آن گفت حق خود را بصیر | سما بهندی لب ز گفتار شیش    |
| مبین مراقب باش کر دل باید   | کز پی سرفصل چیزی زایدیت     |
| و رازین افزون ترا هست بود   | از مراقب کار بالا تر رود    |

**نهر سابع** در بیان حشر و نشر و انچه تعلق با مورا حشری دارد  
و عطا شش منازل اجتماع را زلال اسپر را این حقایق و نوال  
حقایق این اسپر را در شست رشح باز خواهد یافت **شش اول**  
**اول** در بیان آنکه و رای این جهان دیکر است که بازگشت همه این  
خواهد بود و آن جهان در جبه این جهان چون کاشنی باشد  
نبت با کاشنی آما آنها که بسته به صورتند از ان معنی خبر  
ندارند و الا یکدم اینجا بر قرار نباشند بلکه آن خواهند که هر  
زود تر ازین زندان فانی بر سنه و بدان بوستانی  
باقی رسند کمال قائل پس آمده سپهره العریز **مشتوی**  
آن جهان و را مشرید داشتی

زیم

کافور

ای تو ناسته ازین فانی رباط

مخ کاب شور باشد مکنش

ای که اندر حشر استوارست جات

نعمتهای کنه درون جامه است

تا برون جامه پی و بس

ز آنکه با جامه دران سوراخ است

**تمشیل** در آنکه سر جنبه دانا یان پنا از سپهر عالم لا محاله  
خبری دهنده مقید ان مضیق ناسوت بواسطه نادانی و ناپنا  
نقد بقی نمی نمایند و جز عالم ظاهر عالمی غیثی شناسند **مشتوی**

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| که چنین کپس را بگفتی در رحم | مست پرون عالمی بس نظم         |
| گویم و بجزر و دشت           | پوسته مندا و باغها و کشته     |
| آسمانی بس بلند و پر ضیا     | آفتاب مانند آب غیر ما         |
| در غمت ناید عجبهای آن       | تو درین طلعت چه در امتحان     |
| خون خوری در جواریم است      | در میان جبه اینا پس غنا       |
| او بچشم حال خود مسکرمی      | زین رسالت موصوفه کافور        |
| کاین محال است و فرغت خود    | ز آنکه تصویری ندارد و فهم کور |
| انجان که خلق عام اندر جهان  | زان جهان ابدال میگویندشان     |
| کاین جهان جای است بر تارکین | مست پرون عالمی بی بودر        |
| برج در کوشی کسی زیشان نیست  | کاین طبع اندر حجاب زلف لغت    |

مخو و سط



|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| اندکی جنبش کن چون چین      | تا چشمت جو کس بوزین        |
| در جهان چون رحم پرور       | از زمین در عرصه واسع شوی   |
| آنکه از صفا و اسع گفته اند | عرصه دان کا نیا در رفت اند |
| دل نکر و تنک از عرصه فراخ  | نخل ترا بجا نکر و خشک شاخ  |

**تخت دوم** در بیان آنکه روز قیامت روز عرض است و عالم  
 حشر میزان امتحان پس آنکه خوانان روز قیامت نباشد بسبب  
 آنست که متاع او عرض را نشاید و اگر نه آنکه متاع شایسته  
 دارد و مرادش آنست که روز باز از حشر بدید آید تا که او را بجای  
 چون قیامت روز عرض الکبر است

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| سرکه چون مندی بدو دایت       | عرض او خواهد که با زینب و وقت |
| چون نذر در روی همچون افتاب   | روز عرضش بوقت رسوایت          |
| برک یک کل چون نذر دغا و      | او بخواهد چون شب همچون نفا    |
| و آنکه سرتاپا کل است و سوسنا | شد بهاران دشتن سپهر او        |
| خاری معنی خزان خواهان        | بس بهار او را در چشم روشن     |
| تا پیوسته حسن آن و تنک این   | تا نذر بهلوی خود با کاستان    |
| تا بود تا بان شکوفه چون زره  | تا به معنی رنگ آن و رنگ این   |
| چون شکوفه در بخت میوه کند    | کی بود آن میوه با سپهر        |
| جمله جانهای که شسته منتظر    | چو کتن بکشت جان سپهر          |
| زنگیان کوسید خود از نامت او  | تا جگونی زاید آن جان طهر      |
|                              | رو میان کوسید پس بر سر است او |

|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| کرد بود زنگی بر بدش زنگیان | روم را روی برد از رویان     |
| یوم تبیض و تسود و جود      | ترک مند و شهر کرد و زان کرد |
| مرجه بنیان باشدت پیدا شود  | سرکه او خاین بود رسوا شود   |

**حکایت** لقمان حکیم علیه السلام و اطهار حکمت کردن تا خیانته

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| بود لقمان پیش خواجی خوشین     | در میان سبک کان حورتن         |
| بود لقمان در غلامان چون طفیل  | پر معانی تیره صورت بچو لیل    |
| میفرستاده غلامان را بیاض      | تا که میوه آیش بهر سزارخ      |
| آن غلامان میوه های جمع را     | خوشن بخوردند از نیب طمع را    |
| خواجی را گفتند لقمان خوردن    | خواجی بر لقمان ترش گشت و کران |
| چون تخلص کرد لقمان آن سبب     | در عتاب خواجی اش بکتاب و لب   |
| گفت لقمان سید امیر خدا        | بند خاین نیست محبتا           |
| امتحان کن جلد را مان ای کریم  | سیر کن در ده تو از آب جمیم    |
| بعد از آن ما را بصحرائی بران  | تو سوار ده ما بید و مسید و ان |
| آنکمان منبکر تو پر کردار ما   | صنعمای کا شفت لا سپر ارا      |
| گشت ساقی خواجی از آب جمیم     | مر غلامان را و خوردند آن زیم  |
| میدیدند آن نفر تحت و علا      | در قی افتادند ایشان از عنا    |
| بعد از آن میرانه شان در دستها | آبی آورده از ایشان میوه با    |
| چونکه لقمان را در آمد قی زنا  | قی برآید از درونش آب صفا      |
| حکمت لقمان جوان تا نمود       | بسر به باشد حکمت رب الودود    |

خانیان ظاهر کرد  
 مشغولی



|  |                             |
|--|-----------------------------|
| یوم تبلی و البسرا یکلک                                     | بان منکم کاشن لایستما       |
| جوسقو ما حمیا قطعت   | جدالاستارها انصحت           |
| تارازان لده صاب کافان                                      | که جرانالده بشت لمتان       |
| آن دل جون شک مارا چینه                                     | نرم کفیم و غنی بذرفت بند    |
| ریش بداروی بیافت رک  | مخضر سررا پسزدندان          |
| <b>رتبه یوم</b> در بیان آنک در مرک حکمت بسیار است ولیکن    |                             |
| تا کسی را دیده بصیرت با نور مشا به روشنی نشو و بعضی از     |                             |
| حکمتها روی و پنهانید و از حید آن حکمتها یکی آنست که تا حال |                             |
| آنکس روی برقی بنهد از بدو وجود تا روز مرک هر تبی           |                             |
| که بمصایف است او را ترقی دیگر داده است پس مرک نیز که تبدیل |                             |
| دیگر است سرانینه ترقی خواهد یافت <b>مثنوی</b>              |                             |
| تو از آن روزی که درست آمدی                                 | آشتی یا خاک یا بادی بی      |
| که بدان حالت ترا بود بقا                                   | کی رسیدی مر ترا این آقا     |
| از مبدل پستی اول نماد                                      | مستی به نرنگای او نشاند     |
| این بقا تا از فنا یا فتنی                                  | از فنا بس رو چو ابر ما فتنی |
| زان فنا تا جز زبان بودت کما                                | بر بقا حسبه ای تا فتنی      |
| چون دوم از اولیت بهر است                                   | پس فنا جو که مبدل را پرست   |
| صد هزاران شکر دیدی ای خود                                  | تا کنون هر لحظه از بدو وجود |
| از جامدی چنبره سوی من                                      | و ز غما سوی حیات و امتلا    |

داد

د

|  |                              |
|--|------------------------------|
| باز سوی غفر و تیرا ش خوش                                       | باز سوی خایج این بخت خوش     |
| تا لب بجز این نشان پامیت                                       | بس نشان پادرون بجز لا        |
| نیت پید آن مراحل مقام  | نه نشانت آن منازل مقام       |
| در فنا این یفت با دیده   | بر بقای جسم چون چسبیده       |
| <b>حکایت حال</b> غافل که میگفت که چه بودی که اگر مرک نبودی چرا |                              |
| آن کی میگفت خوش بودی چرا                                       | گر نبودی پای مرک اندر میا    |
| و آن در گفت از نبودی مرگ                                       | که نپس زیدی جهان پر ج        |
| خرمی بودی بدشت کواشته  | مجل و تا کوفته بکده آشته     |
| مرک را تو زنده کی نداشتی                                       | تو را در شوره زاری کاشتی     |
| عقل کا ذبست خود حکم ترا  | زنده کی را مرک پنهان غنیم    |
| میج مرده نیت برست زوکه   | شرش آن بود کس کم بود ک       |
| ورنه از چاهی بجا افتاد   | در میان دولت و عیش و کشتاد   |
| محققه صدق و جلیب حق شده  | رسته زین آب گل و آشکده       |
| و از رخاست که حضرت رسالت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود       |                              |
| که لیس لما ضین هم الموت و اما لم حمر الموت <b>مثنوی</b>        |                              |
| راست فرمود آن سپیدار شبر                                       | که بران که کرد و از دنیا گذر |
| تیش در دو دریغ و غین و مش                                      | بلکه مستش صد دریغ از بهر تو  |
| که چرا که دریم قبله مرک را                                     | خون مرده ولت و هر مرک را     |
| قبله کردم من هم عراز حول                                       | از خیا لانی که بشته در اصل   |

مثنوی

مهل

مصدق



|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| حسرت آن مردگان از حرکت  | زان است انداختن ما کردیم            |
| و تا کسی اینجا نرسد این حرکتش دست نه به و بر این مسقطاً راه نیاید |                                     |
| زان سبب دنیا مقدم آمده  | تا بهائی قدر اقلیم است <b>مثنوی</b> |
| چون از اینجا و اری اینجا روی                                      | در شکر آبش گشت روی                  |
| کوی اینجا خاک را می چسبم  | زین جهان پاک می بوی چسبم            |
| ای دریا پیش ازین بودیم اصل  | تا عذابم کم بدی اندر وصل            |
| هر که میرد خود نمنا باشد شش                                       | کو بدی زین پیش نعل مقصدش            |
| که بود به تپا می گستریدی  | در تعلق تا خانه دوز تر آمدی         |
| حکمتی دیگر در حرکت اطهار حق این است چنانچه موسی کلیم علی نبیا     |                                     |
| علیه السلام طلب کرد حکمت حرکت از حضرت حکیم علی الاطلاق            |                                     |
| و جواب آمد از حضرت حق سبحانه و تعالی مراور <b>مثنوی</b>           |                                     |
| گفت موسی ای خداوند حساب   | نقش کردی باز چون کردی چرا           |
| زوداد نقش کردی جان فزا  | و انکهی ویران کنی این را حبرا       |
| گفت می دانیم که بر پیش ترا  | نیست از اینجا رو غفلت و زوا         |
| ورنه تا و سبب و قناعت کردی  | به این پیش ترا آزدی                 |
| لیک می خواهی که در افعال ما                                       | باز جوئی حکمت و سپهر بقا            |
| تا از ان واقف کنی مرعوم را  | پخته کردی جان هر خام را             |
| بس بفرمودش خدا کای دولاب  | چون پیر سیدی بیابنشو چا             |
| موسیقی بکار اندر زمین   | تا تو هم خود و ادعی انصاف این       |



|   |                             |
|---|-----------------------------|
| چونکه موسی گشت و گشتش شد تمام                                     | شد ز حکمت روزی بر خاص عام   |
| داس گرفت و مراور می پرید  | بهره از غیب در گوشش رسید    |
| که چرا گشتی کنی و پروری   | چون کمالی یافت آن را می پی  |
| گفت یا رب زان کم ویران ویت  | که درین جا دانه است و کاهیت |
| دانه لایق نیست در اینا رکاه                                       | کاه در اینا رکندم حمیت      |
| نیست حکمت سرور آیین   | فوق واجب میکند در حقیقت     |
| گفت این دانش از کجاست   | که به انش خرمی بر ساختی     |
| گفت تمیزم تو دانی ای خدا  | گفت پس تمیز چون بود مرا     |
| در خدای تو و جفا پاک است  | روحهای تیره کلمات است       |
| این صدفها نیست در یک مرتبه  | در یکی درست و دیگری شبیه    |
| واجب است اطهار این یکیت   | همچنان کافکار کند جفا       |
| بهر اطهار است این حرکات شهادت                                     | تا نامه کج حکمت نهان        |
| <b>رشته چهارم در بیان آنکه تن لباس روح است و نشو و نما از روح</b> |                             |
| وارد و او بروح زنده است نه روح به و بس اگر از وصلت                |                             |
| مرک نفس تن را و برای روی نمایی مرغ روح را بهج نقصان               |                             |
| نخواهد رسید و آنکه اول با نفس او ساخته بود بعد از خرابی           |                             |
| باز تواند ساخت و الله علی کل شیء قدیر <b>مثنوی</b>                |                             |
| تو بدان کنن بود همچون لباس  | روح را او لا بس آمد در قیاس |
| تن می نازد و بوی و جب ل   | روح پنهان کرده فرو پرو بال  |



|  |                                |
|--|--------------------------------|
| کویش ای مرید تو کیستی  | یک دور و زانچه تو من ترستی     |
| خیج و نازت می کنی در جهان  | بهشت تا که من شوم از توستان    |
| سزا گویشد ما سزا خودیم   | شاد و خفت را نیم و سب ز پناهیم |
| فضل ما بستان بگویم که نعم  | خویش را بکنیم چون من بکنم      |
| نمن بود چون سایه و جان شخص   | سایه را بی شخص خود نبود توان   |
| قامت تو برقرار آه بساز   | سایه است کوهی که می دهد باران  |
| روح از توحید الله خوشترست  | غیر طاهر دست و پای دیگرست      |
| دست و پا در خواب منی و انبلا   | وان حقیقت وان در انشا ذکر است  |
| آن توئی که بی بدن واری بدن   | پس برست از جسم و جان پرور شدن  |
| این جهان خواب است از ظن ما   | که رود در خاک دستی پاک نیست    |
| که خواب اندر سرست بر نیکاز   | هم سرست بر جات هم درست دراز    |
| حاصل اندر خواب نقصان بدن   | نیت پاک و نه دوصد باره شدن     |
| این جهان را که بصورت قائم است  | گفت پیغمبر که خواب نایم است    |
| کوزه که کوزه را بشکند  | چون بخوابد باز قائم میکند      |
| <b>تمشیل از قصه مرغی پیغمبر علیه السلام و اجتماع اجزای او بعد از مرگ</b> |                                |
| مبین عزیز او ز کمر اندر خست  | که پیوسته است و ریزه بر        |
| پیش تو کرد او دم از او شل  | آن سر و گوش و دم و دوپاش       |
| دست نه جز و بر هم می نهد   | بار ما را اجباعتی میدهد        |
| جسم من حشر را پدید این   | سما که مشیات در یوم دین        |

پسند  
خواب

|  |                            |
|--|----------------------------|
| سما به منی جامعی را تو تمام                                  | سما نمری وقت مردن را تمام  |
| مجموعه یک وقت خفتن اینی                                      | از فواید جلا جسمانی        |
| برو پس خود نمری وقت خواب                                     | که جسمیکه در پریشان و جزا  |
| بی چارخت چون دهد او روشنی                                    | که چارخت شد جافقان میسختی  |
| <b>ای درویش در ویرانه تن کج روح به ناست و تا طلبیم</b>       |                            |
| <b>جسم شکسته نشود کسی بیک کج نرسد و اگر مرکب اضطرابی است</b> |                            |
| <b>باری با خیار بمریم تا ازین کج بقیقه ی رسمی منشوی</b>      |                            |
| باش خوانان طالع و طفل شیر                                    | نه ز کجی که ترا دارد و کجی |
| مرکب جوی باشتن از بجز و رنج                                  | بلکه منی در خواب خانه کج   |
| خانه بیکر کن که حقیق این بین                                 | صد هزاران خانه شایسته      |
| کج زیر خانه است و چاره نیست                                  | از خرابی خانه منیش و مایت  |
| که هزاران خانه از یک نقد کج                                  | میوان کردن عمارت بی رنج    |
| عاقبت این خانه خود ویران شود                                 | کج از زیرش بقین ویران شود  |
| یک آن تو نباشد زانکه روح                                     | مزد ویران کرد نشن آن فتوح  |
| خون که در آن کار مردش است                                    | یسر لایان تا با سپاس       |
| دست خاکی بعد از آن تو کای بیغ                                | ایغین مایه اندر بر زمین    |
| من کردم آنچه گفتند از منی                                    | کج رفت و خانه و پستم تنی   |
| دیدم اندر خانه من نقش و نگار                                 | بودم اندر عشق خانه پیزار   |
| بودم از کج منافی چنبر  | ورنه دایم من زدم ای چنبر   |

اجل  
فتش



|  |                               |
|--|-------------------------------|
| اه کرد از دست بر او ادبی   | این زمان غم را بر او ادبی     |
| <p><b>تشیع پنجم</b> در بیان حشر خلافت بر صورت اعمال ایشان خواهد بود و بعد از قیامت صغرا که آن عبارت از موت است که قال البنی صلی الله علیه وسلم من مات فقد قاتلین ابتغاش است بعد از موت طبعی بسوی حیات در یکی از برانخ علویة سفلیة بحسب حال میت که قول صلی الله علیه و آله و سلم کاتبعین من تو تون و کاتموتون تبعون و در حدیث آورده است بحشر عشر اضعاف من امتی بعضهم علی صورت القردة و بعضهم علی صورة النمازیر الی آخر الیه میت و این حد دلالت میکند بر آن که حشر بر صورت حال و افعال خواهد بود و نص قاطع بر این شیخ فی الصور قاتلون افواجا موبدیر این حال است یعنی هر یکی که کار ندان بر آید و همان برد و چنانکه گفته اند <b>پیت</b> خورش کن صفت از زیر کلاه در عالم</p> |                               |
| حضرت مولوی معنوی قدس سره در معنی فرموده اند <b>مشتوی</b>   | حشر تو بصورت صفت خواهد بود    |
| وقت حشر عرض را صورت میت  | صورت هر یک عرض را نوعیت       |
| این عرضها از جه زاینده انصور   | این صور هم از جه زاینده افکر  |
| این جهان کینه فکرت از عقل کل   | عقل کل شامت صورت تمام کل      |
| عالم اول جهان امتهان   | عالم ثانی جزای این و آن       |
| سیر فی کان بر وجودت غالب   | هم بر آن تصور بر حشر و اجابت  |
| حکم آن خدایت کو غالب است   | چونکه در پیش از من آنه کو زرت |

قیامه

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| میشای خاقیا همچون جهیز   | سوی خلق آینه روز و شبیز         |
| چون کبوترهای سبک از شترها  | سوی شترهای پیش از و سیرها       |
| خاک را در کو راو آگند و بین  | زیر خاک آن دانه اش زنده بین     |
| این درختانند همچون خاکیان  | و ستمها کردند از خاکدان         |
| در زمستانشان اگر او دود کرد  | زنده شان کرد از بهار و دود کرد  |
| این بهار نور بعد بر یک ریز   | مست بر مان و جو و ترخیز         |
| در بهار آن سبز با سپید شود   | مرج غور دست این زمین سپید شود   |
| بر دند سپر از دمان و از مشما   | تا بدید آینه سیر و مینشما       |
| <p><b>تشیع ششم</b> کردن خواب سپاری بزرگ و زنده گی تا حالات این را بدان گیسای</p> |                                 |
| صبح حشر که حاکم است ای مسیح  | حشر اکبر را قیام پس از وی کیم   |
| انجام جهان بر سوئی طین   | تا که پدید از یار و از زمین     |
| در کفش نهی نه نام بحسب و جو  | فسق و تقوی آنچه وی خاک کرده بود |
| چون شود از خواب سپار شمر   | با ز آید سوی او آن جنبیر و شمر  |
| کرد ریاضت کرده باشد سوی شمشیر  | وقت سپاری همان آید به شمشیر     |
| و در باطن او خام و زشت و ذلیل  | تا که اشک آید سید اندر شمال     |
| و در بیرون وی پاک و با تقوی و دین  | چون شود سپار یابد در زمین       |
| مست ما را خواب سپاری ما  | بر نشان مرکب حشر دو کوا         |
| حشر اصغر حشر اکبر و نمود   | مرکب اصغر مرکب اکبر را زدود     |
| لیک این نامه خیال است و نه نشان  | و آن شود در حشر اکبر پس غیا     |

داده

نمود



|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| این خیال اینجا همان پیدایش | این خیال اینجا بر دایه تصور  |
| در منتهی پسین خیال خانه    | در ویش چون در زمین دانه      |
| آن خیال از اندرون آید برون | چون زمین که زاید از تخم درون |
| هر خیال که گشت در دل وطن   | روز محشر صورتی تو آید نشان   |
| چون خیال آن منتهی پسین     | چون نبات اندر زمین دانه      |

**ای درویش** ازین حالها که گفته شد خبری از آن عالم فی اید و این  
 نه بجهت آنست که مردگان نعمه را در ملک الهی ایشان را فانی  
 گردانیده است تا سلسله معاشش منقطع گردد و چنانچه در آن حکایت میفرماید

|                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| خواجگ گفت ای بای مرد با ملک   | آنچه گفتی من شنیدم یک یک   |
| لیک باسخ دادم فرمان بفر       | بی اشارت لب تیارستم کوش    |
| ما جو واقعتا ایم از چون و چه  | مهر بر لبهای ما بنه دانه   |
| تا نکرد و رازهای غیبش         | تا نکرد و منتهی عشر و معاش |
| تا ندرد پرده غفلت تمام        | تا نماند و یک منت نیم خام  |
| ما حاکم کو شیم و کشته نقش کوش | ما حاکم نطقیم لیکن لبش     |
| مرج ما دادیم و دیدیم این زمان | این جهان پر دست غیبی جهان  |
| روزگشتن روز پنهان کردنت       | تخم در خاک پریشان کردنت    |
| وقت بدرودن که میخیزد دنیا     | روز یاد ایش آید و پیدایش   |
| میچ کشی آنچه ای آید بکار      | تا نباشی در درویش مسد      |
| روز حشر این حسن تو باطل شود   | نور جان داری که یار دل شود |

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| در لحه کاین چشم را خاک آلود   | مست آنچه کور را روشن کند     |
| آن زمان کاین دست و پا نیست    | پرو بالست مست تا جان بر پر   |
| آن زمان کاین جان حیوانی نماند | جان باقی با دیت بر جان نماند |

**ششم** در بیان حال کسانیک از روی تحقیق شقایق مرک  
 باشند و ایشان را دیده دلکش ده باشد چون مرغی که نظرش  
 بر آشیانه خود افتد و قفسش از طیران مانع مینماید که از آنجا بگردد  
 و پرواز برد و اینجا سر قوت بر لب الکعبه ظهور میکند **مشتوی**

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| صورت من کور و من کیستم      | نقش کم نایب چمن با شستم     |
| چون که نفقت بودم از لطف خدا | تغی حق با شستم ز نای من جدا |
| شده ام وای مرک طوق صا و طاق | که جووان را بدین دم امتحان  |

جووان می گفتند ما دوست خدا ایم و بهشت خاصه ما است خطاب  
 که فتنه الموت اکنون صا و قین اگر این راست میگویند جان ما مرک با

|                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| چون نموده موت گفت ای صا و قین | صا و قین جان را برافشام برین     |
| مرک نیزین کشت و نعلم زین پر   | چون قفس و شین پریدن مرغ را       |
| آن قفس که گشت عین باره در     | مرغ می مید کاستن و شخب           |
| چون مرغان را برون کرد بقض     | خوشتر می خواند از آزادی بقض      |
| مرغ را اندر قفس زان پس بزد    | بهر خوشتر نمانست و نه صبر و تواد |
| سر زهر سوراخ پروان میکند      | تا بود کین سب از پا بر کند       |
| چون دل و جانست چنین پروان بود | ان تا قفس را در کشی چون بود      |

شعرون معنی



|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| جانهای بسته از ایند از آب کحل | چون رهند از آب کحل        |
| در موی عشق حق رقصان شوند      | همچو قوس بر فی نقصان شوند |
| ای حریفان من از انماستم       | کز خیالاتی درین راهم      |
| فارغم از طعناق و از ریا       | قل تعالو کفتم جام را بیا  |
| مردن این ساعت مرا شیرین شد    | بل هم احیا بی من آمدست    |
| اقتلونی یا ثقاتی لایم         | این فی قتل حیاتی دایم     |
| فوقی کولم کین فخر و الیکون    | لم یقل انما الیب را جیون  |
| راجع آن باشد که با زایدتر     | سوی وحدت آید بفریون       |
| پیش من این تبار دمیعی         | بی تن خویشتم فنی این الفی |
| خجرو شمشیر شد ریحان من        | مرکب من شد بزم ترک من     |
| مستی حیوان شد از مرکب نبات    | راست آمد اقتلونی یا ثقات  |

**حکایت** سید الشهدا امیر حمزه علیه السلام را که در حالت مرگ را با زردی حیات تابجیات آمد رسید که آن علی بن ابی طالب و الحسن بن علی بن ابی طالب و حضرت امیر المؤمنین و امام المعین علیه السلام الغالب علی بن ابی طالب فرموده است **مستثنوی**

|                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| در غزاهما حمزه چون در صف شدی | بی زره مرست در غزاه آمدی |
| سینه باز و تن بر من پیش پیش  | در فلکندی در صف پیش پیش  |
| خلق پر سینه کاین عم رسول     | ای هنر و صف شکن شاه قول  |
| چون جوان بودی و زلف سخت      | تو فی رفتی سوی صف بی زره |

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| چون شدی پر وضعیف و محنتی      | پردای لایالی میسزنی         |
| لایالی و از با تیغ و پستان    | فی تائی دار کوسیر و امتحان  |
| کفتم حمزه چون کمن بودم جوان   | مرکبی دیدم و در این جهان    |
| سوی مردن کس چغت کی رود        | پیش از دریا مرست کی شود     |
| یک از نور محمد من کفون        | نیستم این شهر فانی را ز بون |
| از برون حصن لشکرگاه شاه       | پریمی پیغم زبون حق پاسبان   |
| خیمه در نیمه طاب اندر طاب     | شکر آنگاه کرد پیدارم ز خواب |
| انک مردن پیش چشمش تنگ است     | امر اللهو اکبیر دایم بدست   |
| و انک مردن پیش او شد تعجب است | سارحو آید مرا و را در خطاب  |

و معنی آن حدیث که من احب لقاء الله احب الله لقاء من کره لقاء الله

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| مرکب مرکیای بر مرکب است      | پیش دشمن دشمن و بردوست     |
| هر که یوسف دید جان کردش خدا  | هر که گشت دید برکت از بدی  |
| پیش روی آینه خوشتر ز بکی است | پیش زنگی آینه هم زنگی است  |
| ز آنکه فی تری زمرک اندر فزاد | آن ز خود ترسانی ای جان شاد |
| روی زشت ترست فی رضا درک      | جان تو همچون درخت و مرکب   |
| از تو ترست از کویت اربیت     | ناخوش و خوش در غیرت از خود |

**حکایت** بلال حبشی رضی الله عنه که با شادی تمام و قافله میکشید و کسانش را محل تعزیمیت و او را وقت تهنیت **مستثنوی**

|                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| چون بلال از نصف شد همچون بلال | رنگ مرکب افتاد بر روی بلال |
|-------------------------------|----------------------------|

لا تعو

در لغاه مشنوی

ای



|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| جفت او پیش کفایت و احرب    | بس بلاش گفت فی فی واط        |
| تاکنون اندر حرب بودم ز رست | توجه دانی مرک چه عین است و   |
| گفت خفتن اوراقی خوشحال     | گفت فی فی الوصال است الوصال  |
| گفت لبش در خنجر می می روی  | از تبار خویش غایب می نوی     |
| گفت فی فی بلکه امشب جان من | بیرسد خود از غریب با وطن     |
| گفت رویت را کجا پنم        | گفت اندر حالت خاص خدا        |
| حلقه خاصش تو بپوش است      | کر نظر بلا کنی ز سوی است     |
| گفت ویران گشت ای خانه در   | گفت اندر مکر مسکر به میغ     |
| کرد ویران تا گشت معورت     | قوم آینه بود و خانه مختصر    |
| من که ابودم درین خانه چاه  | شاه گشتم قصر بایده پناه      |
| قصر بود در شتازا تو برست   | مرده را خان و بختان کوری است |
| انبیا را تنگ آمد این جهان  | چون شتبان رفتند از لاله      |

**در بیان آنکه** چون انبیا و اولیا بیک استادی خود شناسا شدند  
نظیر مرک را که دروازه آن شهر است عینیت فی شماره

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| انبیا را چون بوصل افتد نظر    | وانکه ایشان را اجل باشد شکر |
| تجربو پیش ایشان مرک تن        | چون روند از چاه زندان چمن   |
| اون کردن اگر صد بارشان        | خورد کوبه اندرین کلوارشان   |
| اصل این ترکیب را چون دیده اند | از خیال و وهم کی ترسیده اند |
| و امیدند از جهان چرخ          | کس نکرید بر فو است بیج      |

تعلیم

|                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| جان پرورش از غوغای تن         | می پرد با پردل بی پای تن            |
| همچو آن زنده ای که اندر شتاب  | خند و میند بخواب ان کاستان          |
| کوبد ای یزدان مراد تن مبر     | تا درین کشتن کخم من گرو             |
| کوبد شش یزدان دعا مستجاب      | و امر و الله اعلم بالصواب           |
| این چنین خدای بی معنی خوش بود | مرک نادیده بخت در و د               |
| خلق کوبد مرد مسکین ای خدا     | تو یگونی زنده ام ای غافلان          |
| کر تن من بخت نمانده است       | مشت جت در دم بکشته است              |
| جان چو خفته بود کل و شیرین    | چه غم است از تن دران کرین           |
| جان خفته چه خبر دارد ز تن     | کوبد کشتن بخت یا در کولن            |
| میند جان در جهان آب کون       | نعره یایست قومی بعل کون             |
| بس کانی که جهان بکشد شانه     | لا اله الا الله و در صفها اغشته اند |
| در صفات حق صفات جل شان        | همچو اختر پیش آن خوری نشان          |
| کردن ان نقل خواصی ای حرون     | خوان جمیع هم که دنیا محضه و         |
| محض و معدوم بود نیک بین       | تا بقای دو جهان دانی یقین           |
| هر کلافی و کسب خود از تن است  | جان رجعت جسم در پیریدن است          |
| غفلت از تن بود چون تن جان شود | پند او اسپر را را در سرج            |

**در بیان آنکه** در بیان مرک اخلاص بری و این را قیامت و سبطی  
کوبند که جای رشت از انبساط بعد از موت ارادی بسوی جیا  
قد سپید ای جیای کج کفته اند مست بالا را دوتی با طبیعت و حکیم

بال

آن

بی

و نموده است



|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| بمیری دست پیش از نوزاد که    | که در پس از جنین حرکتی است            |
| و گفته اند که آن می باشد     | عبارت از نیست و می توان               |
| قبول آن می توانست بدین       | و حاصل سخن آنست که سالک               |
| در زمان حیات فانی جان        | باقی سپید سازد که چون فانی            |
| و استند بدان جان زنده        | ایدی باشد چنانچه فرمود است <b>شوی</b> |
| حرکت پیش از حرکت است         | ایچنین فرمود ما را مصطفی              |
| گفت می توان که کلک من قبل آن | یا فی الموت می توان با لغت            |
| باشد و چراغ ابروی            | زو بکیر غم حیران دیکری                |
| مجموعه حرکت در آن قصه        | تنوع دل از حرکت که هر قران            |
| تا که روزی کین بمیرد         | پیش چشم خود ندان شع جان               |
| سر می توان قبل موت این بود   | که بس مردن غنیمت باشد بود             |
| غیر مردن هیچ فرستگی در       | در کبر و با خدا ای حسد که             |
| یک غنایت به ز صد کون جهاد    | جهاد را خوف است از کون و ضد           |
| و آن غنایت است موقوف         | نخبر که در این روزها افت              |
| بلکه حرکتی غنایت نیز نیست    | چنان غنایت مان و مان جان است          |
| جان کند و اندر برود          | ز آنکه مردن اصل به تاورد              |
| تا غیری نیست جان کند نام     | چنان کمال نزد بان نامی مبم            |
| چون ز صد پایه دو پا یک بود   | بام را که کوشنده نام محرم بود         |
| چون رسد یک که ز صد که بود    | آب اندر دل از جبه کی رود              |

از او

در پی

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| چون نزدی گشت جان کند        | مات شود و صبح ای شمع طراز    |
| تا نکشته اخر ان ماهان       | و آنکه پنهانست خوش چرخ       |
| چنان حجاب نیست اسرار        | حرکت را که برین و بر آن حجاب |
| ز جان حرکتی که در کوی رو    | حرکت تباهی که در نوری رو     |
| مرد بالغ گشت و آن طفل       | روحی شد صفت ز کوی پست        |
| خاک ز رفته حیثیت خاک نام    | غم فریخته خار غنای نام       |
| می ز چه معلوم کرد و این     | بعثت را که گم کن اندر بعثت   |
| شرط روز بعثت اول مردن       | ز آنکه بعثت او مرده زنده کرد |
| جلو عالم زمین غلط کرده راه  | که حدم نرسند و آن آینه سپاه  |
| از کجا جوینم علم از ترک علم | از کجا جوینم سلم از ترک سلم  |
| از کجا جوینم مت از ترک مت   | از کجا جوینم دست از ترک دست  |
| هم توانی کرد یا نعم المعین  | و پدید آمد و من پس راست      |
| و پدید که از عدم آمد        | ذات مستی را چه معدوم         |

**در بیان** خلق جدید و حشر مجدد و فنا و بقا و بقا و بقا

در سر آتی باز نمودن حقیقت آن **مستثنوی**

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| کرد و دید و مبدل و انور شود | این جهان منتظم حشر شود     |
| در جمیع عالم اگر مرد و زنده | دم به دم در نزع و اندر مرد |

و این مسدود شد و حشر می شود و نزع و عفو فاعود و است بکلیع

و پس و بنای این سخن بر بکته است که حضرت شیخ ابوالقاسم سرور

صفت  
رنگ



در نفس شعبی از مصوص الحکم می آورد که بدان صورت قاعده کلیه العیوض لا یجوز زمانین که نزدیکها اصلی تا مسکن تمسک فی و حاصل آنست که عالم عبارت از اعراف جمعه در عین واحد یعنی معنی و درین سخن صاحب کاشن میفرماید

|                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| من و تو عارض ذات وجودیم | مکملهای شکست وجودیم |
|-------------------------|---------------------|

ازین نکته باز توان یافت و ان اعراف که دانستی مع الالفکس و الایات متبدل و متجدد و مسکود و در سرای عالی بعد می رود و در همان آن مثل آن بودی آید و درین صورت قاعده کلیه و اکثر اهل عالم ازین رفیق و آمدن غافل که قال الله تعالی بن حم فی لیس من خلقی چه یه و از جمله اسپراری که درین باب مقتضای آثارها متعاقبات بعضی لطیفه الخ و العید و بعضی تدریج و القمار و المیت که همه دایما بر کارند و هیچ یک را تعطیل جایز نیست بر چون تحقیق از حقایق امکانیه بواسطه حصول شرائط و ارتفاع موانع مستعد بود که در رحمت رحمانیه بروی فاعله و چون بعد از ان سبب قهر احدیت که مقتضای اضطرار تعینات است از ان تعین منسلخ گردد و باز در همان آن انسلاخ بر مقتضای رحمت رحمانیه بتعین دیگر خاص که مایل تعین سابق باشد متعین گردد و در آن تمامی بقدر احدیث مضی شود و باز بتعین دیگر بر رحمت رحمانیه ظهور کند و کمالی ما شاء الله پس در آن عالم بعد

در در

می رود و دیگری مثل آن بودی آید و چنانچه بواسطه تقابل اشغال و تشاب و احوال کان میزند که وجود عالم بر یک حال است و ازین متوالی بر یک منوال و فی الحقیقه نه چنانست که ایشان را کمال نیست قطب العارفین قد و الواصلین مولانا عبد الرحمن حاجی اودیم

|                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| ظلال حقایق اشراست برین فرمود دست | برای پیچ                      |
| چیزی که نمایش یک منوال است       | و اندر صفت وجود بر یک حال است |
| در به نظر که ج بقاعنی دارد       | آن نیست بقا تجده و اشغال است  |

و این حشری است که دروین آن از اقیامت نقد گویند و ساعت حاصله و هم بسیار و می فرموده است **مست**

|                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| اندر قیامت هر لحظه حشر نشتر است | زین حشری شود زباین مردمان |
|---------------------------------|---------------------------|

قال الله تعالی و ما ازال ساعت الا کلهم البصر او سوا قرب و فی الواقع پیوسته کان مناظر تحقیق را که دیده دل ایشان بکمال الجواهران بر یک فی ایام و هر کم لغات الانقضوا الما منورست ازین حالت نیک با خبرند و پر معنوی درخشان میشوند

هر هری چند ازین رشتند در رشتند چنان می کشد **مست**

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| سرفیس نومی شود و دنیا و ما  | چرخ از نو شدن اندر بقا     |
| عمر چون جوی نو می سپرد      | مستوی می می در جبهه        |
| شاخ آتش چون کجانبانی باشد   | در نظر آتش نمایس دراز      |
| این درازی مدت از تیری میسخت | می نماید صورت انگیزی میسخت |



|  |   |
|--|---|
| بس ترا بر خط حرکت رجعت است                                 | مصطفی فرمود دنیا ساحت است                               |
| سردی از وی می آید است                                      | جوهر و اعراض میگردند است                                |
| کرمی آید بی زیشان ولی                                      | آمدن شان از عدم باشد بی                                 |
| در وجود آدمی جان دروان                                     | می سپرد از غیب چون اربابان                              |
| صد سزار احوال آید بخشنین                                   | باز سوی غیب مستند ای امین                               |
| حال سر روزی بدی مانده فی                                   | همو آب اندر روشش کش فی                                  |
| شادی سر روز از نوع دگر                                     | فکرت سر روز را دیگر اثر                                 |
| <b>حضرت</b> در آیات اشارتی کند بر این معنی که لا تجلی است  |   |
| فی صورت مرتین و اینجا کلمه کل یوم مو فی شان بر غرض جلا جوه | یعنی و صاف کل تو ندارد پائین                            |
| کل یوم مو فی شان چنانست و چنان                             | هر زمان نشاء دیگر شود از جلا جوه                        |
| جلا جوه حسن تر غایت و پائینی                               | و بجهت اینست که صوفیان غنیمت شمرند اوقات را و بی بیهوشی |
| و بجهت اینست که صوفیان غنیمت شمرند اوقات را و بی بیهوشی    | بکسیر از هر آنی از مردم و وقوع مرگ و سستی در و دانند    |
| ایشان را این الوقت گویند هم بدین سبب است <b>مستثنی</b>     |   |
| صوفی این الوقت باشد ایضا                                   | نیست فرد الکفن از شرط طریق                              |
| تو که خود سر و صوفی نیستی                                  | نقد را از سبب چیز نیستی                                 |
| تا نبی ای جان و جان صد جان                                 | خوش خیمت دار وقت این زمان                               |
| در بدران روی نه از شب روا                                  | سکرتش زین جوی چون آب روا                                |
| چون نه مینی بر لب جو سبز است                               | بر این که در دور اینجا آب است                           |

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| تا ندکی هر کجاستان جبریل                                  | مست بر باران نیانی دلیل     |
| مال جو خند از ما بعین                                     | لب لب جو سپر بر آرد و یامین |
| <b>رتبه هشتم</b> در بیان حقیقت بهشت و دوزخ و متعلقات      |                             |
| ایشان و سخنانی که متعلق با وقایع و احوالات است عن قریب    |                             |
| در عین اول ثانی که کو خواهر شد به آنک نزد جمهور محققان    |                             |
| جبار است یکی جنت الافعال و آن راجحت صوریه و جنت           |                             |
| احمال نیز گویند و بهشتی که زبان شریعت نشان فی دو          |                             |
| که دار بغیم است و مطالع ساز کار و مشرب خوشگوار            |                             |
| و عابس سینه و مناجح بیه دارد که و لکم فیها ما تشق الا فی  |                             |
| و لکم الا بعین اشارت بدین است و این جنت لغت دوم           |                             |
| وارثه و آن متجه اخلاق حمیده است و حصول این اخلاق بکمال    |                             |
| حسن متابعت حضرت رسالت نباء محمد صلی الله علیه و آله و سلم |                             |
| و آله تواند بود و اهل وارثت علماء ربانی باشند که اولی     |                             |
| هم الموارثون الذین یرثون الفردوس پس هم فیها خالدون        |                             |
| سیوم جنت الصفات و آنرا جنت معویه نیز گویند و آن از        |                             |
| تجلیات اسماء صفات الهی است و این جنت دل باشد              |                             |
| فا دخلی فی عبادی و ادخلی جنی جبارم جنت الذات و آن مشاء    |                             |
| جمال حدیث است و آن جنت روح است و گفته اند جنت عباد        |                             |
| از قرب حق تعالی با ثقاوت و در جاست آن جناب و دوزخ         |                             |

سپاس

خوانند



اشارتست بعد و حرمان با اختلاف در کلمات آن و حقیقت و توح  
 احتراق محو با نیت صورت نفوس پس شرط طایع ایشان  
 و رسوخ بیاست رویه که متعلق با مورخانی باشد در ایشان  
 و این سخن اینجا زیادست بطبیعی خواهد که ایراد آن لایق  
 این مختصر نیست بدین قدر کفایت میکند و الکن فی سوانه  
 و حضرت مولوی بر سپیل روزه و ایاد و ریان بهشت میفرماید **مشغولی**  
 حق میگوید که دیوار بهشت نیست چون دیوار با چنان در  
 چون در دیوار تن با آگهیست زنده باشد چنانچه چون شامنه  
 هم درخت و میوه هم آب زلال با بهشتی در حقیقت و در مقام  
 زانکه حجت فی زانکه بهشت آنکه از اعمال و نیت بهشتانه  
 این بنا و از طاعت زنده شده است آن بنا و از طاعت زنده شده  
 این با صوفی پیش باید چنانچه و ان باصل خود که علم است علی  
 هم سر بر و قهرم کج و شتاب با بهشتی در سوال و در جواب  
 مست در دل زانکه دار الخلود در زمان چون فی آیه خود  
**در بیان** تصور بی قصور بهشت و نعیم مقیم آن  
 بر سپیل کنایه است که علم من علم و فهم من فهم **مشغولی**  
 که نخواهد زیست جان بی این بن پس فکر ایوان که خواهد بود  
 و رنخا و بی بدن جان تو نیست فی السماء روزی که میت  
 واری زمین روزی که ریزه کشف و رفتی در لوتها چرب و شیرین

عمر

که در آن

که در آن رطل لوتش بر جوی میروی پاک سبک چون پری  
 که ز جبین باد تو لخت کشت جادو میخ معد و آهجت کند  
 ان طعام الله قوت خوشکوار بر جان دریا چو شستی شستوار  
 بود که از تیر جوی انگبین شکر کرد و در وقت این زهرین  
 یا ز عکس جوی آن پاکیزه شیر پرویش باید بدی عقل آسیر  
 یا بود که عکس آن چو نای حرم مست کردی بوی بوی از ذوق  
 یا بود که لطف آن چو نای آب نما زکی یا بدتن شوره خراب  
 شکر و لذت را سبزه پیدا شود خار زارت جنت الماوی **مشغولی**  
 بود که از عکس بهشت و چارچوب جان چون شود از یاری حق یار خود  
**در بیان آنکه** از چهار جوی اصل که در بهشت جاری است چهار  
 جبهه درین عالم بدیدار است اما آنها پاکت و مطلق و اینها الوده است  
 و مقید و در ضمن این نیز اشارت شیرین است که کلمه مدقلم **مشغولی**  
 خوشتر معدن کاه و دوا و معدن جوی شیر و جوی شکر جاد و دوا  
 بن ز عکس از بهشت آن رود در جهان هم جبهه کی ظاهر شود  
 که جبهه آلوده است اینجا هر چهار از چار از زهر فتنای ناکوار  
 جبهه در خاک تیره رنجسته زان چهار و فتنه انگیزنده  
 تا بچینه اصل آن را این خا خود بدین قانع شده این ناکار  
 شیر و دوا و پرورش اطفال را چنگ کرده سپیده مهر زال را



|   |                             |
|---|-----------------------------|
| خز رفیع غصه و اندیشه را   | چشم کرده در عجب از اجزای    |
| اکبرین دار و متن رنجور را   | چشم کرده باطن زینور را      |
| آب داده عام اصل و فرع را  | از برای طهر و بهر زرع را    |
| سما از نیلای بری سوی اصول   | تو بیزین قانع شدی ای الفضول |
| <b>ای درویش</b> اصل ظهور بهشت و جریان استار ان اخلاق حمیده<br>وصفات پندیده است که صفتی بصورتی ظاهر شود که موجب لذت<br>حیا و بیکرد و ازین معنی حکیم الهی حسیر مید <b>بیت</b><br>فضل تو تخم و دوزخ است و بهشت<br>خواجده تا در نهاد خویش جوشست<br>و حضرت مولوی معنوی نیز میفرماید <b>بیت</b><br>چون سجودی یا رکوعی هر گشت<br>شد دران عالم سجود او بهشت<br>چون زودت است ایثار و رکعت<br>گشت این دست ان طرفی و ثبات<br>آب بهرت آب جوی خلعت<br>جوی شیر خد مهر نشت و دود<br>ذوق طاعت گشت جوی انگین<br>مستی و شوق تو جوی حرمین<br>این سببها چون بفرمان تو بود<br>چرا جو هم مرتزاقه مان تو بود<br>مرطوب خواهی روانش بسبکی<br>آن صفت چون به چنانش بسبکی<br>آن صفت در امر تو بود این جهان<br>هم در امرت آن جو مار و ان<br>چون ماحرقت اینجا این صفات<br>بس در امرت اینجا ان جرات<br>آن در خان مرتزاق مان برند<br>کان در خان از صفات مان به<br>و همچنین امثال احوال و دفع بهر صورت ان شایسته و خصال ان بایسته خواهد بود <b>بیت</b> |                             |

فصل

چون زودت

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| چون زودت زخم بطلوم رست   | آن درختی کشتن از زودت رست   |
| چون زخم آتش تو در دلهام زد   | مایه نار جفتم آمد پست       |
| آتش اینجا چه آدم سوز بود   | آنچه از وی زاد مرد افز بود  |
| آتش تو قصد مردم میکند  | مار که وی زاد بر سر دم زد   |
| آن سخنمائی چو مار که زودست   | مار که زودم گشت می کیرد دست |
| اولیاد آشتی در انتظار  | انتظار رنجیزت گشت یار       |
| وعدۀ فردا و بس فردای تو  | انتظار حسرت آمد وای تو      |
| خشم تو تخم و سبزه دوزخ است   | بین بکش این دوزخ را که بخت  |
| گشتن این مار بود حبه بنور  | نور که اطفا با ناز نایب شود |
| که تو پی نوری کنی علم ابتر است   | آتش زنده است و در خاک است   |
| این تکلف باشد و رو پوشش بین  | نار که بکشد بغیر نور دین    |
| سما یعنی نور دین امین مباحث  | کاشتش نماند شود و یک روز    |
| <b>ای درویش</b> آتش حرمان با نوزایمان جمع نشود اما که فرمان چون از<br>نور محسوسم اند بعد از این آتش موسوم اند <b>بیت</b><br>نار دوزخ چه که تشرافش زینیه<br>مغز با تیج تاری کار نیست<br>ور بود و در مغز تاری شعله زن<br>بهر چرخ دان ز بهر سوختن<br>الچشمت الحشیش واجبیت<br>زشت را هم زشت جنت و نیست<br><b>در بیان کمک</b> بهشت و دوزخ مرد و از عاشق ترسان و کزیرا<br>دوزخ از سپردی آنا رنجش می ترسد و بهشت از کس و بی |                             |

مخاست

بهشت



بخش پنجم از جام تقدیر  
کتابت ۴  
در روز پنجشنبه

|  |                           |
|--|---------------------------|
| خویش را بجز عارفی درین باب فرموده است <b>پیت</b>                 |                           |
| بوسه بخت را بسوزم  | آب دیده آتش را دهم نم     |
| و حضرت نیز هم معنی بسیار نموده اند <b>مستوی</b>                  |                           |
| عشق بس گریست اندر لاله گل  | مفت دوزخ از شرکش بکشد     |
| زاتش عاشق از آن روی صفتی   | می شود دوزخ ضعیف و فطنی   |
| کویشش کبیر سبکای محشم  | ورنه زاتش سبکای تو در دشم |
| کویشش جنت گذر کن مجو باد   | ورنه کرد و در جردارم سگاد |
| که تو صاحب خرمی من خوش چین                                       | من بچی ام تو ولایتی چینی  |
| مست لرزان زو جسیم و بچمان  | نه مرین راه مرا و زو امان |
| <b>عین نامی</b> در بیان و قایل اسرار طریقت و این عین که بر معانی |                           |
| منبع ستمو تو اندوخته عینا فیما تنمی پس سبک استارت است            |                           |
| نیش نه قنمت پذیر میگرد و <b>مرا اول</b> در بیان آنچه سالک را     |                           |
| در بایست سلوک طریقت بکار آید و انتهای این منهاج بی آن            |                           |
| مقامات نشاید و فرات نکات این نیز بچاره رزق صدایان                |                           |
| تشنه بادیه سلوک را سیراب میکرد و هوالمعین الجواد                 |                           |
| <b>رشته اول</b> در تمهید و سپاری از خواب غفلت و غیبت شمرده       |                           |
| اوقات و دریافتن نجات الهی و بوی بردن بدان تاربان                 |                           |
| روشنائی در وزن دل افست که الا فترضوا لها                         |                           |
| گفت پیغمبر که لغتای حق   | اندین ایام می آرد پیسوق   |

چنانچه در استیلا  
سیراب میگردد

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| کوشش و مشق و ادب این اوقات  |                                |
| نقشه آنکه مرشاد را دید و رفت  | سرکاری خواست جان بخشید و رفت   |
| تقوید دیگر رسید که با پیش   | سما ازین هم و انانی خواجهاش    |
| چون دم رعن بود کان ازین   | می سپسوی تهنیتی دهن            |
| دفع کن از مغز و از پی نکهات   | تا که ریخ آید در مشم           |
| این سخنانی که از عقل کل است   | بوی آن کدو و سر و سبک است      |
| بوی کلیدی که آنجا کل نبود   | چو شمشیر دبی که آنجا من نبود   |
| بوقلا و زست و سیر ستر   | می کشد تا خلد و کوثر ستر       |
| آن بود چینی که او بوی بود   | بوی او را جامب روی بود         |
| هر که بوی شریعت پی پی بود   | بوی آن بویست که دینی بود       |
| <b>تمشیل</b> کردن تن بهمان خانه و احوال بهمان و سوزند و اشتیاق        |                                |
| این همان غیبی را که چون بروند دیگر از نیامیت بکلیت و جمعی             |                                |
| دیگر باشند خاکی و در حشر نفوذ و انستی و این زمان چند نکته دیگر خواستی |                                |
| مست همان خانه این تن ای جوان  | سر صاحبی ضعیف نو آید روان      |
| سرجه آید از جهان غیب و شش   | دولت ضعیفات او را و از شش      |
| سر دی فکری جو همان عزیز   | آید در سبب ای صاحب تمیز        |
| فکر را ای جان بجای شخص دان  | زانکه شخص را فکر دار و قدر دان |
| فکر در سبب در آید نو به نو  | خنده خندان پیش او تو بازو      |
| سما کنون با اصل کرد و متصل  | فکر کوید یا تو از سلطان دل     |

ضعیف



|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| داد حق عری که سر روزی از آن  | کس نداند قیمت آن در جهان      |
| عمر تو مانند همیان ز رست     | روز و شب مانند دینار و شمشیر  |
| می شمارد مهیبه زهری و قوف    | تا که خالی کرد و آید خسوف     |
| کر ز کوه ایستانی و تنگی بجای | اندازد کوه از آن دادن زبای    |
| بسینه بر جای مردم را عرصن    | تا ز عمر خویش و ایامی چو عرصن |
| بر زمان خوشش سراسان بشود     | چو بخشش خفیه کن نه بخشش بود   |

**در بیان آنکه عمر عزیز بی عرصن است و زمان حیات بی بدل**  
 پس معتمد باید بشودن از اوضاع دنیا بد کردن خصوصاً ایام  
 جوانی و قوت شباب و صحت بدن که محکب کالبد **میشود**

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| ای خاکسوار از ایام خویش     | مغتم دار که زارد و ادم خویش |
| اندر آن ایام کشت قدرت بود   | صحت و زور دل و قوت بود      |
| و آن جوانی چو باغ پسر بزر   | میرساند بی دریغی بار و بر   |
| پیش از آن کایام سری در پی   | کردنت بند و بجل مرتب        |
| خاک شوره کرد و وزیران و     | سرکر از شوره نبات خوش تر    |
| آن رچی که تاب او بد ماه     | شد به پیری چو بخت مسو سار   |
| و آن قدر خای نازان چون سنان | کشت در پیری و تا همچون گمان |
| این خود آثار و عشم زردگی    | هر یکی زینهار رسولی مردگی   |
| لیک اگر باشد طبعش لطف حق    | نیت از پیری و بت نقصان      |
| که بمیرد استخوانش غرق و     | فره زره در شعاع نور و       |

شوق

و کلمات

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| و آنکه آتش نیت باغ بی ثمر   | که خزانش میکند زیر و زبر       |
| کل نماد خارا مانده سپیده    | زرد و پی مغرانه و چون ترک      |
| رو ز یکد لاشه لنگ ره دراز   | سکار که ویران عمل رفت ساز      |
| تا فر دست این چراغ پر کمر   | مبین قیامت ساز و روغن زود      |
| بیدار نشو که کن بند قوی است | که به پیر و کن کرت میل بوی است |

**در بیان آنکه سر روز از عمر عزیز بی عرصن است و امر میوه و تامل**  
 کمری هیچ نمی ماند الا حسرت و ندامت **میشود**

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| مین و مینای راه و پیکانه     | اقتاب عرسوی جا به            |
| سال یک کشت و وقت کشت         | جز سیر روی و فعل زشت         |
| اطلس عرت بمواض شهود          | پار و پا ره کرد خیا طعنه و   |
| این دور روزی را که روز است   | پرافتای که کن از راه جو د    |
| مین که فردا که فردا کشت      | تا بکلی نکند و ایام کشت      |
| چون که قدرت رفت کاسته عمل    | مین که تا سپر مایه نشاند اجل |
| قدرت سرا یا سودست مین        | وقت قدرت را که مدار و جنب    |
| سحران متاسب بنامه زود        | پیش از زنگان ز کسیر نه زود   |
| سیم بر با سینه زینان چرخ     | سیم از کف رفت و آن کر با سنج |
| این جهان جا دوست مان تا جرم  | که از و متاسب چو دهن جرم     |
| کر که کر با سپر با نضد کشتاب | سحران او ز نور ما متاسب      |
| چون ته او سیم عرت ای بی      | سیم شد که با سپر یک کسب متنی |

اللهم تبتنا عن نوتة النافین

زین کوفه



تمشیل از حکایت آن کل خواره که در کل خور دن افروز

و از شکر بردن می کاست **میشوی**

پیش عطار یکی کل خوار دشت

پس بر عطار طار و و دل

گفت کل سنگ و ترازوی برین است

گفت مستم در صحنی قفس جو

کرنداری سنگ و سنگ از کل است

اندازان کف تراز و دشت اند

پس برای کده دیگر بدست

چون نه دشت تیت او بر ماند

رویش آن سو بود کل خوار شکفت

رختس ترسان که تابه تا کمان

دید آن عطار و خوشگوار کس

که نبرد ی از کل من میسیری

تو می ترکی زمین یکبار حزی

چون که خواهی شکر را از نمود

ای نم پیر ما بر داده ز دست

عاقبت تو رفت خواهی تا تمام

در کل کار با چندین کوشش

چون که کار ی کان بود در درین کوشش

بر خرباش از خود و او فاجه

پیش از آن کاس که کرد کار

باسن خوش نشو در نیک

آن زمان جو یک زن ای باسن

**حکایت** باسنی که بعد از رفتن و رختها بردن منبر یاد

میگرد و این تمشیل جبت جوی است که بعد از کدشتن عمر

اما ز منبر یاد گفتند که یا حسیرتا علی ما فرطت فی جنب الله

و ان كنت لمن الساحرین و ان هیت حضرت شیخ فرید

المدین عطار قد سپس سره اینجا مناسب است **میت**

چون تو ایستم نه انتم چو

با سانی خفت و دزد اسباب

روز شد پیدار گشت آن کار و

پس بدو گفتند کای عا پرین

گفت دزدان آمدند اندر نقاب

قوم گفتند کس که ای چون تو کردی

گفت من یکس بهم ایشان کرد

گفت اگر در جنگ کم بود است

گفت آمدم کار و بنمودم و تیغ

آن زمان از ترس رستم من دانا

آن زمان بت این دم که دم

چون که عورت برد و یو فاضحه

چون که باسنی که بعد از رفتن و رختها بردن منبر یاد

دزدان



|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| کرچه باشد بی شک اکنون چنین                                   | مست غفلت بی فکر زان بخت         |
| چنان هم بی شک بی مال نیز                                     | کره لیلان را نظر کن ای عزیز     |
| <b>و این سخنان که گذشت مناسب است که و این وقت و حال</b>      |                                 |
| <b>اما جاعی دیگر مرشد که از وقت و حال بالاتر مذکار ایشان</b> |                                 |
| <b>است و وقت و حال در تحت احتیای ایشان <b>مستثنی</b></b>     |                                 |
| صوفی این الوقت باشد در حال                                   | یک صافی فارغ از وقت و حال       |
| مست بی راهی حال از صوفیان                                    | تا در نه ای وقت ملامت میان      |
| آنکه او موقوف حال است آدمی است                               | کوی لافزون و بی آن در کجاست     |
| مست صافی غرق عشق ذوالجلال                                    | فایده از اوقات بکیم سوز حال     |
| حالم موقوف عزم رای او  | زنده از نفع میسج آسای او        |
| میرا حال است بی موقوف حال                                    | بنده آن شاه باشد ما دو سال      |
| چون بگردید حال را زمان کند                                   | چون بگذرد چسبهار جان کند        |
| کیسهای حال باشد دست او                                       | دست چنان شود دل مست او          |
| آنکه او موقوف حال است او می است                              | که کی و افزونی او که کمیت       |
| مستثنی نبود که موقوف است او                                  | نستغنی نباشد باشد حال خو        |
| لامکانی که گذر و نوزده است                                   | ماضی و مستقبل حال از کجاست      |
| ماضی و مستقبل جان از تو است                                  | سرد و یک چیز پذیرای دو است      |
| هر که عاشق گشت است از وقت حال                                | غرق نشد در بحر عشق ذوالجلال     |
| غرق آن نوری که اولم بولد است                                 | لم یولد لم یولد آن خود ایزد است |

سکار

بگو

مستثنی

در چنین طریقی

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| درین عشق بجو کسر زنده  | در نه وقت مختلف را بست         |
| جلو نمویها ساعت خاست   | رست از کون که از ساعت برست     |
| چون ز ساعت ساعتی پرو نگو                                       | چون نماند محرم بی چون شوی      |
| ساعت از بی ساعتی آگاه نیست                                     | ز آنکه انشود هر کسیر راه نیست  |
| پیش با صد سال و یک ساعت  | که دراز و کوتاه از ما شکست     |
| آن دراز و کوتاهی در جهات                                       | آن دراز و کوتاه از در جان کیست |
| سیصد و نه سال آن صاحب  | پیش شان یک روز باشد و نه       |
| و آنکی بقدر شان یک روز هم                                      | که تیر باز آمد ارواح از عدم    |
| چون نباشد روز و شب با ماه و سال                                | کی بود سیری و پیری و بلال      |
| در کائنات عدم چون چو ذی است                                    | مستی استراق لطف ایزدی است      |
| روزگار رفت و گشت و پاک نیست                                    | تو جان ای آنکه چو تو پاک نیست  |
| <b>رشته دوم در بیان توبه که باب الالباب است یعنی اول مرتبه</b> |                                |
| توبه است بحق تعالی و بعضی باب الالباب بلفظ را گویند            |                                |
| یعنی مپاری که به آن در مقام توبه نزول کنند چنانچه در رشته      |                                |
| سابق گذشت اما قول اول صحیح است و توبه در باب است               |                                |
| حال رجوعت از معاضی و اعراض از مناسی و این توبه رجوع است        |                                |
| و در نهایت حال رجوعت از ظهور بعتدایت و این توبه                |                                |
| خاص است و بزرگی درین باب گفته است <b>پیت</b>                   |                                |
| عام را توبه زکار بد بود  | خاص را توبه ز دیده خود بود     |

مستی

چون



اما توبه عام یعنی بر سر اصل است اول نشان از فعل بد که در  
ماضی واقع شده دوم رجوع بجهت توبه در حال  
سیوم عزمیت بر ترک آن در مستقبله این را توبه مضوح  
گویند و این نوع توبه کار مردان است و خلعت الله  
من الذین کمین لاؤنبه که در خور این نوع میان راست است **مشهور**  
توبه کن مردان سپر آورده  
در ضوئ نفیس کم شو عسره  
توبه را از جانب مغرب دری  
تا از مغرب بر به سر نقاب  
مست جنت را از جهت مشیت  
آن همه که باز باشد که فراز  
میں غنیمت دان که در باشت  
از پر آموز که دم در گناه  
چون بید آن عالم الاسرار را  
ربنا اما ظلمنا گفت و بس  
آنکه فرزندان خاص آدمست  
همین مکن زین بس فراگیر اختیار  
در چنان انک اگر اصل کو مرست پاک و ذلت ذانی او نیست بلکه  
عارضی است ضرورت بجانب توبه است که و اگر بر عکس

بشت قضیه نیز منعکس باشد **مشهور**  
آن بدی عاریتی باشد که او  
مجموع آدم ذلتش عاریت  
چونکه اصلی بود آن لیکس  
گفت انظر فی الیوم الحزب  
آن مژده را از خدای پاک فرد  
زندگی بی توبه جان فرسود  
عمر مرگ این هر دو با حق خوش  
کر سیه کردی تو نامه عمر خویش  
عمر اگر بگذشت چشمت این دست  
پنج عمرت را به آب حیات  
جلد ما صیبا ازین نیکوشت  
ای تو از حال گذشته توبه جو  
سردی را توبه هم دستور نیست  
هر کسی را توبه اندر دست نیست  
می بیا به تار و آبی توبه را  
آتش و آبی بیا میوه را  
تا نباشد برق دل و لبر و چشم  
کی برده پی سپیده دوق وصال  
آرد اقرار و شود خوش توبه جو  
لاجرم اندر زمان توبه باشد  
رو نیز درش جانب توبه نفیس  
کاشکی گفتی تبت ربنا  
تا قیامت عترت در خواست کرد  
مرک حاضر غایب از حق بودت  
بی خدا آب حیات آتش بود  
توبه کن زانما که کردستی توبه  
آب توبه بشو ده اگر آبی نیست  
تا درخت عمر کرد و با ثبات  
ز سر بر می ازین کرد و چو قند  
کی گشتی توبه ازین توبه بگو  
مزد و رحمت قسم مرز دور نیست  
دوق توبه شغل هر سر نیست  
شرط شده برق و سحابی توبه را  
واجب آید برق و ابر این میوه  
کی نشیند آتش تنه بد و چشم  
کی بچو شد چشمها آب زلال



|  |                             |
|--|-----------------------------|
| تو بکن فرخنده استغفار کن   | و در جانت گمته شد رود آغ کن |
| خیل های تیره اندر داری   | پیش پناهن جرای آوری         |
| مرجه در دل داری از کمر و زنه   | پیش بار سواست روشن بخور نه  |
| کر بوشمیش زنده بروری   | تو چرا سوانی از حدی بری     |
| <p><b>حکایت</b> در میان آنکه اگر حضرت کریم کنان سبده را<br/>         بر کرم می پوشد و او تصور می کند که حق تعالی او را غنی<br/>         گرداند اما فی الحقیقه نه چنانست که این کس را کانت بلکه احتیاج<br/>         از تو به و احسار بر کنه عین گرفتن است ولی ناقص جانی<br/>         حال غافل می باشد که آن بطش ربک شد <b>یمرست نوی</b></p> |                             |
| آن یکی ملکیت در عهد شعیب   | که خدا از من بی وید است     |
| چند دیر از من گناه و جرعه  | و ز کرم یزدان غنی کیر و مرا |
| حق تعالی گفت در گوش شعیب   | در جواب و فیض از راه غیب    |
| که میگفتی چید کرد من گناه  | و ز کرم نکردت در جرم اله    |
| عکس میکنی و مغلوب ای شعیب  | ای را کرده و بگرفته تیر     |
| چند چندت کیرم و تو چنبر  | در سلاسل مانده پاتا پیر     |
| ز آنکه تو بر توست ای دیکه  | کرد سیاهی در وشت را تیره    |
| بر دولت زنگار بر زنگار ما  | جمع شده ناگور شد ز اسرار ما |
| کز زدن دود بر دیک توئی   | آن اثر نجا یار باشد جوی     |
| ز آنکه هر چیزی بجهت سپه اشود   | آن سفیدی پسیر رسوا شود      |

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| چون بید شد و یک پس تاثیر دود  | بعد ازین کسی می زنده زود    |
| چون گداه را وید پیش کند   | خاک اندر چشم اندیش کند      |
| توبه اندیشد و کشرین شود   | برداشتن آن جرم کاپی دین شود |
| آن شبیانی یار رفت ازو   | شت بر آینه ز یک چرخ ازو     |
| دل سخن جو روی و شکست  | چون شکاف تو به از ابر کشت   |
| یک نشانه آنکه مسکیر و را  | آنک طاعت دارد و صوم و دعا   |
| از نماز و از زکوة و خیر ان  | لیک یکیزد ندارد ذوق طمان    |
| طاعتش نوزست و معنی نغز نه   | چو ز با سبیا و در وی مغز نه |
| میکند طاعات و افعال پستی  | لیک یکیزد ندارد جانشنی      |
| ذوق باید تا بد طاعات به   | مغز باید تا بد دانه تجر     |
| دانه بی مغزی کرد و نه مال   | صورت چنان نباشد چرخ مال     |
| <p>در میان آنک نقص عهد و شکست توبه موجب نزول لباس<br/>         بلکه سبب محنت چنانکه در حق اصحاب است از امت موسی و اهل<br/>         مانده اند قوم عیسی علی حینا و علیم السلام و او فوالله<br/>         اذا عا دتم ولا تقضوا الایمان بعد تو کسید ما در بیان<br/>         آنک نقص میشتاق و شکست توبه <b>حق</b></p> |                             |
| صاحب لعنت بود در انتها  | نقص توبه و عهد آن اصحاب است |
| بر خدا آن قوم را بزمین کرد  | چونکه عهد خود شکسته از نبرد |
| اگرین امت نبد مسخ بدن   | لیک مسخ دل بود ای ذوالفطن   |

حق  
 غیبت شعیب و اهل  
 آنکه از آن است



|  |                                |
|--|--------------------------------|
| منج غا هر بود اهل سبت را                         | تا نه پند خلق طاعت را          |
| از ره سجد هزاران دگر                             | گشته از توبه شکستن خاک و خ     |
| توبه مردانه و چون المپان                         | توبه را شکستن بر سر از منج پان |
| محو کم عقی که از عقل تب ه                        | بشکند توبه ببرد در کت ه        |
| سخره ابلیس کرد و دوزمن                           | از ضیعی رای آن توبه شکن        |
| در سر آید هر زمان چون آب                         | که بود بارش کرد و راسک         |
| فی خور از غیب بر سپهر زخم                        | از لنگت توبه آن ادا بار خ      |
| باز توبه می کند برای سبت                         | و یک یک بفرود تو بر شکست       |
| توبه می آید هم بر و انوار                        | باز نرسایان می کشد شان سوی     |
| همو پروانه ز دوران نار را                        | نور دید و سبت آن سو بار را     |
| چون پاد سحرش بر سر کرخت                          | باز چون طوفان فنا و رخ کرخت    |
| بار دیگر بر کان طمع و سود                        | خویش ز در بر آتش آن شمع زود    |
| بار دیگر سحرش هم و این سبت                       | باز کردش جرعه دل ناشی سبت      |
| باز از یاکش بود توبه و این                       | او من الرحمن کبیده الکا ذین    |
| چون نثار دخت صدفی گاشته                          | حق بر او نسیان او بجا گاشته    |
| که بر آتش زنده دل میزند                          | آن سارکش را گفت حق می کشته     |
| <b>حکایت</b> در بیان حال کسی که در دست مکر شیطان |                                |
| امیر است بواسطه ظلمت غفلت <b>میشوی</b>           |                                |
| سرفرازشید در شب معتمة                            | بر گرفت آتش زنده کاشته زنده    |

سرحد  
کنن

دیو

کافورین

داز او  
خبر

|  |                              |
|--|------------------------------|
| درو آید آن زمان پیش نشست                                       | چون گرفت آن سوخته میکشد      |
| فی منها و آنجا سر انگشت را                                     | تا شود اسپاره آتش فنا        |
| خواجه گفت این سوخته نمک کدو                                    | فی مرد اسپاره از تریش زود    |
| خواجه می پنداشت که خود می مرد                                  | آن می دید آنگاه در دوش میکشد |
| بر که ظلمت بود تا بر کین پیش                                   | فی نه دید آتش کشی را پیش     |
| ایچنین آتش کشی اندر پیش  | دید جان نه مینه از غمش       |
| پس مرد مردانه آنست که بغرور شیطان فریفته نکرد و قدم            |                              |
| در عالم توبه نهد و بفرود بس فردا مغرور نشود که یکی از          |                              |
| مکلفان و معایه ابلیس آنست که تا شکین من مطیبه شوت را می فریفته |                              |
| امروز که کشید و فرود آید همان حکایت در دوش کم نقد است          |                              |
| و قایم بسته ای درویش عذر فردا عذر فراموشی باید اما کم و التوبه |                              |
| فی التوبه خانه من مکر الشیطان <b>میشود</b>                     |                              |
| تو که عزم دین کنی با اجتهاد                                    | دیو با کت هر زنده اندر نهاد  |
| بین مروان سو میدیشای غوی                                       | که اسیر رنج در ویشی ستوی     |
| پنی نو اگر دی ز باران و ابری                                   | خوار کردی و بشیانی خوری      |
| تو ز چم با کت آن دیو بعین                                      | و اگر بزی و ضلالت از یکتین   |
| که غا فردا و بس فردا امر است                                   | راه دین یویم که مهلت پیش است |
| مرک پنی تا کمان که جیب و راست                                  | میکشد چانه را تا با کت خواست |
| باز عزم دین کنی از چم جان                                      | مرد سازی خویشین را یک رها    |

دش

من  
منا



|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| بس سلاح از علم سیدی و حکم      | که من این چندین موارا بشکنم   |
| باز با یکی بر نه بر تو ز مکر   | که بر سپهر با زکوه از ریخ فخر |
| باز یکمیری ز راه روشنی         | آن سلاح علم و فن را بشکنی     |
| سالها او را با یکی سینه و      | در چنین خلعت خدا کند          |
| میست با یک شیاطین خلق را       | با یک کرد است او که در خلق را |
| که چنان نومید شده چنان شان دور | که روان کا قران را به قیور    |
| این شکوه با یک آن ملعون بود    | میست و با یک غلغلین چون       |
| با یک دیوان کلان اشقیاست       | با یک سلطان با سان اولیاست    |
| ویرن هر او را با یک دیوار زده  | تا نذر دهر چه داری پا ویر     |

**تمشیل** از قصه کوکان طبعی که در باز یکاه دینی نقد عمر  
 به یاد و دست و با حرکات ضایع مانند **مشتوی**

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| شد بر من وقت بازی طفل خود | وز دانه که قبا و کفش برد   |
| انجمن کرم او بازی او قناد | کمان کلاه پیرن رفتش زیاد   |
| شب شد و بازی او شد بی درد | روندار و کسوی خانه رود     |
| نه شنی ای انا دنیا لعب    | داد دادی رفت و گشتی مرتب   |
| پیش از آنکه شب شود جابجی  | روز را ضایع کن در گفت و گو |
| نیم عمر از روی دوستی      | نیم عمر از غصه های و دشمنی |
| چرا بر دانه کل را این سیر | خرق بازی گشت با چون غل     |
| یک بشکوه جل نر دما شد     | خل به اللعب شک لا تعد      |

بهر این که در این کتاب  
 و در این کتاب که در این کتاب  
 و در این کتاب که در این کتاب

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| میرن سوار تو به شو در حست جو  | بو که با بی دزد را کسری       |
| میرن سوار تو به شو در حست جو  | جامه از دزد و بستان با ربا    |
| حرب تو به عجیب و مرکبست       | بر فلک تا به یک لحظه زبست     |
| یک مرکب را کمری و از ازان     | کو بذر و میان قیامت را مهنا   |
| تا نذر دزد و مرکب را نیز هم   | بکسر از این مرکب را و هم      |
| هم خرد خسته کیر اینجا در گشته | غافل اند اینجا و اینجا غافلند |
| چو کانی را که و اگر دزد ازان  | در بهار فصل امین از خزان      |
| تو به آرد و خدا تو به ندی     | اخر او کیرند او نعم الامیر    |
| چون بر آرد از بشیاقی این      | عزیش بر دزدانین الدین         |
| اینجا لرز و که ما در بر و له  | دشمنان کیر و بیلا کر گشته     |
| کای خدا تان و اخیره از غرور   | یک ریاض فصل و یک رب غفور      |

**رسم** در بیان صحبت نیکان و پیوستن به ایشان  
 به یک سالک را به شربت بعد از تو به سازگار تر از صحبت  
 با کسان نیست و از جاهی که انانی جیس باشد فراموش بدار  
 شیا طین الا پس اند و پوسه ایشان باز دغدغه خیال است  
 فاسد روی می نماید غور با سده من الجور بعد الشک و **مشتوی**

|                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| مکر خوا به مشتینی با خدا  | کو تشرین اندر حضور اولیا    |
| از حضور اولیا که کبلی     | تو بملای زانکه حوی و نه کلی |
| چون شوی دور از حضور اولیا | در حقیقت گشته دور از خدا    |

ناز

الک



|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| ای دل انجارد که با تو روشن شد | وز بلا با هر ترا چون چو شنه  |
| در میان جان ایشان خانه کبر    | در ملک خانه کند بر مسنیر     |
| هر که باشد هم نشین دوست       | مست در کلین میان بوستان      |
| هر که باشد نشین در زمین       | مست او در بوستان در کوطن     |
| راست کن اجزات را از ران       | سرکش ای راست در زان را       |
| هم ترا زو را ترا زو راست کرد  | هم ترا زو را ترا زو راست کرد |
| هر که با راستان هم شک شد      | در کی افتاد و عفتش در شک     |
| روا شده او علی الکفار پیش     | خاک بر دلاری اخبار پیش       |
| بر سر اخبار چون تمشیه پیش     | مبین مکن رو با بازی شیر پیش  |
| تا ز غیرت از تو یاران نکشد    | ز آنکه آن خاران عدوی کینه    |
| خاکها کان لیدی و دیوارشان     | بهتر از خام و زرد کلزارشان   |
| بند و بیک در روشن دل شوی      | که برفی سرشان شوی            |
| آتش اندر زن بکنان چون سب      | ز آنکه این کرکان عدوی پو     |
| از هلاک خاک چون بکنان         | تو بخوانی یافت ای پیکر       |
| رو بگو اقبال را از معنی       | مین خدای دل به هم از دلی     |
| جمنشی قتلان خود کیمیاست       | چون نظرشان کیمیا خود کیم     |
| تا رخندان باغ را خندان کند    | صحبت مردانت از مردان کند     |
| که تو شک بخور و مرمر شوی      | چون بصاحب دل رسی کوهر شوی    |
| مهر باکان در میان جان شان     | دل مده الا بجهز و لجن شان    |

زان استان

بکرکان  
از ملک

مهر بر

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| دل ترا در کوی این دل کشد      | تن ترا در حبس این دل کشد      |
| کوی نو میروی مرو کا میه است   | سوی تاریکی مرو خوشید است      |
| جز دما را روی ما سوی کلست     | بلا ترا عشق بازی با کلست      |
| ای خوشتر شستی که خویش شد      | وای که روی که خویش شد         |
| ای خوشتر آن مرده که از خود شد | در وجود زنده و پیوسته شد      |
| وای آن زنده که با مردن شد     | مرد و کشت و زندگی از وی شد    |
| نمان مرد و چون حریف جان شود   | زنده کرد دمان و غبن آن شد     |
| همیزم تره حریف مار شد         | تیرگی رفت و جد انوار شد       |
| سیل چون آمد بدیای بحر گشت     | دانه چون آید بجز بحر نیک گشت  |
| سک سر و چو کله شد در دو کله   | گشت پنهانی شد انجی و دیگر     |
| چون تعلق یافت با ناله بشد     | نمان مرد و زنده گشت او با خبر |
| تا چون در سفره باشد آن جا     | در تن مردم شود آن روح شاد     |
| موم همیزم چون حریف مار شد     | ذات ظلماتی شان انوار شد       |
| حاصل آن آمد که جمع یار پیش    | همچو تبک از جویاری تریش       |
| ز آنکه انبوهی و جمع کاروان    | ره زمان را بکنند پست و پست    |
| نظر خوانی آن بصیحت تمام شد    | نذر بابت کار می آید نه دست    |
| والش از استاز جان جان         | نذر راه و دست و نه از زبان    |
| در دل ساک اگرست آن روز        | مرد وانی نیست ساک را مینو     |
| تا دشت را شرح آن سازدانا      | بسالم نخرج بعینه مایه دانا    |

که جفتش

بان

علم نوی و قیاس قول است  
صنعت اندوزی طریقی است



|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| که درون بید شربت داده ایم | شرکت اندر سینات بنهاده ایم |
| مقدی داری بجوی آب کبر     | نیک دار از آب جین در غدیر  |
| هر که در شرج دل در اندر   | سایه به طاعت لایمرون       |

در میان آنکه بصبحت جینت است بس مرکه با بیک نشیند  
و محالست طلبه دلیل نیکوئی او باشد و هر که با بدان نشیند  
و صحبت دارد و موافقت ایشان چه بد نشان می آید بود  
و کل مشربین با لمعت رن عفتی **مستشوی**

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| فردی که در کانه زمین ارض و سما | جینت خود را چو کاه کرباست   |
| کافران چون جینت بچین آمدند     | سجین دنیا را بخش این آمدند  |
| انیا چون جینت علیین آمدند      | سوی علیین جان دل شدند       |
| ذوق جینت از جینت خود باشند     | ذوق جزوا ز کل جز باشند چنان |
| در جهان هر چه چیزی جذب کرد     | کرم کرمی را کشید و پسردید   |
| معه و تانای می کشد به مستور    | می کشد مرآت را لطف جگر      |
| تاریان مرغان را با جادو        | نوزبان مرغان را باطله       |
| اهل باطل باطلان را میکشند      | با قنات از باغات هم سرکشند  |
| صاف را حصار فین را بخشند       | در و راهم تیرکان جادو کشند  |
| ز نیک را هم ز نیکان جویا کشند  | روم را هم رومیان پویا کشند  |
| طیبات آمد سوی طیبین            | لطفیت لطفیت است بین         |
| تسخیر با تلمان یقین ملحق شود   | کی دم باطل قرین حق شود      |

طیبات در کرم

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| طیبات در پیش عطاران به بین    | جینت را با جینت خود کرد و سرین |
| جینت با جینت آینه خسته        | زین بجانش زینتی آینه خسته      |
| باطلان را جویا به باطلی       | عاقان را جویا به باطلی         |
| ز آنکه هر جنسی را با جینت خود | که سوی شیر زکی رویند           |
| کرک یوسف را کجا عشق آورد      | جز که از کما او را خورد        |
| ست مرغی ز عالم خرو خوا        | راست کج که با جویا کلاه        |

**حکایت** در میان آنکه جینت علت صمم است و میج و کوس  
بی جینت مشربین هم نشنود **مستشوی**

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| گفت جالینوس با اصحاب خود    | که مرا تا آن زمان دارم     |
| بس و گفت آن کی کای دفتون    | این دو خواهند از جینت پند  |
| دو را ز عقل تو این دیگر کوه | گفت با من کرد یک دیوانه    |
| ساعتی در روی من خوش میگذرد  | چشمک ز دوستین من کشید      |
| کرد جینت بدی از من درو      | کی رخ آوردی به من آن زشت   |
| کرد بدی جینت خود کی آمدی    | کی بغیر جینت خود را بر روی |
| چون دو کس بر هم زند بی هیچ  | در میان شان مست قدر شتر    |
| کی هر دو غی که جینت خود     | صحبت تا جینت کور است و لطف |
| عکس نوزانی همه روشن شود     | عکس طلانی همه کلهی شود     |
| عکس عبدالله هم نوری بود     | عکس سیکانه همه کوری بود    |
| عکس سرکس را به ان ای جانان  | بملوی جینی که گنجای انشین  |

تجالس



|   |                               |
|---|-------------------------------|
| جمله ای جهان زان حکم  | جفت جفت و هاشقان جفت          |
| الچینست الجینین را بجان   | بشت دادی من سخن را باز        |
| چین سوی جن صد برده بر   | برخی لشکر بند تا را بر در     |
| <p><b>حکایت</b> آن زن که طفلش بر سپرد تا او را نرفتن بود و نه</p> <p>و خطر افتادن داشت و از حضرت شاه و لامیت علیه الصلوه</p> <p>و السلام عیاره طلبیدن و همین حکمت جنیت او را از آن مخاطر خلاص</p> |                               |
| یک زنی آمد پیش مر قضا   | گفت شد بر ناودان طفل مرا      |
| که شش منجر اتم نمی آید  | و رطم بر بسم که افتد او میست  |
| نیست عاقل تا که در باده   | که بگویم که خطر سوی من آ      |
| هم شاست را نمی دانم   | و ربه اندیشه و این هم هست     |
| بس نمودم شیر و بستن را به   | او می کرد انداز من چشم در     |
| از برای حق تمامیدای همان  | و سیکر بر این جهان و آن جهان  |
| زود در مان کن که می لرزد لم   | که ببرد از میوه دل بچکم       |
| گفت طفلی را بیا و ردم بیا   | تا به منده جیب خود را از غلام |
| سوی جنس آمد یک زن ناوان   | جنس بر جنس است عاشق جان       |
| زن جان کرد و چون دیدان طفل او   | چنین خود خوش خوش بود و آورد   |
| سوی نام آمد زمین تا و آن  | جاذبه هر جنس را چشم جان       |
| خوش خوش آمد سوی طفل   | و از سید از او فادان سوی طفل  |
| زان بود جنس بشیر پیبران   | تا بچیت رسد از تا و آن        |

|   |                            |
|---|----------------------------|
| بس بشیر فرمود خود را مشکم   | تا بجنس آید و کم که دند کم |
| ز آنکه جنیت عیب جاذبیت  | جاذبه جنس است مر جاذبیت    |
| موجب این باشد معجز است  | بوی جنیت که جذب صفات       |
| معجزات از بهر قدرت شمت  | بوی جنیت بی دل بر دلت      |
| عیبی و ادیس بر کرد و شمت  | با ملک چو که هم جنس آمد    |
| با آن تا روت تا روت از به   | جنس تن بود زن ز بر آمده    |
| انیا چون جنس رو حند و ملک   | مرکب را جذب کرد از ملک     |
| با زن جان که جنس انیست  | سوی این کش کشان چو سا      |
| آن که عشقش غالیست بوی ز   | عقل جنس آمد بجاقت با ملک   |
| و آنکه نفسش غالب آمد بر   | نفس جنس اسفل آمد پیش او    |
| بود قبیله جنس فرعون بشیم  | بود سبط جنس موسی کلیم      |
| بود مان جنس فرعون را  | بر کن پیشتر که در صدر پیرا |
| که بهمان مایه های ما به   | و رمبوسی مایه های بجا به   |
| و رمبوز و مایه های کیمیا  | نفس و خلقت مرد و آن آمیخته |
| مرد و جگنه مان ملک بکوشش  | تا معانی غالب آمد بر نقوشش |
| <p>در پان آنکه جنیت نه بصورت است بلکه معنی است و متجانس</p> <p>که یکی را بعد یکدیگر می کشد <b>مشتوب</b></p> |                            |
| وین بدان دیگر جنیت یقین   | از رومعنی است فی از اطمین  |
| مین مشهورست برت و این کو  | بر جنیت بصورت در محو       |



|  |                             |
|--|-----------------------------|
| صورت آمد چون چاد و چون حجر   | نیت خواجه با جنیت خبر       |
| جنین با جنین از خرد وانی جنیت  | سوی صورت تعاشیه زد و نیت    |
| نیت جنیت بصورت لی و لک   | عجسی آمد در بشتر جنین ملک   |
| <p><b>حکایت</b> در میان آنکه در بشتر جنین بری و ملک باشند<br/>         جناحی عید الغوث سالها در میان جنینان ساکن بود و بعد<br/>         از آنکه بمیان قوم آمد خبر داشت از صحبت پریان بکلم جنیت<br/>         و نسیب الاشارت لطیف <b>مستثنوی</b></p> |                             |
| بود عید الغوث هم جنین پری  | چون پری نه سال در پنهان پری |
| شد زارش را نسل از ستوی دگر   | وان تیکانش ز مرکش در شتر    |
| که مرا و را کرک زو یاره زنی  | یا قفا و اندر جی با سکنه    |
| بعد نه سال آمد و هم عسارت  | کشت پیدای زشت متواتر        |
| یکمهی همان فرزندان خویش  | بود و ز پس گشت پیش زانک پیش |
| برده هم جنین پریانش چنان   | که ربا بد روح را زخم سپان   |
| چست جنیت کی نوع نظر  | که بدو یا سبده در یک سیر    |
| آن نظر که کرد حق در وی نهاد  | چون کند در تو نو کردی جنین  |
| هر طوطی که یک شوق را نظر   | پنی خبر را که کشت بد جنین   |
| چون نهد در تو صفات جبرئیل  | هم مرغی بر سواجوئی سپیل     |
| مستطرها و دیده در هوا  | از زمین پیکانه عاشق بر سما  |
| چون نهد در تو صفات جبرئیل  | صد پرت کرست بر اختر پری     |

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| چون بشنی جنین جنیت آمده است    | هم جنیت شود و نیت پری       |
| نه پنی فرموده و خود و محمد     | شاخ جنیت دان بدینی آمده     |
| مرا را را حله جنین مرد خوان    | نقد را را حله جنین مرد خوان |
| بود جنیت در در پس از بوم       | هشت سال او با زحل بد بوم    |
| در شارق و در مغارب یار او      | هم حدیث و محرم اسپر او      |
| بود خجست چون که آورد و نیت دوم | در رخ میکفت او در پس بوم    |
| پیش او اسار کان خوش صفت        | اختران در در پس او حاشه     |
| جنب جنیت کشیده تا زمین         | اخترانرا پیش او کرده مبین   |
| چون به انسی که جنیت جنین       | جاذب آمد پس تو خونی بگریز   |
| مرد جی همه حاجی طلب            | خواه مند و خواه ترک یا عجب  |
| مکنده اند نقش و در نیز ملک او  | چنگ اندر عزم او امانک او    |
| کر سادست او و هم امنست         | توسعه شغلان که او امنست     |
| همه باقی خویشی و پیوندی است    | مرد با نخرمان چون بند نیست  |
| ای بیاسنده و ترک هم زبان       | ای بساد و ترک چون پیکان     |
| بس زبان محرم خود دیگر است      | همه با نخرمان چون پیکان     |
| دل نه باری غذا نمی خورد        | دل نه هر علمی صفت نمی خورد  |
| از لقای سر که پیوستی خوری      | وز قران هر قرین چسبیدی      |
| چون ساره بات رده شکرین         | لایق بود و اثر زاید بین     |
| از قران مرد وزن زاید بشتر      | وز قران سنگ آسن نه بشتر     |



|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| و زقران خاک با بارانها         | میوای سبزه و ریگانهها       |
| و زقران سبزه با آدمی           | دل خوشی و پیغمی و حسری      |
| و زقران خرمی با جان ما         | میفراید خوشی و احسان ما     |
| سرجه با خود می کشی آن چنین تست | وان ترا هم میکشد با خود دست |
| خوب خوشی را گشت خوب لبان       | طبیعت و طبعین بروی جوان     |

**رشته چهارم** در بیان طلب که اثر صحبت عارفانست یعنی سالک  
از پیر تو صحبت عارفانست شمع دل افزوده شد روی برآه  
آورد و طلب خود موصفت بمقصود کین طلب شیوا و جود **مثنوی**

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| من طلب کردم و صالت روز و شب  | یا فتم آنیک حکم من طلب      |
| ای طلبکاری مبارک چینی است    | این طلب در راه حق مانع نیست |
| این طلب غناج مطلوب است       | این سپاه نفرت و رایات نیست  |
| این طلب همچو خروسی در صبح    | میزند نعره که می آید فلاح   |
| مرکز اینی طلبکاری سپهر       | یا راوشو پیش او انداز سپهر  |
| کز جوار طالعان طلب شوقی      | و ز طالعان غالبان غالب شوقی |
| که یکی موری پیلانی نجیب      | لشکر اندر جنت او سست نیست   |
| مرجه داری تو ز مال و پیشه    | نه طلب بود اول و اندیشه     |
| میین بگو که رکن دولت جنت است | مرکنادی در دل اندر جنت است  |
| از همه کار جهان پروا نیست    | گو و گو میگو بسان فاخته     |
| سایه حق بر سپهر مبدیه بود    | عاقبت جوینده یا بنده بود    |

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| گفت پیغمبر که چون گوی دری   | عاقبت زان در بر من آید         |
| چون نشینی بر سر کوی کسی     | عاقبت بینی تو هم روی کسی       |
| چون ز چاهی میکنی سر و ز خاک | عاقبت اندر زسی در آب پاک       |
| میین پیا ای طالب دولت شتا   | که تفریح است این زمان و فتح با |
| ای که تو طالبی نه تو هم پیا | تا طلب یابی ازین یا رود ما     |

**کلیت** حال سلطان ابراهیم او هم تهنه پس سره که چون را  
تمام داشت و طلبش از روی صدق بود و از بام سپهر ای دل  
که قصه شامیت صدای شنید که برب آن از ملکات غافل برسد  
و بدولت جاودانی باقی رسید **مثنوی**

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| ملک بر جم زن تو ادهم وارزود  | تا پیایی همچو او ملک خود    |
| خفته بود آن ششانه بر پیر     | حاندان هر جانب اندر دارود   |
| بر سر تختش نشیند آن میکلانم  | تقنی و مای و جوی شب زبام    |
| کامهای تن بر بام سپهر        | گفت با خود ای چنین زهره کار |
| با نیک زو بر زدن تفر او کیت  | آن نباشد آدمی مانا پرست     |
| سرفرو کرد و نه قوی بود العجب | ماهی کردیم شب بر طلب        |
| سین جوی جویند نقد شسته       | گفت اشتر بام بر که جنت آن   |
| بر کفشد که تو بر کشت جاوه    | چون جوی ملاقات ال           |
| خود جان بدید که او را کشت    | چون پری از آدمی شده نایب    |
| منیش پیمان و او در پیش خلق   | خلق کی نیست غیر ریش و دلق   |

کویا



|  |                               |
|--|-------------------------------|
| چون ز چشم خویش و خفا در جهان مشهور شد                            | همچو خفا در جهان مشهور شد     |
| جان سر مرغی که آه سوی قاف  | جله عالم از ولایت لاف         |
| سر که بر یکی دیده نمی شد پدید                                    | سر که جای کرد و چو رسیده      |
| گفت پیغمبر کوخت و سجد  | بر در حق کوخت حلقه وجود       |
| حلقه آن در سر انگو میزد  | بر او دولت سر پرده کند        |
| چون کسی افتاد در ویران ریخ                                       | عاقبت یابد دران ویران ریخ     |
| کج همچون مفلس در سردیار  | تا پایی واری از فقر و عار     |
| <b>کتابت در بیان آنکه کنی در خانه دیگر ما بهمانست و باز یافت</b> |                               |
| موقوف بر طلب و کج اگر جای دیگر نشان و منه اما جز در خانه خود     |                               |
| نیاید جست که آنچه جوئی از خود یا سپیدی                           |                               |
| بود یک میراثی مال و عفت  | جله را خورد و پاندا و عور زار |
| مال میراثی نزار و خود وفا  | چون بنا کام از گشت شسته جدا   |
| و او اندر قدر هم کاسان بخت                                       | گویند و ریخ و کیش کم شافت     |
| نقد رفت و کار رفت و خانه   | ماند چون جندان دران ویرانه    |
| گفت یارب بیک وادی رفت بر   | یا به برکی و یا بفرست برک     |
| چون تنی شد با حق آقا ز کرد                                       | یارب و یارب ایتر فی ساز کرد   |
| خواب دید با تو گفت و شنید  | که غنای تو میسر آید به بدید   |
| رو میسر ای شود کار تو را   | شد دعایت متحاب او مست         |
| در فلان موضع کی بخت رفت  | در پی آن بابت تا مصرف         |

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| چون ز غدا آمده تا موسی        | کرم شیشیش چو دید او روی      |
| یک نعل شش پیش و کم چیزی نماند | خواست دینی بر اوام لایس      |
| گفت شب بیرون رو من نمانم      | تا ز مردم نایم در کسیر شرم   |
| شب درین اندیشه بیرون شد       | و اندرین فکر تکی شد سوگو     |
| تا که بی خود عسرا ورا گرفته   | شت و چویش زد ز صغرا با شکفت  |
| اتفاقا اندران شب بهار         | دید به مردم زد و شب هزار     |
| تا خلیفه گفت که برید دست      | سر که شب کرد و اگر خوش نیست  |
| در خیر و قیامت دید و سخت زد   | جو بهار و زخمی و پنی حد      |
| نمود و فریاد از ان در ویش     | که من تا من بگویم حال است    |
| گفت ای یک دامت نماند تا       | تا شب چو آمدی بیرون بگوئی    |
| تو نه از اینجا غریب مست کنی   | راستی کوتا جگر ری اندری      |
| و اما یاران زشت را نخت        | سر که اندر دزدی زان مثال است |
| گفت او را بعد سوگند آن پیر    | که نیم من خا و سوز و کیست بر |
| من نه مرد دزدی و سپداوم       | من غریب مصرم و بعد اویم      |
| قصه آن خواب و کجی ز گفت       | بس بر صدق او دل انگیز گفت    |
| بوی صد تشنه از سوگند او       | سوز او سپداشته از اسپند او   |
| گفت نه دزدی و تو نه فاسقی     | مرو یکی یک کول و احمقی       |
| بر خیال خواب چندین ز کنی      | نیست عقلت را فوسر و شنی      |
| یار ما من خواب دیدم مستر      | که به بعد اوست کجی مستر      |



|                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| در فلان کوی و فلان خانه و اینا | بود آن خود کوی و آن خانه جزا     |
| دیدم خود بار این خواست         | که بیخداست کجی در وطن            |
| بیچ من از جلد نفتم زمین خیال   | تو یک خوابی بیانی بی ملال        |
| گفت با خود کج و خانه منت       | بس مرا اینجا فقر و شوبست         |
| بر سپرد کج از که انی مرد و دم  | ز آنکه اندر غفلت و در پردام      |
| زین بشارت شد در و شغل          | صد سزار اله فی لب او بخواند      |
| با زکشت از مصر تا بعد او       | را کعب و مساجد شایان کعبه        |
| خانه آمد کج را آواز یافت       | کارش از لطف خدای ساز یافت        |
| در میان آنک طالب عاشقی با      | بیکر اندر نشسته عقل و دغدغه طلبی |
| نیت این کار کیش کیش            | که بگوید کل نکر و دگر و دگر      |
| سخت جانی با این فن را تو       | تو که داری جان سخت این را        |
| عقل راه ناما مبدی کی رود       | عشق باشد کان طرف برسد و          |
| لا ابا لی عشق باشد نه خرد      | عقل آن جوید که سودی بر د         |
| سود عقل امروز فردا پیش نیست    | سود عشقت که پای پیش نیست         |
| سود اگر بیایدت بر و از کام     | جست و جستن تا شود کار تمام       |
| چون کسی را خوار در پیش جبهه    | پای خود را بر سپر زاننده         |
| وز سر سوزن می جوید کیش         | در نیاید میکند از لب کیش         |
| خار در پشته جبین دشوار است     | خار در دل چون بود و او دوا       |
| خار دل را که بیدری هر چندی     | دست کی بودی فلان را بر کسی       |

در فلان کوی و فلان خانه و اینا

فی آیه شریفه  
بدان

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| مومن آخر در دست نرم                                 | که ترا در آسمان بود دست نرم         |
| بر امید راه یا لکن قسیم                             | مجو شمع پیش بزم ای غلام             |
| آنکس می بارد و می سوزد طلب                          | مجو شمع سپرد بر دهر روز و شب        |
| کاین طلب در تو کوی کان خدا                          | ز آنکه مطالب مطلوب بی دست           |
| منکر اندر نقش زشت و خوب                             | بیکر اندر عشق و در مطلوب خوش        |
| منکر آنک تو حقیر یا ضعیف                            | بیکر اندر رحمت خود ای شریف          |
| و ز ناری پا بختان خوشتر                             | تا به پی مرگ و هر پیش را            |
| کر ز اینجا بت در با سطوف                            | یافت یوسف هم ز جبین مفتوف           |
| کر چه رخنه نیت عالم را بدید                         | خیر یوسف واری با بدید               |
| با کشته و قفل و ره سپد استود                        | سوی چپ ای شتر را جانشود             |
| تو مهر حالی که با شتی مطلب                          | آب میجو دایای خشک لب                |
| سکان لب خشک کوا می مید به                           | که با خربسپر منع رسد                |
| نیکه لب است پیغمبی ز آب                             | که با تار دین در اضطراب             |
| در میان آنک طالب فی حواله مطلوب روی غی نماید بحقیقت | طلب مطلوب و مطلوب طالب <b>مشتوی</b> |
| میدان و دلبران جسته بجان                            | جمله معشوقان سکار عاشقان            |
| میشود و صیاد حرا ز اشکار                            | تا کند تا کاه این ز اشکار           |
| تشنه کن که آب جویند از جفا                          | آب هم جوید به عالم تشنه کن          |
| چون که عاشق اوست تو خاموش                           | چون که گوشت کی کشته تو گوش          |

بجای می



|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| اندرین ره میر کش و میر کش                             | سما و می آخر می غافل می کش       |
| جستن خود جستن خود دان تعیین                           | کریجید او چه می نور بین          |
| <b>حکایت</b> در بیان آنکه در طلب میامیت از جانب مطلوب |                                  |
| و حقیقت آنست که تا او گشته نتوان رفت اما رفتن خود     |                                  |
| عین کشیدن او می باید دانست <b>مثنوی</b>               |                                  |
| آن یکی الله میبگفتی شئی                               | سما که شیرین می شد از ذکر شئی    |
| گفت شیطان کا خرابی بیا که                             | این همه الله را لیک کو           |
| می نیاید که اب از پیش تخت                             | چندانه میزنی با روی سخت          |
| او شکسته دل شده و بنهاد سپر                           | دید در خواب او حضرت را در حجر    |
| گفت بین از ذکر چون و اما ندان                         | چون پیشانی از آنکس خراش افشان    |
| گفت پسکم می باید جواب                                 | ندان می ترسم که با شمر رو باب    |
| گفت آن الله تو لیک است                                | وان نیاز و درد و سوز و یک است    |
| نه ترا و ذکر من آورده ام                              | نه که من مشغول و ذکر است کرده ام |
| جیلمای خار جوئی ما نیو                                | جذب ما بود کشت و این پای تو      |
| شیرین عشق تو گشته لطف است                             | زیر هراست تو لیک است             |
| جان جابل زین عاجز و دور است                           | ز آنکه یارب گفتش و مستور است     |
| بر دمان و بر لبش قفلت و سینه                          | تا تامل بر خدا وقت کردند         |
| کریم می با او بران درگاه کار                          | بارد او ندیش کیما رود و بار      |
| آنکه را خواسته او خوانان بود                          | و آنکه را چینه او چوین شود       |

و در این باب که در طلب میامیت از جانب مطلوب و حقیقت آنست که تا او گشته نتوان رفت اما رفتن خود عین کشیدن او می باید دانست

تشریح نامه

|   |                              |
|---|------------------------------|
| تشریح می نامه که کو آب کو ار                                | آب حرم نامه که کو آن آب حرم  |
| جذب آب این خطش در جان                                       | ما از آن او او هم زن با      |
| حاصل آنکه سر که او طالب بود                                 | جان مطلوبش بر او را غلب بود  |
| که کران و کر شتابنده بود                                    | عاقبت جوینده یا سینه بود     |
| در طلب زن و یا تو هر دو                                     | که طلب در راه میگوید مرگ است |
| کتاب و کوک و خنده شکل پا                                    | سوی او می غنچه او را می طلب  |
| <b>تشریح در بیان</b> تو صلی می ار شد و هر که می که حبل الله |                              |
| المتین است و اعتقاد الجبل به آنکه چون طالب در طلب خود       |                              |
| صادق باشد یا صدق طلب او را بلازمست شیخی ممکن رساند          |                              |
| یا اراوست تمام شیخ بر وقت او آرد چنانکه آنه عارف            |                              |
| کامل روح الله روح العزیز می منبر مایه <b>نظم</b>            |                              |
| که دولت در دین ترا دوست                                     | یا با دارادت و طلب تو جهد    |
| یا موی کشان ترا به شیخ پر                                   | یا کو اواب رخ بسوی تو منهد   |
| و در ملازمت این حضرت رعایت اداب باید کرد و شرا              |                              |
| خدمت بجای باید آورد و آنچه درین باب می باید ازین            |                              |
| دو صورت بود و شیخ برستند ان منا وجه تحقیق جلیوه             |                              |
| می نماید و الله المادی و علویه احمدی <b>رشته اول</b>        |                              |
| در صفت شیخی که رهبری را نشاید و شیخ در لغت پیرا گویند       |                              |
| اما اینجا به معنای مطلوبست نه به صورتی البرکت مع آنکه بر    |                              |

الله جمیعاً



مراد از اکابر بنده کان صاحب حاله نه پیر ماه و ساله

والیه اشارت فی المثل **مشتوی**

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| شیخ که بر بومر معنی موسعیه   | معنی این موبدان ای تا امید  |
| مست آن موی سید و صفت         | نیت آن موی ریش و موی        |
| چون که مستش نماید پیر است    | کریمو باشد و پاخود و دوست   |
| مست آن موی سید پستی او       | ساز منی اشش نماید موی       |
| کریمه از بعض اوصاف بشر       | شیخ نبود که بل باشد الهی    |
| چون کی موی سید کان و صفت     | نیت بروی شیخ و مقبول خدا    |
| چون بود موی سفید پاخود       | اونه پیرست و نه خاص یزد است |
| در موی نه صفت باقیست         | اونه از عشیت او آفاقیت      |
| ای بسار ریش سیاه و مرد هر    | وی بسار ریش سفید و دل جوهر  |
| پیر سر عقل باشد ای پیر       | نه سفیدی موی اندر ریش و سر  |
| از بلبل او سپهر ترخ و کی بود | چون که عقلش نیت اولاشی بود  |
| طعن کیش چون بود عیسی نفیس    | پاک باشد از خور و زاموس     |
| ریش نورانی زحق اگر کند       | با سخن هم نور را حیر کند    |
| ریش تابستان خفاکان تیر ماه   | خلق مانده شبند و پیر ماه    |
| کردم بخت جواز تا نام سپ      | کون حق پرست نه زایم پیر     |
| بر نویس احوال پیر راه دان    | پیر را بگزین و عین راه دان  |
| غیر پر است و سرش که میا      | پیر کردون نه ولی پیر شاد    |

پیر نورانی که از پستی بود

جبه کن نامست نورانی شوی

از مقلد تا محقق فرقی است

آن یکی را روی باشد سوی دو

روی هر یک می گمری دار پاس

چون بیی ابله آید دم روی

در بیان آنکه مقلدان تشبیه با بل تحقیق می کنند از روی صورت

و اگر در معنی بوی ازین نشیند نه و این حلاوت کجاست

خوب عوام کو تا نه نظر انکیخت اند **مشتوی**

ای بسا شیرین که چون شکر بود

نظر برش را نه نظر هر دو یک

نطق صوفی یک اورا نیت جان

حرف درویشان بزر دیده بی

خوره کیر در سخن بر با نیزه

صفت جامعیت که را در نه دعوی را منهای کنند و بمنزل

نار سید از نهایت مقامات خبر دهند **مشتوی**

ای بسا زرق کول فی و قوف

راهی دانه قلا و زی کنند

زرق چون برق است اندر نوران

از ره مردان نه دیده خوب

جان زشت او جهان سوزنی

راه نتواند دیدن ره روان



|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| این قلاویز می کن از حوض طبع | پرو می کن تا رود در پیش من     |
| شمع مقصد را نماید همچو ماه  | این طرف دانه است با خود        |
| که بجوای و رنخواهی با چراغ  | دید که نقش باز نقش زلف         |
| ورن این را خان و غل افروخته | با یک بازان سفید آموخته        |
| با یک به هر گریه موزد فنا   | رازد به هر کوه و پیغم صبا      |
| با یک پرسته ز پرسته بدان    | تو شایان را ز تاج به دان       |
| حرف درویشان و نکته عارفان   | بسته اند این بی حیایان بر زبان |
| حرف درویشان جز در و درو     | تا بخواند بر سلیمان زان فزون   |
| کار مردان روشنی و کمیت      | کار دوان حیل بی شرفی           |
| حرف درویشان بدو بگفته       | تا و کان واکند بهر رشت         |
| لافت سخی در جهان انداخته    | خویش تن را با نریزی ساخته      |
| هم ز خود سالک شده واصل      | مغفل واکرده در دعوی که         |
| بی نوا از نان و خوان آسمان  | پیش انداخت حق یک استخوان       |
| او نه کرده که خوان بنهاد ام | نایب حقم خلیفه زاده ام         |
| الصلا ساده دلان پر حرج      | تا خورید از خوان خودم هیچ      |
| طفل راه حق جان پری گرفت     | بجز بل غول و چیری گرفت         |
| که سپاه ماه بهیم ترا        | ماه را هرگز ندیدان مغتری       |
| چون نای جان ندی پستی بهر    | عکس در آب هم ای خام غر         |
| چند دردی حرف مردان خدا      | تا فروشی دوستی مرغ جا          |

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| چو که آید خیر خبیران چیل   | که شود زان بر فنون قال و قیل |
| چایوس لفظ شیرین و فریب     | بی پستی بی منی چون زن کبیر   |
| عالم خاموشی آمد پیش نبوت   | وای آن که از درون آتش نیست   |
| ای ریا شایان که انحراف     | از شهاب ناموشه چکفت لاف      |
| سر کی در کف عصا که موسی ام | مید به پرا بمان که عیسی ام   |
| صورتش نشید و کشته تر جان   | پنجه از کف خود چون طوطیان    |

**تمشیل** در آنکه چون طوطی با آدمی اسپس ندارد که از طبعش  
تواند گرفت آینه در پیش روی او بدارند تا صورت خود در  
آینه ببیند و آن سبب تعلیم او شود همچنین حق سبحانه و تعالی غی  
و ولی را چون آینه در پیش مرید دارد و از بس آینه ملتزم کند  
و چون مقلد سخن از جنس خود شود در غلط افتد و بی تحقیق  
نبرد **مصرع** در راه باند و پیش از سر پد **مشتی**

|                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| طوطی در آینه میاید <b>و او</b> | عکس خود را پیش او آورده    |
| در پس آینه ایستاده نمان        | حرف می گوید ادیب خوش زبان  |
| طوطیک به آینه گفت              | گفت آن طوطی که در آینه است |
| بس چنین خویش آموز و سخن        | پنجه از صاحب علم لدن       |
| از بس آینه می آموز و سخن       | ورنه ناموزد جردان چنین خوش |
| گفت را آموخت زان مرد           | ایک از معنی شمش چرخ        |
| همین در آینه جسم ولی           | خویش را پند مرید مستی      |

ز

در خود



عقل کار

نی

|  |  |
|--|--|
| آنکه پس از آن است و در<br>او کمان دارد که میگوید<br>حرف آموزد و لیست تقدیم<br>هم صغیر مرغ آموزد خلق<br>بکمال از معنی و معانی چنانچه<br>حرف درویشان بی آموختند<br>یا بجز آن حرف نشان روزی   | کمی بپند وقت گفت و چنان<br>وان در سریت او زبان<br>او نه از طوطی است او ندیم<br>سکین صفت کاروان افتاد<br>جز پس پیمان زمان خوش نظر<br>مبزو محفل بدان افروخته<br>یا در لغز رحمت آمده نمود   |
| حکایت حال آن قوم که از حجاب بیرون نیامده و چشم دل<br>باز نشده و دعوی بصیرت کنند و از مقولات ایشان<br>قوی باشد و نه مستمع را به ادبی قول تغالی او کیست فی ضلال مبین   | حکایت حال آن قوم که از حجاب بیرون نیامده و چشم دل<br>باز نشده و دعوی بصیرت کنند و از مقولات ایشان<br>قوی باشد و نه مستمع را به ادبی قول تغالی او کیست فی ضلال مبین   |
| آنکه می مید خواب اندر<br>تا که گمان آواز سک بچکان نشیند<br>بس و آید عجب زان بکمال<br>چون بخت از واقعه آمد بخویش<br>در چنگ پس را که در عقد چل<br>گفت یارب زین سکان دلگشته<br>پرسن بکش و تا پیران ستوم<br>آمدش آواز یافت در زمان<br>کز حجاب و چه بیرون نماند | در روی ماه و سپهری به حامل<br>سک بچکان اندر شکم به ناپه<br>میج و بیست اینچین اندر چنان<br>حیرت او دم به دم میشت پیش<br>جز در کاه خدا عزوجل<br>در چله و اما نه دم از دگر او<br>در حدیقه دگر و شبستان شوم<br>کان منافی دان زلف جادان<br>چشم بسته سپیده کو بیان شده |

بکمال از معنی و معانی چنانچه

شب

|  |  |
|--|--|
| بکمال از معنی و معانی چنانچه<br>حرف درویشان بی آموختند<br>یا بجز آن حرف نشان روزی  | بکمال از معنی و معانی چنانچه<br>حرف درویشان بی آموختند<br>یا بجز آن حرف نشان روزی  |
| حکایت حال آن قوم که از حجاب بیرون نیامده و چشم دل<br>باز نشده و دعوی بصیرت کنند و از مقولات ایشان<br>قوی باشد و نه مستمع را به ادبی قول تغالی او کیست فی ضلال مبین   | حکایت حال آن قوم که از حجاب بیرون نیامده و چشم دل<br>باز نشده و دعوی بصیرت کنند و از مقولات ایشان<br>قوی باشد و نه مستمع را به ادبی قول تغالی او کیست فی ضلال مبین   |
| آنکه می مید خواب اندر<br>تا که گمان آواز سک بچکان نشیند<br>بس و آید عجب زان بکمال<br>چون بخت از واقعه آمد بخویش<br>در چنگ پس را که در عقد چل<br>گفت یارب زین سکان دلگشته<br>پرسن بکش و تا پیران ستوم<br>آمدش آواز یافت در زمان<br>کز حجاب و چه بیرون نماند | آنکه می مید خواب اندر<br>تا که گمان آواز سک بچکان نشیند<br>بس و آید عجب زان بکمال<br>چون بخت از واقعه آمد بخویش<br>در چنگ پس را که در عقد چل<br>گفت یارب زین سکان دلگشته<br>پرسن بکش و تا پیران ستوم<br>آمدش آواز یافت در زمان<br>کز حجاب و چه بیرون نماند |

کفند



|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| کر و فرات و تاب و در کشت      | مظهر لطف خدا بیتی کشته ام     |
| ای شغالان سبزه جوانیدم        | آن شغالان که نه انجی بجمع     |
| پس جو خاییت بکوی جو پری       | بر کف دست کلاه دسان چنان      |
| تو چنان جلوه کنی گفتا که فی   | با یک طایه سان کنی گفتا که لا |
| خلعت طایه پسر اندر آسمان      | سوی طایه دسان اگر سپاشوی      |
| ز مشیت پداشد و رسوائیت        | چون خاک دیدی سیکشتی بقلب      |
| ای سبک کرین زشت از حرم و ج    | بوشتناسان از خادق در دست      |
| رو رعیت باش چون سلطان نه      | چون نه کمال دکان تنها کبر     |
| الضو را کوش کن خاموش باش      | آنکه رزق او غمناک آید مر ترا  |
| سر که او بر روی و بر طبع تو ز |                               |

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| رو بجز یا رخدانی را تو زود                             | چون چنین کردی خدا را تو بود     |
| در مقام بخت کردن مرستیخ تا رسیده را و آن مودی          | باشد بکمر اسب تمام <b>مشتوی</b> |
| و اعظمی را گفت روزی سالی                               | یک سو استم بکوی ذوالالباب       |
| ریس پر بار و یکی مرغی نیست                             | گفت اگر رویش بشود دوم           |
| دو مرده مرد را احق کند                                 | دو ج باشد شیخ و اصل باشد        |
| سر یک تو خاک سر یک برید را                             | هر نیکی کو بجان رواور           |
| باز چون جان روی جانان                                  | میج آمینه و کراسن نشد           |
| میج میوه بخت با کور نشد                                | چون زانو پستی حمد بران          |
| در جان آنک زانده و ده اگر چه نایشی دارد اما چون محک می |                                 |

در او از دم و کبر و کبر

حیات



|   |  |
|---|--|
| پدا شد سیدری کرد و زرت م عیار خود چو یای حکمت | تا جوهر اصلی عرض کند جوهری دارم و صاحب نظری میجویم |
| صد هزاران امتحانات ای                         | هر که گوید که منم بر تنگ تر                        |
| کرد اند خام و امتحان                          | پنج تن راه جویش نشان                               |
| گرفتوی امتحان هر مدی                          | هر محنت و جهان رستم بی                             |
| نوزده و ان مشرق و مغرب                        | آسمانها سجده کرده اند شکفت                         |
| آفتاب حق برآمد از حسل                         | زیر چادر درخت خورشید از خجل                        |
| دین که اسرافیل وقتند اولیا                    | مرد و رازیشان حیات و بقا                           |
| جان سر یکمرد و اندر گور تن                    | هر چند ز اوازشان اند کفن                           |
| گویند این آواز فی زان و ناست                  | نمده کردن کار او از خدا                            |
| ما بر دیم و بکلی کا پیستم                     | با یک حق آمد همه بر خواستم                         |
| مطلی آن آواز شد از خود بود                    | کر چه از خاتم عیب بد بود                           |

چو با صطلح این طایفه عبد الله بنده بود که حق تعالی تجلی فرمود  
 باشد بروی بیج اسماء او اکمل و اتم عبادت و طاعت  
 مقامی و بزرگترین مرتب و ادر است و این اسم خاص است  
 بحضرت خاتم انبیا علیه افضل الصلوة و اکمل التحیات  
 که قال الله و انه لما قام عبد الله بحقیقت او راست پیغمبت  
 و رده او را از انطباق و اگر بر غیر انطباق طاعت کند بیکجا بود  
 سر کار انوی نایبند در قران

بدن عوده  
 داین

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| مهر آتش گو کند و او یک چشم   | چکش در چشمها الا که چشم    |
| شیخ کو بنظر نور الله بود     | از نهامیت و ریخت اگر بود   |
| در درون دل در آید چون خیال   | پیش او مکشوف باشد پسر خال  |
| اگر بر افلاک رفتارش بود      | بر زمین رفتن چو دشوارش بود |
| اولیا اطفال همدای پسر        | در حضور و غیب آگاه با خبر  |
| با سبب انقاص اولیا           | در بخور حکم و اسیر بار خدا |
| سر که او غوی ولی حق گرفت     | نور کشت تابش مطلق گرفت     |
| مرد و است از خود نمده نده بر | زان و دوا سر جفتش در دلب   |
| بنده کن خاص حکام الغیوب      | در جهان جان خواست القیوب   |
| اولیا را مست قدرت از آگاه    | تیر حسته با زانندش ز راه   |
| اولیا مرات نور مطلقند        | اولیا اینست و خاص حقند     |
| صیقلی کن یک دور دوری         | و قدر خود سازان المینه را  |

در بیان آنگاه اولیا را دیده سپر باید دید به چشم سپر که  
 کا قران بنظر ظاهر دیدند لاجرم از حقیقت باطن غافل  
 مانند که مانده الالبشر شکم جالبان حالات انبیا و اولیا  
 و خواص را در خدا را بر حالات خود قیاس کردند که با کل الطعما  
 و میثی فی الاشیاء و از ان خبر که مصلح انانی و اوانست فی وادی  
 کارها کان را قیاس از خود نمیکند  
 جمله عالم زمین سبب کراهت  
 کم کسی ز اهل حق آگاه شد

می گفتند



|                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| مهری با اینا برداشته           | اولیا را همچو دیند کشته      |
| گفت ای که ما بشرا این بشر      | ما و اینان بسته خواهم خورد   |
| این را پسته ایشان از غی        | در میان فرقی بود پیوسته      |
| مرد و کون زبوره از کیم         | کیست زین پیش و زان و کیم     |
| هر دو کون اسوکیا خوردند آب     | زین یکی پس کین شد و زان شکا  |
| مرد و فری خوردند از یک آب خورد | آن یکی غالی و دیگر پر شکر    |
| صد سزاران بچین است با چن       | رقشان مقفا و سال را چن       |
| این خورد کرد و پلیدی زوجه      | آن خورد کرد و همه نور خدا    |
| این خورد و زاید همه بخل و جسد  | آن خورد و زاید همه عشق احد   |
| مرد و صورت کریم ماند را        | آب و آب شیرین را صفات        |
| بر که صاحب ذوق نشاند پای       | او شناسد آب خوش از سوره آب   |
| مست ترکیب همه لخم و پوست       | که چه در ترکیب سرتن جستن او  |
| کشت و در پوست دارد و استخوان   | میچ این ترکیب را باشد امان   |
| کانه از ترکیب باشد معجزات      | کای ترکیبها کشته مات         |
| ساحران با موسی از استیزه       | بر گرفته چون عصای او عصا     |
| زین عصا تا آن عصا فرقی است     | زین عمل تا آن عمل راه شکرت   |
| لعلت است این عمل را در قفا     | رحمت است آن عمل را در وفا    |
| خلق در بازو یکسان میروند       | آن یکی در ذوق و دیگر در دیند |
| بر که هر یک باشد در نظر        | میو با هر یک بود نوعی دگر    |

مات  
جان  
همه

بعضی از ارج

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| بعضی با زار چه باشد در شب   | بعضی کنجشک را دوست ده         |
| وانه آبی با نایب نیز        | که چه ماز قفا و ان ای عوبیه   |
| خرازان می جنبه اینجا ای غلا | که بیشتر پی تو مردان را ندان  |
| قصه جنگ اینجا برداشته       | جسم دیده آدمی نداشتند         |
| کار ازین ویران شد ای غلام   | که بیشتر دیدی مرآت را جو عالم |
| تو همان دیدی که ایس بعین    | گفت من از آتشم آدمی ندان      |
| چشم ایس را یکدم به بند      | جنبه پی صورت است از جنبه      |
| دیدت معنی ز ما بی برکت      | تا به پی قفا در قفا           |

در بیان آنک اولیا محبوبان با کمال عورت اند و غیرت الهی حکم  
اولیای تحت قبای ایشان را در نقاب آن مده اولیا اخفاء  
پنهان میدارند و دیده تیغ محسوس حال با کمال ایشان را  
نه پند و شک نیست که ولی را جز ولی نشناسد و بعضی اولیا  
باشند که هیچ کس را از اولیا و عنایه هم بر حال ایشان  
اطلاع نباشد و باشد که حال ایشان بر ایشان نیز مخفی باشد  
چنانچه شیخ فرید الدین عطار قدس سره العزیز میفرماید  
در بیت در راه تو مردانند از خویش متان مازده پشیم و جنت  
کشته بی نام و نشان مازده در حضرت الله پس نیز در صفت  
ایشان چنین با رمی میباشند **مشغولی**  
قوم باطن سخت پنهان میروند

لا یعرفهم غیر تحت قبای



|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| این عهد از نه چشم بیگس     | فی خفته فی قفا نشان مینقش    |
| روی شازده چشم حق چیده است  | مرکز آن و پراست این دیده است |
| پیرایش نه کاین عالم نبود   | خون ایشان بود در دریای خود   |
| پیش ازین عمر با کمال آشته  | پیشتر از کشت بر برد آشته     |
| چشمترا فلک کیوان دیده      | پیشتر از دایه پیمان دیده     |
| پی دماغ و دل پرازد کشت     | پی سپاه و جنگ بر فرت         |
| در دل آنکور می را دیده     | در قفا می خست می را دیده     |
| پیشتر از خلقت آنکور را     | خونده میها و نموده شور را    |
| این فلک در دوران جودش      | آفتاب از جودشان ز جودش       |
| اندینیم ایمان پرستند       | مار را از جبهه مای می کنند   |
| ما میان تعذر میایی جلال    | بجوشان آموخته سخن جلال       |
| بس محال از تاب ایشان محال  | نخس آنجا رفت و یکو محال شد   |
| مرجی خواسته و ایم می کنند  | در غضب پنج جهان بر می کنند   |
| تا دل مرد خدا نامه بدرد    | هیچ قوی را خدا رسوا نکرد     |
| صد هزاران چهره را چشم شما  | سرگون کرده است ای بکران      |
| خشم مردان شک کرده است بحال | خشم عالم کرده عالم را خراب   |
| کا چشم آینه اما که جود     | پیش نشان صد کج یکس جود       |
| مرکز از جود خود بنا خسته   | مرکز که ای بودنا مش ساخته    |
| دستان مفتاح کجاست          | تا مرکز آن کجما آید به دست   |

تن

دلی

بازار

|                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| تا قیامت که بگویم زمین کلام         | صد قیامت بگذرد و زمین تمام   |
| ای عزیز چون دانستی که اولیا پنهانست | بین شخص حقیر خلقت            |
| خفا که کسوت بنظر حقارت              | منکر که شایه که یکی از اولیا |
| بشده بوی را فی صورت از آبا دانی     | معنی او غافل شو که           |
| کج در ویرانه باشد و چون دانستی که   | کجی است اگر طالب             |
| در سر ویرانه طلب تا باشد که         | جایی میانی <b>مشتوی</b>      |
| جو که کجی است در عالم مرج           | هیچ ویران را به ان خالی رنج  |
| قصه سر در پیش می کن از کزاف         | چون نشان یابی بجه می کن طواف |
| چون ترا چشم باطن بین بود            | کجی می پندار اندر سر و جود   |
| تو به لعل بگرد و یار و گم           | که سیه کرد انداز پیر و نر    |
| از برای چشم به مرد و دوشه           | وز برون آن لعل و دود الوه    |
| کجی بی مار و کجی چار نیست           | شاد میانی هم بزار نیست       |
| کجی و کو هر یک میان خاست            | کجما پیوسته در ویرانه است    |
| کجی آدم چون بویان به دین            | کشتن طغش چشم بند ان لعین     |
| او نظر میکرد در طین کست             | جان می گفتش که طین بند است   |
| مرکز ویران دیده خفا شد              | او جالمیس است وارد در دور    |
| تا قوی می پیتی عزیزان را بشتر       | و انکه میراث میل است آن نظر  |
| کز فرزند المیس غنیم                 | پس تو میراث آن سکه چو نر     |
| من نیم سکه شیر حق پرست              | شیر حق است که صورت پرست      |

سختی

سده



برک

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| شیر دنیا جوید اشکاری و برک                                   | شیر مولا جوید آزادی ترک        |
| پیش آن خنجر که بازو بر سرست                                  | سرکشی را یکی در بر است         |
| که ترا بزم آن دیده یقین                                      | زیر سرستی کی سر تنگ چن         |
| خود یکی باشد مردان خدا                                       | خواه در زیر قتب یا در عبا      |
| در بیان اتحدا و انبیای و اولیا از روی معنی و اگر چه بکج صورت |                                |
| متعینانند و الفقهرا کفیس و احده <b>مشت نوبی</b>              |                                |
| و در چراغ ارکان آید در مکان                                  | سر یکی باشد بصورت خیران        |
| فرق نتوان کرد نور هر یکی                                     | چون بپوشش روی آری شکی          |
| فرق نتوان کرد نور هر یکی                                     | که تو صیب و صد آبی شری         |
| در معانی قیمت و اعدا نیست                                    | در معانی بجز بخواه و اذیت      |
| مفترق شده آفتاب جانها  | در درون روزن ابد انها          |
| چون نظر بر نفس خورده ای یکی است                              | آنکه شد مجرب ابدان و یکیت      |
| تفرقه در روح حیوانی بود                                      | نفس و اخذ روح انسانی بود       |
| چون که حق رشتن علیهم نوره                                    | مفترق هرگز نمی گردد زمو        |
| اتحاد و یار با یاران خوشست                                   | پای معنی که صورت کشش است       |
| هر یکی را هر ولی را پس یکی است                               | کیک با حق میرود و جمله یکی است |
| مومنان معدود و لیکایان یکی                                   | جسمشان بسیار لیکن جان یکی      |
| جان حیوانی نه اند اتحدا                                      | تو تجو این اتحدا از روح باد    |
| که خرد و این همان نکرد و سیر                                 | و کشته بار این نکرد و آن گران  |

صد تا و یک و دو و سه و چهار و پنج و شش و هفت و هشت و نه و ده

بلکین

برک

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| بلکین شادی کند از ترک او                                | از چه میرود چه بند ترک او       |
| جان که گران و سنگان هر یک جدا                           | منتهی جانهای شیران خدا          |
| جمع کفتم جانها نشان من با                               | سکان یکی جان صد بود و نیت هم    |
| مجموعان یک نور خورشید سما                               | صد بود و نیت بعضی جانها         |
| لیک یک باشد همه انوارشان                                | چون که بر کبری تو دیوار از میان |
| چون نه اند جانها راقا عده                               | مومنان باشد نفس واحد            |
| ای درویش اگر چه بکج معنی اتحدا و اولیا ثابت اند از روی  |                                 |
| مرتبه و تفرق واقع است تنگ الراس پس فضلا بعضی علی        |                                 |
| بعضی لاجرم در سر زمان قبلی و خوش باشد که افضل و اکمل    |                                 |
| اولیای زمان بود و او را کامل الاخصار خوانند و بخی خلیفه |                                 |
| باشد در میان خلق و این خلیفه را مقام بحقیقت بنظر آید    |                                 |
| ذات و صفات و اسماء الهی و او مراتب ذات است              |                                 |
| بجمع شیون ذاتیه و رابط فیض است از رب مر بوب             |                                 |
| زیرا که قابلیت او فیض اقدس که عبارت است                 |                                 |
| از ظهور احدیت حاصل آمد و وجود خارجی هر یک که پستند      |                                 |
| قبول مواجبت است از فیض مقدس که ظهور و احدیت بود         |                                 |
| حاصل گشت پس فیض اقدس پس اول با قدم موجودات              |                                 |
| که قطب است و اصل کرد و چون آن فیض با خرسب فیض           |                                 |
| مقدس پس باشد و حضرت مولوی معنوی روح الله روح العزیز     |                                 |



**در بیان معنی میسر**

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| قطب شیر و صید کردن کار    | باقیان این خلق باقی خواهد  |
| چون برنجی نوبان اند خلق   | گر کف عقل است جلوه رقی خلق |
| زاکمه و جلوه باقی خلق است | این کمندار دولت تو حیدر    |
| او جو عقل و خلق چون اعضای | بسته عقل است نه پیر بدن    |
| ابلهش خورده دیده و ضعیف   | کی ضعیف است کما باشد خور   |
| ضعف قطب ازین بود از روح   | ضعف در کشتی بود در روح     |

ای درویش نظر قطب با خلق است بخت افاده و باطن باطن  
برای استغاده چون بظا هرگز ای افاده است شکم و چون  
باطن را ملاحظه کنی کی مع است وقت لاسنی فیه ملک

**مقرب و لایق مرسل**

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| قطب آن باشد که در خود     | کرده شش افلاک کرد او بود  |
| آن کی نقش نشسته در جبهه   | وان کی نقش جوهر بر آسمان  |
| این دانه شش کوه با طیس    | وان دگر با حق بکف و بس    |
| کوشش ظا بر خط این افایین  | کوشش باطن جانب اسرارین    |
| جستم ظا بر خط این جلد بشر | جستم سر حیران بازغ البصر  |
| بای ظا سر در صف مسجد صوات | بای باطن فوق کردون و طوات |
| حرفه خیزش را تو بفرجه بین | این درون وقت وان هر دو    |
| این که در وقت باشد اجل    | وان دگر بار بار بستر ازل  |

**مست یکیش و لی الدین**

|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| مست یکیش و لی الدین             | مست یکیش و لی الدین           |
| خلوت و جلوه بر لازم نامه        | بیج غمی مرد را غایم نامه      |
| و تر خورشید است خلوت نامه       | کی حجاب آرد شبی بیکه اش       |
| علت و پر میز شد بجان نامه       | کفر او ایمان شد و ایمان نامه  |
| چون العز از استقامت نه پیش      | او نه از بیج از اوصاف خوش     |
| خلوتی پوشیده از اوصاف شاه       | بر پرید از چاه و بر او ان چاه |
| مندی مادی و نیست ای را جو       | هم نهان و هم نشسته پیش او     |
| او جو نور است و خرد و جبر سر او | ان و نیکم او و قندیل او است   |
| وان کزین قندیل هم مشکوفاست      | نور را در هر تنه پیر است      |
| زاکمه مضطرب و دارد نور حق       | پیر دای نور و ان جبرین طوق    |
| از بس بر پرده قومی را مقام      | صفه صفه این پروا نشان اما     |

درین سخن اشارت است بر استقامت باطن قطب که اما همین  
اند و بعد از ان او تا دار بود و لا سببه و نجاه و ثمانیه  
و نقباء اثنا عشر و ایراکه چهل ثمانیه و اختیار که سببه  
ثمانیه و شرح خواص هر یک ازینان و وجوه شریف ایشان  
لایق این مختصر نیست و این معانی بسیطی تمام در رساله  
سلسله الاصفیاء مسطور شده اگر کسی تو ملاحظه مشرف  
شود و ملاحظه معرفتی کامل درین باب حاصل کرد و این سخن  
در آرزوست که چون حالات قطب اولیا و متحققان مشایخ و مقلدان

فعی  
نقصان کننده



ایشان دانسته باشد باید که سالک استیصال بسایه عینیت  
پیری کامل و شجاعتی ممکن کند که ظلمت پیر است که سلطان عالم  
اعتدال است السلطان العادل ظلمت را از بین میبرد **میشوی**

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| سایه یزدان بود مبتدیه خدا    | مرد دین عالم و زنده خدا    |
| دامن او کبر و روتو بی کمان   | تاری در دامن اخگر زمان     |
| در پناه پیر صاحب رای پیش     | سرخو ای که رود تو پای پیش  |
| روتو بی خود را بچو در آوی او | کو کو گرفته شود سوی او     |
| سایه رهبر است از در حق       | یک قناعت به کمال و طبع     |
| جسم مپا بهتر از میده عصا     | جسم بشناسد که را از حصا    |
| دل دزد از دل پای روحش        | کوسارت کی کند پرستش        |
| سرمد زان سپهر قزاق پیش       | کوز پای دل کشاید صد کوه    |
| سایه او چو که سایه ایزد است  | سایه خوشید برج سرمد        |
| اندین وادی مرو پی این دلی    | لا احب الالفین که چون خلیل |
| اندراور سایه اشش امین نشین   | از کین و مکر آن دیو لعین   |
| دست چرخه غایبان کوهانست      | دست او چرخه قصه الله نیست  |
| غایبان چون چنین خلعت و سپه   | عازان از غایبان بی شکست    |
| غایبان چون نواله میدهند      | پیش جهان تاج نعمتهاست      |
| سرکشی در طاعتی بگرختند       | خوشتن را تخصصی انگیختند    |
| توبره در سایه عاقل کریز      | تاری زان دشمن جهان سبیز    |

سایه ایزد است  
سایه ایزد است  
سایه ایزد است  
سایه ایزد است

از همه طاعات اینست بهتر  
سبقت یابی بر هر آن سابق که  
اندر آرد سایه آن عاقلی  
کشند اندر دوازده ناطقی  
نخل او اندر زمین چون کوه تمام  
روح او بیخ عالم در طواف  
که بگویم تا قیامت لغت او  
بیخ از قطع و غایت مجو  
او چنان سر مست کشانست  
با چنان دریم انباز میت  
در بشرو پویش گردست افتاد  
ختم کن و الله اعلم بالصواب

**رشته شانی** در بیان مراعات آداب نیت با حضرت  
شیخ و آداب دو نوع است صورتی و معنوی اما آداب صورتی  
نکته داشت شرایط خدمت است در رعایت قواعد حرمت  
بطریق وسط یعنی نه مرتبه که فرط انجا مد چون اکرام سید  
و نصاری مرعزی و عیسی علیهم السلام را و نه بمشابه که  
تغریض اذ کند چون تصنع حقوق و صف و خدمت ایشان و حضرت  
اقدس پیر در بیان فوائد آداب و نتایج بیادنی میفرماید **میشوی**

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| از خدا خواستیم توفیق آداب  | بی ادب محروم شد از لطف خدا |
| بی ادب تنها خود را سوخت    | یکو آتش در همه آفاق زد     |
| مرجو بر تو آید از ظلمات غم | آن ز بی یابی و کت خیت هم   |
| به برکت حق کوفت آفتاب      | شد عزا ز بیل زجرات آداب    |
| از ادب بر کوششت این ملک    | از ادب معصوم یک آله ملک    |
| گفت شیطان که با اغوی منی   | کرد فعل خود و منان دیو دنی |



گفت ادم که

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| گفت اوب کا دم ظلمت لغت       | او ز فعل خود بنده غافل جو  |
| در کنه آواز اوب پنهان کرد    | زان کنه بخود زون او بخورد  |
| بعد تو بگفتش ای ادم نه       | افزیدم در توان جسم مجن     |
| نه که تقدیر و قضای من بدان   | چون بوقت عذر آن کردی بنان  |
| گفت ترسیدم اوب که اتم        | گفت من هم پست است دشم      |
| سر که آرد حرمت او حرمت برد   | سر که آرد قه لوز مینه خورد |
| آن که روی کرد اوب بگریخته    | آب مردی آب مردان ریخته     |
| سر که نامردی کند در راه دوست | ره زن مردان شد و نامرداوست |

ای درویش به طبعیت اوب با خالصان خدا نشانه  
اوب است با خدا و الظاهر عیان الباطن **مثنوی**

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| دل کند اوید ای بی حاصلان    | در حضور حضرت صاحب دلا    |
| پیش از این اوب بر طاعت      | که خدا زیشان نشان و سار  |
| پیش از این اوب بر باطن است  | زانکه دلشان بر سپاه باطن |
| تو بکس پیش کورن مبرج        | با حضور رانی نشینی پانچ  |
| پیش من پان کنی ترک اوب      | تا رشوت را از ان کنی حطب |
| چون نذاری غفلت و نور        | میر کوران روی زمین حلا   |
| بی اوب گفتن سخن با خالصان   | دل غیر اند سید دار و دوق |
| آن دمان که گوی از سخن خواجه | مرحمه را دمانش کج بانه   |
| باز آمد که ای محمد عفو کن   | ای ترا سپیدار علم من لکن |

|   |                              |
|---|------------------------------|
| من ترا انوس میکردم کهل                                    | خود بد منسوب بر انوس         |
| در بیان آنکست خج عا شق ترک اوب نیت عین                    |                              |
| ادبست کافیل <b>مصراع</b> طریق العشق کلها ادا <b>مثنوی</b> |                              |
| گفت و گوی عاشقان در کار                                   | چو شش عشقت نه ترک ادا        |
| نبض عاشق بی اوب بر می                                     | خویش را در کف اشک مینهد      |
| بی اوب ترنیت زوگر چنان                                    | با اوب ترنیت زوگر پس در نمان |
| بی اوب باشد خفا بر سبکی                                   | که بود و دعوی عشقش عمیری     |
| چون بیاطن نیکری دعوی کجا                                  | او و دعوی پیش ان سلطان       |

اما اوب معنوی که نسبت با شیخ مرعی باید داشت  
تجاری مظهر در معرفت نوعت اول خلاص نیت و صفای  
طوبیت و پاکی عقیدت نیت یا پر دخالی بود از حیالات  
قاسده که درویشان طیبان الهی اند و امراض دل و دین را  
در سیمای مرید از آثار و علامات دریا بند و بی این همه  
نیز از راه دل که انهم خوا سیر القلوب فجا لسو هم  
بالصدق در آید و خاطر را بداند **م**

|                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| این طیبان طفت و انش و نه     | بر مقام تو ز تو واقف ترند        |
| سماز قاروره می بپزند حال     | که ندانی توازان ر و اعتدال       |
| هم زلفش و هم ز رنگ و هم ز دم | بوی برند از تو بهر گویند محبت هم |
| بسر طیبان الهی در جیان       | چون ندانند از تو بی گفت و دان    |

همدی

بدن

زبان



|  |                              |
|--|------------------------------|
| هم زنجبخت هم ز چرخ بخت                         | صدق مینند در تو بی درنگ      |
| این طبعان تو آموزد خود                         | که بدین بایستان حاجت بود     |
| که ملان از دور نامت بشنود                      | تا بقدر تو رو به دست درود    |
| بلکه پیش از زادن تو سالها                      | و بدو باشند ی ترابا          |
| مست دل مانند دانه کک                           | خانه و دلهامان همایک         |
| از شکاف روزن و دیوار                           | مطلع کردند بر اسپر بار       |
| از بنی برخوان که دود قوم                       | می برند از حال انسی خفیه بو  |
| از روی که انز از ان کا                         | زانکه زین مجوسه زین انشا     |
| چون شایطین با غیله های خو                      | واقعه از سپر ما و فکر پیش    |
| پیر چراغانی را روشن جهان                       | بجز باشند از حال منان        |
| شرم و ادوات کم زن جان                          | که بسی جاسوس است این سوی     |
| لوح محفوظ است اورا بشو                         | از چه خط است محفوظ از خطا    |
| نه نجوم است و نه رمل است و نه                  | و حی حق زانه اعلم بالصواب    |
| از فیرو کوشش عالم و دریا                       | و حی دل کو میند این را صوفیا |
| و حی دل کیش که منظر کا و                       | چون خط باشد که دل اسکا و     |
| مومنان بی نظر منور اند شدی                     | از خطا و سپه امین آمدی       |
| لوح محفوظ است پشانی بار                        | را ز کومینش نماید انگار      |
| یا چون با یار تو بنشیند                        | صد سزاران لوح سپرد اند       |
| نوع دوم استماع کلام پر است بر وجه قبول و بگوشت |                              |

دل را

مکر

راز کوشش

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| میس اصفا و مودن و بطوع و رغبت | تلقی نمودن و یقین             |
| سخنان درویش با بیع جان و دل   | با پیشوند بگوشت آب            |
| و کل جنابک مولوی معنی         | ما یه <b>میشوئی</b>           |
| پند اندر کوشش حسن و نیک       | بند چش از چشم خود پیر و نیک   |
| پندار کوشش بر کوشش برست       | تا نکرده داین کران باطن برست  |
| کوشش ای و رتر و موش جان       | کم نشان این پند اندر کوشش جان |
| تا کنی فهم این معانی          | تا کنی ادراک لغز فاشش را      |
| بسرخی کرد و کوشش جان          | و حی جو بود گفت از حسن نهاد   |
| کوشش جان چشم جان جرایست       | کوشش عقل و کوشش حس زین غلغلا  |
| رو بر سلطان و کار و بار       | حسن تجوی تحت الا انهارینا     |
| این چنین حسا در ادراکات       | قطره باشد از ان کبر صفا       |
| فهم می گمته کوته نظر          | صد خیال به در آرد و در منکر   |
| رضیتا راسوی خاموشی کشتن       | چون نشان جوئی کن خود را نشان  |
| چون که دیار انسی خاموش نشین   | اندر ان حلقه کن خود را نیکین  |
| کوشش و احوال این را بسوشت     | و ادوی دیده بکشت از راه کوشش  |
| دم مرز تا بشوئی از دم زمان    | انچه نماید در زبان و در بیان  |
| دم مرز تا بشوئی از آفتاب      | انچه نماید در کتاب و در خطاب  |
| دم مرز تا دم زنده هر توج      | آشنا بکند از در کشتی فوج      |
| جمع کن خود را حاجت رحمت       | تا تو انم گفت با تو مرچست     |

و حی



|  |   |
|--|---|
| بس کلام پاک در دلهای دور                           | می نیاید سپید و دانا اصل نور                              |
| دان فسون دیو در دلهای کج                           | میرد چون بخش کج در پای کج                                 |
| در بیان آنکس قبول سخن حق را گوش صدق باید و اگر پست | قابل نباشد سخن را به و نسبت هیچ فایده نبود و تعجبها از آن |
| داعیه و شک نیست که حرارت قائل از ازار است متع است  | پند را از فی و اعجب                                       |
| کرچه تا صبح را بود صد داعیه                        | تو به صدمه طبع پندش فی بی                                 |
| یک کسی تا مستمع را سست بود                         | صد کسی کو میداد را چو کند                                 |
| جذب سمع است از کسی را خوشتر است                    | کرمی و جد معلم از صبی است                                 |
| کر بنودی کو شمای عیب گیر                           | وقتی ناوردی ز گردون یک نشتر                               |
| در نبودی دیدای صنع بین                             | نه فلک کشی نه خند پی زمین                                 |
| از کجا این قوم و پیغام از کجا                      | از جادی جان کرا باشد چار                                  |
| که تو پیغامی ز فی آری و زر                         | پیش تو بنده جانت سیم و زر                                 |
| که فلاحتی شادی میخواند                             | عاشق آمد بر تو اوی داند                                   |
| و تو پیغامی خدا آری چو بشند                        | که پاسوی خدا ای نیک عهد                                   |
| زین جهان مرکب سوی برگرد                            | چون بقا فانی بود ممکن مشو                                 |
| قصه خون تو نکند و قصه پیر                          | فی برای حیات و دین و همز                                  |
| یکبار چسبندگی بر جان و مان                         | تبع نشان آید شنیدی این پان                                |
| که بیاید باز سلطان ز راه                           | صد خبر آرد بدین جعدان ز راه                               |

باید

لبیت

ملک بود فانی

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| شرح دارالکلب و باخستان                                 | پس بر دافسوس دار و عدو         |
| کرچه باز آورد افسان کمن                                | از کز اوست ولایت می گوید سخن   |
| کمنه ایشان پوسیده و ابر                                | ورنه آن دم کمنه را نو میکند    |
| هر کمان کمنه را جان میدهد                              | تا ج حفظ و نوز ایمان می د      |
| با که گویم در همه ده زنده کو                           | سوی آب زندگی بپوشیده کو        |
| مستمع چون نشسته و چو بنده                              | و اعطای مرده بود گوینده        |
| مستمع چون آمد از اهل ملال                              | صد زبان کرد و بگفتن کنگه و لال |
| چو کمان محرم در آید از دم                              | برود در پنهان شوند ابر حرم     |
| در در آید محرم دور از کثر                              | برکشایدان سیران ز جنت          |
| مرچه را خوب و خوش و زیبا کنند                          | از برای دیدن و پنا کنند        |
| کی بود او از جنگ زیر و بم                              | از برای کوشش بی حس و هم        |
| نوع سیوم از آداب معنوی که تان اسپر است                 |                                |
| و با نام حرمان لب نکشتن و نعد اشتیایان را در دست پیکان |                                |
| گفت پیغمبر که سر کو بر نهفت                            | زود کرد و با مرد خوشی نهفت     |
| و انما چون در زمین پنهان شود                           | سر نشان سر سبزی بستان شود      |
| زرو نغره که بنودندی نهان                               | پرو و شش کی بافتندی زیر کمان   |
| بشنو الفاظ حکیم بر ده                                  | سر سمانی که با ده خورده        |
| کوشش انکس نرشد اسرار جلال                              | کوچه سو پسین ده زبان افتاده    |
| ترغیب از اسپر و آموختن                                 | که ز کف لب نوازد و جتن         |

مثنوی



|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| محرم این هوش جز بهوش نیست    | هر ذراتی از شری جز بهوش نیست  |
| کی که از دانه رنگ روشت       | تا بگویم آنچه و من و گفتن است |
| برایم قفل است و در دل راز    | لبخوشش و دل پر از آواز        |
| حارثان که جام حق نوشیده اند  | راز نادانسته پوشیده اند       |
| سرکه امرا که را می نوشند     | مهر کرده اند و با نشن و خشنه  |
| چشمت بود اسپه راجا           | از شان محفوظ طبع انان         |
| چون نه پنی محرمی کو سپهر جان | کل به پنی نغز زن چون پیلان    |
| چون به پنی مشک پر که و حجاز  | لب به بند و خویش راخی مباح    |
| دشمن آبت پیش او محجب         | ورنه سکه جمل او بشکست         |
| چه عجب که ز ندکی پنهان کنی   | این عجب که سر خود و پنهان کنی |
| کار پنهان کن تو از جهان خود  | تا بود کارت سلیم ز چشم        |
| خویش را تسلیم کن بر دام مرد  | و انکه از خود بی خود چیزی بد  |
| تا گوئی سر سلطان را بکس      | تا مرزی قند را پیش بکس        |
| در غرور دریا نشد جز مرغ آب   | فهم کن و الله اعلم بالصواب    |

**نوع چهارم** صبر کردن است بر آنچه بر سر می آید و تسلیم  
 امر او شدن و پسر بر خطایان نهادن **میشوی**

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| چون گرفت چه زمین تسلیم      | همچو موسی زیر علم خضر رو |
| صبر کن بر کار خضر ای بی فدا | تا که بفرزند و بد افرا   |
| که جگرش بشکند تو دم مرز     | و رج طغی را کشته تو یکن  |

چشم

دست دارا

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| دست او را چو دست خویش        | تا که اند فوق ای بهیم براند |
| دست حق میرانش زنده کند       | زنده چه بود جان پاسبان بود  |
| سرکه او هر پیرانش زید دست    | روشنایی یافت و زطلعت پرست   |
| شرط تسلیم است فی کار دراز    | سو و نبود و ضلالت ترک باز   |
| چون که زیری پیران که دل مباح | بست و پرده و جابج کل مباح   |
| و هر زخم تو پر کینه شوی      | پس کجا بی صقیل آینه شوی     |

**حکایت** حال جماعتی که بر پنج است و صیقل است و خوا

که بمرتب است دی رسد **میشود**

|                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| ای حکایت بشو از صاحبان           | در طریق و عادت تو و دنیا      |
| برتن و دست و کتفها بی کلاه       | از سر سوزن کبود و بیاهنه      |
| سوی و لاکه و دست و کتفها بی کلاه | که کبودم زن بکن شتر بی        |
| گفت چه صورت زخم ای پهلوان        | گفت بر زن صورت شیر زیان       |
| طالبم شربت نقش شیر زن            | جهنم کن رنگ کبودی سیر زن      |
| گفت بر چه صورت صورت زخم          | گفت بر شانه کیم زن آن زخم     |
| تا شد و بشیم قوی در نرم و نرم    | با چنین شیر زبان در نرم و نرم |
| چنگا و سوزن فرد و بدن گرفت       | دره او در شانه که مسکن گرفت   |
| پهلوان در ناله آید که پستی       | در اکتی چه صورت میزنی         |
| گفت آخر شیر فرمودی مرا           | گفت از چه صحنه کردی ابتدا     |
| گفت از دهکده آغازیده ام          | گفت دم که برای دو دیده ام     |

کند



شیری دم باش کواشی نشین ساز  
سر دم هستی سرفراز

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| بازدم و سکا و شیرم دم گرفت   | دکمه او و دکمه حکم گرفت       |
| جانب دیگر گرفت آن شخص        | پنی محای با پی مواسایی و جسم  |
| با یکم کرد و کین چانه است از | گفت این کوشش ای مرد کوه       |
| گفت تا کوشش نباشد ای حکیم    | کوشش را بکند از کوشش کن حکیم  |
| جانب دیگر خاشا غا کرد        | باز فرود پی فغان ساز کرد      |
| گفت اینست استکم ای مرد عزیز  | که میوم جانب چانه است         |
| گفت تا استکم نباشد شیر را    | گشت افزون در دم کن رجها       |
| خیره شد دلکس جیران بانه      | سما بر گشت در دانه ان بانه    |
| بر زمین زد سوزن از خیم او    | گفت در عالم کسی را این فاد    |
| شیر خواهم پی دم و کوشش شکم   | فی کند فریاد شیر و صبر کم     |
| شیر کوش و دم شکم کردید       | ایچنین شیر خداجو تا فرید      |
| ای برادر صبر کن بر در و شیر  | سارمی از زخم نفیس کیر خوش     |
| کان کردی کای رمیده از و جو   | بخرجه مرد ما و شان آرد وجود   |
| ورنه آری طاقت سوزن زود       | از جنین شیر زیان تو درم زن    |
| پس رو و خاموش باش ای قباد    | زیر نعل و امر شیخ و اکو استاد |
| ورنه کرچه مستعد و قابلی      | میخ کردی تو ز لاف کاهلی       |
| دم ز استعد او و اما فی اگر   | سر کشی استعد او را و باجنه    |
| صبر کن در موزه دوزی تو منور  | وربوی پی صبر کردی پاره دوز    |
| کمند و زان کرد پیشان صبر علم | جمله تود و زان شده ای هم بعلم |

در میان آنک

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| در میان آنک تا فی نمودن و صبر نمودن                 | در میان آنک تا فی نمودن و صبر نمودن |
| و شتاب زدگی نمودی و درین باب حکایت لقمان            | در میان آنک تا فی نمودن و صبر نمودن |
| حکیم علیه السلام مناسبت و صبر کردن او بر سرش بکاه   | در میان آنک تا فی نمودن و صبر نمودن |
| حضرت داود علیه السلام و با حسن دانستن <b>میشویی</b> | در میان آنک تا فی نمودن و صبر نمودن |
| رفت لقمان سوی داود و صفا                            | دید که میگردید از این حلقه          |
| جمله را با هم در کردی فکند                          | زامن بولا آن شاه بلند               |
| صنعت داود را دید و دید                              | در عیب می اندام و مو است            |
| کاین جوشاید بود و پرسم از تو                        | که جوی ساری تو خلع تو بگو           |
| باز با خود گفت صبر او بپرست                         | صبر او معقود ز تو تر میرست          |
| چون بر می زد و ز کشت شد                             | مرغ صبر از جلد پیران تر بود         |
| و بر بر می در بر تر حاصل شود                        | سمل از پی صبریت مشکلی شود           |
| چونکه لقمان تن بر و هم در زان                       | شد تمام از صنعت داود زان            |
| بر فرزند سازید و در پوشید                           | پیش لقمان حکیم صبر جو               |
| گفت این نیکو اساس است ای قباد                       | در وصات و جنگ بهر رجها              |
| گفت لقمان صبر هم نیکو است                           | که پناه ده افغ بر جانیت             |
| مگر شیطانت تعبیر کشتاب                              | اطفان را کشت صبر و اجتناب           |
| با تاق کشت موجود از خدا                             | ماهشش روز این زمین چرخها            |
| ورنه قادر بگو گویند و نیکو                          | صد زمین و جرج آوروی بود             |
| آدمی را آنکه اندک آن تمام                           | گماجل سالش کند مرد تمام             |

در آرد

بکست



فان نورک اظفار کوبی

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| کرچه تا در بود که از یک نفس   | از عدم بران کند بجای و پس     |
| این تپانی از پی تعلیم تست     | صبر کن در کار دیر آبی و درست  |
| دیک را تدریج است و از جوش     | کار نماید قلیه و یوانه جوش    |
| حق نه تا در بود بر خلق فلک    | در یکی لحظه بمن بی هیچ شک     |
| پیر چاشش روز آن را کور شد     | کل بوم الف عام ای مستعید      |
| خلعت طفل ارجا شد مست          | ز آنکه تدریج از شعاع این      |
| خلعت آدم چراصل صبح بود        | که در آن کل آنکه اندک میفرود  |
| نه چو تو ای خام که کنون آفتی  | طفلی و خود را تو شیخی ساختی   |
| طفل نتواند بخود روشن برآید    | پای سپهر و سر و فک و دوسپا    |
| اصل لشکر بی کان سپهر بود      | تو هم بی سپهر و ترس بی سر بود |
| این همه که مرد و پیر مردند    | ز آن بود که ترک سپهر و کردند  |
| وز کس و ز بخت و ز ما و منی    | چی کشتی سرخوش را میسختی       |
| همچو اسنوری که بکمر بند ز باد | او سپهر خود کیر اندر کوسار    |
| صاحبش از پی و دان که خیره     | هر طرف گریست اندر قصد خیر     |
| کر و چشم این زمان غایبشوی     | پشت آید هر زمان که کوی        |
| استخوانت را بخاید چون مشک     | که نه چندی زنده کاف را در     |
| مین مگر بیز از تصرف کردم      | و ز کرای ناد که جانست نسیم    |

ای که بخت از او رسد کان خاص خدا نشانی قالیق کزین دست  
و اگر نه قابل خود و کمترین و اگر گریزد هم در و گریزد و جی و اندک

کنند

و نه از او و به گیری  
روی نیارد

|                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| آتش محبت نصرا و راجه آب رحمت | آتش محبت کشته جانجی <b>مشتوی</b> |
| کریمی غوایی تو دفع شرمنا     | آب رحمت بر دل تشنگ کار           |
| چشم آن آب رحمت نمونست        | آب حیوان ریح پاک غن است          |
| بس که نیازت نفس تو از و      | ز آنکه تو از آتشی او آب جو       |
| آتش از آتش که نیاز می شود    | کاش شش از آب ویران می شود        |
| رحم و کفر تو هم از آتش       | حسن شیخ و کفر او نور بخش         |
| آب نور او چو بر آتش مکه      | جک جک از آتش بر آید چوبه         |
| چون کند جک جک گویش مرکب      | تا شود این دوزخ نفس تو در        |
| تا نبوزد او کاپیتان ترا      | تا نبوزد عدل و احسان ترا         |
| بعد از آن تکی که کار می برد  | لال و سیرین و سبیل برده          |
| سرکشی از میندگان ذوالجلال    | و انکه دارند از وجود تو عالم     |
| که با و دارند چون پید کنند   | کاش هستی ترا کشید کنند           |
| پیر آینه است حایر و حزن      | در رخ آینه جان دم مرز            |
| آینه آیین برای شرمناست       | آینه سیاهی جان خود یار است       |
| آینه جان نیست الا روی یار    | روی آن یاری که باشند در یار      |
| چشم یار است ای مرد شکار      | از حسن خاشاک او پاک دار          |
| سوخت همه آینه از در و را     | کوسید روی نماید سر در را         |
| گفت آینه کنا و از من نبود    | جهرم از آنکه کوی من زدود         |
| او مرا غبار کرد و راست گو    | تا بگویم زشت گو و خوب گو         |

در آینه پدید روی خود را از دست  
دم فرو بردن ببا بد و دست

غبار



مرید

اور در ارادت

آنکه از حق یاد بود و حق و جواب  
 آن پسر را کش حصر به خلق  
 آنکه جان بخشد اگر بکشد روا  
 همچو اسمعیل پیش پدرش  
 تا با مذحجت خندان تا ابر  
 عاشقان جام فوج آنکه کشند  
 پس عداوتها که آن یاری بود  
 در خضر در بحر کشتی را شکست  
 آن کسی را که چنین شایسته کشد  
 غم جان سپرد و صد جان دود  
 شاه جان در جسم را ویران کند  
 کرد و ویران خانه بهر کج نذر  
 نه را بهر بهر و جواب پاک کرد

۱۰۰۰

پوست را بشکافت بپکان را کشد  
 چون شکسته بشکست او  
 اگر داند و خست او داند و درش  
 خانه را ویران کند زیر و زب  
 کرکی را پس بر دازد بران  
 بر شکسته حق او باشد که او  
 پوست تازه بعد از آن کشد  
 پس معوا باشد یقین است او  
 هر چه را بفروخت بیکم و خر  
 این یک ساعت کند معمر تر  
 صد هزاران سپهر بر او در  
 هر شکسته کشته را داند و  
 در پان انگ هر چه کامل با مرید کند و او را  
 فرماید عین صواب است و اگر چه او نداند و اگر او نداند  
 الیه آخر سیران کار می شود داند که صلاح در آن بوده است  
 عاقلی براسبی آمد سوار  
 آن سواران را به پیوسته  
 چون که از غفلت فراوان می  
 بود او را زخم آن دو پوست  
 سیب چنانی و را در خود داد  
 یکم می و دو کای امیر آخر چرا  
 که ترا اصل است بر جانم سیز  
 شوم ساعت که شد مریه بود  
 مر زمان می گفت او فزون تو  
 زخم دلبس و سوار که چو باد

سید بسیم بی بدخشیه  
گفت ازین خورای بدرد آید خفته







|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| نیت حوصی کو کران دارد که      | تیر و کرد و او ز مردار نشا   |
| لیک خود را تو مردن بر تیغ تیز | مین مکن با شاه و با سلطان    |
| حوض با دریا اگر سبیلو ز نه    | خویش را از پنج معنی بپند     |
| در رخ به عیب پنی می کند       | در بهشتی خارجی می کند        |
| می پوشتی آفتابی در کلبی       | رخنه میجوینی ز بدر کالی      |
| آن خود من گفت همچون غلی       | که من شدم میان غلی           |
| و در کایا و زیت خیزه شبان     | کما به پنی فوق شیخ را این    |
| شب بر دوش بر سر یک روز وفا    | گفت بگر مشق و عزت کردی       |
| و پیش برکت آن سپهر            | گفت شیخ مرا تراحم مست        |
| شیخ گفت تا این خود بخاستی     | مین بر پیا منکر امسک بوی     |
| آمد و بد انگبین خاص بود       | کور شد آن دشمن کور بود       |
| گفت پر آنم مرید خویش را       | رو برای من بخوی ای کیا       |
| که مرا بخت مضطر شد ام         | من ز رنج از غصه بکشد ام      |
| در ضرورت مست هر خردار         | بر سپهر منکر ز لعنت با و خاک |
| کرد خمانه بر آه آن مسریر      | به ریش از هر خوی او جی شید   |
| در همه خنی نه او می ندید      | کشد به پراز عسل خم نمید      |
| گفت ای رندان چه حالت و        | بیج خنی در غنی میسم عفا      |
| جگر رندان پیشان شیخ آمد       | چشم کریان دست بر سر میزد     |
| ور زبات آمدی شیخ اعلی         | جگر میبازد قدومت شد عسل      |

در بهشت اندر روی ای خواجه  
هیچ خار بجانب شد غیر تو

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| کرد و مینال نوی را از حدت   | جان ما را هم بل کن از خست   |
| مان و بان ترک حسد کن باشتا  | ورنه المیسی شوی اندر جهان   |
| کو اگر زهری خورشید شدی      | تو اگر ست مدی خوری در کبی   |
| کو بل کشت و بل شد کاره      | طاعت کشت و نور شد بهار      |
| در بیان آنکست میندی باید که | تقلید معنی نمند در ترک ریا  |
| و مجاهدت که آرزو و مسیاد و  | و این زیان می آرد مشهوری    |
| صاحب لاله از داند زیان      | گر خور دوا ز هر قتل در میان |
| زانکه صحت یافت و ز پر میرزا | طالب مسکین میان بت در       |
| در تو فرو و دیت در تشم      | رفت خوابی اقل ابراهیم شو    |
| چون نه پسیا می و در یاسی    | در بینک خویش از خود را می   |
| کامی که خاک کیر و زر شود    | تا قص از زر بر خاکستر شود   |
| چون قبول حق بود آن مرد را   | دست او در کار با دست خدا    |
| دست ناقص دست شیطانت و       | زانکه اندر دام تکلیف است و  |
| مرحبه کیر و علی علت شود     | کفر کیر و کامی ملت شود      |
| لقمه و نکه است کامل و خلا   | تو نه کامل و خور می بخش لال |
| ذلت او به طاعت نزد حق       | میش کهرش حملایا نهادن       |
| بر دمی او را یکی معراج خاص  | بر سر جانش نه صد تاج خاص    |
| صورتش بر خاک و جان در لال   | لامکانی فوق و هم سالکان     |
| جبل آید پیش او و اشش شود    | کفر آید پیش او و پیش شود    |



|  |   |
|--|---|
| در حق او خوردن و نشسته و...                            | به زجل و زهر روز و صد...                    |
| توضیح معنی امتحان ناکردن مرید است و پس از اجابت امتحان | مصرف باشد و ناقص را در کامل مصرف نرسیده است |
| شیخ را که پیش او و مرید است                            | که مرید می امتحان کرده و آخرت               |
| امتحان نشکرگنی در راه دنیا                             | هم تو کردی امتحان ای یقین                   |
| امتحان همچون تصرف دانه                                 | رو تصرف در چنان شایسته بود                  |
| تمشیل درین معنی از سخن حضرت شاه ولایت                  | علیه افضل التحایا فی العالیات               |
| مرضی را گفت ده زی بگوید                                | گوز تعظیم خدا اگر نبود                      |
| پرسید باقی و فقری پس بلند                              | حفظ حق را و اقیانای شومند                   |
| گفت از او حقیقت و غنی                                  | مستی ما را ز طفلی و منی                     |
| گفت خود را اندر اقل زمین                               | اعتقاد می کن بخلق حق تمام                   |
| تا یقین کرد در ایتان تو                                | اعتقاد و خوب با بران تو                     |
| پس امیرش گفت خامش کن بود                               | تا نکرده حاجت از بر جرات                    |
| کی رسد مرید را که با خدا                               | آزمايشش آرد ز ابتدا                         |
| بنده را کی زهر باشد که قبول                            | امتحان حق کند که ای کمال                    |
| آن خدا را میرسد که امتحان                              | پیش آرد هر دینی با سبک                      |
| تا عیال ما را غایب از شکار                             | که چه داریم از عقیده و سحر                  |
| آنکه او فراست سقف آسمان                                | نویزدانی کرد او را امتحان                   |

|                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| ج تصرف کرد و خواهد نشسته            | بر چنان نفسش بهر اقبال       |
| ای نه انده تو شسته و خیر را         | امتحان خود را کن آنکه خیر را |
| امتحان خود و چو کردی ای فلان        | فان به ای بی ز امتحان دیگران |
| شیرت در میان سیر و سلوک             | با شارت حضرت                 |
| پیر مرشد در میان اعانت رفقا         | طریق و رعایت                 |
| طریق حرم و شهادت باست غایت          | و مجموع اسپر                 |
| این نرد در چهار رتبه                | بازی توان نمود و الله مولع و |
| الی الفقه و الموصل الی المقصود      | در رتبه اول و در میان سلوک   |
| و میرود آن ترقی کرد و دست در مقامات | تا واصل گردد                 |
| بحضرت قرب و این را سیر مجبی گویند   | و سالک کمال                  |
| گویند که قدم در راه نهاد باشد       | و سفر حقیقت را که توجیه      |
| دست بحضرت حق میان در بسته           | و اسفار چهار است             |
| اولی که آنرا پیر الی الله گویند     | توجیه سالک از ظاهر           |
| نفس تبرک با الوفاست و عادات         | بمقامی که ظاهر شود در آن     |
| مقام ساقی متوج را ظاهر وجود واحد    | و درین سفر از منازل          |
| نفس مکنز و باقی معین رسیده          | که مقام دست و پد             |
| تجلیات اسمائیه منقردوم که آنرا سیری | الیه خوانند و توجیه          |
| از ظاهر سوی باطن وجود و درین سفر    | سالک متصف گردد               |
| بصفات حق و متحقق شود با سماء الهی   | تا باقی اعلی رسیده           |



که مقام روحست و نهایت حضرت واحدیت  
**سفر سوم** توحید از تفهیم با حکام ظاهر و باطن علی الانوار  
 بسوی حضرت جمع الجمع و اینجا ترقی حاصل شود بعین جمع  
 و حضرت احدیت و این مقام مقام قیام و قوسین  
 است باقیه الثنینیت **سفر چهارم** و از اسیر باده من است  
 گویند و این توحید از حضرت جمع الجمع بجهت  
 اکلایه از برای تکمیل و این مقام بقا بعد از فنا و فرق بعد از  
 جمع و اینجا سخن بسیارست و شرح آن همه لایق تحفه نیست  
 و حاصل سخن آن شد که قدم در راه باید نهاد و این سفر را  
 میان در گشت که فواید کثیری درین سفر حاصل شود  
 چنانچه فرموده است **مشتبوهی**  
 از سفر ناشایسته و چیده و شود  
 از سفر سبزی شود و فرزند  
 مرزاد و بود بر سر جان  
 اشارتست بمر و وطن گاه و بیتی و فرود آمدن در خانه تن این  
 منزل قافی را وطن اصلی دانستن **مشتبوهی**  
 از دم خب الوطن بگذر است  
 که وطن انوس جان را بر روی  
 این حدیث است را که خوان  
 توبت حیوان بجای از ملک  
 تاروی هم بر زمین هم بر ملک

النفی

که ترقی تو بجای بر آسمان  
 راه بنهانت می بایستد  
 چندان تا نور تو روشن شود  
 همچنان که سبیل شد با رحمت  
 هر کسی را بر کاری خستند  
 دست و پا می بایستد  
 که به پی میبوی خود سوی سما  
 و به پی میبوی خود سوی زمین  
 مرغ با پری پروتا اشیان  
 سالها پرم به پرو و بالها  
 میروم یعنی غی از زم ببال  
 هر کجا سپیری کنم در خاطر  
 اشارتست بر آنکه سفر صوری اگر دست و پا بایستد  
 معنی باشد که مشرغ خود بر اهل مترقیست **مشتبوهی**  
 گفت حق از سفر بر جا رود  
 قصد اصلی کن که این سودوز  
 هر که کارد قصد کند با بدیش  
 قصد کعبه کن جو وقت حج بود  
 قصد در معراج و بدین دوست  
 باید اول طالب مردی شود  
 در تبع آید تا آنرا فرزند  
 بگاه خود اندر تبع می آید  
 چونکه رفتی که هم دید و شود  
 در تبع عرش ملائیک نم شود

اصل



**حکایت** و این تمثیل درین باب تمام است که در راه اصل باید بدید **مثنوی**

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| خانه نو ساخت روزی نو شد   | پیرانه خانه او را بدید     |
| گفت بشیخ آن نو بر چه پیش  | امتحان کرد آن کو اندیش     |
| روزن از بهر جگر دی رفیق   | گفت تا نو اندر آید بر طریق |
| گفت آن رفیق این باید یار  | که ازین ره بشنوی با یک یار |
| تو چنین نیست کن ای جان من | نوز جو زافه درون زمین      |
| حاصل آنکه راهی باید شنید  | کاهی که هست نزد ذوالمن     |
| مجموع موسی اندر راه خود   | کاهی کردن در شستن بدو      |
| این جهان تیر است او موسی  | از کله در تبیه باید مست    |
| قوم موسی راه می چو دانه   | مجان در کام اقل بود دانه   |
| سالار میرویم و در اجیر    | مجان در سوزن اول است       |
| کردل موسی ز ما راضی بدی   | آخر این ره هم بیان ادی     |

ای درویش این سیر پایی جان و دل توان کرد نه بقدیم  
**آب و گل و هر که آن قدم در راه منهد بدو کام مستزل رسد**  
 که خطوتین و قد و صلت آن عارف اینجا گفته است **مصرع**  
 یک قدم بر بغیر خود نه وان در کوی دوست **مثنوی**

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| تو بین این پامیا را بر زمین | ترا که بدل میرو و عاشق تین |
| از ره و منزل نکوتاه و دراز  | دل چو دانه کوی مست و دلوان |

آن دراز

آن دراز و کونه او صفت

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| سیر پر و نست قول و فعل       | رفتن ارواح و بیک وقت         |
| سیر جسم شک از شک زیاد        | سیر باطن مست بالای شما       |
| سیر جسم شک از شک فدا         | عیبی جان پای در دریاهما      |
| چونکه مو اندر رختی گذشت      | سیر جان پا در دل دریا نهاد   |
| آب حیوان را کی خواهی نیست    | کاه کوه و کاه صوا کاه دشت    |
| موج خاکی نم و سم و فکر       | موج دریا را کی خواهی شکفت    |
| سیر جان پر و نود از دور      | موج آبی خود و شکست و فنا     |
| سیر چپمانه را که کون         | جسم از جان بیاموزند سیر      |
| دل بکعبه میرود و در سر زان   | میرود چون نهان در شکل جان    |
| این دراز و کوی جسم راست      | جسم طبع و دل نگیرد از امتنان |
| چون خدای جسم را بدید کرد     | چو دراز و کون آنجا که خد است |
| صلابت است این زمان بر در کام | رفتش پی فرسخ و پی میل کرد    |
| لاجرم عارف بدین پی پی برد    | عاشقانه ای فنا حق الکلام     |
| جله در زنجیر و سم و استلا    | در دمی از نه فلک می گذرد     |
| سیر زاهد سر کی یک روز        | میرود این ره بغیر اولیا      |
| کرچه زاهد را بود روزی شکوفه  | سیر عارف هر زمان تا نشاء     |
| قد بر روزی ز غمر و کار       | کی بود یک روز از جنبین العن  |
| عقلها زین سپر بود سپردن      | باشند از سال جهان بجز بزار   |
|                              | زهره و سم از بر دو کو بدر    |



|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| نیت کردی این سوز کردن توان   | کی شود بی نیستی مرکب روان    |
| خوشش براتی گشت خجالت نیستی   | سوی پستی آردت کز نیستی       |
| دست نه و پای نه رو با قدم    | آنجا که ناخت جاست از عدم     |
| طوف میکن بر فلک پی پروبال    | مچو خورشید و جوید و چون طلال |
| چون روان با پستی روان پائی   | مجنونی صد لوت و لوتی خانی    |
| نه منک غم نه کز کشتیت        | نه بدید آید ز مرده نشتیت     |
| از خدا خواهم که صدقون و هزار | میروم زمینان نه خواست        |

**ترتیب دوم** در بیان آنکه این راه بی تمامیت را همیشه میتوان رفت که در هر قدری خطر نیست و در هر گوشه راه زنی و هر که در فضل دولت قلا و زی بود همان مثال متابعان **مثنوی** نوحست و کشتی من ركب مینمايی و من بخلف عنما عرق و موی

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| اندین ره ترک کن طاق و طرا   | تا قلا و زت بجنبه تو جنب   |
| هر که او پی سپر بجنبدم بود  | جنبش چون جنبش کردم بود     |
| کج رود مشک کور زشت و زهر    | پشته او خستن اجسام پاک     |
| سر کوب سزا که سرش از آن بود | خلق و خوی مسترشن این بود   |
| خود خلاص اوستان بر کوفتن    | تا ره جان زمین لکه کوب پنا |
| جز بید پر کبی شیخ کبیر      | چون روی چون نبودت عایب     |
| وای آن مرغی که ناروشد بید   | بر پرده راجع و افتد در خطر |
| عالمی پر دام می پناز هوا    | و زجر اجتهای ترکب دوا      |

|                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| زمر قاتل صورتش شهید است و شه  | همین مروی صحبت بر خیره            |
| جلال ذات مو اکبر است و زرق    | سوز و تار کیمت کرد نور برق        |
| برق نور کوته و کد سب بخار     | کرد او ظلمات و راه نور دار        |
| نه سوزش تا نه دانی خواند      | نه بمنزل اسب دانی راند            |
| بر که افنی نگاه و در جو افنی  | که بدین سو که بیا شو افنی         |
| تو ندیده بحر بل شنیده نام     | میکنی فکر ساجت ای حمام            |
| یا در در کشتی مای نرند        | یا تو کشتی خود برین کشتی چند      |
| چو که در کشتی نشتی ایمنی      | در سفینه خفته ده می کنی           |
| کر چه یک چشم بر هم میزنی      | میروی راه وقت هم کم میزنی         |
| بد این قوم و پیغمبر که من     | مجموع کشتی ام بطوفان رست          |
| ما و اهل البیت چون کشتی نوح   | مر که دست اندر زنده باید نوح      |
| چون که با شینی تو دراز ز نشتی | روز و شب سیاره و در کشتی          |
| در پناه جان جان بخشی قوی      | کشتی اندر خفته و ره سپیدی         |
| مکس از پیغمبر ایام خویش       | یکمیکه کم کن بر فضا و بر کام خویش |
| کر بخشی چون روی پر دبل        | خویش بینی در ضلالت و ذلیل         |
| همین مبر الا که با پرای چشم   | تا به پنی خون لشکر بای شیخ        |
| وصف معراجیان کز نیستی         | چون براقیت بر کشتی نیستی          |
| نه که معراج زمینی تا مشر      | بلکه چون معراج گلکی بکشر          |
| کر و حجت لایای معراج جو       | نزد بان پید کن و بر جبه و         |



|                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| نحو معراج بخاری با سپاس        | بل جو معراج خپسینی تا نما    |
| نزد یا نهما میگفت مینان در چاه | با به پا به تا عیان آسمان    |
| سر کرده را نزد باقی دیگرست     | سر و شش را آسمانی دیگرست     |
| نزد باقی جو که پاره وی سخی     | در زمان بیانی ز کردون کنی    |
| پیر باشد نزد بان آسمان         | تیر بر آن از که کرد و از کان |
| من بخویم زیر کسب راه آسمان     | چرخیم چرخیم سپهر سپهر        |

**مشقی** از قصه غرور که منجی است به پر کر پس یعنی عقل  
 جزوی خود بر آسمان رود و نتوانست و اگر خود را بر بال شایه  
 بلند بر و از عشق یعنی ابراهیم خلیل علیه السلام که منظر عقل  
 کل بود بر بستی بر آینه بر آسمان راه یافتی **مشقی**  
 وقت ابراهیم غرور کرد آن  
 از سواد سوزی بالا اوستی  
 گفت ابراهیمش ای مرد غرور  
 چون زمین سازی بالا نزد  
 اینجا نک میرود تا غروب و برق  
 خیز ای غرور و پر جوی اوس  
 عقل جزوی کر که سر آمدی عقل  
 عقل ابراهیم جو پر جبرئیل  
 باز سلطانی ام و نیکیو چم  
 کرد و اگر پس سفر بر آسمان  
 یک بر کردون پر و کر پس  
 کرگست من بکشم ایت خور  
 پنی بر دین بر روی بر آسمان  
 بی زاده و راحل دل چو برق  
 نزد باقی ناپیت دین کرگان  
 پرا و با چرخ خواری متصل  
 می برد تا نقل سمره میسل  
 فارغ از مردارم و کرگس نیم

نما  
کار

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| تزلزل کر پس کن کن با شکرست      | یکه پرن بهتر از صد کرگست       |
| چند بر عیان و دانی اسب را       | باید آسمان را و کس را          |
| پیر را یکمین که بی پیر این سخن  | مست زده پیرانت و خوف و خطر     |
| آن روی که بار بار تو رفتی       | بی قلا و زاندر آن آشفتی        |
| بسی روی را که ندیدی سستی تو بخت | مبین و تنها زده بر سپهر بخت    |
| سر که تنها دور این روی برید     | هم چون صفت پیران رسید          |
| سر که در ره بی قلا و زنی رو     | سر و روز و راه صد سال شود      |
| سر که تا ز دوی کعبه بی دلیل     | همچو این سرکشکان کرد و دلیل    |
| سر که کبر و پست بی او سپاس      | ریش خندی شد بشهر و رو سپاس     |
| تو ز منی خود و دلیل ای را چو    | و در به منی رو کرد و دانی از و |
| سرفریزی کر نیچی سپهر کند        | او چو دانه بانه از رشد         |
| کویش عیسی برین برن دود          | ای علی کل عجزی با منست         |

در بیان آنکه بسیاری رفقای حقایق سلوک طریق طریقت آسان  
 کرد و نکته الرفیق عم طریق اشارت به نسبت **مشقی**  
 یار باشد راه را بهشت و دنیا  
 یار نشو تا به پستی بی عدد  
 و کو کرگست و تو همچون پستی  
 کر که غلب آنکه می سپهر بود  
 معری جو که ترا یک رو کند  
 چون که نیکو نیکری یارست راه  
 زانکه بی یاران با بی بی مد  
 و امن یعقوب بکداری صفی  
 کر زه شیک بخود تنها بود  
 و زحمه روی تو انو کند



|  |                             |
|--|-----------------------------|
| مهری نک بود و خشم حسد و                                  | فرستی چوید که جاده تو برد   |
| یا بود آشته ولی چون و بدتر                               | کویدا و مهر جوع از راه درسا |
| یار را ترسان کند ز کشته دلی                              | ایچین عمره عدوان شولی       |
| را و دین زار و پر از شور و سوز                           | که نه راه مرخفت کوهست       |
| تو ز حقایق مجوسین کارزار                                 | تو ز طایوسان مجوسید و شکار  |
| طبع طایوسین و سواست کند                                  | دم زنده تا از مقامت بر کند  |
| راه چو بد بر نشانی پایش                                  | یار چو بد و ز دیان را پیا   |
| پی روی عمران لازم شمار                                   | مر که باشد کربیا و کرسوار   |
| اگر تنها در جی خوش می رود                                | بار فغان سیرا و صد تو شود   |
| اگر تنها خوش رود و اندر رصه                              | بار فغان بی کان خوشتر رود   |
| کر نباشد یاری جسد و قلم                                  | کی فند بر روی کاغذ مار قم   |
| ور نباشد یاری دیوار نا                                   | کی بر آید خانه و اسب بار نا |
| مر کی دیوار اگر باشد جدا                                 | سقف چون مانده معلق در هوا   |
| غاک از همسایگی روح پاک                                   | چون مشرف آمد و اقبال نا     |
| بس تو هم الجبار و ثم الدار کو                            | کر کی داری برود لار جو      |
| <b>توجه</b> در بیان خرم و احتیاط که رفتن راه پی آن دشوار |                             |
| باشد و از فریب غولان راه زن بر طرف بودن و وسوسه          |                             |
| ایشان ناشودن رست اخو و یک من عمرات التیاب <b>شعری</b>    |                             |
| خرم سواد الطن گفت آن رسول                                | هر قدم را دام میدان ای فضول |

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| هر طرف غلجی خواند ترا        | لکای برادر راه خواستی امین پنا |
| رستمیم محرمست با شتم رفیق    | من قلازم درین راه دقیق         |
| نه قلا و زست و نه ره و انداو | یوسفکم روسوی آن کرک خف         |
| زین کمین بی صبر و خرمی کشت   | خرم را خود صبر آمد پا و دست    |
| خرم چو بود به کانی در جهان   | دم دم دیدن بلای ناکمان         |
| انجام کند ناکمان شیر ی رسید  | مرد را بر بود و در پیش کشید    |
| او چو اندیشه درین مردن بینا  | تو همین اندیشش ای استاد        |
| میگشت شیر قضا در پیشما       | جان ما مشغول کار و پیشما       |
| هر چسبی دعوی و او دی کند     | مر که بی تمیز گفت در وی نه     |
| نقد را از نقل ششاد عیبت      | میان از و کبریا کریم عیبت      |
| رسته و بر بست پیش او یکمیت   | کر یقین دعوی کند او شکمیت      |
| ایچین کسپ کر زکی مطلق است    | چونش این تمیز نبود احمیت       |
| مین از و کبریا چون آمو ز شیب | سوی او مشتای ای دانا           |
| جستم کرداری تو کورانه میا    | ورنداری جستم دست اور           |
| آن عصای خرم و استدلال        | چون نداری دید و میکن مشوا      |
| کام زانسان نه که ناپتا مند   | سما که پا از جاده و از سکتار   |
| لر زل زان بر سپرد احتیاط     | جی مند پاتا خفت در خط          |
| خرم آن باشد کلفن به بری      | بما کریزی و مشوی از به بری     |
| خرم آن باشد که نغریب ترا     | جرب و نوش و دامهای این ترا     |

خطا  
نشانگر بران علت دردی  
که در پستان شتر پیدا  
شود



|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| حرم کس از خوراکین ز سر و کلاه | حرم کردن ز نور و نورانیست    |
| حرم آن باشد که چون دهنش       | تو نگویی مست و خوامان        |
| دعوت ایشان صغیر مرغ دان       | که کند صیاد در مکن منان      |
| مرغ پندار که جنراوست او       | جمع آید بر درویشان پوست او   |
| جز مگر مرغ که خوشتر او حق     | تا نکرد و کین آن دانه ملق    |
| حرم چه بود و در و تدبیر احیاط | از دوان گیری که درست اقبال   |
| آن یکی گوید درین روز          | نیت آب و مست یک پای          |
| آن دگر گوید در غمت این پیر    | که بر شرب جبهه پی پی روان    |
| حرم آن باشد که بر گیری تو آب  | تا رسی از ترپس با شنی بر صفا |
| که بود در راه آب این را بریز  | و رناید و ای بر مرد پستیز    |
| حرم می باید که ره ناده برد    | حرم نبود طمع طاعون او برد    |

**حکایت** در میان آنک طمع مانع حرمت از آنک دیده  
 دل را می پوشید که الطبع سیدی الی الطبع **مثنوی**

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| آن یکی که داشت از پیش کشید    | دزد قه را بر و جایش را برید |
| چو که اگر شد روان شد جبهه را  | تا بیا به کاکس که بر و کیست |
| بر سپهر جامی به دید آن دزد را | که فغان می کرد که او ایملتا |
| گفت تا لان از جبهه ای او ش    | گفت همچین نرم در جفاد       |
| که تو آبی در روی و پرون کشی   | جنس به هم مرتز با دل خوشی   |
| من صد دنیا رستانی است         | گفت که کین خود بهای دخت     |

کدری

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| کردی در بست شد دیگر کشاد   | که بخی شد حق عوض اشتر باد    |
| جامه بیکند و اندر جا و رفت | جامه را می برد آن در وقت     |
| او یکی در دلیست فتنه سیرقا | چون خیال را به مردم صورتقا   |
| که نما زود روز و میز ماییت | نفس بیکار نیست کمری زاپیت    |
| کس نداند مگر او الا خدا    | در خدای بگریز و وار و از دعا |

**شرح چهارم** در میان چند به که لغت عبادت بصورت  
 حق بمقتضای عنایت الهی و مجذوب شخصی را کومینه  
 که مقصود و مرام و اصل کرد و پی بذل تجود یعنی حق تعالی  
 او را بر کومینه و مجموع عطیات و مواهب او را کرامت  
 و نماید پی سعی و تکلف در آن و میا کرد اندر جمیع آنچه او را  
 در طی منازل و قطع مراحل بکار آید پی کسب و تقب طاعت است  
 که حضرت اکمل الکمل صلوات الله و سلامه علیه بنمود که  
 جذبه من جذبات الحق تو از می عمل الثقلین و این را پسیر  
 محبوبی کومینه چنانچه سلوک را پسیر محبت کومینه و از مرد و حواء  
 موسی لم یقاتل و کینه و سحان الذی اسپری بعد و لیل حقیقت  
 این دو پسیر معلوم توان کرد و محبت محبت حضرت حبیب مطلق  
 علیه الصلوة و السلام پی توان برد **مثنوی**

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| دزد به جذب عنایت بر ترست | از هزاران کوشش طاعت      |
| جذب زودان با اثر اوسب    | صد سخن گوید بهمان پی حرف |



|  |   |
|--|---|
| خود تو دانی سهم که آن از لال                             | می جوید بار یاجین و نهال                        |
| خود تو دانی کافقاس و جل                                  | می جوید بایات و حاصل                            |
| که بر سپه عقل چون باشد مرام                              | کو چنانکه تو ندانی والسلام                      |
| تا در فرزند جوان ولایت                                   | اصلا هر فرخنده را در پست                        |
| آنها در جوشن کز نه امنیت                                 | با و نشستن می کند کان کاست                      |
| می رانند تا بر دود و شعله                                | اندک اندک تو نه بینی بر دشت                     |
| تا الی یصعد الطیاب الکلم                                 | صاعداً امة الی حیث علم                          |
| پارسی کو نیم یعنی این کشتش                               | زان طرف آید که آن کشتش                          |
| چیت آن عاذب نهان اندر نهان                               | در جهان تا پدید از دیگر جهان                    |
| که چنین و کر چنان که را غیبت                             | جذب حق او را سوی حق جاود                        |
| ای در ویش فیضان جا ذبیه علی الدوام واقعت و شت            | هر استحقاق مجذوبه را و جنبش سرکش از آن حذیر است |
| که ولایت یغوالی دار السلام و بیدای منیش والی صراط مستقیم | جنبش سرکش سوی جاوید است                         |
| جنبش سرکش سوی جاوید است                                  | جذب صا و حق نه جو جذب کا                        |
| استشراق تو و مهار تو مبتین                               | تو کشتش می بین مهارت را                         |
| خرنوا نه اسب خوانده و لال                                | اسب تازی را عوب کو پیر لال                      |
| میر آخور بود حق را مصطفی                                 | میر استواران نفیس بر جفا                        |
| قل تعالوا کفتم از جذب کم                                 | تا ریاضت تان و هم من را نیم                     |
| قل تعالوا قل تعالوا کفتم                                 | آن ستوران میده از ادب                           |

فت

|  |   |
|--|---|
| کاش بعضی زمین تعالوا کفتم                        | پرستوری را سطلی و بکشت                      |
| تو ز کف تعالوا کفتم                              | کی میانی بر شکر فست این سخن                 |
| کر می کرد ز کف تعالوا کفتم                       | کی میا را تیج از وی و اکبر                  |
| قل تعالوا قل تعالوا ای علماء                     | مبین که آن ائمه یحیی و السلام               |
| مبین را کن به کانی و ضلال                        | سر قدم کن زانکه فرمودت تعال                 |
| آن تعال او تعالیسا و                             | مستی و بخت و نهالیسا و                      |
| در میان آنک در انتظار جذب ترک سلوک تا بیکر که چو | قابلیت ظهور کند آن نیز بر سپه <b>مشتغوب</b> |
| اصول خود جذب است لیکلی خواج                      | کار کن موقوف آن جذب به مش                   |
| زانکه ترک کار چون بازی بود                       | تاریکی در خور و جان بازی بود                |
| نه قبول اندیش و نه ردای غلام                     | امر را و منی را می چن مدام                  |
| مرغ جذب تا گمان پرورش                            | چون به پی صبح انگه شمع کش                   |
| که بگفت و که بجا مستحق و که                      | بوی کردن کبر بر سو سویش                     |
| جست و جوی از واری جست و جوی                      | من نمیدانم تو مسیحا می بگو                  |
| همو چو چاه می کن کرکسی                           | زمین تن خاک که درانی روی                    |
| کرکس جذب زحق ما معین                             | چاه ناکند به جوش از زمین                    |
| <b>نهر رابع</b> در اقسام ریاضات و محبات که بی آن |   |
| دیده دل سالک کشت ده کرد و آن ده ترک و به ترک     |   |
| طلبی اول ترک دنیا و طلب آخرت دوم ترک موالی و     |   |

عشق را غنشدن  
و بار یک نشدن



و طلب صفای دل سویم ترک صحبت نامناسب و طلب علم  
 و عزالت چهارم ترک سخن مالا لایعنی و طلب معارف  
 ربانی پنجم ترک خواب زیاده از آنچه باید و طلب پداری  
 طاهر و باطن ششم ترک خوردن فضولی و طلب غذا  
 روحانی هفتم ترک راحت و طلب محنت و بخت و صبر  
 بران هشتم ترک تقلید و طلب تحقیق نهم ترک تاز  
 و طلب دردمندی و نیاز دهم ترک شترت و طلب  
 وفات پس وقایق این هنر بحجت شرح این مراتب و جود  
 ده رتبه بطور رمزی پیوندد در **ششم اول** در میان ترک دنیا که  
 دامگاه بلا و دار العزب غایت خود فروشیست که در دکان  
 او جز متاع خود نیست و ما الحیوه الدنیا الا متاع العزوه  
 و معالیه کردن با او جز لهو و لعب نه که واعلموا انما الحیوه الدنیا  
 لعب و لهو ای درویش دنیا فریبده است زیان کار  
 ناپاینده که الدنیا لغو و تفر و غرلاجرم زندان مومنانست  
 که الدنیا سخن مومن و جنت الکافره و جنتن از زندان  
 جز کار عاشقان نیست **مشتوی**  
 این جهان خود جبر حاسنی شما خود روید آن سو که صغری شما  
 این جهان زندان و مازندانان خود کن زندان و خود را وار  
 جود پس بدست دنیا ای امین امتیانش کم کن از دوشین

چشم مهر با خرد چون بود جفت پس بدان دیده چهار چوب گفت  
 بر سکان کمدار این مردار را خرد و بشکن شیشه پندار را  
 گفت دنیا لعب لهو است و شما کوه کبیر و راست فرمایند خدا  
 از لعب پروین نرفتی کوه کی پی ز کوهت روح کی باشتی زکی  
 خلق اطماند جز مرد خدا نیست بالغ جز رسیدن هوا  
 کوه کان سازند در بار کوه سود بود و غیر تصبیع زمان  
 شیب شود در خانه ایگرگ کوه کان رفته بانه یک تنه  
 این جهان بازی گشت و در باز کردی کبیر خالی پرتیب  
 مین مشغول و را این جادو است نایقی در چو فل ضلال  
**حکایت** شاه زاده که بر شش او را عروسی مناسب در عهد  
 آورد و او شیفه و پیر زنی جادو شد و درین حکایت  
 تمثیلیت مرخواست کان دنیا را که از تخت بخت  
 ای بخت ادا بارافت داند **مشتوی**  
 بادشاهی داشت یک بر سپا باطن و ظاهر مرتین از سپهر  
 خواب دید او کان پیر تا که بزد صفای عالم بران شکست درد  
 انجان پر شد ز دود و در شاه کفری با سپه درد و آواراه  
 خواست مردن قالیق بچکار عمر مانده بود شده پادشاه  
 شادی آمد ز سپاریش پیش که ندیده بود و اندر عمر خویش  
 شاه اندیشه یکین غم در گشت یک جان از جن این بدین شکست



نوع

کشف

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| کرده خاری چنین اندر قدم     | که رود کل یاد کاری مادم      |
| بس عروسی خواست باید برود    | سما کند زین تجویزی نسل ازو   |
| صورت فرزندم آن زنجارو       | معنی او در دل باقی بود       |
| شاه اندیشید و دانش و خری    | از نژاد صالحی خوش جوئی       |
| در عیادت خود نظیر خود داشت  | جبره مشربان ترا ز جور بیچاره |
| حسن دختر این خضالش ایچان    | کز گوی فی کعبه در میان       |
| از نقصا کم سپری جادو که بود | عاشق شده زاده با حسن چو      |
| جادوئی کردش عجز کی بجای     | که بر دزدان رشک بهر پای      |
| شبه شد عاشق کم بر نرشت      | سما عروسی و آن عروسی داشت    |
| سما بای بودش زاده کبر       | یوسف جایش نعل بخش کند        |
| صحبت کم پر او را می ربود    | سما زکامش نیم جان مادم       |
| دیگران از ضعف وی باورد      | او ز سحر از خود چسبید        |
| این جهان بر شاه چون زندان   | دین بهر بر کیه نشان خندان    |
| شاه پس بجای رفته در بزم     | روز و شب میکرد قربان و گز    |
| ز آنکه سر جاده که میکردان   | عشق کم برش می شد بیشتر       |
| سما زیارب و افغان           | ساحراست و پیش آمد براده      |
| اوشنیده بود از دور این خبر  | که اسیر پیر زن کشت این سپر   |
| گفت شاهش کین پسر ز دست      | گفت ایکنامدم درمان رفت       |
| نیت هم زالی را زین ساحرا    | جنم راه رسید زان کرا         |

چون

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| چون گفت موسی بدم کرد کار                                      | کعبه بر آدم من ز سحر او دمار  |
| آدم تا بر کشیم سحر او   | سما نمانده شاه زاده زرد رو    |
| سوی کورستان برو وقت   | پهلوی دیوارست اسفند کور       |
| سوی قبله باز کار و انجی را                                    | تا به پی قدرت و صنع خدا       |
| بس درازست این حکایت   | ز بهر را گویم تا کردم فضول    |
| آن که نه ای کار را بر کشتاد                                   | بس ز محنت پور شده را داداد    |
| آن پسر با خویش آمدند روا                                      | سوی تخت شاه با صده تاجان      |
| سجد کرد در زمین میزد و فتن                                    | در بغل کرد و سیر تیغ و کفن    |
| شاه آیین بست و اهل شهر  | وان عروسی را امید پی مراد     |
| عالم از سر زنده گشت و با فرو                                  | ای عجب آن روز روز امر و روز   |
| جادوی کم بر از غصه مرده                                       | روی و خوی زشت با مالکست       |
| شاه زاده در تعجب مادم   | کز من او غفل و نظر چون در ربو |
| نوع عروسی و پیچون ماه حسن                                     | که همیزد بر بلبلان راه چین    |
| بعد سالی گفت شاهش زان   | در فرج یاد آرازان در کین      |
| گفت رومن یا فتن دار السود                                     | وار میدم از چه دار العزور     |
| ای درویش بدانکه شاه زاده فرزند اوست که خلیفه خدا              |                               |
| وان عجز کبابی دینی که آدمی را بجز از پدر برید و انبیا و اولیا |                               |
| آن طبیبان تدارک کننده اند چنانکه میسر نماید <b>میشود</b>      |                               |
| ای برادر و اگر شده زاده تو نمی                                | در جهان کینه زاده از نومی     |



|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| کاهی جادو خود این دنیا است | کرد و در آنرا اسیر بخت بود  |
| زان نبی و نبیاست راسخا زده | که با فسون خلق را در بخت    |
| مبین فسون کرم دارد کده     | کرد و شاه را زادم کرمش      |
| در ورون سینه نفاخت او      | عقد های سحر را زانجا بست    |
| کنده بخت او و برانجا بخت   | جلوه داد و خویش را چون بخت  |
| مین مشو معز و ان کلکون     | نیش بختش آلوده او را بخش    |
| استگار و از پنهان دام او   | خوشش نماید ز اولت انعام     |
| لیک در آخر خبر یابی که بخت | نیک بختی که محبوب بخت       |
| ساحره دنیا قوی و انار نیست | حل سحر و بپای عایت          |
| کر کش دی عقد او را عطا     | انبیا را کی فرستاد خدا      |
| مین طلب کن خوشتر دی عقد    | راز و انفعیل است مایش       |
| همه مایه است او بخت        | شاه زاده مانده سالی نو      |
| نفع او این عقد را سخت کرد  | بر طلب کن نفع و خلاق فرد    |
| سخت قیام من روحی ترا       | وار مانده زمین و کوی بر ترا |
| سخت می آید فراق این مر     | بسر فراق آن مغز و ان سخت    |
| چون فراق نقش سخت آید ترا   | تا چو سخت آید ز نفاشش جدا   |
| ای که صبر نیست از دنیای    | چو صبر است از خدای چو       |
| چون که صبر نیست زمین است   | چون صبوری واری از بحر اله   |
| که مپی بکف حسن و دو        | اندر آتش افکنی جان و دو     |

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| چو شش زاده رسی دریا   | بس برون آری ز با تو خازن    |
| جهد کن در چرخ دی خود را بیا   | ز و تر و استه اعلم بالصواب  |
| در بیان آنک عدم قدرت و استطاعت  | مرسلک را در ولایت           |
| بی نهایت چرا که اکثر طایع بران  | مجبورند که بواسطه عت        |
| و اقبال دنیا دست طغیان از اسپتین  | عصیان بیرون                 |
| و سرطاعت و ادعان بر خط خدمت و فرمان   | خی نهاده و مضمون            |
| کرمه ان الات ن لیطی آن راه  | اسپتغنی شایان بخت           |
| نیت قدرت هر کسی را سازد   | عجز بهر مایه چسب کار        |
| فقر ازین رو خورده جا و ان   | که بقوی ماند دست نارسا      |
| زان غنی و زین غنا مردود   | که ز قدرت صبر نبرد          |
| آدمی را بجز وفسترا امان   | از بلای نفیس بر حص و غان    |
| جمله زندان چونکه در زندان   | ستقی و زاهد و حق خوان شود   |
| سرجه از تو یا و ده که در ان   | تو یقین و ان که خرید از بلا |
| آن بلا دفع بلا می بزرگ  | وان زبان منع زبانه های سر   |
| محنت فقر از چه کم از پیش  | از بلای اغیا خود پیش        |
| <p><b>نمایش</b> از حکایت آن خرمخت کش که ترمست اسباب مایه</p> <p>و لب حشرت می کرد و به آخر دانست که بار محنت کشیدن</p> <p>بهر که در مرغزار راحت چرمین جابین صورت پابندیت</p> <p>و حضور نزد بیکرست و دران زمانه بیت و پرورش صد گونه</p> |                             |



|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| خطرت و ازین حکایت ایسته لال می توان کرد که هر که      | در دلیش تراحت او پشته پست کیمه برانند |
| درین دیکه زهره سر که تنی کیمه ترا سوده تر <b>مشتی</b> |                                       |
| بود ستای مرا و را یک خری                              | گشته از تحت دو تا چون جبری            |
| نیش از بار کران ده های ریش                            | عاشق و جوان روز حرکتش                 |
| میر آخوردید او را رسم کرد                             | سکاشتی صاحب خرد مرد                   |
| پس سلامت کرد و پریش حال                               | که چو این خشت دو تا چون دوال          |
| گفت از دویختی و تقصیر من                              | که غی یا چو این بسته دمن              |
| گفت بسیارش من نور چوین                                | تا شود در آخورش زور                   |
| خزید و سپرد و از زحمت بست                             | در میان آخور سلطانست                  |
| خزید و سپرد و از زحمت بست                             | با تو او فریب و خوب و جدید            |
| خزید و سپرد و از زحمت بست                             | که بوقت و جو بهنگام آمده              |
| خزید و سپرد و از زحمت بست                             | پوز بالا کرد کای رستنجید              |
| نه که مخلوق تو ام کیم خیرم                            | ارجو زار و پشت ریش لاغرم              |
| شب ز در و پشت و از جویم                               | آرزو مندم برون دم بدم                 |
| حال این اسبان چنین خوش مالو                           | من چه خصوصم ببعزب و بلا               |
| تا که آن آوازده بیکار شد                              | تا زینرا وقت زمین و کار شد            |
| زخمهای تیر خوردند از برون                             | رفت بیکار نهاد ایشان از درد           |
| از غوا با زانده آن نازین                              | اندر آخور حبل افشان چندان             |

|  |   |
|--|---|
| با میانان بسته محکم با نوار                                  | نعلبنان ایستاده با قطار                               |
| می شکافید تنهاشان پیش  | تا برون آید بیکار نیش                                 |
| آن خزان میدید و میگفت غای                                    | من بفرقه و عافیت دارم                                 |
| زان نوایز ارم و زان زخم                                      | هر که خواهد عافیت دنیا بست                            |
| شکر گویم دوست را و خیر                                       | تا که مست اندر قضا از بهر                             |
| چو که کلام اوست کفر آمد                                      | صبر باید صبر صفت ح الصل                               |
| تا دزد و غم نخو اتم انگین                                    | تا که صفت غی دارد و فرین                              |
| کنج بی مار و کل بی خانیت                                     | شادی پیغم درین بازاریت                                |
| تعمش را صفت اندر پست   | دولت او را بقای خودیت                                 |
| در بیان آنکه ملک دنیا چون لباسیت عاریتی که هر کس در          | روزی بیوشد و چون نوبت او در گذرد از و برگشته          |
| و بیکری بو شامند و هر یک با خود نمشی آن دارد که              | مگر جادوان یا او خواهد بود و با وجود آنکه حال که شستن |
| میدانند خود را بازی میاید پس مرد عاقل است که بفریب           | مال و جاه دنیا معزو نکند و با خیر ترک این غدار با پای |
| ناید و اگر نه با اضطرار از همه کس باز خواهد ماند <b>مشتی</b> |   |
| میں ملک نوبتی شدی کن   | ای تو بستی نوبت از ادبی کن                            |
| آنکه ملکش برتر از نوبت                                       | برتر از صفت انجش نوبت                                 |
| برتر از نوبت ملک باقیمند                                     | دور دایم روح را رسیند                                 |



|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| چون مداومت بندگی دوست        | میل شاهی از کجاست سخت      |
| ترکان کبر و کرمک سب است      | که برون آب و گل بس ملک است |
| تخته بندست آنکه تخت نشوید    | صدر پنداری و بر در مایه    |
| پادشاهی نیست بغیر خود        | پادشاهی چون کنی برینکست به |
| بی مراد تو شود ریشت سفید     | شرم دار از ریش خود ای کج   |
| از خراج ارجع آری ز چو یک     | آخرا از تو بماند مرد و یک  |
| همه و جانست نکر و مال و زر   | زربه و سرهستان هر نظر      |
| تا به پستی کین جهان چاه نیست | بوسقانه آن رسپناری بچند    |
| ملک را تو ملک غریب و شرق کیم | چون فی مانه تو از ابرق کیم |
| مملکت که فی مانه جاودان      | ای دلت خفته تو از خواب     |
| هر چه از وی شود کردی در جهان | از فراق او بیندیش آنجا     |
| ز آنچه گشتی تا دیر پس شده    | آخرا از وی جست و همچون باد |
| و نه تو هم بجهت تو دل بروی   | بیشتر کو بجهت تو تو ز کیم  |

ای درویش اگر کسی بیده عقل در نکر و تبا شدن اسباب  
وینا را با صحت شفق بیند یعنی تا بامید کی و سپو فانی و بی آجاری  
دینا زبان حال نصیحت میکند که برین اعتماد نکنید و اگر اول  
رنگ و بوی می نایم بدان فریفت مشوید که اول عز و دست  
و آخر مر و مرد عاقل از هر چیز آخر پند بخت آنکه حکم  
بر عاقبت **پیت** حکم هر عاقبت اندیشی است

اعتنا

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| معمنی بنده درویشی است       | و سبب این معانی حضرت        |
| مولوی درین صورت باز مینماید | <b>میشوید</b>               |
| اندرین کون و فدا ای او      | وان دغل کون و نصیحت و آن    |
| کون میکویید بیا من خوشم     | وان فسادش گفته روشن         |
| ای زخوی بهاران لب کران      | بلکه آن سپیدی و زردی        |
| روز دیدی طلعت تو رشید       | هر که او را بدین وقت خود    |
| بر را دیدی برین خوش جان     | حسرتش را هم به چنانده       |
| کو کی از حسن شد مولای       | بعد فدا شد حرف رسوای        |
| کرتن سیمین تا کردت شکار     | بعد پیری چن تن چون چنیدار   |
| نیکس چشم خاری همچو جان      | آخرا عیش و آب از وی چکان    |
| بس انامل رشک استخوان        | و صناعت عاقبت لرزان         |
| طبع تیز و پین محرم          | چون خربش به چن آخر          |
| خوشش به چن کوش ز اول در     | و آخرا آن رسوایش چن و فدا   |
| و آنکه او بنود سپه اودام    | پیش تو بر کند سبب خام را    |
| بس مگو دنیا بتر و برم فریفت | و نه عقل من ز دانش شکفت     |
| طوق زرین و جمل پین          | غل و زنجیری شدت و سلسله     |
| همین هر چه و عالم می شد     | اول و آخر در آتش در نظر     |
| هر که اول چن ترا و مطر و تر | هر که آخر چن ترا و مسعود تر |
| روی هر یک چن مفاخر چن       | چون که اول دیر و شد آخر چن  |



|   |                              |
|---|------------------------------|
| جمله ناز و نعیم این جهان                                | بیس خوش است از دوریا زامتن   |
| می نماید در نظر از دور آب                               | چون روی نزدیک او باشد ترا    |
| مال و ملک و اهل پس این در حمله                          | مست بر جان سبک رو پسند       |
| مبین بار از مصرای فرعون دست                             | در میان مصر جان صد مست       |
| که تو ترک این پنجس فرقه کنی                             | نیل را در نیل جان غرقه کنی   |
| ای عربین اگر کسی توج بچال درویشان کند که پادشاهان و     | تست                          |
| یا میل درویشی نماید امید توان داشت که از غرور دینی برود | مشقی                         |
| مال چون باریست و آن جا باز                              | سایه مردان ز فرود این دور    |
| زان ز مرد ما را دید چه بد                               | گور کرد و مار و دره و بار    |
| شاه مرد صالح است آزاد او                                | نه اسیر حرص و زحمت و کلفت    |
| مراسر از القاب کردند شاه                                | عکس شد کافور نام آن          |
| بر اسیر شہوت و حرص و اهل                                | بر نوشته میرا صدر اصل        |
| صدر خوانندش که در صف                                    | جان او بست یعنی جاده مال     |
| نام میری و وزیر و شعی                                   | در نهانش ترک و در دو جان دخی |
| بنده باشی بر زمین ز چون                                 | چون جنازه که بر گردن بند     |
| با خود بر کس من بر خویش                                 | سروری که طلب درویش           |
| چو کند که دالین خود با سپردی                            | در یادم را حقیقت از حسری     |
| سروری چون شد دماغش                                      | که که شکست شود خضم قدیم      |
| ای فلان تا تصور کنی که دنیا مال و ملک و حاجت بک اینها   |                              |

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| اسباب دنیا است که دنیا را شغلتک                                | عن الله مرجع ترا الحق          |
| باز دارد دنیا آنت بر مال دنیا دست اقرار است تا کس              |                                |
| کار فرماید و بدو چه کار کند مثلاً چون شمشیر که بدو هم غدا توان |                                |
| کرد و هم خون بناحق توان ریخت                                   | مشقی                           |
| چست دنیا از خدا غافل شده                                       | نه قاشق نغده و میراث و نه      |
| مال که بهر دین باشی حمول                                       | نعم مال صالح خواهی بش رسول     |
| آب در کشی ملک کشی است  | آب اندر زیر کشی پستی است       |
| چو ملک مال ملک را از دل براند                                  | زان سلیبان خویش بر مسکین بچاند |
| مال تخت و بهر شور و نه   | بتغ را در دست هر ره زن         |
| ای درویش مثل دنیا چون کلنجیت و معنی او چون حمام و حوض          |                                |
| ار کلنج حمامت یعنی پیر مایه تقوی و طهارت پیر دایه              |                                |
| که کلنج و آنچه در دست از حقیقت او که حمامت باز نماند و بهر خود |                                |
| شہوت دنیا مثل کلنج است   | که از حمام تقوی روشنست         |
| لیک قسم متقی زمین ده صفت                                       | ز آنکه در کربا است و در لغاست  |
| خواجگان مانده سرکین کش   | بهرانش کردن که مایه دان        |
| اندر ایشان حرص منهدده خدا                                      | تا بود که مایه کرم و با نوا    |
| ترک این تون کیر و در کربا                                      | ترک تون را عین آن کربا         |
| سرکه در حمام شد سپیهای او                                      | مست پیدا بر رخ زیبای او        |
| کلنجی را نیز سپیهای آشکار                                      | از لبس از دختان و از عبا       |

از و برود



|   |                              |
|---|------------------------------|
| حرص تو چون نش است از جفا                                      | باز کرده مرزمانه صد دمان     |
| میش عقل این زر چه سرکین                                       | گرچه چون سرکین فروغ نش       |
| در بیان آنکه راحت کلی در ترک دلی رفیعی در حطام و نیوی         |                              |
| و قطع نظر از جمیع لذ ذات و متوجه عالم بقا بودن ولذت           |                              |
| مشاهده و سعادت قرب طلیدین و اینها می مد و عشق می نشود         |                              |
| یک دور و زده چه که دنیا هست                                   | سرگزشت کرد و اندر راحت       |
| معنی ترک راحت کو سرکین  | بعد از آن جام بقا را نوشن    |
| این جهان همچون درختی است که                                   | ما بر و چون میوه های نیم خام |
| سخت گیر و خامه را شاخ را                                      | ز آنکه در خامی نشاید کاخ را  |
| چون چخت گشت بنشین کین   | ست کرد و شاخ را بعد از آن    |
| چون از آن اقبال شیرین شده                                     | تج شده بر آدمی ملک جهان      |
| سخت گیری و تصعب خای است                                       | تا جبینی کار خون آشامی است   |
| تمشیل از آنکه پستون خانه و توجه او بعالی لم بقا و اعراض از بر |                              |
| مزل قفا و میل بملک بقا و این بحاکمیت به همین صورت و این       |                              |
| استن خانه از هر رسول  | کرد نامه بجزاریاب عقول       |
| در بیان مجلب و خطا انجان                                      | کرد وی اگر شد همه بر و جان   |
| در تحیر مانده اصحاب رسول                                      | کز جبینا دستون با عرض و دل   |
| گفت پیغمبر خواهی ای پستون                                     | گفت جانم از فراقت گشت خو     |
| سندت من بودم از من تهاختی                                     | بسپرمز تو مسند ساختی         |

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| گفت میخوامی ترا بخی کنند                                 | شرقی و غربی ز تو میوه چسند         |
| یا دران عالم حقت سروی کنند                               | تا تو نماز و مبانی تمام            |
| گفت آن خواهم که دایم شده بقا                             | بشعای غافل کم از چو بی مبنا        |
| تا بدانی سرگزشت و آن بخواند                              | از همه کار جهان بیکار ماند         |
| برگرا باشد زیزدان کار و بار                              | یافت آنجا بار و پیر و نرنگ         |
| ملک دنیا تن پرست از احلال                                | ما غلام ملک عشق بی زوال            |
| عالم عشقت معزولش کن                                      | چو بعشق خویش شویش کن               |
| منصبی گاهم ز رویت نجیب است                               | عین معنویت نامش منصب است           |
| <b>رشته دوم در مخافت غفر و ترک هوا و آنکه نفس را رها</b> |                                    |
| دشمنانت کما قال علیه و آله و سپلم اعدای عدو که نفسک      |                                    |
| القی بین جنجیک و او را به ترین دشمنان بدان سبب گفته است  |                                    |
| مرد شعی که با وی احسان کنی دوست کرد و دیگر نفس که هر چه  |                                    |
| با وی دارا پیش کنی و متابعت موای او زیادت میل نهایی      |                                    |
| و دام که او قوتیست دل ضعیف است بر تناسک تب نفس انگشته    |                                    |
| خیل و اربعه رت کعبه و آنکه حریم محترمت موقوف نکرد و      |                                    |
| و در متابعت نفس شماسست                                   | ز آنکه آن بت ما را و این بت از دنا |
| آمن و سبکست غفرم بت شد                                   | آن شرار از آب میسیر و قرار         |
| سنگ و آهن ز آب کی ساکن شود                               | آدمی با این دو کی ایمن شود         |
| سنگ آهن در درون دارند                                    | آب را بر نارشان بنو و گذار         |



|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| بست گفتن سهر باشد یک سهر      | سهر دین نفس را چنانست چهل     |
| یک قدم زد آدم اندر ذوق سهر    | شد فراق صد جنب طوق نفس        |
| همچو دیوار زوی فرشته میگفت    | بهزانی جناب جستم رگیت         |
| هر که مرد اندر تن او نفیس کبر | مرد را فرمان بر خویشید و بر   |
| مبین سک نفیس ترا ز مذموم      | که عدوی جان زشت از دیو        |
| خاک بر استخوانی را که آن      | مانع این سک بود از صید جان    |
| نفس فرعونست و دل موسی         | تو به پرون میروی که کو عدو    |
| نفس اندر خانه و تو تا زین     | بر در کبر دست می خانی کین     |
| همچو فرعون که موسی شده بود    | طغیان خلق را سپهری را بود     |
| آن عدو در خانه آن کور دل      | اوشده اطفال را گردن کسل       |
| تو هم از پرون بدی بودی گران   | وز درون خویش گشته با نفس گران |
| خود عدوت اوست قدش می          | وز پرون تهمت بر کپی نمی       |

**حکایت** آن بر که مادر را بگفت بخت آنکه او را با یکی جمع دید  
و چون گفتنش جوابش را گفتی گفت من اصل را دفع کردم  
فیع خود تا به اوست و این حکایت مثلیت و نفس فاجره را **مثنوی**

|                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| آن یکی از خشم مادر را بگفت  | هم بزخم خنجر و هم زخم مشت |
| آن یکی گفتش که از به کوهی   | یا دنا و ردی تو حق مادی   |
| میزن تو ما در چراغ کشتی بگو | او چه کرد آخر کجای زشت خو |
| گفت کاری که در کان عاروست   | گشتش کان خاک ساروست       |

|                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| گفت آنکس را بگشای محشم           | گفت بس هر روز مردی را گشتم  |
| گشتم او را بر پستم از خونهای خلق | نمای او بر دم هست از ای خلق |
| نفس است آن مادر به خاصیت         | که فدا و اوست در مراحت      |
| میزن بکش او را که بر این دلی     | بر دمی قصد عزیزی میکنی      |
| از وی این دنیا ی خوش نیست        | وز بی او با حق و با خلق جنگ |
| نفس گشتی باز رستی ز اعتدال       | کس ترا دشمن نشاند در پای    |
| بس ترا بر غم که پیش آید ز در     | بر کسی تهمت منه بر خویش کرد |
| گر که در دشت نفس بدین            | چه بهانه می بی هر ترسین     |
| در ضلالت هست صد کل را که         | نفس زشت گفت تا ک پیغ        |
| زین سبب میگویم این بنده فقیر     | سلسله از گردن سک بر گیر     |
| که معلومت این سک هم گشت          | باش ذلت نفقه کو بر گشت      |
| خار سویت بر سر سخی               | در خلد از زخم او تو چون می  |
| جمله قرآن شرح خست نفست           | بیک اندر مصحف آن چیست کجاست |
| در خیر نشو تو این سپ کو          | چون چنینکم لکم اعطای عدو    |
| طریق این عدو بشو که بر           | کو جو ابلیل است در وقت      |
| بر تو او از به دنیا و نبرد       | آن عذاب سردی را بهیمن کرد   |
| جعبه که مرک را آسان کند          | او ز سحر خویش صد جند ان کند |
| ز شتهار از نگر که داند بغیر      | نفر با زشت کرد اند نظیر     |
| کار سحرانیت کو دم سینه           | مر نفس قلب حقایق میکند      |

گشتم



|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| ایچنین ساحر درون لشت         | ان فی الوسا پس سحر پسته       |
| اندران عالم که مست این خوا   | ساحران مسته جادوی کشا         |
| اندران صوا که مست این زم     | نیز رویه مست تریاقی لب        |
| زهر نفس خورد تریاق جو        | ورنگوردی هم سوی تریاق پو      |
| کرد نفس دزد کار او مسیح      | مرجه آن کار حق محبت هیچ       |
| مرجه کاری از برای او کار     | چون اسیر دوستی ای دوستدار     |
| ترک عیبی کرد و حسد پرورده    | لاجرم چون حسد درون پرورده     |
| نال خربش نوی رحم آیت         | بس ندانی خربخری فرماییت       |
| رحم بر عیبی کن و جرسه کن     | طبع را بر عقل خود سپرد کن     |
| سالمه خربنده بودی پس بود     | ز آنکه خربنده زخرو البس بود   |
| کردن خربکیر و سوی راهش       | سوی ره پنهان ورده دامن خو     |
| مبین محض را و دست از وی برد  | ز آنکه عشق اوست سوی سیزه      |
| کر یکی دم تو بلفطت و البیش   | اور و در کردن کشان سوی شیش    |
| دشمن را هست خرمست و طعن      | ای بسا خربنده را کرد او طعن   |
| کر ندانی ره بر این خربخو است | عکس آن کن کان بود خود راه     |
| عشق میجو اهد که تا ویران کند | خلق را که راه و سپر کردان بود |
| مشورت با نفس خود کردی کنی    | مرجه کوید کن خلاف آن دانی     |
| من ز مکر نفس دیدم چیزها      | که پرده سحر خود تمیز با       |
| عمر که صد سال خود و هفت ده   | اوت سر و ز میان تو نه         |

مصلحت

نفس

|                                    |                             |
|------------------------------------|-----------------------------|
| بر نیایی با وی و اوستیز او         | رو بر یار و مکر انبیز او    |
| در میان آنکس از مکر نفس نتوان      | رست مکر بعد و پر کا ملک     |
| کین کا و او را می شناسد و از عقلها | او ایمن نتوان لشت           |
| مکر بجا بی طیب معنوی که همان       | شیخست <b>مشنوی</b>          |
| هیچ مکر نفس را جز نفل پر           | و امن آن نفس کش راست کبر    |
| چون کبری تحت آن توفیق موت          | در تو سر قوت که مبنی جذب او |
| این موار انکند اند جهان            | هیچ چیزی بجو ساید ممان      |
| عقل کاهی غالب آید در شکار          | بر سکافت کشد با شیخ یار     |
| چون نیز دیک ولی اند شود            | آن زبان صد کبرش کوه شود     |
| صد زبان و سر زبانش صد              | زرق و دسانش نیاید در صفت    |
| شهر را بفرمید الا شاد را           | ره نداند ز دشت اشکاه را     |
| نفس را تنج و مصحف و مبین           | خنجر و شمشیرش اند آستین     |
| مصحف و سالو پس او باور کن          | خویش با او هم سپر و هم بکن  |
| سوی حوضت آور و مهر و صو            | و اندازد از دترادر قعر جو   |
| مکر نفس تین نداند عام شهر          | او کمر و دجز بوجی القلب قدر |
| مر که جن اوست یا را و شود          | چون مکر مردی که او شیخت بود |
| کو مبدل گشت و جن تن نامه           | مر که احق در مقام خود نشاند |
| خلق جمله علای اندر کمین            | با رعلت میشود علت یقین      |
| از موم نفس چون با علای             | مرجه کبری تو مرض را العی    |

نفس

از



|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| وقع علت کن که علت خوشد     | هر چه هست که نیست نوشد     |
| ما طیبانیم و شک کردن حق    | بجو قلم دید ما را فاضل     |
| آن طیبان طبعی دیگرند       | که بدل از را و بعضی بسکند  |
| ما بدل بی واسطه خوش میگویم | که فراست ما بجای مفریم     |
| آن طیبان غذا انداخته اند   | جان حیوانی به ایشان استوار |
| ما طیبان نعلیم و مقل       | ما هم ما پر تو نور حلال    |
| آن طیبان را بود بولی دلی   | وین دلیل ما بود و وحی جلیل |
| دست مزدی می خواهم از کسی   | دست مزد ما رسد از حق بسی   |
| بین صلا چاری ما سورا       | داروی ما یک یک رنجور را    |
| این طیبان را بجان می بندد  | تا بمشک و عطر الکس شود     |

در بیان آنکه شیطان و نفس حقیقت یکی اند و تعیین در پس او معز و نابیر شده و از مکر او ایمن نباید بود که دشمن خاکیه

**این الشیطان لکم عدو افاتخذوه عدوا مستحوی**

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| نفس و شیطان سر و یک تن بوده  | در دو صورت خویش را بنموده    |
| چون زشته و عقل کایشان کیش    | سبک گشته اند در صورت         |
| دشمنی داری چنین در سر خویش   | ما بع عقلست و خضم جان و کیش  |
| بکنش حمله که چون سوپس        | بس سوارچی که ریزد در مزار    |
| در دل او سوراخها دارد و کفون | سر سر سوراخی می آرد و بدن    |
| که نفس اند درون را منت       | رو نه از بر تو کی دپستی بجای |

|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| زاد خوان پسر شدی در دوتا     | تا خوانا ترا بقدر تست راه       |
| دشمنست این پوفا از وی کزین   | بکس از خود کن گزیند از پستیز    |
| من که ریزم تا که جیبستان بود | که فرار از خویش آسان بود        |
| آنکه از غیری بود او را قرار  | چون از و برید او کی در قرار     |
| من که خضم هم میم اندر گزین   | تا که کار من اندر خیمه خیز      |
| نه بهندست ایمن و نه در ختن   | آنکه خضم اوست سایه خشتین        |
| ای خلیفه زاد کان دادی کنی    | حزم هر روز میباید کنی           |
| آن عدوی که بد زمان کین کشید  | سوی زنده نشن ز علین کشید        |
| جند حاکم بش گرفت اندر نبرد   | تا یکشتی در غلغله نشد روی       |
| ای خجین کرد دست با آن پهلوان | مبین چو خواهر کرد با این دیکران |
| الحدادی و پستان از خجینش     | تیغ لاجولی زمیند از سرش         |
| کوهی میده شمار از کین        | کر شما او را می پسندید مبین     |
| دایا صبا در یزد دانه         | دانه پیدا باشد و پنهان دعا      |
| سر کجا دانه بدی الحذر        | تا نه بند و دام بر تو بال و پر  |
| شاد و مرغی کو بزرگ دانه کرد  | دانه از صغای بی نزد پر خور د    |
| هم بهان قانع شده از دام بست  | بیج دامی پر و بالش را به بست    |
| تا بام اندر خیمه مرغ جان     | دانه گزین تو از دام جهان        |
| این جهان دانه است و دانه است | در گذار دانه را روی آرزو        |
| دام را بجان را مکن دانه را   | با کن در پای تو آن خانه را      |



|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| صد هزاران دام و دانا است     | ما جوهر خان جسر عین فی نوا   |
| دام بدم با بسته دام نویم     | هر یکی کرمان و سپهر شوم      |
| میرانی هر دمی مارا و باز     | سوی دای میرویم ای بی نیاز    |
| ما درین انبار کندم میسکنم    | کندم جمع آمد که میسکنم       |
| فی داندیشیم از ما بهوش       | کین فعل در کند مست از کوش    |
| بهوشش در بار ما خوزه ز دست   | از نقش انبار ما ویران شد     |
| اول ای جان من موش کن         | اکه مان در جمع کند که موش کن |
| کر نه موشش زد و در انبار است | کندم اعلی حل سال کی است      |
| ای خدای را ز دامن فریاد کن   | دستگیری جز تو با چون نیست    |
| چون عیانت بود با ما مستیم    | کی بود آن چم از آن در نویم   |
| کر هزاران باشد هر قدم        | چون تو با ما نمی باشد هیچ    |

در میان آنک بدترین داعی شیطان شتوت و ازین  
دام نتواند حبت الا مردی که مؤید باشد من عبدالله شتوتی

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| گفت البیس لعین و ادا را     | دام ز فتنی خواهم این استکار  |
| زروسیم و کله اسبش را نمود   | که بدین دانی خلائق را بود    |
| گفت شا بهشت نشد زین شاد     | یعنی افزون بادیم زین دام     |
| بس زد و کوسر ز مدنه های خوش | کرد آن بسراغه را لعلش        |
| گیر این دام و کرا ای لعین   | گفت زین افزون ده ای نعم لعین |
| جرب شیرین و شتر ایت شین     | داوشت و صد جا به ابر شیمین   |

کفر بار

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| گفت یارب پشرا زین خواهم       | تا به بندم شان بجل من سپه      |
| اما که مستانت که مرد و پر دند | مرد و از آن سبند با را بکشد    |
| اما بدان دام و پر سبندی هوا   | مرد تو کرد و ز نام مردان جدا   |
| دام دیگر خواهم ای سلطان       | دام مرد از از حیلت سازت        |
| سوی شتوت بسراغه ای نام        | که بر آراز تو بگر فتنه کرد     |
| چون که خوبی زمان با او نمود   | که ز مردان عقل و صبر او بی بود |
| بس زد و انکشتک بر قصاص افتاد  | که بدین و تر رسیدم در داد      |
| چون بدیدان چشمهای پر غنا      | که کند عقل و خرد را بی قرار    |
| وان صفای عارض آن دلیر         | که بسوزد چون سبند این دلیر     |
| میل شتوت کر کند دل را و کور   | تا نماند خرد و یوسف تا ر نور   |
| رشته را خوب بناید شتر         | غیت چون شتوت بر نافتا          |
| صد هزاران نام خوش را کرد      | صد هزاران زیر کا زاکر و        |
| چون خری را پوست مصری نمود     | پوست را چون نماید آن جود       |
| بر تو سر کین را نشنید کرد     | سند را خود چون نماید در بند    |
| و انکه سر شتوت جو خمرست و جو  | پر ده موشست و عاقل ز دست       |
| خمر تنافیت سرستی موش          | سرجه شتوت بند چشم کوش          |
| آن بلیس از خمر خور و دود بود  | مست بود او از تکر و ز جود      |
| مست آن باشد که آن چیده گشت    | ز نماند آنچه پسر و امنیت       |
| این میسپی شتوت در جان         | پیش مستی ملک آن میسپی          |



|                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| مستی آن پستی این بشکند           | او بشنوت التفاتی نمی کند      |
| آب شیرین تا بخوردی آب شور        | خوشش بود خوش چون درون         |
| نفس تو تاست نعلت و سپید          | و آنکه روح میوه عجبی ندید     |
| مرغ چون بر آب شور می تند         | آب شیرین را ندیدیت او بد      |
| سر که شد در بحر شنوت سرگون       | او چه دامه ذوق تجربه پیکون    |
| بنده شنوت برتر از دیگر حق        | از غلام و بنده کان پسترق      |
| کین بیک نظمی شود از خواج         | وان زید شیرین و میرد غم       |
| بنده شنوت ندارد خود خلاص         | چند بفضل از یزد و انعام خاص   |
| در جوی افتاد که ترا حوز نیست     | وان کنه دوست جبر و جو نیست    |
| در جوی انداخت او خود را که من    | در خور قورشش نمی یابم کس      |
| از هوا خفان بریشان میشود         | شنوده را به بشیام میشود       |
| ز آنکه شنوت با خیال را ندیده است | و از حقیقت دور تر و اما ندیده |
| با خیال مسل تو چون پر بود        | تا بدان پر بر حقیقت برستود    |
| چون برادی شنوی پست بخت           | لنگ کشی آن خیال از تو گر بخت  |
| پر کنده او چنین شنوت مران        | تا پر نیست بر دسوی جان        |
| خلق بندارند شنوت می کنند         | بر خیالی پر خود بر می کنند    |
| زان خوان که نقدی شنوت            | دل سیر حصه از وافتت           |
| شنوت از خوردن بود کم کن تو       | یا نکاحی کن کنیز از ستود و شر |
| چون بخوردی میبکشد سوی حم         | و خل را سحر می باید لا حرم    |

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| بس نخج آید جلا حول و لا     | تا که دیوت نکلند اندر بلا  |
| چون حریص خورده زین خواهد    | وزنه که به آید و دمنبر بود |
| این جهان شنوتی مبت خانه است | بت شکن ای مرد با بهماست    |
| بت شکن بودست لعل اصل        | چون خلیس حق و جمل انبیا    |
| کر در ایم ای رهی در جت کده  | بت سجو و آرد نه ما و معبد  |
| احمد و جمل در تخته رفت      | زین شان تا آن شدن و نیست   |
| این در آید سر نهادندش تان   | وان در آید سر نهادندش جان  |
| و آنکه شنوت بنده پاکان بود  | ز رنود زانکه نقد کان بود   |
| کافران قلبه و پاکان مجور    | اندرین بوته درند این دوسر  |
| قلب چون آید سیه شد در زان   | ز ر در آید شد ز روی او جان |
| نفس که جزیر کست و خورده     | قلبه کشت دنیاست او را مرده |
| نفس به عهد ست زان رویت      | او دنی و قیل که او دینیت   |
| اولت او مرده آید در نظر     | چون از و ایمین شدی برداشت  |
| مارغفت را بکشت در لبته      | وزنه انیک کشت مارست از ده  |

**حکایت** در بیان آنکه نفس چون مار است فربه که از تاب آفتاب مواجا به در حرکت می آید پس اگر کسی او را بر مهریر یا همچنان افروده دارد خوشش آید این توان بود **مثنوی**

|                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| مار کبری رفت سوی کوه ساد | تا بکیرد او با فتنه هاش مار |
| از دمای مرده دید آن عظیم | که دشتش از شکل او شد پر بیم |



|                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| ما کیر آن از دما را بر گرفت    | سوی بجه او آمد از بر شکفت    |
| کاشد ماخی مرده آورد دما        | در شکاشش بر چکر باخورد دما   |
| او هیچ مرده کمان برد او یک     | زنده بود او نه پیش میک       |
| او ز سر ما دبرت افروید         | زنده بود و شک مرده می نمود   |
| عالم افروید نام او جاد         | جاد افروید یو دای او پست     |
| باش خورشید چش آب عیان          | تا به چنی جنبش جسم نهان      |
| این سخن پایان ندارد مارگیر     | میکشید آن مار را با صد زجر   |
| بر لب شطرد میخام نهاد          | خلقه در شهر بغداد او فنا     |
| مارگیری از دما آورد است        | بوالعجب در شکاری کرده است    |
| جمع آمد صد هزاران خام ریش      | صد او کشته جو از المیش       |
| از دما کز زهر بر افشاده بود    | زیر صد گونه لباس پرده بود    |
| بسته بود کشتار سینه غلیظ       | احتیاطی کرده بود کشت آن غلیظ |
| در دیک انتظار و اتفاق          | تا منت بر آن مار خورشید عواق |
| آفتاب گرم بپیشش گرم کرد        | رفت از اعضای او اخلاط        |
| مرده بود و زنده کشت او را کشته | از دما بر خورشید چمن گرفت    |
| خلق را از جنبش آن مرده دما     | کشت شان آن یک یک چمن         |
| با تیر عنصر با کینختند         | جملگی از جنبشش کینختند       |
| می شکست آن بنده زان با کیند    | هر طرف میرفت چاقا چاق        |
| بند شکست و بدون آمد ز زیر      | از دما زشت تر از آن کجوتر    |

در هر یک

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| در هر یک بر خانی کشته شد      | هر طرف از کشتن صد پشته شد      |
| مارگیر از ترس بر جان کشت      | که چه آورد دم من از کسار و دشت |
| رفت آن نادان بسوی از دما      | از دما یک لقمه کرد آن کینج را  |
| نفت از دراست او کی مرده است   | از غم بی آلتی افروید است       |
| از دما را دار در برت فراق     | بین کینش او را بخورشید عراق    |
| تا فرده می بود آن از دما      | لقمه او نمی جوید او نجات       |
| مات کن او را و این شوز مات    | رحم کم کن نیست از این صلا      |
| تو طبع داری که او را بی جفا   | بسته داری در و قاره در وفا     |
| هر حسی را این تنها کی رسد     | موسی باید که از در کشته شد     |
| نفس خود را کشت جفا کی زنده کن | خواجرات کشت او را بسته کن      |
| نفس از دراست با صد زور و زور  | روی شیخ او را زمره دیده کن     |
| دست زن در شیخ و زین پستی      | ورنه داری چشم دستی بر کشت      |
| دست کورانه بچیل اسد بزین      | جز بامر و نهی بزنی از این متن  |
| حسیت جیل اسد را کردن موا      | کین موا شد صری مر عا دما       |

در بیان آنک منشأ هر رسوم و منبر و منبر عادات و هیبه  
 موالی افیس است که الهوا اول العبد فی الارض چیست آنکه  
 آدمی فوج آدمست و جوا از دما لمیس است و دنیا  
 کما موات از است و ایمان تازه  
 کین موا چه فعل آن دروازه  
 چون موا کما داشتی پیغام داد

کشت



|                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| خلق در زندان نشسته است          | فرخ را بر مایه است از سواست     |
| ماهی اندر تابه گرم از سواست     | رفته از مستور بیان شرم از سواست |
| شعله اجسام دیدی بر زمین         | شعله احکام جان را هم به زمین    |
| خشم شعله نار از سواست           | جاریخ و بیست دار از سواست       |
| چون را کردی موا از چم حق        | در پست سواق از پستیم حق         |
| لا تطرق فی مواک سبیل            | من خجاست نه بخاک سبیل           |
| هر که خود را از سوا خود باز کرد | کوشت خود را استیسان باز کرد     |
| چونکه تقوی است دوست مرا         | حق کشاید رود دست قعد را         |
| چون خرد سالار و مخدوم تو        | بس سوا بی غیب محکوم تو شد       |
| مبین سواد که سوا مانده زنده     | که قند اندر شفا دست تا ابد      |
| با سوا و از زو که با ش دوست     | چون یضک عن سبیل الله او         |
| تو نمیدانی که خفایت کینند       | نار این خضم وجود خاک کینند      |
| خوشتر این کین نار نشوشت         | که سوا می دست کاصل رقت          |
| نار پرونی با پی بغیر د          | نار ششوت تابد و نخی می بر د     |
| نار ششوت می نیار باد با ب       | می بر د سوا می دوزخ در عذا      |
| چکش این نار را نور خدا          | نور ابراهیم را سا ز او پستاد    |
| تا ز نار نفیس چون غرود تو       | وار و این چشم همچون عود تو      |
| شعونی ناری بر اندن کم نشد       | او باندن کی شود بی تیج به       |
| سما که میزم می نمی بر آتشی      | کی میرد آتش از میزم کشتی        |

چونکه میزم

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| چونکه میزم باز کیر می نار مرد | ز آنکه تقوی آب سوا می نار می |
| صیقل عقلت بدان دواست          | تا به و روشن شود دل را دواست |
| صیقلی را بسته ای بی نماز      | وان سوا را کرد و دوست باز    |
| که سوا را بند بهناد شود       | صیقلی را دست بکش و شود       |
| تا کنون کردی چنین اکنون کن    | تیره کردی آب را افزون کن     |
| بر شدن آن تا شود این صاف      | و اندرون مایه اختر و طواف    |
| ز آنکه مردمست همچون آب جو     | چون شود تیره ز پی قعر او     |
| جان مردمست مانند سوا          | چون بگرد آید خفت شد برده سوا |
| ماغ آید او ز دید آفتاب        | چونکه کره ش رفت شد صفای      |
| کرد این آینه بنو جبر سوا      | از سوا کیر می مایه بی صف     |

**ششمین** در ترک مصاحبت با جلیس و فواید خلوت و عزلت

ما که عزلت عبارتست از اجتناب و احتراز از محالطه و منقطع شدن از اغیار و اصل عزلت معذول کردن ایندین خواشیر است از لغوف و محسوسات که سر محنت که برود میسپد بواسطه آن صفات نقل است که از روز و حواس در می آید و در روح پاک را می سازد و آدمی را از علی علین قربت با سفلات غلبین طبیعت می اندازد پس سالک را از عزلت و خلوت جاره نباشد تا بدان سبب معزول گرداند از مشا به غیبت و این بنا به بر میزست مر چار را و تمییز

خلق



را پس کل دو اوست از دو است چنانچه

|                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| روی در دیوار کن تنها نشین  | وزه چو خوشم هم خلوت گزین      |
| قعر جگر به هر که عاقل است  | زانکه در خلوت صفای دل است     |
| خلعت جگر که ظلمت های خلق   | سر بر دامن پس که گیرد پای خلق |
| ترتیب شکست و تن شرف خراج   | در غریب و اخلاص و عاقل خراج   |
| خلوت از اغیار باید زیار    | پوستین مبردی آمد بهار         |
| آدمی خوارند اغلب مردمان    | از سلام علیکشان کم جوانان     |
| خانه دوست و دلمای هم       | کم به یار و دیو مردم دهم      |
| مار به کاهی ترابر جان زند  | یار به بر جان و بر ایمان زند  |
| حق است پاک الله الصمد      | که بود به مار به از یار به    |
| مار به جانی ستانده ای سلیم | یار به آرد سوی مار به حسیم    |

**حکایت** حضرت عیسی روح الله علیه السلام و کریم بن آدم و جبرئیل علیه السلام  
 با وجود حیات بخش از صحبت ابلیس که مردگان حقیقی اند

|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| عیسی مریم بگوئی میکشیت       | شیر کوهی چون او میخواست         |
| آن یکی در پی دوید و گفت خیر  | در پست کس نیست جگر نریز جگر     |
| باشاب او انچه ای میخواست     | کز شتاب خود جواب او گفت         |
| یک دو میان در پی عیسی برانده | بسر بجه و جبهه عیسی را بچرخانده |
| کز پی مرصعات حق بگوئی نیست   | که مرا اندر کز بخت شکست         |
| از که این سوی کزین ای کریم   | نه پست شیر و نه پست خشم و بیم   |

هو  
 که از خلقش را دارد  
 چنانچه از خود را بگوید  
 با یار و دوستان  
 زبانه زدن  
 که در میان را جان  
 با بر جان و بر ایمان  
 صد

گفت و القی

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| گفت از احمق که یزاعم برود     | میر با نم خوشتر را بدم نشود   |
| گفت آخر آن مسیحی نه تویی      | که تنو و کور و کراز تو میپوشی |
| گفت آری گفت آن شمشیری         | که نمون غیب را ما و پستی      |
| چون بخوانی آن صنون برده       | بر چند چون شیر صید آورده      |
| گفت آری آن منم گفت که تو      | نه دکل مرغان کنی ای خوب رو    |
| گفت آری گفت برای روح          | مرجه خدای مسکینی از کسیت بک   |
| گفت عیسی که نبات پاک حق       | میر و تن خالق جان در سبق      |
| کان صنون واسم اعظم را کرسن    | بر کرد و بر کرد خدایم شد سن   |
| بر تن مرده بخوانم کشت جی      | بر سپر لاشی بخوانم کشت جی     |
| خواندم آزار بر دل احمق که بود | صد هزاران بار در دماغی نشود   |
| سک خارا کشت و زان خنک کشت     | را یک شه کزوی زوید پیچ کشت    |
| گفت حکمت چیست کاهی کسیم       | سود کرد و اینچا نبود از اسبق  |
| آن همان رنجت و این رنجی چرا   | اوشد این را و آزار شد و دا    |
| گفت رنج احمق قدر خداست        | رنج و کوری نیست آن قدر با     |
| ابتلا رنجست کان رحم آورد      | احق رنجست کان زخم آورد        |
| ز احسان بگریم چون عیسی کجاست  | صعبت احمق بسی خوار رنجست      |
| انکه اندک آب را در دمو        | و اینچنین در دهم احمق از شما  |
| کریمیت را در دوز و سپردی      | در و سپرد رنج بی دردی ده      |
| آن کز عیسی نرسیم بود          | ایمنیت او آن بی تسلیم بود     |

اندک اندک آب آورد  
 و این چنین در دهم احمق



|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| کعبه را در حشر بی زبان نهند   | ما ز حرص اهل حرمان و از بند |
| این ذاتی که در و خلوت کبریا   | تا نکر دی جلد خنجر این و آن |
| ز آنکه تو هم لغت هم لغت خواری | آتش کول ای جان میوش دار     |

ای درویش به آنکه از ماسوی الله سر چرخ که بینی هم انگشت  
و هم کول همچون آن مرغی که قصه صید ملکی کند مثلا و بدو شغل  
شود و خاف باشد از آن که با بزرگسده در پی صید اوست پس اگر  
آدی صیادی را بکند ارد و خود را از طعمه دیگران نکه دارد  
اولی می نماید و این معنی جز در خلوت میر نشود که اینجا  
نه شکار می کنند و نه شکار می کرد **مستثنوی**

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| مرغی اندر شکار گرم بود       | گرچه فرصت یافت او را در بود  |
| آتش و کول بود و پی حشر       | در شکار خود ز صیاد دگر       |
| دزد و کرب در شکار کالاست     | شخصه با خصمانش در دناست      |
| او جان غنفت در سودا خود      | خافست از طالب جوای خود       |
| سر کجاست و دانه کم نشین      | روز بون کیر از بون کیر این   |
| ای ز بون کیر ز بون این بهار  | دست هم بالای دست اچا         |
| تو ز بونی و ز بون کیر ای عجب | هم تو صید و صید کیر طلب      |
| چشتر رفتن بیکه است           | تو بجه در صید خلعان منور     |
| آن بوی کیر و آن می بل ز دام  | و این دگر راصید میکن چون دام |
| باز این را میبیل و میجو دگر  | اینست لعب کودکان ای خنجر     |

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| شب شده در دام تو یک صید     | دام بر توجز صدام و قید     |
| بس تو خود را صید میکنی بدم  | تا شدی بخوبی پس مرغی بدم   |
| صید را بکند از خود راصید کن | خویش را در دام معنی قید کن |
| چونکه رنج که صید عام        | رنج بجد لغت خوردن ز حرام   |
| آنکه آرد و صید را عشقت پس   | کیک او کی کجند اندر دام پس |
| تو کمر آبی و صید او شوی     | دام بکنداری بدم او روی     |
| عشق بیکو یکدک پشتم پست      | صید بودن بهتر از صید است   |
| کول می کن خویش را و غره     | اقتضای دارا مکن ذره        |
| بر درم ساکن شو بی خانه باش  | و عوی بشقی مکن پروانه باش  |
| تا به چنی جاشنی ز ندکی      | سلطنت مینی نهان در بندگی   |
| تا توانی بنده شو سلطان مشا  | زخم شش چون کوی شو چکان     |

ای عزیز چون عاقبت کار بطریق اضطرار از همه یاران  
تنها خواهی ماند امروز با جنت یارمان تنهائی گزین  
تا بپوشی حقیق را و بانی در مرکز تنهائی و موالفد الاله **مستثنوی**

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| چون با خرف و دما خواهی ماندن | خو نباید کرد با هر مرد و زن  |
| روی خواهی کرد آخر در لید     | آن باید که کنی خو با احد     |
| رو بچاک آریم کن و ی ریشتم    | دل جرا در پیون فانی بسته ایم |
| سالمه هم صحبتی و مهدی        | با غنا مر داشت چشم آدی       |
| روح او هم با نفوس و با عقل   | بود همدم در مقامات اصول      |



|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| از عقل و از نفوس پس صفا     | نامه می آید بجان کای پوفا   |
| یارکان پنج روزه بختی        | روز یاران کمن بر بختی       |
| کو دکان کرچه که در بازی جو  | شب کشان شان سوی خانه        |
| خوی باوکن که خوراقه به      | خویمای انبیا را پرورید      |
| جایی را تو نم پیمیدی        | عاقبت زخم زده ای جایی       |
| دو پستی جایی نشین سخن       | کم شوگان مست جوین سخن       |
| مردی را نوح و کشا بشناس     | صحت این خلق را طوفان شناس   |
| کم گریز از مشیر و از درامی  | ز آستان یان و ز خویشان کن   |
| در تملق روزگارستی برند      | چون شدی غایب هم از نوحی نذر |
| ای فغان از یار و جنس فغان   | خندین یکسو جوی ای هسان      |
| عصر را فغان زلف بر چوب      | حجمی بدی بر روی خوب         |
| کرک دریا بدلی را به بود     | ز آنکه دریا بدلی را نفی بود |
| ز آنکه کرک ارجه بی استکبریت | لیکنت فرستک و مکر کینیت     |
| ورنه کی اندر قادی او به ام  | مکر اندر آدمی باشد تمام     |

**در شمع چهارم در ترک سخن لایعنی و خاموشی و زبیرن**  
 و نزد اکابر این طریق تحقیق انجامید که صمت مورث  
 معرفت الله است و حاذب شناخت حقایق اشیا بر این صمت  
 لازم باشد و ترک سخن فضول باید کرد من صمت بخا و در صمت  
 اسلام المراد ترک لایعنی است **مستحب**

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| صبر و خاموشی جذوب رحمت       | وین نشان جبین نشان عفت       |
| انصاف بیدار تا بر جان تو     | آید از جانان جزای انصاف      |
| گفت افزون تر تو بفر و سخن    | بزل جان و بزل جاده و بدل ز   |
| نشود آواز مرغ تیز پر         | ماهی کوست لنگ دست کر         |
| نه غلط گفتی که کرک سپر نه    | پیش و جی کبر یا شمشیر ده     |
| این سخن در سینه و دل معزنا   | در خوشی معز جازا صد تا       |
| چون نیاید در زبان شد خرج     | خرج کم کن تا بماند معز بغنه  |
| مردم گویند و را مکرست رفت    | تو شگفتی چون فزون شد معز رفت |
| پوست افزون بود لاغری بود     | پوست لاغر شد چون کمال شد تو  |
| کو و ک اول چون بزیاد شریو کش | لال باشد کی کند در نطق جوش   |
| مدتی بایدت لب و دهن          | از تا این سخن آموختن         |
| کر اصلی شش زبانه از کوشن     | کلیک باشد در سخن نمک خروشن   |
| ز آنکه اول سمع باید نطق را   | سوی نطق از ره سمع اندرا      |
| خدا خلق الایات من لولایا     | و اطلبوا الاعراض فی اباسها   |

در بیان آنکه زبان برده جانست و ساک باید که زبان  
 نگاه دارد که در اغلب مرزبان که سید از زبان رسید **مستحب**  
 آدمی بختیست در زیر زبان  
 چون زبان پر دست بر درگاه جا  
 چون که بودی پرده را در هم کشید  
 سر صحن خانه بر ما شد پدید  
 که در آن خانه که یکدست  
 کج زریا جمل مار و کر دست



|   |  |
|---|--|
| یا درو کجاست ماری بر کرا<br>این سخن چون پست آن چون بود<br>پوست باشد مغز به راجع بود<br>این زبان چون سکه هم آهن و<br>ظالم آن تومی که چنان دو<br>عالی را یک سخن ویران کند<br>کلمه و کان جبت که از زبان<br>و اکثر دوازه آن تیرای سپهر<br>ای زبان تو بس زبانی مرا<br>ای زبان هم تشنه و هم خرمی<br>ای زبان هم گنج یی با یانی | زانکه نبود گنج زبانی با سپهر<br>این سخن چون جیم معنی همچو جان<br>مغز نیکو را ز غیرت غیب پوش<br>و آنچه بجه از زبان چون تشنه<br>و ز سخنها عالی را سوخته<br>رو بهان مرده را شیران کند<br>همو تیری دان که آن جبت از<br>بند باید که وسیلی را ز سپهر<br>چون توئی کو یا چه گویم مر ترا<br>چند تشنه از بین خرمی زنی<br>و ای زبان هم در دبی در مان تو |
|---|--|

در میان آنک خاموشی هر کسی لازمست که زبان او در  
او نباشد اما آنک کلید گنج اسرار الهی بود و او را که گفتن  
واجبت که بلغ ما نزل الکتاب و اقر ما اوحی الیک **مشهور**  
که دو حرف صامت کوئی ای فلان  
مبین مشوش در آن حرف شد  
فیت و ضبطت چه بکشدی  
آنک معصوم ره و حی خداست  
زانکه ما یطق رسول بالهوی

گفت تیره در تبع کرد در آن  
که سخن ز و مر سخن را می کشد  
از پی صافی شود تیره روان  
چون هم صافست بکشاید روا  
کی مو آید ز معصوم خدا

|  |   |
|--|---|
| جند منکاه نمی بر راه عام<br>چون شدی مستغرق رسا المن<br>پوشش نطق از دل نشان دو<br>دل جو دلبر دیدگی ماند ترش | کام جستی بر دنیا میج کام<br>بعد از آن مسکوی ابوالع<br>بشکی نطق از پی القیت<br>بیلی کل دیدگی ماند جش |
|--|---|

**رشته پنجم** در ترک خواب و تناسخ پداری به انک  
موجب معرفت نفس باشد و کم خفتن مقفاح فیوض نامتناهی  
و بزرگان گفته اند که شب محکم عیان کند است کما ورد فی الاثر  
القاسم ان الله تعالی اوحی لداود علیه السلام یا داود کذا  
من اودی مجنی فاذا اذنت الکیل نام علی الیس کل حبیب یک  
خلوت چسبه دوستان را با خواب بجاکرست **شعر**  
عجی للمحب کیت یام  
آب حیات صفا و ظلمات شب تعبیر کرد با ندر که بگوید یا **مشهور**  
در شب بربک سر یکی بود  
در شب تا یک چون آن روز را  
تا سحر جلد شب آن شاه علی  
آن گری که در آن یس جوش  
موسیقی آن را دید و نور بود  
خواب را بکه از مشب ای  
بگو اینها را که بخون کشیده اند  
همچو پروانه به صافش کشیده اند

آب حیوان جفت تا یکی بود  
پیش کن آن عقل ظلمت سوز را  
خود می گوید است و خود می  
کنج جنت نهد و جندین پیش  
ز یکی دیدیم شب را جو بود  
یک شبی در کوی چو ایمان  
همچو پروانه به صافش کشیده اند



|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| حق تعالی بنده را گویند بکشت   | ارمغان کواز برای روز بکشت   |
| چشمه ناز و سرادی بی نوا       | هم به آن سان که خفاکم گذا   |
| میین چه آوردید دست آور را     | ارمغان روز رستاخیز را       |
| یا امید بازگشتن تان نبود      | و عده امروز زمان باطل نمود  |
| و عده مهاجرت را بکری          | بس ز بطح خاک خاکه بری       |
| ورنه منکر چنین دست تھی        | برد آن دوست چون با می تھی   |
| انذکی صرف میکن از خواب خود    | ارمغان بهر ملاقاتش بر       |
| شو قلیل النوم مما یهجون       | بکشت در اسرار هم سیغفون     |
| سین قم الیل که شمع ای عظام    | شع و ایم شب بود اندر قیام   |
| هر که ترسد شب خدای فلان       | تو نه ایمین شدی از غافلان   |
| سر ز خفتن کی توان برداشتن     | با چنین صد تخم غفلت کاشتن   |
| خواب مرده لغوه مرده باشد      | خواجه خفت و دزد و شب بر کار |
| خواب جز گوش و سکه زنی خطا     | خواب خود در چشم ترسند کجا   |
| چون که جوان خفتن که ایمین شود | چون که خفت آن جدا و ساکن    |
| لیک حیوانی که جو با نش خدا    | گر که را آنجا امید و ره کجا |
| خوابنا کی لیک هم بر راه حسب   | استه استه برده است حسب      |
| تا بود که ساکی بر تو نه       | از خیالات لغاست بر کنه      |
| فکر خفته کرد و تو که رستاست   | هم خطا اندر خطا اندر خطاست  |
| دید و لاف تغیی می نماید کجا   | جز خیالی نیست دست از روی    |

در بیان کلام

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| در بیان آنک اصل بیماری پداری دست گرفته چشم پداری | و دل خفت اعتیادی نذار <b>دشمن نوی</b> |
| مر که پد است او خواب                             | مست پداریش از خوابش سر                |
| چون بخت پداری نبود جان ما                        | مست پداری چو در زندان ما              |
| ای بسا پد چشم و خفته دل                          | خود چو پندید اهل آب و گل              |
| خفته پداری باید پیش ما                           | تا به پداری به پند خوا ما             |
| خواب پداریست چون با داشت                         | وای دانا نمی که با نداشت              |
| آنکه دل پداری دارد چشم سر                        | گر نجنبه برکت بد صبر                  |
| که تو اهل دل نه پداری باش                        | طالب دل باش در پیکر باش               |
| و دولت پداریست چو خورشید                         | نیت غایب نطرت از غایت                 |
| قال مولانا که عین الایام                         | لاینا قلبی عن رب الایام               |
| گفت پیغمبر که چند چشم من                         | لیک کی حسب و لم اندر من               |
| حالت من خواب را مانده کی                         | خواب پندار مرا آن کوی                 |
| چشم من خفته و لم پداری                           | شکل پکار مرا بر کاروان                |
| چشم تو پداری دل خفته بخواب                       | چشم من خفته و لم در قیاب              |
| مردم را پنج چیز است دیگر است                     | حسن دل را مرد و عالم منقاست           |
| شاد پداریست حارس خفته کیم                        | جان فدای خفتگان دل بصیر               |
| بهزانش سیه او و چشم سر                           | عوش و فوشش جود در زیر نظر             |
| وصف پداری دل ای عوی                              | می کمند در هزاران مست نوی             |

دید و وصف



**رسم هشتم** در ترک خوردن فضول طلب غذای روحانی بجهت  
 جوع سبب موفقت شیطانت و انبیا در جرئت الهی بر پیش از جوع  
 یافته اند که جوع طعام الانبیا و پی تکلف خفا و غفلت  
 از بصیرت بواسطه جوع مرتفع می شود که جوع ترانی و سستی  
 اکثر ریاضات اوست جسا لک سرگاه که در مقام جوع  
 متکلم شده و او را چنانچه این دست میدهد و صمت نیز روی می نماید  
 و این معانی موجب عزالت میگردد و عزالت سبب عفت  
 و تجرد می شود و با اصطلاح درویشان این مرتبه را موت  
 ایضاً میخوانند و جوع را صورت نیست و معنی و ازین آیات  
 بکارگاه برده اند و استفاد می توان نمود و موافق فیض او دود **میشود**  
 که تو این آیان زمان خالی کنی . و هر که کوسرهای اجلا لی کنی  
 طفل جان از شیر شیطانی باز کن . بعد از انشراح ملک انبار کن  
 تا تو تارک و ملول و تسبیح . دان که با دیو بعین چشمی  
 که ز شیر و یون تن را و ابر بر . در حطام او بسی غفلت خوری  
 بتر فکرت شد کل الود و کران . زانکه کل خوار می ترا شد چون  
 تا نکشت و گوشت کشته خوار این . تا نمانی همچو کل اندر زمین  
 چون که پسندی شوی سبکی . تند و بدسو نه و بدبرک می شوی  
 چون شوی تو سیرمداری شد . به خیر از خود جو دیواری شد  
 بسر می مرده و دیگر دم بچی . چون کنی در راه شیران خوشی

آلت اشکار خود جز سبک دانی  
 زان که چون سکا میشد کشش  
 نفس و غولست پیکر پیش کن  
 که پسته خود و لاف الهی زند  
 اشکم خالی بود زندان دیو  
 کش غم نمان مانعت از کد دیو  
 اشکم پر لوت شد باز دیو  
 که سبک نفس و کردید زار زار  
 بی گفتاش کرد و فخر خراب  
 بی محبت نیست تر جنبش کن  
 دیو بی ترسانست که بین زمین  
 که کداری زمین موسما تو بدانی  
 این کجاست که دست داری مرا  
 هم بدین نیست که این تن مرکبست  
 مین کرده ان که پیش آید علی  
 اینچنین تنه بدایان دیو وون  
 خویش جانی پس سازد و دروا  
 صد خون دارد و خلیت در دوا  
 که بود آب روان بر بند کوشش  
 عقل را با عقل یاری یار کن  
 کمتر که انداز سبک را استخوان  
 کی سوی صید و شکاری خوش  
 سمانی رویا و ازان کف کرم  
 کاشش راست از میزم  
 کش غم نمان مانعت از کد دیو  
 تاجران دیو را دروغی غریب  
 نیت بی جوع او مسلمان شود  
 سمانه آسمان کرمین کوب  
 آسمن سر دست کی کوی بدان  
 زیر پیشانی کردی و کبر و حش  
 بر شیمان و غمین خواهی شد  
 وان بیا شام از پی نفع و علاج  
 آنچه خود دست انرا صوبت  
 در دماغ دل بزا صد ضل  
 آرد و بر خلق خواند صد خون  
 تا فرید نفیس چار ترا  
 که کد در سلامت اثر دما  
 و ربه و صبر زمان بر خند کشش  
 امر هم شوری بخوان و کار کن

نیت

کره  
 خبر  
 یعنی عالم



|                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| یا حریص البطن عسر کذا            | و اما المتعاج تعقیب العدا     |
| یا مریض القلب عرقه للعلاج        | جله الله برتبه بل المراج      |
| کرناشد جوع صد رنج و کر           | از پی پیضه براند از کوسر      |
| رنج جوع اولی بود هم زان عمل      | هم بلطف و هم بجفت هم عمل      |
| رنج جوع از رنج با کیده تر        | خاصه در جوع صد نفع و          |
| جوع خود سلطان دارد با چن         | جوع در جوع حین خواشین         |
| جله تا خوش از جوع خوش شد         | جله خوش شامی بجای عمارت       |
| جوع در خاصان حق را دارد          | ساخته از جوع سر و مهر         |
| جوع سر جلف که را کی بوند         | جون عاف کفیت پیش او نهند      |
| از برای غصه نامان خوشی           | دید و صبر و توکل و پختی       |
| تو زان نامان عسری                | که ترا دارند بی جود و مویر    |
| جوع زرق خاص خاصان خدا            | کی ز بهر همجو تو کج که است    |
| باش قانع تو از میان نیستی        | که درین مطمح تو بی نام نیستی  |
| کار بر کار است و نام بر نام      | از برای این شکم خواران عام    |
| نیک دارد این کلور با جهان        | خاک خور و کی کا شکلی خلق و دا |
| این دمان خود خاک خوار است        | یک خاک را که آن رگین شد       |
| این شراب و این لایب و این شکر    | خاک رگین است نقشش ای سپر      |
| جو که خور می و شد اشتهایم و پوست | رنگش خلق و آن خود خاک کو      |
| جون ز خاک خمیه بر کل میزند       | جمله را هم باز خاکی میکند     |

ای دید

|  |   |
|--|---|
| ای دیده لوتنای چرب خیز   | فضل و آزار بین در آب ریز                        |
| مخرب را که آن خوشت کو  | بر طبق آن ذوق و آن لغوی بو                      |
| کوید او آن دانه برین دام آن                                    | جون شدی تو صید شد دانه نهان                     |
| تا بدانی کان حق نقش و نگار                                     | جله رو پوشست و مکر و پیست                       |
| رنگ باقی صیفه الله است و سب                                    | غیر آن بر بسته دان همچون چرس                    |
| در میان آنک خورون را مانعی نیست اما کسی را که قوت طعام         | با کتب مرضات الهی صوف نماید نه بطلب مناسی و ملا |
| و لقمه که از نور زاید لقمه حلال است و آنچه از ظلمت افزاید حرام |   |
| چونکه لقمی شود در تو کمر                                       | دم مزین چند آنکه بتوانی بخور                    |
| چونکه در معدده شود پاکت بلیه                                   | قفل نه بر خلق چنان کن کلید                      |
| هر که روی لغوشه نوز حلال                                       | مرج خواهد تا خورد و او را حلال                  |
| لقمه که نورافروز و دو کال                                      | آن بود آورد و از کسب حلال                       |
| و غنی کا جبراع ما کشد  | آب خوانش چون چراغی را کشد                       |
| علم و حکمت زاید از لقمه حلال                                   | عشق و رقت آید از لقمه حلال                      |
| چون ز لقمه حبه پینی دوام                                       | جمل و غفلت زاید از ادان حرام                    |
| میج کند مکاری و جو برد   | دید و آسبسی که کره خرد                          |
| لقمه نخست و شیر اندیشها  | لقمه بخور و کو هر شتر اندیشها                   |
| زاید از لقمه حلال اندر دمان                                    | میل خدمت عزم ز نفع آن جهان                      |
| در میان آنک میان تن و در و ح منافات هرگاه که پرورش             |   |

و بال

راید



|   |                              |
|---|------------------------------|
| مشغول شدی روح در کدازش آید و اگر در کاشش تن کوئی روح  | تن چو بگردد رو زشت از آن     |
| نوازش یابد و نوازش روح بغه ای معنوی باشد <b>مثنوی</b> | برکت تن بی هر کی جاست زود    |
| شمار جان در برکت برست و خرا                           | اوقضا نه قرض ده زمین برکت    |
| این بیا که کاشتن از افسه زود                          | قرض ده کم کن ازین لغت        |
| تا بر وید و عرض در دل چمن                             | تا تو تن را چوب و شیرین بید  |
| تا نماید و جلا عین راست                               | کر میان بشک تن را جاست       |
| جور هر خود را نه منی مسدود                            | مشک را برتن مزین بر دل مال   |
| رو ز مردن کند او سپید شود                             | غیبت غیر نور آدم را خورش     |
| مشک چه بود نام پاک ذوالجلال                           | زین خورشید اندک اندک باز     |
| از خورشید جان نیاید برورش                             | تا غذای اصل را قابل شوی      |
| کین غذای خربوده آن حسر                                | حکمران نورست کین نام ناست    |
| نعمای نور را آنگهی شوی                                | چون خوری یکباره از ماکول بود |
| فیض آن جاست کین جان جان                               | قوت خود خور قوت جیوانی مخور  |
| خاک ریزی بر سپهر نام و نور                            | کا و خور فایده چه در شک      |
| قوت تو دیگر و زان حسر در                              | لیک اگر آن قوت بروی عار      |
| مست هر جان را کی قوت در                               | چون کسی کوا از من کل داشت    |
| بس بضیعت کردن او را بصیفت                             | قوت اصلی را فراموش کرد و دست |
| گرچه پندار که آن خود قوت                              |                              |
| نوش را یکدکشته کم خورده است                           |                              |

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| روی در قوت مرض آورد است        | قوت صحت را فراموش کرد است      |
| قوت اصلی بشر نور خداست         | قوت جیوانی مرا و را بپسند      |
| لیک از علت درین افتاد دل       | که خور و اور و زو زمین آب و گل |
| روی زرد و پای کست و دل         | کو غذا ای و اله ذات الحکیم     |
| آن قه ای خاصکان دولت           | خوردن آن بی کلو و آلت          |
| در شهبان برزقوت فرموده حق      | آن غذا را نه دنان به طبق       |
| خلق جان از فکرت خالی شد        | بعد از آن روز پیش اجل شود      |
| بیشتر زمین چون تپوب            | چون نظام نه میش از قوت القاد   |
| دایه خورشید خواره طفل را       | کمی نعمت اکنه او را غذا        |
| بس به بند و راه آن بستان برادر | برکشاید راه صیدستان برادر      |
| ز انکه بستان شد حجاب آن صیفا   | از هزاران نعمت و غان و غن      |
| بس حیات است موقوف خطا          | اندک اندک چه بکن تم الکلام     |
| حرف حکمت خور که شد نور سیر     | ای تو نورانی حجب را نا پذیر    |
| تا پذیرا گردی ای جان نور را    | تا به بینی بی حجب مستور را     |
| چون سار و سیر بر گردن کنی      | بلک بی کرده و سفر چو کنی       |
| فهم نام کردی نه حکمت ای رقی    | ز آنچه حق گفت که من رزق        |
| زرق حکمت باشد اندر منیت        | کآن کلو کیت نباشد عاقبت        |
| این دنان بیتی دانی کار شد      | که خورنده افعمای را رشت        |
| خورن تن مانع این خور نشد       | جان چو با رزکان و تن چون ده    |

کن قسط

قوت



شمع چراکت افزوخت که بود زین جویمیزم سوخت  
 در میان آنک سالک راه خدا بیک دشمن نفس را سپرد و داد  
 خان غانی دنیا دل کبیر دما بایده پر فایده بقای جادو  
 رسیده که بنا نزل علیها مایده من السماء و آن خافیت که آمد  
 احد را از آن خان نصیبی تمام میسرید و چون خدا از آن خان  
 سازد لایبم بهین آب و نان منبر داند **مشق**  
 طالب یزدان و آنکه عیش و نوش با دشمنان و آنکه فتنه و موش  
 دشمن راه خدا را خوار دارد و زور را منبر مست بردارد  
 دزد را دوست ببرد و از بدین عاجزی و کشتن پند  
 گزیده می دست او دست نوشت که تو پایش شکستی پاست  
 تو عهد و رومی دبی و بی شک هر چه کوز هر خند و خاک خور  
 موش تو پی و چنین مرده است موشها باید بران موش تو  
 پس از خود موش کو یا عقل کو تا خوری می ای تو دانش را عهد  
 عاشق از باد و خون دل بود چشمشان بر راه و بر سنبل بود  
 انبیا زان زین خوشی باور شده که سرشته در خوشی حق بند  
 ز آنکه حاشان آن خوشی را دیده بود این خوشیها پیششان را بازی نمود  
 بابت زنده کسی چون کشتاید مرده را کی در کشته اند کنار  
 هر که قوت از خان الله خور او کی از قوت هر چوین  
 جبرئیل از سوی چینه کمتند او بقوت کی زگر کس کم زنده

اینها الجویس فی الطعام  
 اعداها لکون مثل البهر  
 چون ملک پتج حق را کنگدا  
 قوت جبرئیل از مطبخ بنود  
 این چراغ شمشیر کوروش بود  
 سقفت کردن کو چنین دایم بود  
 همچنان این قوت ابد الی حق  
 جنت نرا هم ز نور اشرافه  
 حبه اخانی نهاد در جبهان  
 نوری نوشته کمان می خور  
 چون شرباری کو خور در حق  
 نان خوری را گفت حق را نرغوا  
 کر شود عالم بر از خون مال  
 در جهان باقی پراز نعمت شود  
**رخت و حشمت** در عوالم راحت و تحمل لما و حشمت یعنی همبر بود  
 بران و بصیر پاک شود و از جمیع الوان که در است آرز و با بود  
 از تعلقات صافی گردد تا او را مشاء و کله روی نماید و کوه  
 و ما صبرک الایمانه و صبر الخشع مقام است و در به ایات  
 ترک رویت اعمال باشد و در نهایت ترک دعا و دعا و اعتراف

نان خور و شرباری  
 نان خور و شرباری  
 نان خور و شرباری

نفس



واو کیمیا نیست که مس و ساجد بپرکت اوزر خالص کرد  
چنانچه حضرت مولوی معنوی میفرماید **میشنوی**

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| صبر را از آن کیمیا حق آفرید  | کیمیا بی بجو صبر ادم نپید   |
| صبر را با حق قرین کن ای فلان | آخره العصر را آنکه بخوان    |
| صبر کردن جان تسخیر است       | صبر کن کانت تسبیح در است    |
| میچ تسبیح ندارد آن درخ       | صبر کن کا الصبر مفتاح الفرج |
| سرگرا پیکی جابه درست         | دلکده او آرا بصبر و شکر است |
| سرگرا پیکی بر پسته و بی نوا  | مست بر پی صبری او آن کوا    |
| گفت پیغمبر خدا شایان ندا     | سرگرا نیده صبری در نهاد     |
| یوسف حسنی و این عالم جواد    | وین رس صبر است بر امر اله   |
| یوسف آله رسن در زن دود       | ور رسن غافل مشو بیک شدت     |
| حمد مد کین رسن او بختند      | فضل و رحمت را به هم آمیختند |
| توجه دانی ذوق صبری تیر دل    | خاصه صبر از بهر آن شمع جکل  |

ای درویش صبر را برای دوست محمود دست دلی صبر از و  
بغایت مذموم است و مردود **میشنوی**

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| صبر عاشق بر عشق و آن نکوت    | لیک نبود صبری که دوست     |
| ای که صبر نیست از دنیا ی     | صبر چون داری ز نعم الهی   |
| ای که صبر نیست از پاک        | صبر چون داری از آن کت آفر |
| ای که صبر نیست از ناز و نعیم | صبر چون داری ز آیه کسیریم |

نیکان

در بیان آنکه بلا و محنت مصایب صیقلیت و صابریست ز لایق  
آیند اگر چه صیقل ظاهر چیزی از آئینه می تراشد و دوش را  
می تراشد اما در آن تراش و خراش بی صفا و لطافت  
مذحجت که بعد از آن معلوم میگردد **میشنوی**  
من عجب دارم ز جویای صفا کورده در وقت صیقل از جفا

|                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| چو آئین که چه تیره میبکی       | صیقلی کن صیقلی کن صیقلی      |
| آئین از چه تیره و بی نور بود   | صیقلی آن تیرگی از وی زدود    |
| چو آئین مینی پیرنگ شو          | در ریاضت آئینه بی رنگ شو     |
| تا دولت آئینه کرد و پر صور     | اندر و سر سو بلجی سیمبر      |
| صیقلی دید آئین و خوش کرد       | تا که صورتها توان دیدن       |
| نیست با آئینه آن چوری که       | مست باز بکی که بر آئینه است  |
| آن جفا با تو نباشد ای پسر      | بلکه در وصف بدی اندر تو در   |
| برند چو بی که آنرا مرد و زو    | برند آنرا نزد و بر کرد و زو  |
| کز بزم و اسب را آن کید کش      | آن نزد و اسب زد و بر کید کش  |
| دارا گوید ترا مرکب تو باد      | مرکب آن خود خواهد و مرکب فاد |
| بر جفا نمائی که آید از خنده    | به آن آید که نماز ای صفا     |
| حق تعالی کرم و سرور و رنج و در | بر دل مای خنده ای شیر و در   |
| خوف و جوع و نقص اموال و بی     | جهد و برانده جان ظاهر شدن    |
| رنج گنج آنکه که راحتها در دست  | مغز تا زده شد چه بپراشید پو  |



انقباض

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| توبه انکه ذوق آن بکمال است                                    | در دل سر مومنی تا حشر است     |
| تا باشد در بلا نشان آخر اض                                    | نه ز امر و نه حق نشان انقباض  |
| نما خورشاد خوش بود بر جانمن                                   | جان فدای یار دل رنجان من      |
| خاک غم را سر به سازم هر چشم                                   | تا ز کوه سر پر شود آن مهر چشم |
| صبر را سپکم کنم سوی درخ                                       | تا بر آیم بر سپهر ایم سرخ     |
| برخفا صبری کنم هر سر وفا                                      | بی جفا سر کن نیاید خود جفا    |
| ای درویش صبر کردن بر سرخ                                      | و جفا موصفت بصدق و صفا        |
| چرا که صبر سرخ پی بواسطه صبر در بهلوی زشتی جلوه می تواند نمود |                               |
| صبر چون صراط است بهشت   | مست یا هر خوب یک لای ز        |
| تا ز لای کبری وصل نیست  | ز انکه لا لای ز شاد فصل نیست  |
| صبر به اشتب منور داروش  | صبر کل با خارا ز داروش        |
| با بیکو مست صبر صبر را  | که کشاید صبر کردن صبر را      |
| صبر حبل انبیا است که  | کردشان خاص حق و صاحب قران     |
| با سیاستهای جا به صبر کن                                      | خوشتر را کن بعلم من لک        |
| صبر از نا اهل از احلیت  | صبر صافی میکند سر جادیت       |
| سر کجا یا رایت ای صاحب ر                                      | صبر بختش ترا آنجا کشد         |
| سر چه کرد مست چون او شده                                      | سوی محبوبیت جیت و ضیل         |
| یعنی چون بمای عشق صبر و وصول بر احوال وصال است لا جرم         |                               |
| عاشقان به ان التذاده تمام می نمایند که لیس بکسب بین کم        |                               |

|  |                              |
|--|------------------------------|
| بیلای محب و بغایت مناسبت حکایت آن واعظ که دعا ط            | آن کی واعظ جو بر تخت آمدی    |
| کفتی و چون سبب برسد نه جواب داد که ایشان مرا از جمیع اسباب | دست بر میداشت یارب رحم       |
| دنیوی مانع می شوند و چون فی حقیقه در می نگرم ایشان سبب     | می نکردی او دعا بر صغیا      |
| اکتساب کمال است اخروی مسند لا جرم دعای ایشان بر خود لازم   | مرد را گفتند کین معبود است   |
| آن طاعان راه را داعی شای                                   | دعوت اهل صلاحت جو دیت        |
| بر بدان و معضدان و طایخان                                  | من دعاشان زان سبب که بدیدم   |
| می نکردی حبس خبیث ترا دعا                                  | من از ایشان زخم و ضربت خورد  |
| مرو را گفتند کین معبود است                                 | با ز آورده می ترکان بر راه   |
| گفت نیکوئی از منیا و دیدم                                  | چون سبب ساز صلاح من شدند     |
| سر کس می من رو به من کردی                                  | بر دعاشان بهشت ای شمنند      |
| کرد می از زخم جانب پناه                                    |                              |
| چون سبب ساز صلاح من شدند                                   |                              |
| در میان انک آنار محنت اسباب ظهور راحت در هر دردی           |                              |
| دوای پیچیدانت هر بر بنی شفا می راضیان بس آنکه طالب         |                              |
| در دود و نه نظر بر درمان داشتند و آنکه نطق است             |                              |
| در آمدند طلب آب زندگانی کردند <b>مشق نوپ</b>               |                              |
| نه مذکی در درون و در محنت است                              | آب حیوان در درون طاعت است    |
| آن بهاران نصرت اندر خزان                                   | در بهار است آن خزان مکر خزان |
| خانه در غم ساز و با محنت ساز                               | می طلب در مر که خود عمر دراز |



|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| تقد شدی سیوه باغ غمت        | این فرج ز جنت و آن غم مر     |
| غم جو منی در کنارش کشتن     | از سر بریده نظر کن در مشق    |
| عاق از آنکه می سپیدی        | عاشق از معدوم شی میندی       |
| جنگ میکردند حالان برید      | تو کشتی من کشتی بکشتی        |
| زانکه زان بخش می دید بود    | حمل را بر یک زد یکی می بود   |
| مزد حق کو مرد آن بی مایه کو | این دگر بخت مرود آن بود      |
| مر زمان کو یکو شوم بخت نو   | کر تر از گلین کنم غم کین مشو |
| من ترا غم کین و کریان کنم   | تا کت از چشم بدان پنهان کنم  |
| تج کرد اتم ز غمها خوی تو    | تا کت از چشم بدان پنهان کنم  |
| ظواهر کار تو ویران میکنم    | لیک خاری را کستان میکنم      |

**منشیل** در آن باب که عمارت در ویرانیت و جمعیت  
در پر کندگی بس درستی در شکستگی طلب و مراد در امر ادبی  
که دو از پی در دست و شفا تابع رنج آن مع العسر و مشق

|                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| آن یکی آمد زمین را می شکست  | الهی ستم را کرده و شرافت  |
| کین زمین را از ج ویران کنی  | می شکستی و پیریشان می کنی |
| گفت ای الیه برو برین مران   | تو عمارت از خرابی باز دان |
| کی شود کلزار و کدوم زار این | بمکند و زشت و ویران این   |
| کی شود بتن و کشت و کرب      | تا کت در نظم او زیر و زبر |
| یاره یاره کرد در زری جا     | کپس زند آن در زری علامه   |

ربوده

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| که چرا این اهل پس کزیده را | بر دریدی چه کنم در دیده را   |
| سربازی کند کابلان کشتند    | نکه او کت کند را ویران کشتند |
| تا کت می کندم اندر اسپا    | کی شود آراسته زان خوان       |
| پوست از دار و بلا کشتی     | چون ادریم طایفی خوش می شود   |
| آدمی را جلد ناید بوخ و آن  | از رطوبت باشد زشت و کران     |
| تج و تیز و مالش بسیار ده   | تا شود پاک لطیف و کینه       |
| و رعایتی رضا ده ای عیار    | که خدا رنجت دهد چنان استیاء  |
| کان بلای دوست طهر شفا      | علم او بالای تدبیر شفاست     |
| چون صفا چید با شیرین شود   | خوش شود و دار و جویت من شود  |
| بر و چند خوشتر را عین مات  | پس کوی اقلوی یا ثقات         |
| در محقق را دگر دود و دوتا  | نه در آخر خبر کرد و بر سما   |
| کند فی را زیر خاک انداختند | پس ز خاکش خوشها بر خاستند    |
| باریکه کوفت مشن ز اسپا     | قیمتشان افزو دمانند جان      |
| باز تا نازیر دانه کوفتند   | کشت عقل و جان فتم ای منو     |
| پس ریاضت را بجان شود شتر   | چون پروی تن بخدمت جان        |
| در ریاضت آمدت پانی اختیار  | سر ریاضت کرده ای کامکار      |
| چون حقت داد آن ریاضت       | تو رفیق او کشید از امر کن    |

**حکایت** آن زن که فرزندش می زیست و از آن ملول می شد  
تا با جز معلوم کرد که آن جنین عوض ریاضت اوست و ریاضت

این زن چو به بعد از آن  
باز آن را از آن  
نیکی



|  |                               |
|--|-------------------------------|
| موجب یافتن آن را با صحر که در فردوس نام دارد و او که در آن است |                               |
| ان زنی رسالت نامه ای پسر                                       | پیش از کشش بنویس و عرو        |
| یا سه یا چهار مد کشی تنه                                       | تا که در آن زن که افغان ای    |
| نیمه راست و سه مایم فرج  | بغیم زور و از دوش قنوج        |
| بیت فرزندش چنین در کور   | آتش در جان او افتاد و وقت     |
| تا شبی بنده او را جستی   | باغ سبز پیر خوشی بی نصی       |
| باغ کفتم نعمت بی کفیت  | کامل نعمت است جمع باغبان      |
| ورنه لا عین رات چه جای باغ                                     | گفت نوز غیب را از در چراغ     |
| مثل بنو و آن مثال آن بود                                       | تا بر دیوی آنکه او تیران بود  |
| حاصل آن زن دید از آن است                                       | زان تجلی آن ضعیف از دست       |
| دید در قهری نوشته نام خویش                                     | آن خود داشت آن تجلی کیش       |
| بعد از آن گفت کین نعمت ورا                                     | کو بجان با حق بجز صا و کوا    |
| خدمت بسیاری بایست کرد  | مر ترا بر خوری زمین جاست      |
| چو تو کامل بودی اندر التاج                                     | آن مصیبتها عوض دادست جدا      |
| گفت یا رب تا بعد سال افزون                                     | ای بختیم ده بریز از من تو خون |
| در بیان آنکه دعوی عشق و محبت بی شهادت ملا و محنت               |                               |
| در درار القصص حقیقت معنی پسموع نیست <b>مستثنوی</b>             |                               |
| عشق چون دعوی جفا و دین کوا                                     | چون کواست نیست معنی شده       |
| چون کواست خواهان قاضی کج                                       | پوسد و بر بار نایبی تو کج     |

دعوی

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| غم کی بخت و رنج تو جویا                                   | لیک کی در کبر و اندر کودکی     |
| عاشقانی که بجان مردانه اند                                | نور شمع در در پر و اندانه      |
| نه تنم سلامت میخسند                                       | محنت و درد و ملامت میخورند     |
| ای ملامت کو سلامت مرترا                                   | ای سلامت جو را کن تو مرا       |
| جای من کوره است و آتش خوش                                 | کوره را این پس که خانه آتش است |
| <b>حکایت</b> شیخ ذوالنون دامغان او مرد و دوستان بجا ز     |                                |
| و بحقیقت باز نمودن که عیار نقد محبت را جز بر محک بلا محنت |                                |
| نمودن شناخت که البلاء للامانی کاللمب للذم <b>مستثنوی</b>  |                                |
| بر عجب ذوالنون مصری را                                    | کلام در شور و جنون بوزن        |
| شور چنان شد که با جرح ملک                                 | میر سید از وی جگر مار کمان     |
| خلق را تا بجنون او نبود                                   | آتش او ریشه نشان می بود        |
| چو که در پیش عوامش قناد                                   | بنده کردند و بنده ای نهاد      |
| نیت امکان و اکشیدن این                                    | کر چه زمین ره تنگ می آید عام   |
| دید این نشان ز عمارت خندان                                | کین گزوه کورند و نشان بی نشان  |
| چو که حکم اندر گفت زنده ان بود                            | لا جرم ذوالنون در آن زندان بود |
| دوستان در قصه ذوالنون شدند                                | سوی زندان و در آن را می زدند   |
| کین که قاصد کند یا حکمت                                   | او درین ره قید است و آیت       |
| و در روز عقل چون دریائی                                   | که جنون باشد سفه منهای او      |
| خاستند از کمال جاده او                                    | کابر چاری پیوسته ماه او        |



|  |                             |
|--|-----------------------------|
| اوز شرعاه اندر خایه شد                           | اوز تنک عاقلان دیوانه شد    |
| اوز عاقل کند تن پرست                             | قاصد ارفقت و دیوانه شد      |
| چون رسیدند آن کسان نزدیک                         | بیک بر روی کیانند انتقوا    |
| با ادب گفته اند دوستان                           | سهر بر سر آیم اینجا بجان    |
| چو بی ای دریا عقل و ذوق                          | این جفت بود بر عقل کون      |
| محب و صادق و دل بسته ایم                         | وز دو عالم دل بود بسته ایم  |
| بر جمید و تنک بران کرد و جوب                     | جملگی مگر بخت از رخ کوب     |
| قصد خندید و جنبانید سپر                          | گفت با دریش این یاران مگر   |
| دوستان چو کونشان دوستان                          | دوست زانچ باشد همچو جان     |
| کی کران کرد ز رنج دوست دو                        | رنج مغرور و دوستی از اجوست  |
| دوست همچون زر بلا چون تست                        | ز رخا لعل دل آتش خوش تست    |
| و مناسبست مرهمین حکایت را که لقمان حکیم تلقی مصل |                             |
| خواج را بشیرینی صبر از پیش بر <b>دشمنی</b>       |                             |
| چون که لقمان بنده بساک بود                       | روز و شب در بندگی جالاک بود |
| خواج او را داشتی در کار پیش                      | بهرش دیدی ز فرزندانش        |
| هر طعای کا و ری نه بی بوی                        | کس سوی لقمان فرستادی        |
| تا که لقمان دست سوی او برد                       | قاصد اما خواج پر خور و خور  |
| سودا خوردی و شور آنکیزی                          | هر طعای کو خور دی ریخی      |
| خریده آورد و بود در امغان                        | گفت روزی زنده لقمان بخوان   |

سور  
نیم خون

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| چون برید و داد او را یک پش                                | محبو شکر خور و دشو چون کبیر   |
| از خوشی که خورد او را دو دم                               | تا رسید آن که چنانچه دم       |
| ماند که چو گفت این را من خورم                             | تا بشیرین خور ز راست این یکدم |
| چون بخورد از تخمیش آتش فروخت                              | هم زبان کرد آلود هم خلق خست   |
| ساعتی چو شد از تلخی آن                                    | بعد از آن گفت که ای جان و جان |
| کوش چون کردی تو چنین را                                   | لطف چون انکاشتی این تهر       |
| چون نیاروی بحالت جستی                                     | که مرا عذوبیت پس کن ساعتی     |
| گفت من از دست نعمت بخش تو                                 | خوردم چند آنکه از شر هم تو    |
| شرم آمد که یکی تلخ از گفت                                 | تا که مان دیدم که زان وقت     |
| چون مرا جز ام از انعام تو                                 | رسته اند غرق دانه و دام تو    |
| کر ز یک تلخی کنم منه یاد و داد                            | خاک صده بر سپر ابرام باد      |
| از محبت تلخا شیرین شود                                    | از محبت سپهر آرزین شود        |
| از محبت درد و اصفافی شود                                  | از محبت درد و ناشافی شود      |
| از محبت مرده زنده می کنند                                 | از محبت شاه بنده می کنند      |
| عاشقان را از بلا صده رخت                                  | که محبت جنتین جنت است         |
| مگر کما شمع بلا افزو خستند                                | صد هزاران جان عاشق سوختند     |
| عاشقانی که درون خانه اند                                  | شمع روی یار را پروانه اند     |
| مگر که که عاشقی پروانه صفت از پر تو جمال شمع روشن کرد     |                               |
| و بزم پاکشیدن پناست و دایم خوانان بلا باشد و آنرا عین عطا |                               |



و اندر اگر معیوب فانی میده در غروب باقی می ماند **مثنوی**

|                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| این ریاضتهای درویشان چو        | کمان با برتن بقای جان ما          |
| تا بکاهی خود نه چینه سالکی     | چون کند تن را سقیم و مالکی        |
| دست کی جنبه با پیش رو عسل      | تا نه چینه داده جانشر را بدل      |
| تا نه چینه کو دلی که سبب است   | او بیاز کند راه به ز دست          |
| این همه با زار بهر این غرض     | در دکان نبشته بهر این غرض         |
| صد مساع جنوب عوضه میکند        | و اندرون دل عوضه فانی تنه         |
| مر ترا بر نقص کاید ز آسمان     | منتظی بشتر خلعت بعد از آن         |
| کونه آن شامیت کوسین نه         | که نه تاج و تخت و مسند داده       |
| از بلا ما کاینبار داشتند       | زان بلا سپهرهای خود افراشته       |
| زان سبب بر اینیا ریخت و شکست   | از همه خلق جهان افزون تر است      |
| جو رکع نوجوان و صبر نوح        | نوح را نه صیقل مرآت روح           |
| مردن تن در ریاضت زندگیت        | ریح این تن روح را پائیند          |
| و آنکه هر بختی ز مردن پاره است | چون مرک از کج و کر جاده است       |
| چون زجر و مرک بنوائی که ریخت   | و آنکه کفش بر سرست خوانند که ریخت |
| جز و مرک اگر گشت شیرین مر ترا  | و آنکه کل را میسکند شیرین خدا     |
| در دانا از مرک می آید رسول     | از رسولش روگردان افغول            |
| هر که شیرین ز لبت آخر تلخ بود  | هر که اندر جبهه تن شده جان نبرد   |

**شعر هفتم** در ترک تعلیه که گفته اضطراب شایطین است

و طلب تحقیق که مادی منتهای یقینیت به آنکه تعلیه درین راه

|   |  |
|---|--|
| آفتی بزرگست و سالک را از خطری عظیم روی نماید که تعلیه | محقق آن عین تحقیق است و بی آن تعلیه تحقیق بر سپهر <b>مثنوی</b> |
| دنگه تعلیه یافت سرنگی نیست                            | که بود تعلیه اگر کوی قوت                                       |
| از محقق تا مقلد فرقت است                              | این چو داو و دست و آن دیگر صدا                                 |
| منبع گفتار این سوزی بود                               | و آن مقلد کمنه آموزی بود                                       |
| کافرو مومن خدا گویند و یک                             | در میان سر و ذوق نیست  |
| آن که گویند خدا از بهر آن                             | متقی گویند خدا از عین جان                                      |
| که به انستی که از گفتش خوش                            | پیش چشم او نه کم مانده شش                                      |
| سالمه گویند خدا آن مان خواهد                          | همچو خر مصحف کشد از بهر کار                                    |
| که به دل برافتنی گفت لبش                              | ذره در ز کشته بودی قالیش                                       |
| آنکه واقف گشت بر اسرار سو                             | سر مخلو قات چه بود پیش او                                      |
| آنکه بر افلاک رفتار کش بود                            | بر زمین رفتن چه دستاوش بود                                     |
| که چه عقلت سوی بلای روی                               | مرغ تعلیه است به سببی می پڑد                                   |
| علم تعلیه می بلای جان ما                              | عاریت و مانسته کان ما  |
| نوح که به مانسته مقلد در حدیث                         | جز طمع نبود مراد آن خبیث                                       |
| نوح که گویند حدیث سوزناک                              | لیک کو سوز دل و دامن پاک                                       |
| خلق را تعلیه شان بر باد داد                           | کرد و صد لعنت برین تعلیه داد                                   |

در بیان آنکه سخن مقلد تزلزلت بی لایاب و کلام محقق



آیت از ام الکتاب آن لاف میان میزند و این سخن  
از اعیان میگوید و العیان لا یحتاج الی بیان **مشهور**

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| ای مقلد تو چو پیشی بران      | گو بود مسیح ز نور آسمان      |
| آنکه او از پرده تعلیمت       | او بنور حق به منتهیست        |
| نور پاکش بی دلیل و بیان      | نور بشکافت در آید در میان    |
| پیش ظاهرین چه قلب چه سر      | او چه دانه نیست اندر قهر     |
| ای بسا ز سبیه کرده بود       | تا به از دست بر در و جسد     |
| ای بسا مس رنج اندوده بر      | تا به شد آن به قتل محض       |
| ما که باطن چو جهل کشوریم     | دل نه بینیم و بظاہر نکوریم   |
| قاضیانی که بظاہر می بینند    | حکم بر اشکال ظاهر می کنند    |
| چون شهادت گفت و ایمانی بود   | نام او مؤمن کنند این قوم زود |
| بهر منافق که درین ظاهر گشت   | خون صد موسس به پناهی بر گشت  |
| چند کن تا تو تحقق وین گشت    | تا چه عقل کل باطن بین گشت    |
| صد دلیل آر و مقلد در بیان    | از قیاسی گوید آن ز اعیان     |
| میگد آلودت الایمان نیست      | بری نیست آن ولی جز شک نیست   |
| تا که پشکی مشک کرد ای شی     | سالمایا به دران روضه چو شی   |
| که نماید خور و جو همچون خزان | آموانه در حق چو ارخوان       |
| معه را تو کن بان ریگان و گل  | تا بیای حکمت و قوت رسل       |
| خوی معه زمین که جو باز کن    | خور و ریگان و گل آغاز کن     |

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| سر که گاه و چه خور و قران شود | سر که نور حق خور و قران شود  |
| آن مقدصد و لیل و صد سبیل      | در زبان داند و بیخ جان       |
| میکنند کسب حاج مردم را براه   | او بیکان لرزان ترست از برگاه |
| آسان شود بر شو باران ببار     | تا و دان بر شش کند نایب کار  |
| آب اندر نودان عارضیت          | آب اندر ابرو باران افطیت     |
| فکر و اندیشه است مثل نودان    | و می کشوفت ابرو آسمان        |
| آب باران باغ صد رنگ آورد      | تا و دان به سایه در جنگ آورد |

در بیان آنکه مقلد کور و کورست و محقق بشنود و پنا آن  
رود و سخن ریزد بشنود و این که امانتیه ضلالت را بر منزل  
و ایت رسیده مثل الغریقین کالاجی و الا صم و السمع البصیر  
بل بیستویان مثل اقلانند کسرون

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| صد هزاران زاهد تعلیم و نش    | افکنند شان نیم و می در کمان |
| که بظن تعلیم و استدلالت      | قائمیت و حمله پروبال شان    |
| شبهه انگیزد آن شیطان         | در فتنه این جمله کوران نکون |
| پای استدلالت لایان جوینا بود | پای جوین سخت بی تکلیف بود   |
| بای تا پنا عصا باشد عصا      | تا نیفتد کس نکون در جاسها   |
| آن عصا جو بود قیاسات و دلیل  | آن عصا که داد شان چنان خلیل |
| جو عصا شد الت جنبک و غیر     | ان عصا خور و بشکند ای صیر   |
| او عصا داد تا پیش آمدید      | آن عصا از ختم هم بروی زد    |

توان داد



|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| دامن او کبر کو و ذات عصا    | در نکر کا دم چا و دین عصا   |
| ای تو تا پنا بگو پستی راه   | تا نیفتی از سپر عیا بجای    |
| کر نه چنان بماند بی و شمشیر | جمله کوران مردمانی در جهان  |
| کر محقق نبود آن کر و شمشیر  | تا ابد باشد مقلد کور و کر   |
| کر اگر یکبار خنده و درد بار | چرخ باشد ز موجب کوشش        |
| بلدا اول از ده تقلید و نوم  | کر می بیند که می خندد و نوم |
| کر بخند و همچو ایشان آن زنا | بجز از حالت خند نکران       |
| باز او پرسد که خنده برج بود | بس دوم کرت بخندد چون بشود   |
| بس مقلد نیز مانند کر است    | اخذ آن شادی که او را بهر    |
| آن مقلدست چون طفل علیل      | کر چه دارد بخت باریک و دلی  |

**در تحفه نهم** در ترک ناز و نخوت و اکتفا و میل نمودن  
 بنیاز و تقصیر و دعا به آنکه تقصیر مفتاح مردانست  
 و دعای سبب بر آمدن حاجات پس سالک باید که علی الدوله  
 طریق نیازمندی مرعی دارد و احتیاج ذاتی خود بر حضرت  
 غنی حقیقی عرض نماید و در همه حوادث و تحایر رجوع  
 بران درگاه و سر مایه و در انجام مرام و اتمام مقام اعتماد  
 کلی بر کرم عظیم او کند و پی غایب سبب آنکه که حق تعالی  
 مرجع افرید و داد بسته عای حاجت افرید و داد امان خود را  
 محتاج باید کرد تا به مندا من بختی المصطر اذا دعا و نظر ار

کواد استحقاق است و خواستش زبان استعداد موجب  
 اجابت اجیب و دعوی الداع اذا دعان مشعر به این است  
 و در سزا و عفو استحقاق کلمه موی همین **مشتبوی**

|                                     |                            |
|-------------------------------------|----------------------------|
| آن نیاز مرعی بود دست و در           | سکان جهان طغی سخن آغاز کرد |
| مرجه رونید از پی محتاج رست          | تا بیاید طالب آن چه رست    |
| حق تعالی که سموات افرید             | از برای دفع حاجات افرید    |
| مرکب در دری و آسمان رود             | مرکب بخت آب آسمان رود      |
| مرکب مشکب جواب آسمان رود            | مرکب فستری نوا آسمان رود   |
| آب که شد تشنگی آور بست              | تا بچشد آب از بلا بست      |
| تا نکرید طفلک نازک کلو              | کی روان کرد در زبان شیر او |
| طفل حاجات شما را افرید              | تا نیاید تا شود شیرین بدید |
| گفت او دعا و استغاثه بی زاری میباید | تا بچشد شیرمای مهر کاش     |
| چون خدا خواهد که مان باری کند       | خیل را حاجت زاری کند       |
| ای خدا زاری ز تو مرم ز تو           | هم دعا از تو اجابت مرم     |
| آنکه خواهی که بخش خسته کنی          | راه زاری بر دلش بست کنی    |
| تا فرود آید بلای دافعی              | چون نباشد از تقصیر شافعی   |
| و آنکه خواهی که ببارش بار خدای      | جان او را در تقصیر آوری    |
| چون بیارم در تقصیر ره دم            | چون یکی بستام از وی ده     |
| چون یکبارم بچو شد رحمت              | وان خروشدند بنوشد شرمتم    |



|  |                                |
|--|--------------------------------|
| کر بخوانم داد خود تمامیش                               | پوشش کردم به دل بخشایش         |
| رحمت موقوف آن بخشش                                     | چون کریت از بحر رحمت موج خواست |
| آن در ویش که با لب دیده بودی دریا رحمت بی پای را در چش |                                |
| بود شیخی دایما او وام دار                              | از چنانچه وی که بود آن نام دار |
| ده هزاران وام کردی در جهان                             | خرج کردی بر فقیران جهان        |
| جو که میبخش در آخر رسیده                               | در وجود خود نشان مکتب          |
| وام داران کرد او بنیست جمع                             | شمع ایجا پس که از آن منشع      |
| شیخ گفت این به کجا ناز کند                             | نیست حق را جاره صد دینار       |
| کودکی حلو از پیران پاکند                               | لافت حلو از پیران پاکند        |
| شیخ اشارت کرد خادم را                                  | که برود آن حبل حلو بخور        |
| تا عزایان چون که آن حلو خورد                           | کیز مانی تلخ در من مشکور       |
| در زمان خادم پیران شد موی                              | تا خرد آن حبل حلو از آن پیر    |
| نیم دینار ریشش بده داد                                 | بسر طبع آورد و در جیبش نهاد    |
| کرد اشارت با غویان کین ال                              | بل تبرک خوش خیزد این را حلال   |
| چون طبع خالی شد آن کودک                                | گفت دینارم بده ای جاندار       |
| شیخ گفت از کجا آرم درم                                 | وام دارم میروم سوی عدم         |
| کودک از علم زد طبع را بر زمین                          | تا که و کریم بر آورد و چنین    |
| کودک از علم کریم میزد مایه                             | که مرا بشکست بودی هر دو        |
| سکاشکی من کرد کهن گشتی                                 | بر در این خانه کند گشتی        |

مشوی

نشان

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| تا باز دیگر آن کودک کریت     | شیخ دیده بست و در وی بگریست   |
| شد نماز دیگر آمد و سپه       | یک طبق بکشت در پیش جانی       |
| جابه صد دینار بر کوشه طبق    | نیم دینار دیگر اندر و برق     |
| خادم آمد شیخ را اگر ام کرد   | آن طبق نهاد پیش شیخ زد        |
| آه و افغان از بحر خواست زد   | کای سپهر شیخان و شایان این    |
| گفت نالین بود کن حق خواستم   | لاجرم بنمود راه را پستم       |
| گفت آن دینار که چنانکست      | لیک موقوف غریب کودکست         |
| تا که دید کودک حلو از پیش    | بهر بخشایش بی آید پیش         |
| کریمی خواستی آن خلعت         | بسر کیمان طفل دیده در به      |
| تا که دید ای کی حبه و چین    | تا که دید طفل کی نوشت بس      |
| طفل یک روز دمی دانه طریق     | که کبریم تا رسیده ای شفیق     |
| تو نمیدانی که دایه و اینکان  | کی دهم پیکریش شیر را اینکان   |
| گفت فلیکوا کثیرا اکوش دار    | تا بریزد شیر فضل کردگار       |
| دایه و مادر بهبه نه جو بود   | تا که کی آن طفل او گریان شود  |
| زاری کریمه قوی سر مایه       | رحمت کهی قوی نر مایه          |
| با هر بار زار و دنیا این زرت | مایه آنجا عشق و در جرم زرت    |
| سرک او پی مایه در بار زرت    | عز و رفعت بزرگشت او خام و گفت |
| مشرقی خواستی که از وی زرت    | بوز حق کی باشد ای جان شری     |
| می ستاند از تو این جسم فنا   | میدهد ملک برون از وسم         |

جوشد لبین



|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| می ستانده آه پر سود او دود | میدهد سر راه را صد جا زود      |
| می پستاند قطره چندی از لک  | میدهد کوثر که آرد قند رشک      |
| چین درین بار که رم بی نظیر | کنند با بزم و شکر ملک نو یک    |
| با تضرع بهشت تاشان شوی     | که یکین تابی دمان خندان شوی    |
| این تضرع را بر حق قدر است  | وان به کاک نجاست زاری را کجاست |
| مین بیا اکنون میازا جنت    | خیزد ای که سینه دایم بخند      |
| که بر بر می نه شد نه مجید  | اشک را در وزن با خون           |

ای درویش تنال محبت را در بوستان دل باب دیده هر

سبز باد داشت تا میوه معرفت با را در **مشتوی**

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| زایم که باریان باغ سبز تر شود | زایم که شمع از گریه روشن شود  |
| این دلم با غمت و چشمم آبرو شد | اگر که بد باغ خند و شاد شود   |
| ز امر حق و اهل کثیر اخوانه    | چون پسر بر این چه خندان       |
| کرد و بر دیگران نوحه کری      | مدتی به نشین و برخود می کری   |
| روشنی خانه با شمع و شمع       | که زواری تو چون شمع و شمع     |
| زایم دیده و آتش و لعل ساز     | بوستان از ابرو و نور رشید ساز |
| ذوق خنده دیده ای خیره خند     | ذوق کریهین که مست آن کان      |
| ذوق خنده دیده ای چشمبر        | ذوق کریهین که مست آن خوبر     |
| خنده در که با آمد گسستم       | کنج در ویرانه جای سلیم        |
| ذوق در غمهاست بی که کرده اند  | آب حیوان از بطلعت برده اند    |

|                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| خویش را موزون چیست و خفین | زایم دیده مان بخت خوراک     |
| و انکه آدم در غم با زانکه | انکه تر باشد دم تو به پرست  |
| هر که می آدم آمد بر زمین  | وی جان یون و دل که آن بریان |
| که ز نسل آدمی و ز صلب او  | در طلب می باشم در طلب او    |
| ای خوشا جنتی که آن گریان  | مرد آخرین مبارک سندان       |
| آخر هر که می ما خنده است  | ای جان یون و دل که آن بریان |
| هر که آخرین ترا و مسعود   | هر که اولین ترا و مطرود     |
| که رو و جنت ز کریه غم خور | که کشاید در دولت جنتی و کر  |

**حکایت** آن درویش که دیده طایر طیف شرف نگارده بود و نظر دیگر

کشد ده **مشتوی**

|                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| زایم که گفت یاری در غم            | کم گری تا چشم را ناید خنل      |
| گفت زایم از دو پیر و نیت          | چشم مندیانه چند آن جمال        |
| که به منده نوز حق خود و جنت       | در وصال حق دو دیده جنت         |
| چون که وقت دیدن دگر بود           | سر سپرموی ز من چندی شود        |
| در خنده دید حق را که برود         | ایچنین چشم شقی که کور شود      |
| در بیان آنکه گریه صدق می باید     | تا از و نتیجه صفا زاید که گریه |
| دروغ و زاری صبر و رنج کا رغنی آید | <b>مشتوی</b>                   |
| گریه با صدق بر جانها نند          | تا که عوشت و فرشت زانان        |
| گریه اخوان یوسف حلیت است          | که در نشان پر ز کوه حلیت       |

**حکایت** آن اعرابی که سگش از کسب کسکی می مرد و او را



پیرمان بر سگ نوح میگردد و میگفت ای آیدانی  
 بسک دادن پس آن بی مروت نام از آب دیده عزیزتر  
 میداشت و نمیدانست که قطره آب دیده با دریای کوه برابر  
 و این حکایت تشبیه و کریم دروغ منافقان را که در ظاهر  
 می نهند و می زارند و چون کار بعل افتاد میدان مردی واقعی که از اند  
 آن سگی میزد و گریان آن عصب  
 سایی که داشت و گفت این کریم  
 گفت در یکم سگی بد نیک خو  
 روز صیادم بد و شب پاسبان  
 گفت حالش چیست زخمی خورده  
 بعد از آن گفتش که ای سالار  
 گفت نام و زاد و ولادت و خویش  
 گفت چون نمی بداند سگ نام  
 دست نداده پی درم در راه نام  
 گفت خاکت بر سر ای پر باد شک  
 اشک خونت و بزم آبی شده  
 تو خود ای ذوق آب دیدگان  
 عاشقی ناله تو چون ناله دیدگان

در بیان آنکه از آب دیده نام آب و دیده فرق بسیارست و میگوید  
 الجوان هذا عذب فرات و هذا ملح و اجاج **مشغولی**

آن یکی بر سینه از معنی بران  
 آن نماز او عجب باطل شود  
 گفت آب دیده نامش چیست  
 آن جهان کردید است او درین  
 در زنج تن بد آن کردید سگ  
 آب دیده تا چه دیدید است  
 کر شوق حق کند کریم دراز  
 پیش کی کرد نماز او کمال  
 و در فغان از ماتم منورند کرد  
 می نیززد آن نماز او دو جو  
 آن نمازش پیشگی باطل بود  
 زانکه ترک تن بود اعلی نماز  
 از خلیل آموز تو بآن کمال  
 حاصل آنکه تا بدانی ای کیا  
 و از اینجا معلوم میشود که کریم مرید اگر تعلیم کریم پر باشد  
 حال ندارد برای آنکه نظر کا و متفاد است آن کریم  
 از پس تحقیق می آید این آرزوی تعلیم می زاید درین باب  
 یک مریدی آمد پیشش  
 شش چون دید که آن مرید  
 کشت کریم آب از چشمش

پر از کریم بود و در تفسیر  
 کشت کریم آب از چشمش

در نماز

میفرماید مشغولی



|   |                            |
|---|----------------------------|
| او مقلد و را همچون سبزه در                                    | کریم می دید و ز موجب چینه  |
| چون بسی بکرست خدمت کرد  | از پیش آمد مرید خاص گفت    |
| ای بابا گریان جو اینچنین                                      | بر وفای کریم شیخ نظر       |
| است است ای فانی مرید  | کز در تعلیم پستی مستفید    |
| تا کنونی دیدم آن شایسته                                       | من جو او بکرستم کان میگرد  |
| کریم تو چهل و تقویت وطن                                       | نیت همچون کریم آن نیت      |
| تو قیاس پس کریم بر که ساز                                     | مست ازین کریم بدان راه دار |
| مست آن از بعد سی سال جهاد                                     | عقل اینجا هیچ نتواند رفت   |
| مست زان سوی جزو صد حله  | عقل را واقف مان زان        |
| کریم آن ز غمت و نرفرح   | روح دانم که یه عین اله     |
| کریم او خنده او آن سریت                                       | ز آنچه عقل و وحم باشد بریت |
| آب دیده او جو دیده او بود                                     | دیده نادیده دیده کی شود    |
| کریم او خنده او نطق او  | نیت از وی مست محض صبح      |
| ای درویش اگر نمی توانی که با اینجای رسی که کریم تو ازو باشد   |                            |
| باری چند کن تا کریم برای او باشد که جرای آن بکایت کشاید و نما |                            |
| من غلام آنکه نغمه شده و جو                                    | جز بدان سلطان یا افضل جو   |
| چون بگرد آسمان کریم شود                                       | چون بناله چرخ یا رب خوان   |
| من غلام آن من مست پرست  | کو بغیر کیمیا نار دشت      |
| دست اشکسته بر آرد در دعا                                      | سوی اشکسته بود فضل خدا     |

درین بابی  
درین بابی

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| ای خدا اشکسته که ز دست کیم                               | ز آب دیده جاده مار کن عذیر  |
| آب دیده بنده بی دیده را                                  | بزرگ بخش و بنای زین چیر     |
| ورناده آب آیم ده زمین                                    | همچو عیسی مالطالسن          |
| او جواب دید و جت از جو دخی                               | با چنان اقبال و اجال و سبق  |
| چون نباشم ز اشک خون بار کیم                              | من تویی دست و غیر و کالین   |
| چون چنان چشم اشک را میجو                                 | اشک من باید که صد چون بود   |
| قطره زان زمین صد چون بد                                  | که بدان یک قطره انس و جن بد |
| ای درین اشک من چون بد                                    | تا شمار آن بت موزون شده     |
| ای درین اشک من دریا بد                                   | تا شمار دلبر زیبا شده       |
| تا لم ایما لهما خوش آیش                                  | از دو عالم ناله و غم بایکیش |
| اشک کان از بر او بار نه خلق                              | کو هرست و اشک بند از خلق    |
| زور را بکنار و زاری را کریم                              | روح سوی زاری آید ای همین    |
| ای درویش نیاز و زاری بدید آن بار که مست جان آفرین        |                             |
| متاع نیست و نماز و رغانی هم لایق آن در که مست آن است     |                             |
| لغنی عن العالمین حسن را عشق باید و نماز را پی نیاز بشاید |                             |
| پیش بویعت نمازش خوبی کن                                  | جز نیاز و ده یعقوب پست      |
| تو که یوسف نیست یعقوب پیش                                | همچو او با کریم و شوب پیش   |
| بشو این بند از حکیم غم نوا                               | تا بیای در تن کمره نوا      |
| تا ز را روی بیاید همچو درد                               | کرنداری کرد به خوشی کرد     |

پست

رسم



|                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| زشت باشد روی نامیاد نماز       | سرد باشد چشم نامیاد و بماند  |
| ای بسا نازا که گردان گناه      | و آکنده مرینده را از چشم شاه |
| نماز کردن خوشتر آید از شک      | لیک کم خایش که دارد خط       |
| ایمن آید دست این راه نیاز      | ترک باز نشکر بیا این ره نیاز |
| ای بسا ز آوری ز دیر و بال      | آخرا امر آن بر آن کس شده بال |
| خوبی نازا در می بنواز دست      | چم ترس منم شش کند از دست     |
| وین نیازا اگر چه که لاغری کند  | صد را چون بد را نو بین کند   |
| سرکه او پیا تر بر در و تر      | سرکه او آگاه تر رخ زرد تر    |
| میین مزین تواز مالت آه سرد     | در دجوی و دجوی در درد        |
| ای خنک آنگو کنگو کاری گرفت     | زور را بکشد از اوزاری گرفت   |
| چون بنالد او بی شکر و کهم      | افتد اندر هر دو عالم خلغله   |
| سرد من صد تا صد پیک از خد      | یار پی زو شمت لیک از خد      |
| چون کند اشک پسته سازد شش در    | چون کند که شد می کند شش باز  |
| بس شده اشک او و صا دنا         | لیک خود کو آن شکسته عاشقا    |
| عاقلان اشک است از اضطرار       | عاشقان اشک است با صد احتیاج  |
| عاقلان اشک بندگان بندگی        | عاشقان شش شکری و قدی اند     |
| خود نشان مومنان مغلوطی است     | زانکه در اشک مومن خوبی است   |
| که تو مشک و عجزی را بشکنی      | عالمی از فرج پر ریک ن کنی    |
| در اگر چه جو رد و اشک پسته شود | تو نیای دید به چسبه شود      |

پی شش

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| ای دراز اشک خود بر سر                                    | کز شکستن روشنی خواهی شد       |
| پیش کسی کی درستی میرسد                                   | پیش نیازی کی کشته گشت         |
| پیش حق یک مال از روی نیاز                                | هر که عمری پیش نیاز اندر نماز |
| <b>حکایت</b> آن محصل که برفت نماز بجاعت حسرتی تمام خود   |                               |
| و بغضی مالا کلام رسید <b>میشندی</b>                      |                               |
| آن کی میرفت در مسجد درون                                 | مردم از مسجدی آمد برون        |
| گفت پسران کین جماعت را بود                               | کز مسجدی برون آمیند زود       |
| آن کی گفتش که پیغمبر نماز                                | بجماعت کرد فایده شد نماز      |
| گفت آه دو ووازان آمد برون                                | آه او میاد از دل بوی خون      |
| آن کی از جمع گفت آن آه را                                | تو بمن ده آن نماز من ترا      |
| گفت وادم آن و پیغمبر نماز                                | اوسته آن آه را با صد نیاز     |
| شب خواب اندر بگفتش تا بقی                                | که خریدی آب حیوان و شقی       |
| حرمت این اختیار و این دجل                                | شد نماز جهل خلقان قبول        |
| آن ماسف و آن فغان و آن نیاز                              | در که شمت از دو صد و کز نیاز  |
| کر نیازی می کنی اینجا بیا                                | که نشاید نماز با چنین خدا     |
| جله خوابان پسر برین در می                                | جله اینجا که از خاک رسنه      |
| در میان آنک حضرت حق تعالی مرجع حمد است و رجوع دا         |                               |
| برای الهجرت دعوات بجهت اوست و رجای امید و ازان           |                               |
| و اثنای بقا میت بی علت او و لفظ الله خود برین معنی دلالت |                               |

کشت

و توبه الله غفور کریم



یا لهون

گفت املنا

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| معنی است گفت آن سیبویه        | یا صوفی فی موابح هم سلم        |
| گفت الهامی جویای الیک         | والتسنا ما وجدنا من الیک       |
| صد هزاران عاقل اندوخت         | جله نالان پیش آن دیان          |
| کردند ندی سزاران بر پیش       | عاشقان کی جان کشیدند پیش       |
| بیک جلد میان در موجها         | جله پرندکان بر او جها          |
| بیک خاک و پا دو رخیز و شزار   | مایه زیوایند هم دی هم بهار     |
| مردمش لایکنه این آسمان        | که فرو مکند ارم ای حق کی بمان  |
| وین زمین گوید که دارم بر قرار | ای که بر آیم تو کردی پستی سوار |
| چهلکان کبیه از او بر دوختند   | دادن حاجت از او آموختند        |
| مین از او جویند نه از غیر او  | آب دریم جو جو در خشک جو        |
| آب اگر بسیار در جو بسیار      | یک برشته رسو میرود             |
| تشنه شو یعنی نیاز او باب      | تاشوی میراب از او بجز غذا      |
| نیک بنگر اندرین ای محبت       | که عار است حق در انتخاب        |
| بنده می نالدی از درویش        | صد شکایت میکند از پنج خوش      |
| حق بیکوید که آخر رنج و درد    | مر ترا لایکنان در است کرد      |
| در حقیقت هر عدو داروی         | دوستدار صادق و دلجوئی          |
| که از او اندر گریزی در خدا    | استغاثت جوی از لطف خدا         |
| ای اخی دست از دعا کردن مار    | با اجابت بار دادیت بچکار       |
| که اجابت کرد از این بکوست     | و رکنه موقوف آن هم لطف او      |

|   |                            |
|---|----------------------------|
| در بیان آنکس تا خیر اجابت دعا من بسبب آنست که زاری      | ای بسا محض که ناله درد دعا |
| او پسند دید حضرت باریست که ان استیجاب المحضین فی الدعای | تارود بالای این سقف برین   |
| سما رود و دو خلق صفت سما                                | بس ملک با خدا ناله زار     |
| بودی مجرا از این لاله بنین                              | بند و مومن تفریح میکند     |
| کلی عیب هر دعا یستحا                                    | تو عطا بیک کجا ترا میبوی   |
| او نمیداند بجز تو مستند                                 | حق بجز ما یک که ترخواری او |
| از تو دارد آرزو هر مشتقی                                | حاجت آوردش ز غفلت سوخت     |
| عین تا خیر عطا یاری اوست                                | کر بر ارم حاجتش او دارد    |
| او کشیدش موکشان در کوی                                  | کر جوی ناله کجا یاستحار    |
| هم دران باز بچستغوث شود                                 | خوش می آید مرا آواز او     |
| دل شکسته سین چسته کوثر                                  | طو طیان و بلبلان در پسند   |
| آن خدا یا کفین و آن راز او                              | زارغ را وجد را اندر قفص    |
| از خوشش آوازی قفص می                                    | کی کند این خود دنیا در قفص |

**نمایش** در بیان آنکس سرگراخته امانه که ملازم درگاه باشد  
حاجت او را دیر واکند و هر گراخته امانه زود زودش از کردار  
و از بیجاست که گفته اند **سر جنبه دعا کنی اجابت کنم**  
زیرا که **مرا د از زاری نت**  
پیش شاه باز چون آید دوش **ان کی کم پرو و کی خوش**



نقطه

|                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| سرد و نان خامند از نه خطی   | آرد و کم بر را گو یک سیر  |
| آن در که خوشش قد و خد       | کی دهنان بل با خیر افکند  |
| کویش نشین زمانی بی کرند     | گر بماند نان تازه می پزند |
| چون رسد آن نان کوش بعد که   | کویش نشین که حلوا می ریزد |
| هم برین فن دار وارش میکند   | وزره بنیان شکارش می کند   |
| که مرا کار است با تو یک مان | مظری باشش اینجا معان      |
| نی مراوی مومنان از نیک به   | تو یقین میدان که سهره زین |

ای درویش اجابت دعای مومنان دین حکمت که شندی  
موقوف اما دعای عاشقان گفته مستجاب می شود و ایشان فانی  
و دعا کننده است که با قیست و اندیشه خیر و ابقی **مستثنای**

|                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| هر که را دل باشد نرا عه ال  | آن دعایش می رود تا ذوالجلال           |
| آن دعای چیزدان خود دیگر است | آن دعا زو نیست گفت قضا و قدر          |
| آن دعا حق میکند چون او فنا  | هم دعا و هم اجابت از خدا              |
| خواندن با خود حمد و ذکر است | خواندن بخود حمد دل بر و کیمیت         |
| در دو کرمی با یرت اند جهان  | تا بخوانی مرخه را در جهان <b>جهان</b> |
| با که این رو بچو دل مرده    | رو بوی آسمان آورد                     |
| این دعا را اجابت باید       | غم خوری چون که اجابت نماید            |
| آن دعای شیخ چون هر دعا      | فانی است و گفت او کفایت خدا           |
| چون خدا از خود سوال کند     | بس دعای شیخ را چون رود                |

نوش

**رشته دوم**

و انکشت نمای خلق شدن و تعظیم داشتن خلق مرکبی را زیادت  
از انست که شرح توان داد و کمر چیزی که ازین صورت قوله  
کنند عجبت که سبب لعن و طرد البیس آن بود پس سالک را  
باید که نظر از خلق بردارد و تعظیم و توالیع ایشان در شکرد  
بلک از ایشان بگریزد و بر زاری جنول جای گیرد و التماس از خود **سهم**  
**خویش را را بچو سازای مردکا** تا ترا پروان کند از استهوار

راسته مستثنای

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| کاش تا و خلق بند حکمت       | در ره این از سبب آسم کی گشت   |
| دانه پاشی مرغکانت چرسند     | غنی بپاشی کو دکانت بپرسند     |
| دانه پنهان کن بجای دام شود  | غنی پنهان کن بجای دام شود     |
| مر که دار حسن خود را در راه | صدقه فانی بدوی او رونما       |
| دشمن او را ز خیرت میدهند    | دوستان هم روزگارش می پند      |
| ایش کو بدین شوم هم از تو    | و انش کو بدین منم ابتاز تو    |
| ایش کو بدینیت چون تو در خود | در حال و فضل و در احسان و جو  |
| و انش کو بدین مرد عالم آن   | جمله جا بهمان طیف جان         |
| او جو بدین خلق را سرست خویش | در تکبر میرود از دست خویش     |
| لطیف و سالوس جهان خوش است   | گمراهش خورکان پریش است        |
| آتشش پنهان و ذوقش آشکار     | دو و او ظاهرا شود و پنهان کار |
| تو کموکان روح را من کی خرم  | از طبع میگوید او من بی برم    |

دشمنان

دو دشمن



|                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| ما دست کرد چو کوب بر ملا    | روز با سوز دولت زان سوز         |
| چون ز ذبیحین دل چون می      | و انست که در محرم افزون کند     |
| مرح و ذمت کرتا و دست میکند  | بیت کری یا شکی که او بیت میکند  |
| آدی فری شود از راه کوشش     | چا نوز سر به شود از خلق و نوازش |
| چا نوز فری شود و لیک از علف | آدی فری ز عورت و شرف            |
| نفس از بس مدح فرعون شد      | کن ذیل الغیس مونا لاشه          |
| عشوای بد میوستان و مبین     | دام بن امین مروی بر زمین        |
| دم ده کوبید ترا ای جان دوست | تا جوتصافی کند از دوست پست      |
| دم ده که پست پروت کند       | وای او که دشمنان ایوبن پست      |
| تو بد آن غم آوری که گزشت    | چا بیوست که مردم روز پست        |
| سر کرام دم سجد میکند        | ز سر اندر جان او می کنند        |
| در موای آنک کونیت رمی       | بسته و در کردن جانت بی          |

ای درویش برد و قبول خلق دل من و از مرچ و ذم ایشان  
 حسابی گیر که با نیک جمالی معتقد حال تو شده و بخوی طالی  
 در مقام انکار آینه کما قیل **بیت** بیک شیرینی جان بر تو بسته  
 آنکه در خلوت نظر بر وقت  
 آخر از احم زبانه زبانت  
 یار باید کان وفا واری کند  
 در طاق و در خلا یاری کند  
 و آنکه چون لطف نامه زین جلال  
 از نو آید آن حریف از املا  
 انجم است که می دادند و  
 چو به پندت بگویند که دیو

نشین  
 چا نوز فری شود از راه کوشش  
 آدی فری شود از راه کوشش  
 عشوای بد میوستان

بازگشتن ز سر به نوازش

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| چلو کونیت چو پندت             | مرد از کور خود بر کرده پند   |
| چو امر که خدا نوازش کند       | تا بد آن سالوس در دوش کند    |
| چون به به نای بر آید بریش او  | و به رانک آید از تقویتش او   |
| آنکه اندر دانت او بخت او      | چون چنین کشتی ز تو بکینت او  |
| غیر تم آید که پشت پست         | بر تو میخندد عاشق نیست       |
| عاشقان در پیش برده کرم        | به تو نغز زان پند دم هم      |
| عاشق آن عاشقان غیب باشد       | عاشقان پنج روزه کم تر باشد   |
| که بخورند ز جگر و جذبه        | سالم ازیشان ندیده حب         |
| وقت صحت چلو یارند و حریف      | وقت درد تو بخور حق کوالیف    |
| وقت در چشم و دندان بچسب       | دست تو گیر و بخور فایرس      |
| بس جان درد و عرض یار داد      | چون ایاز از پوستین کن اعتبار |
| که نباشی نامه از اندر بلاد    | که نه واسه اعلم بالعباد      |
| اندر آن ویران که آن معروف است | از برای حفظ کعبه ز ریت       |
| موضع معروف کی بنه کینج        | زین قبل آید فرح در زیر کینج  |

اشتر است به آن معنی که اگر خلق بچقا روی از تو بگردانند  
 دوست بوفاروی با تو کند و هم حضرتت **ایات**  
 عشق عاشق را در اول سخت دشمن  
 چون که در خلق کرد و عشق را با او  
 ای جفا خلق با تو در جهان  
 که بهانی کینج ز آن جهان  
 خلق را با تو چنین بد خو کند  
 تا زمانه چار و زانو کند

رو با او کند



|                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| این یقین دان که اندر خلق | خشم کرده و عده و سپر کشان   |
| تو باقی باقی باقی اندر   | لا تدر فی فردو امان از اعدا |
| یک سلامی نشنوی ای مرد    | که بگوید آخرت آن است بین    |
| بی طمع نشنودم از خاصر    | من سلامی ای برادر و السلام  |

**نهر خا پس** در بیان آنکه سالک را در وسط سلوک بکار آید  
از انصاف باوصاف حمیده و صفات پسندیده و اجتناب  
از خلال رذله و کشیم ذمیده و این نهر بعد از شش انعام  
می پذیرد **در شش اول** در حسن خلق که سلم تجارت و معراج رفیع  
در جاست و اول چیزی که میزبان حساب سنجده اخلاق  
باشد بعد از ان اعمال حسنه باشد که قال صلی الله علیه و آله وسلم  
اول ما یوضع فی المیزان الخلق الحسن و این نعمت است که به  
بر حضرت تمام مکرم اخلاق صلح مست نهاده اند که و انک ایضا

|                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| من ندیدم در جهان جنت جو         | ترج اهل بیت به از خلق کو   |
| سر را خلق کو باشد برست          | سر کسی کو شیشه دل باشد     |
| در حدیث آمده که پسر از را       | محو پس بزه کفنی دان ای کما |
| بس بدان که صورت خوب کو          | با خصال به نیز زد و یک سو  |
| و در صورت حقیر و ناگزیر         | چون بود خلقش نکو در پیش    |
| چون ز عادت کشت محکم خوی         | خشم آید بر کسی که واکند    |
| چون که تو کلمه اگر شستی هر کراو | واکنش از کل ترا باشد عدا   |

انحصال

خلق عظیم

با خال

نا پس

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| چون خلاف خوی تو گوید کسی    | کینه خیز و ترا با او پس    |
| که مرا از خوی من بری گفت    | خویش را بر من چه پسر و سر  |
| چون نباشد خوی بد محکم شده   | کی فروزد از خلاف آتش که    |
| چون نباشد خوی بد گشت در     | کی فروزد از خلاف آتش که    |
| با محالفت او را می گفت      | در دل او خویش را جا میکند  |
| شرط تبه علی مزاج آمد بدان   | که مزاج به بود مرکب بدان   |
| چون مزاج آدی کلخور باشد     | زرد و بدرنگ و سفید و خوارش |
| چون مزاج زشت او تبه بد باشد | رفت زشتی از زشت چون شمع یا |

**حکایت** در بیان حال کسی که بدو تبه علی اخلاق خود را از درگاه  
پلاک در جاست نجات نرساند **مشتوی**

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| عاری پرسید از آن پر کشین     | که تو بی خوابی حسن تر یکم را |
| گفت من پیش از تو زانیده ام   | پی زشتی تو بماند دیده ام     |
| گفت شد در نیت سفید اخلاص     | خوی زشت تو نکردیست و         |
| اوسر از تو زاده و از تو کمند | تو چنین خشکی ز سودای تبه     |
| تو بران زکی که اول زاده      | یکم قدم زان پیشتر نهاده      |
| محو قوم موسی اندر حدیث       | مانده بر جای حل سال ای سفیه  |
| میروی سر و زشت شب مروارید    | خویش را می بینی در اول مرحله |
| چندای خوی بد محکم شده        | تو است بر کندن آن کم شده     |

**حکایت** حال آن درشت خوی تا زمان که ترکیه اخلاق تا چهره

تانت



کن تا وقتی که فرصت فوت شود **مثنوی**

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| همچو آن شخص درشت بدختر      | در میان ره نشاندن خاکی      |
| ره که زینش ملامت گرفته      | بس گفته بشکست بکین لکنه     |
| هر دم آن خاکی افزون شده     | پای خلی از زخم آن پرخون     |
| جامه های خلی بریدی زخار     | پای درویش نجستی ترازار      |
| چون بچه حاکم به گفت این کین | گفت آری برکت روزیشین        |
| مائی فردا و من و داد و ده د | شد درشت تارا و حکم نهاد     |
| تو که میکوی که من و این     | که هر روزی که می آید زمان   |
| آن درشت به جو انز می شود    | وین گفته بهر مضطری شود      |
| خاک رین در فست و بر خاستن   | خاک رکن در سری در کاستن     |
| خاک رین سر و زهر دم سبزه    | خاک رین سر و زهر دم سبزه    |
| او جوان تر میشود تو پیرتر   | زود بپوش روزگار خود سیر     |
| عکسین دین هر یکی بدت        | بار ما در پای خارا تو زودت  |
| بار ما از خوی خود چپه سکت   | حسن نداری سخت بی حس آیدی    |
| یا تهر بر کیر سر دانه بزین  | تو علی وار این جز سیر کین   |
| یا بکلین وصل کن این خارا    | وصل کن با یوز یا این مار را |
| تا که باو را کشته تا تر را  | وصل او کلاش کنده خارا       |

**تذکره دوم** در صفت صدق که فراق حق و باطلت و از جمله اخلاق میج که ام از آن اخلاق میج که ام از آن خاصیت نیست

گفت روزی که شمشیر ای و عده است  
پیش او در راه و پس

خوی خود

صدق را زیرا که صفات رحمانی از او صاف شیطانی جز بهر

متمیز نشود و عادت عام از سیرت خاص جز بقوت او متمایز  
نگردد و نیز از صدق کمال صاحب دل و نقصان صاحب نفس  
صاحب نفس توان شناخت و شایسته مقصد صدق مردانی  
که لیم قدم صدق عند ربهم در شان ایشانست پس سالك باید که  
صدق را بهر چه راه خود سازد و در احوال و افعال و احوال این صفت  
را مدعی دارد و تا بهر چه صدیقان برسد و بهر که درین باب  
گفته است صدق زار و توشه درین راه مسرود را  
تا مقصد را که مقصود اعظم است اما حضرت مولوی  
المعنی در مثنوی چنین میسر باید که وی نماید

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| دل با راه ز کفنا صواب       | همچو آنکه تشنه آید ز آب    |
| صدق پیداری بر من میشود      | چند ما را ذوق من پس میشود  |
| میج غیر از راستی زبانه است  | وادی موسوی نیز اندست       |
| دل نیاز را ز کفنا رد و غ    | آب و روغن میج نفوذ و دروغ  |
| در حدیث راست از اتم است     | راستیها دانه دام دولت      |
| دل مکر و نیر و پاشد که زبان | دانه اندر جاشنی این و آن   |
| چون شود از ریج و علت دل کم  | طعم صدق و کذب را کرد و طعم |

**تذکره** در میان حال کسی که حالتی مدبر و غلط بکند تا طاعتش را  
آراسته نشود و باطنش چون از آن حالت چرخ باشد بزبان حال

دل حساس  
راستی



مراستی در سر و پای بسیار

برو لغت میکند و این صفت منافقت که بقولون با پستیم  
 ما این فی قلوبهم **مستوی** پوست و نبایف شخصی متبنا  
 در میان سفار رفتی که من  
 دست بر سبک نهادی و دروغ  
 کین گواه صدق گفتار منست  
 اشکش گفتی جواب با طین  
 لاف تو را بر تالش بر نهاد  
 کرمودی لاف زشت ای کدا  
 گفت حق که هیچ جبهان کوثر و  
 و رنگوبی عیب خود را بر جیش  
 راستی پیش آرد با غاموش کن  
 او به جوی میل و عورت میکند  
 آنکه پنهان میکند پد اشکن  
 آن شکم خضم سال او شده  
 مستجاب آمد و عای آن شکم  
 چون شکم خود را بجزرت در  
 از پس کر به دوید و او کز خج  
 آمد اندر اینجمن آن طفل خود  
 گفت آن دین که مرصی بران  
 لوت چربی خورد ام در اینجمن  
 در مرغی سوی سبک بنگرید  
 وین نشان چرب و شیرین خورد  
 که ابا دانه کید الکا چنین  
 کان سال چرب تو بر کنده باد  
 یک کرمی رچی امکنی با  
 فیضین الصادقین صد مقم  
 از نایش و ز غل خود را کمش  
 و انکمان رحمت به چن و نوش کن  
 معده اش نوزین سبکست  
 سوخت مارا نمی رسواش کن  
 دست پنهان در دعا اندر زده  
 سوزش حاجت به پرون زوم  
 کر به آمد پوست آن دین بر  
 کوک از ترس عتابش ز کشت  
 آب روی مرد لانی را بر  
 چرب میکردی لبان و سبک

بدان

کر به آمد ناکامش در ر بود  
 خنده آمد حاضر از انکشت  
 و عویش کرد و پیش شد  
 او جو ذوق راستی دیدارام  
 بس و بدیم و نکره آن جبهه بود  
 رحماشان باز جنبیدن گرفت  
 تخم رحمت در زمینش کاشته  
 این کبر راستی راست غلام  
 ای درویش منیع کذب موای نفس است کسی از موای نفس  
 بکند و جز راستی از و در وجود نباید **مستوی**  
 خلق مست آرزو اند و مو  
 نان پیر اند کذب و حیل را  
 هر که خود را از مواخه باز کرد  
 جان خود را آشنای از کرد  
 و مناسبت این حکایت در میان آنکه ترک سواد بی غرضی نمود  
 راست و علت طبع سبکی و کاستی  
 قاضی بنانه او می گریست  
 این نه وقت کرد و فریادت  
 گفت او چون حکم را ندیدی دلی  
 آن دو خصم از واقعه خود عالمند  
 جا بهت و غافلت از حالت  
 گفت خصمان عالمند و غلی  
 زانکه تو علت نداری در میان  
 آن دو عالم را غرضشان کو کرد  
 چون غرض آمد مز پوشتیده  
 گفت نایب قاضیا کبر جریست  
 وقت شادی و مبارک باد  
 در میان آن دو عالم جای  
 قاضی مپسین چه داند آن دو  
 چون رود در خوشان و مالش  
 جای تو لیک شمع میست  
 آن ذاخت مست نور دیده  
 علت ترا علت اندر کو کرد  
 صد حجاب از دل سوی دیده

رسند



|                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| چون دو قاضی بدل رشتند       | کلی شمس ظالم از مظلوم راز |
| جمل را پی علی عالم گشت      | علم حلفت راز و لبا گشت    |
| سما تو رشت و نستی میبند     | چون طبع کردی ضرب و بند    |
| از سوا من خوی را و اگر دلم  | لقبهای شهنوی کم خورد دلم  |
| جانشینی گیر دلم شد یا فریاد | راستی را می شناس از دروغ  |

در میان آنکس یکی از علامات صدق و قای بودست و یکی کفایت  
 آن صحت و جهان استوار کرد و بارگاه آلت با روح انبیا  
 برای صدق بود و اخذ نامتم میثاق غلیظ لیس الی الصداقین  
 عن صدقهم پس بدان عهد و فکر در کار مرد است  
 الذین امنوا و عملوا بالعتق و **مستثنوی**

|                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| چون بر خاک و خاک کن گشت   | کلی تو اند صید دولت زو گشت  |
| عشق چون و افیت وانی میسر  | در حریف پیو فانی میسر       |
| چون درخت آدمی و پرخ عهد   | پنج را تبار می با میج عهد   |
| عهد فاسد بخ پوسیده بود    | وز شما رطف بپرسیده بود      |
| شمار بر عهد اگر چه بس بود | بفاد پنج بزی نیت سود        |
| در نداد بر یک سبز و چ هست | عاقبت پر و ن کن صد بر گشت   |
| چون که در عهد خد کردی وفا | از کرم عهدیت بگذارد خدا     |
| تو فانی حق کجا کم دید     | اگر که روا انگیزم نشنیده    |
| کوشش از نو بعدی که گشت    | بما که اوف عهد کم آید زیاده |

|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| آن جماعت را که وفا می بود      | بر مرصعات شان افزوده            |
| گشت دریا با مسخر شان و کوه     | جا به نظر نیز میبند آن کرد      |
| این خود اگر امت از موب نشان    | تا به میبند انگار ان عیان       |
| ان که امتهای پنهان شان که      | در نیاید در جو اسپر و در بیان   |
| سکار آن دار خود آن پشته        | و ایام منقطع نه میسر            |
| که بخوانی رشک البیسی           | از در دعوی بدرگاه وفا           |
| چون و قایت نیت باری دم         | که سخن و عیولت اغلب با مینا     |
| سوی لطف پیو فانی مین           | سکان بی ویران بود پندم          |
| که خور و سو کند هم با و رکن    | بشکند سو کند مرد کج سخن         |
| چون که بی سو کند گفتش دروغ     | تو میفت از کمر و سو کند شتر و غ |
| نفس او میرست و عقل او ابر      | صد هزاران مصفحش کو خورده        |
| چون که بی سو کند چنان بشکند    | که خور و سو کند هم آن بشکند     |
| ز آنکه نفس آشفته ترکزد و از آن | که گشتی به شش بسو کند کران      |
| تو ترا و فو بالعتق دست سگ      | احفظوا یا کم با وی مگوی         |
| چون نثار مرد کج در وین وفا     | سر زما می بشکند سو کند را       |
| راست ترا حاجت سو کند نیت       | ز آنکه ایش ترا چشم رشتیت        |
| نقص میثاق و عهد و از حقیقت     | حفظ ایمان و وفا کار تعقیبت      |

**رشته سوم** در بیان جو که نوال است مشبع را از غنا  
 الطاف الهی و دنیا را است مضی از شماع مشا عقیض



تا متاسی و در ذات آدمی اشرف اخلاق و اکرم اوصاف  
 اوست و باین کار سلوک در صورت و معنی بروج اقصی  
 جود بل عدست لغز خود را در راه حق تعالی و پی این بدل  
 جزای و الله یحب المحسنین و جو دیگر دوا فی مراتب اوایا  
 مانی بدست بر غیر با وجود احتیاج بدان و یوترون علی الفهم  
 و لو کان بهم خصاصة و یقین است که تا کسی را نظر بعضی  
 نیفتد در جو دکنشاید و محکم جابل چون از چراغ غفلت نقت  
 از دست نمیدهد البخیل لا یملک الجنة و السخی لا یدخل النار **مثنوی**  
 گفت پیغمبر که هر که از یقین  
 که یکی را ده عوض پیش آیدش  
 جو دجله از عوضها بدینست  
 بخل تا بدین بودا عوض را  
 پس سخا از چشم آمدند زده  
 بر لب جو بخل آب از آب بود  
 این سخا شایسته از سپهر  
 عروۃ الوثقی است این جو  
 می برد شاخ سخای خوبشیر  
 گفت ختم انبیا شد بخاج  
 تا نصرت مال بر پیغمبر است فقط  
 داند او با داکش خود در لوم  
 بر زمان جود که کون زایش  
 پس عوض بدین ضد تر نیست  
 شاد دارد دید و خواص را  
 دید دارد کار کو پنا ترست  
 که ز آب جوی تا چنا بود  
 وای او که ز کف چنین شای  
 بر کشد این شاخ جان را بر ما  
 مرزا با لاکش تا اصل شود  
 السخا یا اولی السخا راج  
 انما الخیر است نعم المریط

محنتان مرد و احسان با بانه  
 گفت پیغمبر آنرا که او  
 مرد چنین یک احسانش نزد  
 وای آن کو مرد و عیاشش نزد  
 مرک اهل جود عین زندگیت  
 پاک درویشان و فاجان پیش  
 گفت پیغمبر که دایم بهر  
 که الهی منفعت را سپردار  
 ای خدا یا مپسکا زاد جهان  
 در بیان آنکرم با مستحق می باید کرد و با غیر مستحق نیز بقیه  
 اما باید که پی ریا بود تا مقبول حضرت رب العزت کرد و  
 ای بسا اساک که اتفاق به  
 تا عوضی با پی تو کنج پیا کران  
 مست صیادار کند دانه شمار  
 که که این طامعند و زشت خو  
 درنگ دریا که با شکماست  
 فخر ما اندر میدان شکماست  
**حکایت** حال جامعنی که آتش بختان اشتغال یافته بود  
 و جنبه آب سخاوت حقایق انطفاغی پی یافت **مثنوی**  
 آتشی افتاد در عهد عمر  
 همچو چوب خشک سوزید می

چوب



|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| نیم شهر از شعله آتش گرفت    | آبی تر سید از آن و بی شکفت   |
| دشمنهای آب و سر که می زد    | بر سر آتش کن می شمش          |
| آتش از استیزه افشون بی شک   | بسیار او را دواز چندی        |
| حلقی که جانب عرش تاب        | کاش می میخورد به آب          |
| گفت آن آتش ز آیت خدا        | شعله از آتش بخت شامت         |
| آب که از دهنان تمت کین      | بخت که از آید اگر آن منید    |
| حلقی گفتند که در کشت دلم    | ما سخی و اهل قوت بودیم       |
| گفت نان در رسم و عادت داده  | دست از سر خدا نکند دلم       |
| بهر خرد و هر عجز و بهر ناز  | نه برای ترس و تقوی و نیاز    |
| هر کسی بر قوم خود ایشا رکرد | خواج پیاده که او خود کار کرد |
| ز آنچه حق داد و برای حق بد  | خویش را در یاز نای میسر      |
| آن درم دادن سخی را لایق است | جان سپردن خود سخای عاشق است  |

**تحدیه چهارم** در بیان شکروان در به ایات شایسته نعمت بزرگان  
 و ارکان و در نهایت مشا و به نعمت از و او را مستحق حقیقی  
 دانستن و کفران پوشیدن نعمت بلا خط اسباب و از منعم  
 حقیقی غافل ماندن و آن علیت که از آن جز بمعالجی و شکر  
 مقصور نباشد چیست بجه میفهمد ما **بید**

|                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| انیا گفته در دل علنیت  | که از آن در حق شایسته است |
| نعمت از وی چکی علت شود | طعم در چهار کی قوت شود    |

چیز ناب

|                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| دفع آن علت بیا پر کرد و زد | که شکر با آن حدت خوا نمود     |
| شکر باشد دفع علت های دل    | سود دارد شکر از سودا دلی      |
| شکر جان نعمت و نعمت چو پست | ز آنکه شکر از ترا در کوی دوست |
| نعمت آرد غفلت و شکر انبیا  | صدیغ نعمت کن بدام شکر شای     |
| که سر سر می تو کرد و زبان  | شکر بای او نباید در بیان      |
| شکر یزدان طوق سر کردن      | نه حال و روز ترش کردن بود     |
| که ترش روی بودن آه شکر دین | پس چو سر که شکر گوئی نیست کس  |
| شکر نعمت خوشتر از نعمت بود | نعمت شکر است سوی منم برود     |
| نعمت شکر کند چرخش و میوه   | تا کنی صد نعمت ایشا رفیع      |
| سیر نوشی از طعام و نفع حق  | تا رود از تو شکم خواری و دق   |

**تحدیه پنجم** آدوی رفاهیت که در محنت نعمت بیا دارد و فکر  
 شکر که از آن می گذارند اما چون محنت زایل شد و نعمت رسید فراموشی  
 شکر بر وی غالب کرد و دو معصوم کریمه فاذا کریمه انی العاکف  
 و دعوات المحنصین لالدین فلما ختم الی البراذا هم شکر کون  
 از فحوا سپه این حال خبر مید **مستثنوی**

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| بار آمد در دام حرص افتاد  | حلق خود را در بریدن داد       |
| باز آن سلطان لطف آزاد کرد | توبه پذیرفت و دولت را شاد کرد |
| شکر آن نعمت کتان آزاد کرد | نعمت حق را بیا بدید کرد       |
| چند از بختها و در بلا بجا | گفتی آزادم را ده ای خدا       |



|   |                               |
|---|-------------------------------|
| تا چنین خدمت کنم احسان کنم                                  | خاک اندر دیده شیطانی کنم      |
| چون رانی با منی رفتی ز دور                                  | کو میا هرگز نبوده دست این نور |
| <b>تمشیل</b> در میان حال جمعی که در شدت و بلا داهی تو بی طا |                               |
| دارند و چون نعمت و رخسار سپید از آن حال غافل زوایل مانده    |                               |
| سکونتان جمع کرد و استوار                                    | زخم سر ما خورد کرد از خاشاک   |
| که بگوید این قدر تن که منم                                  | خانه از سنگ بیاید گردم        |
| چونکه تا بستان بیا بین جنگ                                  | بر سر پا خانه و سازم ترک      |
| چونکه تا بستان در آید از گشت                                | استخوانها بین کرد و پوست      |
| کوید و چون زفت پند خویش                                     | در که امین خانه کنیم ای کیا   |
| استخوان حصص تو در وقت                                       | در هم آید خورد کرد در سیر     |
| کوئی از تو بپسب از م خانه                                   | سازم پستان باشد م کاخانه      |
| چون بشد در دوشه آن حصص                                      | همچو سگ سودای خانه از نوشت    |
| نه کنی شکر حق و نه شکر خلق                                  | بر نیاری بی شکایت سرزد خلق    |

ای درویش کفران نعمت صغیتی نه دوست خواه نسبت با نعم  
حقیقی به شکر خواه به نعم مجازی و معنی من لم یسکر ان س  
لم یسکر است اینجا ظاهر میگردد و هر که نکته الهی از قنطره  
 بحقیقت معلوم است اما این سخن با کمال نیت که از مقام برتر  
 اسباب و وسایل نمک نشسته باشند اگر کسی را خرق این حجاب  
 دهد و اندک شکر ثابت نیت الا حق را حمد و رو و حمد را راجع برود

و میو الحامیه طعمش مست و البیب یعود **مست نوی**

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| گفت چون تو فقیق یا پندیده    | که کند مهمانی من خنده          |
| مال خود ایشان را راه او کند  | خود او ایشان را جاده او کند    |
| شکر او شکر خدا باشد یقین     | چون با احسان کرد تو فقیق برین  |
| ترک شکرش ترک شکر حق بود      | حق او لا شکر بحق بحق بود       |
| شکر میکنی خدا را در نعم      | نیز میکنی شکر خود را در نعم    |
| رحمت مادر اگر چه از خدات     | خدمت او هم فرضی است و بخت      |
| زین ببزم و حق صلوات علی      | که نموده بود محنت الالبیب      |
| شکر کن مرثا که ترا نهد و پیش | پیش ایشان مرد و شو پائین و پیش |
| شکر منم واجب آه در حسد       | در نه بکشاید در خشم اب         |
| کم شد از پی شکر خوبی و منر   | که در مرکز نه پند زان اثر      |
| چون زایل شکر و اصحاب فقا     | که مرایشان راست دولت در        |
| دولت رفقه کجا قوت دهد        | دولت آینه خاصیت دهد            |
| مر زمان در کشتن شکر خدا      | رو بر آورده بجهل صندل          |

در طعن کسی که سپهر خدمت از آستانه منعم بردارند و در  
 وفاداری و شکر گذاری منور و کد از **مست نوی**

|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| و آنکه بی شکر می بود شوم و | می برد پی شکر را در قنار    |
| شکر نبود پیش آن بدرنگ      | که وفایشان مست کمر از سنگ   |
| مرسی را القه ناما سپید زدم | چون رسیده بر در می بندد دگر |



پایان و جار پس در میشود  
 نامی و فاموشی تو  
 هم برین در کرد و کم از سک میباش  
 کر سکی آید خبری روز و شب  
 که بر و آنجا که اول منزلت  
 میگذریش که بر و جوی خوش  
 آن در اول که خودی استخوان  
 میگذریش که سگ طاعنی برو  
 آن سگان هم هر سگان را میخند  
 بر همان در جوی حلقه بستن  
 صورت نقض و فایا میباش  
 هر سگان را چون و فایا شکار  
 پاسبان و چاکر پس در میشود  
 یاد نارد آن غسل پوششی تو  
 با سگ که میخارند بی خواجهاش  
 آن سگان نش میکنند اندام او  
 حق آن نعمت که در کان است  
 حق آن نعمت که در کان است  
 سخت کیر حق که از از امان  
 باولی نعمت یا غنی مشو  
 که دل اندر خانه اول پسند  
 پاسبان و چاکر و جسته باش  
 چو فانی را کمن پهلو ده فاش  
 روسکارانک و بد نای میا

چو فانی چون سکا ترا حاروب  
 رشحه بنجم در بیان رضا و آن ترک تدرست و اذعان تفسیر  
 و گفته اند رضا در به ایت تسلیم شدنت مرا حق را بهر جای  
 و در نهایت قیامت بحق در ذات و صفات خود در  
 بدون از حق و غنی سر حق برضای حق در رضا تو رجعت است و هر  
 در مقام رضا ساکن شد از غده حسد پرست چه عارف درین  
 بدین حال مینامیشود که حضرت عیسی علیه السلام در شصت غلط  
 چو فانی چون سکا ترا حاروب  
 رشحه بنجم در بیان رضا و آن ترک تدرست و اذعان تفسیر  
 و گفته اند رضا در به ایت تسلیم شدنت مرا حق را بهر جای  
 و در نهایت قیامت بحق در ذات و صفات خود در  
 بدون از حق و غنی سر حق برضای حق در رضا تو رجعت است و هر  
 در مقام رضا ساکن شد از غده حسد پرست چه عارف درین  
 بدین حال مینامیشود که حضرت عیسی علیه السلام در شصت غلط

نکرده است و سر که هر چه باید و او بس طوعا یا بد ان راضی باشد  
 و بر داده و فرستاد و حق اعتراض نکند و هر چه در عالم  
 واقع شود و برونی رضا خود چند و داند رضی الله عنهم و رضی  
 اینجاست و آنکه جمعی از اولیا زبان از دعا بست دارند و است  
 دفع قضا کنند ازین و ادلیست چنانچه حضرت مولوی سید بابا  
 زاولیا اهل دعا خود و دیگر  
 قوم دیگر می شناسیم زاولیا  
 از رضا که است رام آن کرام  
 در قضا و تقوی می پسندند  
 هر چه می آید برون از ملک غیب  
 کار و میباید که میباید  
 که زبان بسته باشد از دعا  
 حقیق دفع قضا است حرام  
 که نشان آید طلب کردن  
 خاص خود دارند بی کوشت در

حکایت مناسب حال مردی که در مقام رضا ثابت بوده  
 و اراده او در اراده حق فانی شده باشد پس هر چه از عدم  
 بوجود آید او همان باشد مراد امر حق نیست و الحکم الله العلی الکبر  
 گفت بهلول آن کی در پیش را  
 گفت چون باشد کسی که جاودا  
 پس و چو بر مراد او روند  
 هر که خواهد فرستد تو نیست  
 ساکنان راه هم بر کام او  
 گفت ای شایسته راست گفتی آینه  
 چو فی ای در پیش واقف کن مرا  
 بر مراد او و در کار جبهان  
 اختران زبان که او خواهد  
 هر که خواهد فرستد تو نیست  
 ساکنان راه هم بر کام او  
 گفت ای شایسته راست گفتی آینه

الرضا بالقضا  
 باب الله العلی

چو مراد او جز مراد حق نیست



|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| این و صد چندی ای صادق میک    | شرح کن این را بیان کن         |
| انچه نشستی کن اندر کلام      | که از آن هم بهره یافه عقل عام |
| گفت این باری یقین شد عظم     | که جهان در امریزد انت رام     |
| ترج بر کی می نیفتد از درخت   | بی قضا و حکم آن سلطان تخت     |
| میل و رغبت کان ز نام آدمیت   | جنبش و آرام آن اغنیت          |
| این قدر بشنو که چون کوی کار  | می نکرد و جز به امر کرد کار   |
| پس براه و چو راضی شستی       | دو رضا را گشت واحد پسگی       |
| چون قضا می حق رضا بنده شد    | حکم او را بنده خوانده شد      |
| هر کجا امر قدم را مسکیت      | ز ندکی و مر دکی پیشش گیت      |
| به ریزدان میزیده بهر کج      | به ریزدان میزد ز خوف و رخ     |
| مست یابانشان برای خاص        | نه برای جنت و اشجار و جو      |
| ترک کفرش هم برای حق بود      | نه چم آنکه در آتش رود         |
| آنکه ان خند کرد او باشد رضا  | مجموعه ای شکر او را قضا       |
| بنده کش خوی خلقت این بود     | نه جهان بر امر و فرمانش رود   |
| پس چرا بکنند او یا دعا       | که بگردان ای خداوند این قضا   |
| پس چرا گوید دعا الا کسر      | در دعا پست رضای داد           |
| و آنکه بنود از رضا بهر و پند | فره افتاد و دارد صد حسیر      |
| چون نشد راضی با مرکن نجان    | و اده حق را نخواست با کان     |
| مگر باشد مزاج و طبع است      | او نخواست بهر چسب پس را تن در |

در حد

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| و آنکه هر بهر بخت خرم سوخته   | می نخواست بهر شمع پس افروخته  |
| آتش رشت بصفت حد تمیز حق است   | در راه و او شریست             |
| از شعلای آن آتش که بلیس مخلوق | از انت لاجرم خاصیت            |
| اصل خود دارد و اندک او بسیار  | مواثر است و البه حساب         |
| حد به نامت محبت و خاست طبع    | نیستی جسته موصوفه             |
| بحد و نالت پس علی ما اتم الله | من فضل <b>مستحق</b>           |
| از حد کبر و نزاره در کلو      | در حد بلیس با شد علو          |
| عقبه زین صعبه در راهیت        | ای شک گشت حد همراهیت          |
| تو سودی کن فلان من کترم       | میما یکم تری در اخزم          |
| خود حد نقصان و عیب دیگر       | یک از حد که یکا کمتر است      |
| آن بلیس از شک و عا و کثر      | خویش را آنکه در حد ابرتری     |
| از حد میخواست با لا رود       | خود چه با لا بک خون با لا رود |
| آن ابو جمل از حد تنگ داشت     | و از حد خود را با لا بر فراشت |
| بو الحکم به نام او بهر حد شد  | ای بسا اعل از حد تا اید شد    |
| یوسفان از ریشک رشتان          | از حد و خویشان در آتش می پید  |
| یوسفان از کمر اخوان در حسنه   | کز حد یوسف بیکان در پید       |
| از حد بر یوسف مهری پست        | این حد اندر کمین گزیت         |
| لا جرم زین کرک یعقوب علیم     | داشت بر یوسف همیشه خوف بیم    |
| کرک ظاهر کرد یوسف خود گشت     | این حد در فعل از کرک گشت      |

در حد

قله تا آخر

خود

عقل است



|   |                              |
|---|------------------------------|
| و اگر حشر خاسد آن روز گزیده                         | پنی کان در صورت کرک گزیده    |
| در نعیم فانی و مال حبیب                             | چون نمی سوزند عاده اگر چه    |
| پادشاهان هم که لشکر می کشند                         | از حسد خویشان خود را می کشند |
| کرنگردی شرع افزون لطیف                              | بر دریدی سر کسی جسم حریف     |
| چون درین مردار زشت پیوفا                            | این بیک شکست جفمت و جفا      |
| بیر دران اقبال و دولت چون بود                       | که شود جانی و انی در چه      |
| آن شیطانی خود گفت اند                               | یک زمان از ره زنی غافل اند   |
| و آن بی اوم که عصیان کشند                           | از حسد وی نیز شیطان کشند     |
| سر که او عصیان کند شیطان بود                        | کو حسد و دولت بینگان بود     |
| گر کسی جان برده شد در دین                           | نوحه میدار و حسد در شکست     |
| باز میخایند دندان چید                               | بر کسی که داد ادیب اور لیزد  |
| و افغان چون به پی می کرد سود                        | تو جوش طیفانی شوی ای حسود    |
| بهین کالی دست آور تا تو هم                          | از کمال دیگران نفی بعسم      |
| خاک شود مردان حق را بی ز                            | خاک بر سپر کن حسد را بچو ما  |
| این حسد خانه حسد باشد ما                            | و ز حسد الهوده باشد خاندان   |
| طراپتی نشان پاک است                                 | کنج نوزست از طلسمش خالی است  |
| از خدا میخواه دفع این حسد                           | سما خدایت و امان از حسد      |
| مرا ترا شغولی بخشد درون                             | که نه دوازی از آن سوی برو    |
| <b>رشت ششم</b> در بیان شرف قناعت و مذمت بگانه قناعت |                              |

حسود

زیر پا

|  |  |
|--|--|
| عبارت است از ترک شمولات نفسانی و تمتعات حیوانیه که از آن | عبارت است از ترک شمولات نفسانی و تمتعات حیوانیه که از آن |
| لا بد باشد و این معنی موجب عزت دینی و سعادت آخرت         | لا بد باشد و این معنی موجب عزت دینی و سعادت آخرت         |
| که عزت من قنغ و چون کسی اسیر قید حرص و طمع شد در مرده    | که عزت من قنغ و چون کسی اسیر قید حرص و طمع شد در مرده    |
| خوار کرد که ذل من طمع پس ساکت باید که بقدر احتیاج از دل  | خوار کرد که ذل من طمع پس ساکت باید که بقدر احتیاج از دل  |
| و مشروب و ملبوس قانع باشد و از لذت فانی دنیاوی و تمتعا   | و مشروب و ملبوس قانع باشد و از لذت فانی دنیاوی و تمتعا   |
| بنا فانی و جمانیه احست از کند تا از کنج قناعت یافته      | بنا فانی و جمانیه احست از کند تا از کنج قناعت یافته      |
| باشد قناعت کند شرف لایعنی <b>رشت ششم</b>                 | باشد قناعت کند شرف لایعنی <b>رشت ششم</b>                 |
| گفت پیغمبر قناعت چست کنج                                 | کنج را تو و انبیا را تو                                  |
| این قناعت چست جز کنج روان                                | تو مردن لایعنی غم و ریغ روان                             |
| چون قناعت را چمبر کنج گفت                                | هر کسی را کی رسد کنج نهفت                                |
| از قناعت کی تو جان آفر و نهی                             | از قناعت ما تو نام آموختی                                |
| بند کسل باشد از ادای سپر                                 | چند با شتی بند سیم و بند زر                              |
| کر بریزی بجز برادر کوزه                                  | چند کعبه قناعت یک روز                                    |
| کوزه چشم جریبان پر شد                                    | تا صدق قانع نشد پر در شد                                 |
| آزاد میخواد یک انداز خواه                                | بزن تا به کوه را یک برگ کاه                              |
| آفتابی کردی این عالم فرد                                 | اندکی کر پیش ما به جلوت                                  |
| صبر کن با فقر و بکده از این ملا                          | ز آنکه در فقر است و عزت و الجلال                         |
| سر که مفر برش سزاران جان                                 | از قناعت غرق بجزر انکبین                                 |
| سر که شیرین میزد او تلخ مرد                              | سر که اوقن را برسته جان نبرد                             |

سرفایده



|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| کوسفتن از اجزای کشنده                                       | آنکه قریب تر مراد را می کشند     |
| که جفا را بر درمکن سپین                                     | روزی تو چون نباشد چون کنی        |
| بر دل خود کم نماندیش معاش                                   | عیش کم نماند تو بر درگاه پاش     |
| نعمت از دنیا خورد عاقل و غم                                 | جانان محروم مانده در غم          |
| چون در افتد در کلوشان جلد                                   | دانه خوردن کشت بر جلد حرام       |
| باز مرغان جنبه می شنند                                      | کرده اند از دانه خود را بخت نشند |
| کماندین دام آن دانه زهر است                                 | کور آن مرغی که درخ دانه خوا      |
| مرغ عاقلی خورد دانه ز دام                                   | همچنان کرد دام دنیا این عوام     |
| دانه کمتر کن کن چپستین رفو                                  | چون کله اخوانی بچوان لاله        |
| تا خوری دانه نیفتی تو به دام                                | این بود علم قناعت و السلام       |
| در بیان شوی حرص که خصلتی بهیچ وصفی ذمیر است و نقصان         |                                  |
| حال او همین بس که مرد حریص را از دنیا بنقض صیرج از نصیب حرص |                                  |
| جز حرامان نصیبی نباشد که الحریص محسوم <b>مستثنوی</b>        |                                  |
| حرص کورت کرد و محروم کند                                    | دو بختی تو عیش و جودت کند        |
| هر حرصی مست محروم می سپد                                    | چون حرصان کند مرد و آهسته        |
| از قناعت میجکس چنان نشد                                     | و ز حرصی میجکس سلطان نشد         |
| حرص کورده احمق و نادان کند                                  | مرکب را بر احمقان آسان کند       |
| کوید او زین جوع باری و ارم                                  | که حیات امنیت من مرده بهم        |
| حرص تو چون آتش است اندر جان                                 | باز کرده هر زبان صد دمان         |

ذمیر

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| آن حرصی عاقبت نماند نیست                                | بر دل بر عقل خود خند نیست       |
| حرص با پند است میده موبو                                | عیب خلقان و کجوی که کجی         |
| عیب خود یک در چشم کوزاو                                 | می نماند که چست او عیب جو       |
| الحی خان کور این سودا است                               | در کین این سوی خون آشام است     |
| صد ککایت بشود دهوشش                                     | در دنیا یک کک در کوشش حرص       |
| حرص شوم مرد را احوال کند                                | راستقامت روح را مبدل کند        |
| و طبع نیز که نتیج حرصت همین غاصبت دارد که دیر و دل بهیچ |                                 |
| و من کان عی فی ذده اعی فلو لا حرصت اعی <b>مستثنوی</b>   |                                 |
| صان خواجه چشم و عقل و سمع را                            | بر دران این بردای طبع را        |
| سر را باشد طبع الکن شود                                 | با طبع کی چشم دل پر شود         |
| پیش چشم او خیال جاو و زور                               | همچنان باشد که موی اندر لهر     |
| چون که پستی که از حق پر بود                             | که چه بدی که بجا او حسر بود     |
| هر که اندیدار بر خور داشته                              | این جهان در چشم او مرد داشته    |
| و آنکه پوشیده شطرنج آن چشم بود                          | مید بد جان در سوا آب بود        |
| که ترا زو را طبع بودی بال                               | کی ترا زو راست کفایت حال        |
| از طبع هر مرغ در دام او افتاد                           | که از جیب از طبع ناکام او افتاد |
| ای بسا مرغ پریده دانه جو                                | که بریده حلق او هم حلق او       |
| ای بسا مرغ از پی معده و معض                             | بر کله را به محاسن نقص          |
| ای بسا پای در آب دور دست                                | کشت از حرص کله با خود دست       |

در طبع در آنیه بر خاستی  
در تقاطع آن آنیه چون ماتی



|   |                             |
|---|-----------------------------|
| ای بسا که منی جبرئیل حق                                     | از پی حرص کوشش زرد رو       |
| ای بسا که در در پردر ده                                     | شوی مشرچ و کلو رسوا شده     |
| <b>حکایت</b> حال جامعیتی که بشوی حرص از فیض صحبت حضرت نبوت  |                             |
| صلی الله علیه و آله و سلم بازمانده تا زبان توان صفت حال     |                             |
| ایشان برین منوال بیان فرمود و آذرا و نجارت اولموا الغنوا    |                             |
| الیهما و ترکوا کف قایما عند الله خیر من اللغو او من التجارة |                             |
| و الله خیر الرزقین و امره و تیسیر جمعی همان حال دارند       |                             |
| این تنو که چنان یزدان زجر کرد                               | گفت اصحاب نبی را کرم پیر    |
| ز آنکس را که با نیک و بد رسالت                              | جمعیه کردند باطل بی درنگ    |
| تا شاید دیگران از زان خزانه                                 | تا کهمان صرفه زما ایشان بنه |
| ماند بفرغ بخلوت در تراز                                     | با دوسر و درویش شایست بنه   |
| گفت طبل و لیل و بازرگانی                                    | چو نماتن بیریه از ربا منی   |
| هر که نم تخم باطل کاشتنی                                    | وان رسول صدق را بکذاشتنی    |
| صحبت او بهترست از لیل و مال                                 | مپن که بکذاشتنی چشنی بال    |
| خود نش حرص شمار این لغین                                    | که منم رزاق خیر الرزقین     |
| از پی کندم جدا کشتی از ان                                   | که تو دست کندم ز اسباب      |
| هر چنان زیارت جدا اندازان                                   | مشو از کسان زبان دار دزدان  |
| که بود آن سود صد در صد گیر                                  | بهر رزکس ز کجورای غیبتیر    |
| که نبود شب هر مخلصان زان                                    | خوشین را سوتندی ز لقا زان   |

ز انظار

بجود

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| شب پدید آمد جو کج رحمتی                                    | تا بر بند از حرص خود یک ساعتی |
| خلق دیوانه و حرصان سلسله                                   | می کشند شان سواد کان و غله    |
| می کشند شان سوی کوب و شکار                                 | می کشند شان سوی کان و کجا     |
| می کشند سوی نیک و سوی بد                                   | گفت حقانی بنید با جیل الم     |
| حرص را یکدم تنی نبود کلو                                   | نشود از حکم جز امر کلو        |
| چو میقا چیست خانی کند                                      | زود زود انسان خود پری کند     |
| اعتقاد شریعت بر سلطان خویش                                 | که نیاز و طامعی آورد پیش      |
| یک مومن ز اعتمادان جهات                                    | می برد چیزی بمثل و با اناست   |
| ایمنست از فوت و از باغی که او                              | می شناسد قدرت را بر عهده      |
| لا حرم نشاید و ساکن بود                                    | از فواست خط خود ایمن بود      |
| ای عزیز مثل مرد و سر بر صی که رزاقی حق را نه پند و سعت خزا |                               |
| رحمت او را نه ند چون مثل مورسیت که در خرمن کا د بزرگ       |                               |
| که یکدانه کندم میکو شد و جحص تمام می جوشد و تبخیر میکشد    |                               |
| مور بر دانه از ان لرزان شود                                | که ز خرمنهای خوشش انی بود     |
| می کشند آن دانه را تر سپسیم                                | که نمی پند چنان خرمن عظیم     |
| صاحب خرمن میکوید که می                                     | ای ز کوری پیش تو معدوم        |
| تو ز خرمنهای آن دیدی                                       | که در آن دانه بجان چسبیده     |
| ای بصورت دره کی از این چن                                  | مور لنگی تو سپید زاب چن       |
| در جوانی مدت مان خورده                                     | وقت پیری آنرا امش کرده        |

و از بسیاری  
حرص من غافل



ای درویش

حرص از همه کس بالاتر است اما از پیران که مدتی روزی خود را در  
 و برزاق اعتماد ندارند بس نارسایی نماید **مستثنوی**  
 حرص بر پی جبه و از اماند  
 ای شقی که خدایت این حرص  
 ریخت دانه های سکه چون پیر  
 ترک مردم کرد و سر کنی گریخت  
 این سکان سخت سالار گم  
 مردی دندان سکان تیز تر  
 پیر سکه را ریخت پشم از پوشتین  
 این سکان پر لعل پوشین  
 تو جوان بودی و قانع تریدی  
 زر طلب گشتی خود اول ز پیر  
 زردی آمد و ز چون کا شد  
 وقت میوه بخشش فاسد شد  
 میوه لبت باید شیرین تر شود  
 چون رسیدن تابان ز واپس تر  
 عشقان و حرصان در فرج تو  
 دم بد چون نسل سکه شد  
 ای چنین عجزی که مایه و خست  
 مرخصا بان غضب را محقت  
 سرگردامن ز عشقی خاکش  
 او ز حرص عیب کلی پاکش  
 که سخن خواهی که گوئی چون  
 صبر کن از حرص و این حلو انجور  
 صبر باشد منتهای زیرکان  
 مست حلو آرزوی کوه کان  
 هر که صبر آورد که درون برود  
 سر که حلو خورد و سپس ترود  
**حکایت** حال آنکس که گوید حرص ندارم و او دروغ میگوید  
 برای آنکه حرص چون سکه خفته است پیر کا که بوی مردانیت  
 و رسد باز پیر برآورد و در حرکت آید که این سکه را بجز  
 قناعت بسته باشد اگر چه بوی نشو و اما آن طرف ننواید و بدو بوسه

مستحبات

بنا

او به سگی چنانچه حضرت فرموده است **مستثنوی**  
 میباید چون سکان خفته اند  
 اندر ایشان خیره و شیر نهفته اند  
 چون که قدرت نیست خفته اند  
 همچو میبزم پادشاه زده  
 تا که مرداری در آید در میان  
 نفع حرص نیست کوی بر سکان  
 چون که در کوچه خری مردار شد  
 صد سکه خفته در آن پادشاه  
 حرص ما رفته اندر کتم غیب  
 تا سخن آورد و سر برزد و چوب  
 موی موی سر سگی دندان شد  
 از برای حیل دم جنبان شد  
 صد چنین سکه اندرین تر خفته اند  
 چون شکاری نیست شان تنه  
 مشورت رنجور ساکن می شود  
 خاطر او سوی صحت می رود  
 چون به بند نارس و خربزه  
 سر برآورد در مصاف آید مرده  
 و همچنین حرص مرکاری را بر یکی زیبا برآرد تا در نظر بنگرد  
 اگر آن کار خیرست بعد از آن بر همان رنگ خوب باند و اگر کار  
 بدستد که حرص برود آن تیره و تار یک باز بس آید  
 حرص تو در کار چه چون انش  
 انکار از رنگ خوش نش خوش  
 آن سیاهی نم درانش نشان  
 چون که انش شد سیاهی نشان  
 انکار از حرص تو شد خم سیاه  
 حرص چون شد مانند آن خم تابه  
 عکس غول حرص آن خود دام بود  
 از موی آن دام و از میوه  
 حرص مانند کار وین و خیر جو  
 چون غامد حرص مانند غمز رو  
 خیر غامد از عکس غمز  
 تا بحرص رفت مانند تاج خیر



|                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| تاب حرص از کار دنیا چون برفت       | نغم باشد مانده از اخگر تبخت  |
| بس در کار حق حرص نه بدین محمود است | و در خیرات کوشش نمودن بلند   |
| حرص اندر عشق او غمست و جاده        | حرص اندر خیر او تنگ و تابه   |
| شعوت و حرص ترا پیش بود             | و آن خزان تنگ و کمیش بود     |
| آن یکی حرص از کمال مردیت           | و آن در حرص انصاح و سرود     |
| مجموعه پستی که آتش بر نیست         | بر سر آنچه یا فنی باشد مایست |

**رشته هفتم** در بیان توکل و تقوی به آنکه توکل عبارتست از قطع نظر از جمیع اسباب و ادوات و اعتماد نمودن بر حضرت مسبب الاسباب و گفته اند التوکل نفی الشک و التوکل فی الله

الی مالک الملوک ای درویش از جمله اخلاقی که اهل معاملات را انصاف بدان لازمست هیچ خلق آن ندارد که توکل چرا که او باران یقین است که از لطف و جود حق بر دل سالک می بارد و انواع ریاحین روح و راحت می روید و وحشتهای شهادت شیطانی و نفسانی مرتفع می سازد و رحمت که در رات هوا فاذ و رات فضول نفس از سبیل سایرین دور میکند تا آسوده و مرقه الحال براه در آید و بنظر التفات بغیرالوده نگردد و من یتوکل علی فهو حسبه

ان الله بالغ امره **رشته نهم**

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| نیست کبی از توکل خود بهتر | چیت از تسلیم خود محبوبتر |
|---------------------------|--------------------------|

|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| طفلی تا گیر او تا پویا نبود     | مرگش جز کردن با نبود          |
| چون فتنه کی گشت و دست پدید نمود | در رخ افست و در کور و کوب     |
| جانمای خلق پیش از دست           | می پدیدند از وفا اندر صفا     |
| چون به امر امیطوبندی شده        | حبس حرص و خشم نورسندی شده     |
| کرمان احوال را یاد آورند        | پیرهای این سببها بر درند      |
| این همه عجبها گذار نیست         | از بخار و کرد با دو بود است   |
| این خان چرخ کن چون داس است      | ای چنین و آنچنان و سواست      |
| تنگ درویشان ز درویشی است        | روز و شب از روی اندیشی است    |
| اندین عالم سراران جانور         | میز به پیش عیش فی زبرد        |
| حمد میگوید خدا را خدایب         | که عباد در زرق برست ای تجیب   |
| شکر میگوید خدا را فاضله         | بر درخت و برگ شب تابنده       |
| باز دست شاه را کرده نوبت        | وزیر مردار بر سر پادشاه       |
| چنین از پشت گیری تا بغیر        | شد عیال الله و حق النعم العیل |
| معیال حضرتیم و شیر خواه         | گفت الحق عیال الله            |
| آنکه او از آسمان باران دهد      | هم تو از کوزه رحمت نان دهد    |
| آنکه با اسباب روزی داده         | بی سبب هم می تواند اعطی شود   |
| گیرم اکنون تخم را که کاشتی      | در زمینی که سبب نباشتی        |
| چون در سال آن نرود چون          | جز که در لایه و دکان در زنی   |
| دست بر سر مینوی پیش آمد         | دست و سر بر داد زرقش کلاه     |



|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| تا باقی اصل رزق است           | تا محو رجو به انکو رزق چست   |
| رزق از وی جو مجاوزید          | مستی از وی جو مجاوزید        |
| منعی زو خواهد از کج و مال     | نصرت از وی جو از غم و مال    |
| عاقبت زینها بخوابی مانند      | میین اگر خوابی در اندم خواند |
| این دم در را خان و باقی را با | تا تو باشی وارث ملک جهان     |
| چنین یکو یک روز من سپوشد      | انچه فردا میرود امروز شد     |

در میان آنک غم روزی خوردن سناقی تو کفایت و هر که نظر  
بر رزاق حق افتاد ملک ملک خورندی شد آن الله مالک رزاق

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| ای زخم مرده که دست از نان   | حق غفورست و رحیم حق ترست |
| جگر را رزاق روزی سپید       | قصدت هر یک پیشش می بند   |
| رزق آید پیش هر که صبر جست   | رج کوششهای صبری است      |
| آنجان که عاشقی بر رزق زار   | مست عاشق رزق هم بر رزق   |
| هر که تو نشانی بیاید بر دست | و تو تو نشانی دهد در دست |

**حکایت** در تقریر معنی توکل و امتحان آن را بدین مثنوی

آن زاهد که ترک اسباب کرد و بسبب سازی و رزاقی حق  
اعتماد نمود و رزق او بی خواست او بدو رسید و الله بر رزق  
من یش و بعین حساب **مثنوی**

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| آن یکی زاهد شریف و امصطفی      | که یقین آید بجان رزق از خدا |
| که تو خواستی و برخو اهی رزق تو | پیش تو آید روان از عشق تو   |

در القوة الهیة

چنین توکل کن مکر زمان چست  
رزق بر تو رزق تو هست

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| از برای امتحان آن مرد رفت     | در میان آن نزد کوچه خفت      |
| گفت میخیز رزق می آید بمن      | تا تو کی کرد در رزق خفت      |
| سکروانی راه کم کرد و کشید     | سوی کوچه آن بخت را خفت       |
| گفت ای مرد این طرف چو رفت     | در میان آن زرد و از شرف      |
| ای عجب دوست یازنده کرد        | می ترسد هیچ از کرب و عذر     |
| آه نه دوست بروی می زدند       | قاصد چه می گفت آن از غم      |
| هم بجنبید و نه جنبانید پیر    | و آنکه و از امتحان او مبصر   |
| بس بکشد این ضعیف نامراد       | از جماعت سکت اندر افتاد      |
| نماند و رزق و مقداری طعام     | تا بر نماندش مخلوق و حکام    |
| پس بقاصد مرد و ندان سخت کرد   | تا به پند صدق آن میعاد مرد   |
| رحمت آن که که این بس بی نواست | از جماعت قابل مرگ و فناست    |
| کار و آوردند قوم است فتنه     | است و ندانندش را بشک فتنه    |
| رنجیده اندر دامنش شور با      | فی فتنه اندرون آن پارنا      |
| گفت ای دل که جود تو من میرسد  | رازمیدانی و نازی می کنی      |
| گفت آری دایم و قاصد کنم       | را رزق الله است بر جان و تنم |
| امتحان زین پیشتر خود چون بود  | رزق سوی صابران خوشتر بود     |
| میین توکل کن مکر زمان پا و د  | رزق تو بر تو ز تو عاشق ترست  |
| که ترا صبری بهی رزق آمدی      | خویش را چون عاشقان بر تو     |
| این تپ لرزه ز خوف چو چست      | در توکل سپیدانید زیت         |



**مشتبیل** در بیان غنچه سر روز روزی میخورد و بر شب  
 غم روزی و با وجود آنکه سالها این حال مشاهد کرده است  
 یک ساعت ازین غم خالی نیست **مشتبیل**

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| یک جزیره مست سبز اند جان      | اندروکاویت تنها خوش دمان    |
| جمله صحرای چه دانا بشب        | تا شود زلفت و غنیم و منتخب  |
| شب زاندرینه کفره اچونم        | کرد و او چون تا مولای غم    |
| چون برآید صبح کرد و سبزه شد   | تمامیان رسته قصیل گشت       |
| اندرا فقه کا و با جوع البهر   | تا بشب از اچر دوا کسیر بر   |
| باز رفت و وزیر و لمست شود     | آن ترش از پ و قوت شود       |
| باز شب اندر بافته از فرع      | تا شود لاغر ز خوف منتوج     |
| که چه خوام خورد فردا وقت خواب | سالها اینست کار آن بخت      |
| میخندد بینه که چندین سال      | میخوردم زین سبزه زار و زمین |
| میخورد روزی کم نیاید روزیم    | حیست این ترس و غم دل سویم   |
| باز چون شب میشود و آن کا دشت  | میشود لاغر که آوه زرق و فت  |
| نفس آن کا و ست و آن و دشت     | که می لاغر شود از چم نطن    |
| که چه خوام خورد و پستقی عجب   | لوت فردا از کجا سازم طلب    |
| سالها خوردی و کم نماند ز خور  | نزدک پستقی کن و ماضی نگر    |

ای درویش غفلت که آدمی را از رزاق حقیقی غافل می سازد  
 تا بسبب وابسته میشود اگر فی الواقع غفلت نبود قیام تمام

البقر

این عالم مقصود نشدی و زود از انقطاع با حرام کشیدی بمران  
 جمله الطاف الهی یکی غلبه غفلت بر اکثر اهل عالم تا بدان  
 چنگ در اسباب معاش میزنند و این سلسله منظم میباشد **مشتبیل**

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| مستی این عالم ای جان غفلت   | موشیاری این جهانرا اقتت       |
| موشیاری زان جهانست ای جوان  | غالب باید پست کرد و این جهان  |
| که بران آتش نماند آدی       | بس برانی اندر افتد بادی       |
| این جهان و بران شود اندر    | حرصها پر و ن رود از مردمان    |
| موشیاری آفتاب و حرص رخ      | موشیاری آب و این عالم رخ      |
| زان جهان اندک ترشح میرسد    | تا لغز و در جهان حرص پیدا     |
| که ترشح بیشتر گردد ز غیب    | نه منزه ماند درین عالم ز غیب  |
| خافلی هم حکمت و هم نیت      | تا به پرد زود و سرمای ز دست   |
| لیک نه جذا آنکه ناسوری شود  | ز سر جان و عقل رنجوری شود     |
| خافلی بکذا و نگرانی پیش کن  | پشت از مهر خود اندیشه کن      |
| اجرتی بی کار بردن نادرست    | کسب با پر کردن تا نادرست      |
| دروغ الکاسب چسب است         | از تو کس در سبب کاهل مشو      |
| که تو کس میکنی در کار کن    | کسب کن پس مکیه بر جبار کن     |
| کسب کردن هیچ مانع کی است    | با کس از کار آن خود در پی است |
| کسب جز نمانی بدان ای نامدار | جهه جز و جمعی مینداری عیار    |
| کار میکنی بزمان غافل مشو    | کار دین و کسب دنیا و معاش     |

موشیاری اش



|   |   |
|---|---|
| ای درویش استعزای اوقات کعب دنیا هم نشانه عقلت   | پشته آموختی در کعب تن                               |
| و خلعت با برقیته الکاس چیب است بر لای و لای کاس | در جهان پوشیده گشتی و غنی                           |
| مکاسب حقیقت راست می آید نه مشهوران باز از جفالت | پشته آموختی از کاذب آخرت                            |
| چنگ اندر پشته دنیا مزین                         | آن جهان شهریت پر بار و بار                          |
| چون برون امی از اینجا چون غنی                   | حق تعالی گفت کین کس جهان                            |
| اندر آید در کعب و معرفت                         | کعب دین عشقت و جفا                                  |
| نماند آری که کس اینجا است                       | کعب فانی خواهد این لغز چس                           |
| پیش آن کسبت لعب کودکان                          | در زمین مردمان خانه کن                              |
| قابلیت نوز حق را ای حرون                        | کیست بیکانه تن خاکی تو                              |
| چند کس جگر کنی بکار و بس                        | ای درویش چنانکه دانستی در این عالم بر اسباب و وسایل |
| کار خود کن کار میکانه کن                        | اما مرد محقق باید که بسبب و اندام از بسبب غافل نشود |
| کن برای دوست غنا کی تو                          | دل بر لب میبند و بسبب را نماند <b>مستثنوی</b>       |
| سختی تنها در اسباب و طرق                        | پشته احوال بر سنت رود                               |
| طلایا زار این سبب تنی تن                        | نی سبب که غر با موصول نیست                          |
| که قدرت خارق نیست بود                           | ای که غزل آن سبب نطن مبر                            |
| قدرت از غزل سبب معزول                           |   |

سنت

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| هر چه خواهد آن سبب آورد                    | قدرت مطلق سببها برود                  |
| لیک اغلب بر لب رانده لغا                   | تا به اند طالب حب تن مراد             |
| چون سبب نبود جوده جود                      | بس سبب در راه می باید بود             |
| ای درویش دیدن اسباب نظرمیت یان سلوک میکوید | اما منتی را بر عکس خرق اسباب باید کرد |
| مرغ را امید کان مستغنی                     | که سببها را به زده ای حسر             |
| جشنان باشد گذارده بسبب                     | در گذر شده از حجب از فضل              |
| سر توجیه از کمال حال                       | بافته برست و ثعلت و اعتدال            |
| این سببها بر نظر ما برد است                | که نه هر دید این غش را بر است         |
| دید و باید بسبب سوراخ کن                   | تا حجب را بر کن از چرخ و بنا          |
| تا سبب میند اندر لامکان                    | مرز و دانه جبه و اسباب کان            |
| از سبب میرسد مرغ برشته                     | نیت از اسباب و وسایل امان             |
| کی شود مجرب ادراک بصیر                     | نیر سببها و حجب کول کیر               |
| اصل میند و دیده چون اکحل بود               | فرع میند و دیده چون احوال بود         |
| انبیا در قطع اسباب اند                     | معجزات خویش در کیوان بود              |
| پلی سبب مرغ را بشکافتند                    | فی زراعت جاشت کفتم با                 |
| جلو قرآن ست در قطع سبب                     | عز درویش ملک بولسب                    |
| مرغ با بل و در سنگ افکند                   | شکر زفت جیش را بشکند                  |
| دم کاو کشته بر مقتول زن                    | تا شود زنده هماندم در کفن             |

و اعتدال



دفع

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| مجموعین را غارتگران تمام    | رفض اسباب است و علت و السلام |
| کشف این تر عقل کار را فرمود | سند کی کن تا ترا پدا شود     |
| نوز طفلی چون سیه دیده       | در برب از جمل بر سپیده       |
| با سیه از سبب غافل          | سوی این رو پوشمازان          |
| چون سیه رفت بر سر میری      | رنگ و رخت نامی کنی           |
| ست بر اسباب اسبابی در       | در سبب منکر بدان افکن نظر    |
| آن سیه ها که دنیا را بر سر  | آن سیه ازین سیه ها بر سر     |
| کین سب را آن سبب غافل کند   | بار کاهی بی بر و غافل کند    |
| این سب را محرم الله تعالی   | دان سیه را راست محرم اینها   |

در بیان آنکه چون کسی بمرتبه خرق اسباب و رفع وسایطه  
باید که خود را تسلیم امر پروردگار کند و مهمات خود را بگوید  
و هیچ سبب متمسک نگردد و از غیر استقامت نجوید که با خود  
حق از حق سرمد طلبیدن بخت است که در حضور افتاب  
از حیرت رخ روشنائی جتن **مشتوب**  
در حضور افتاب خوش مسامحه  
پیکان ترک ادب باشد زما  
کفر نعمت باشد و فعل موا

**تمشیل** از مواخذة یوسف صدیق علیه السلام  
بجس وضع سپین و آن نیز سبب استقامت از غیر بود **مشتوبی**  
انچه ملک یوسف از زندانی با نیا ز غاضبی سعدانی

قادر

مستوی

|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| خواست یاری گفت چون پیرا         | پیش نه کرده امور مست مستوی    |
| یادم کن پیش تخت آن عزیز         | سما مرا هم و اخرا از حبس      |
| کی ربه ز ندانی در اقامت         | مرد ندانی دیگر را خلاص        |
| اهل دنیا چنگی زانی اند          | انتظار مرک دار غافل اند       |
| بر مکر در کجی نشر دانی          | تن بر ندان جان او کیوانی      |
| بر جزای آنکه دیده او لمعین      | ماند یوسف حبس در وضعین        |
| زین که که از آن سیکو خصل        | ماند در زندان داوود جند سال   |
| کوچه تقصیر آید از خوشبختی داد   | تا تو چون غفلت ز رفتی در سودا |
| مین جوت تقصیر آید از بجز و حساب | تا تو یاری خواهی از کجی شرا   |
| عام اگر غفلت طبعه و مجاز        | یوسف آخر نوداری چشم باز       |

و جی کرد حق تعالی موسی که یا موسی من ترا دوست میدارم  
آنکه همه کار خود بمن تفویض میکنی و جز در من نمی گزیری و جز  
از من یاری نمیخواهی از سبب بکریختی و در کرم سبب او بخت  
گفت موسی را بوجی دل خدا  
گفت چو خصلت بود ای ذریم  
گفت چون طفلی به پیش والد  
خود ندان که بجز او یار است  
ما در شکر سبلی بروی زند  
از کسی یاری نخواهد غیر او

کاهی کنیده دوست میدارم  
موجب آن تا من آن افزون کنم  
وقت قدش دست هم دردی  
هم از دهم در دستم از دوست  
پیش آمد آید و بروی تن  
ارست جمل شتر او و خیر او



از شاه

|   |                              |
|---|------------------------------|
| خاطر تو هم ز مادر غیر و شتر                               | الفتاش نسبت جامی در          |
| غیر من پشت جو سگت و کلوت                                  | کر صبی و کر جوان و کر شیوخ   |
| <b>حکایت آن شفیعی که گناه کاری را شفاعت کرد تا بواسطه</b> |                              |
| شفاعت او از بلا خلاص یافت اما چون خلاص یافت بجان از       |                              |
| شفیع خود برخیزد که چرا واسطه شد میان من و <b>شیطان</b>    |                              |
| پادشاهی بر نهی چشم کرد                                    | خواست تا از وی برادر دود کرد |
| میجاکس را ز هر نه تا دم نه                                | با شفیعی بر شفاعت بر نه      |
| جز عا و الکک نامی از خوا                                  | و شفاعت مصطفی و اراحت        |
| بر جمید و زود در سجده رفت و                               | در میان شفیع قهر زلف نهاد    |
| گفت اگر دوست من بخندیش                                    | و ربیبی که در من پوشیش       |
| چونکه آه پای تو اندر میان                                 | را صمیم کرد و بمقدم صد زبانه |
| وان ندیم رسته از زخم بلا                                  | زین شفیع آورد و برکت اظلا    |
| از شفیع خویش تن بکاه شد                                   | زین تعجب خلق در افان شد      |
| کر نه مجنون است چون باری پش                               | از کسی که جان او را احزیه    |
| واخر پیش اندم از گردن زد                                  | خاک نعل پیش پایشی شدن        |
| بس ملامت کرد او را مصطفی                                  | کین جفا چون میکنی با منی     |
| گفت هر شاه دمی و دست جان                                  | او چرا آمد شفیع اندر میان    |
| لی مع الله وقت بود آن دم مرا                              | لا یسع فیہ بنی محبتی         |
| من نخواهم رحمتی جز زخم شاه                                | می نخواهم غیر آن شه را پناه  |

بزرگوار

|  |                            |
|--|----------------------------|
| غیر شته را بهر آن لا کرد و ام                                    | کر بسوی شته تو لا کرد و ام |
| کر بر او بقدر خود سپرم   | باز بخشه چند جان دیگرم     |
| کامین سپر بازی و خوشبختی   | سکار شانه من سپر بختی      |
| خود آن سرگشت شاه شتر بخ  | بنیک آن سرگشتی شتر برد     |
| من خلیل و قتم و او جبرئیل  | من نخواهم در بلا او را دیل |
| او ادب ناموحت از جبرئیل  | که پرسید از خلیل حق مراد   |
| که مراد است تا یاری کنم  | در نه بگریزم سبکباری کنم   |
| گفت ابراهیم نه از میان   | واسطه رحمت بود بعد الحیان  |
| چون کسی واسطه از میان بردارد مرجع خوا به چنان شود و باشد         |                            |
| که احتیاج بخواستن نیز نباشد عمل بجای حبیبی من سوال ایا کسی       |                            |
| بهمنه و البته اسباب است به آن از مسبب محبوب میماند میباید پیوسته |                            |
| تشنه را در و سر آمد یا کم رعد                                    | چون نماند کوکشان بر سعد    |
| جستم او مانند در آب روان   | چیز از ذوق آب آسمان        |
| مرکب منست سوی اسباب  | از مسبب لاجرم محجوب مان    |
| آنکه پند او مسبب را جان  | کی نماند دل بر سببهای جهان |
| <b>حکایت آن زاهد که در تاب آفتاب بادیه از صفی</b>                |                            |
| سحاب غنایت غرق آب حیات بود <b>مشتبوی</b>                         |                            |
| زادی به در میان بادیه  | در عبادت غرق چون عبادت     |
| حاجیان آنجا رسیدند از بلا  | دیدشان بر زانو نشکافتند    |

منیدانه



|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| جای زاهد بود خوشتر مزاج     | از سموم بود بدوش علاج          |
| حاجیان حیران شده از حدش     | وان سلامت در میان افش          |
| در غارت داده بر بروی ریک    | ریک کر نقشش بچونده آبیک        |
| کفتیش مرست در سبزه و گشت    | یا سواره بر براق و دلدست       |
| یک که پایش بر جریر و گلدست  | یا سموم او به از باد صباست     |
| بس باند آن جماعت با نیاز    | تا شود در ویش فراغ از نیاز     |
| چون ز استخراق باز آمد فیه   | زان جماعت زنده روشن فیه        |
| دیگر کایش میگرد دست درو     | چاه اشش بر بود از انار و صنوبر |
| بس برسدش که است از کجاست    | دست را برداشت کر سوسن ستا      |
| گفت سرکابی که خوابی میر سپه | چاه چاه و پی ز جیل من سپه      |
| مشکل با حل کنای سلطان دین   | تا بخشه حال تو ما را یقین      |
| وانا سری ز اسرار است بم     | تا بیزیم آن زمان ز تار ما      |
| جهنم را بکش و سوی آسمان     | که اجابت کن دعای حاجیان        |
| رزق جوئی را ز بالا خر کم    | چون ز بالا برکت دستی درم       |
| ای نموده تو ممکن از لامکان  | فی السماء رزقکم کرده عیان      |
| در میان این مناجات ابر خوش  | زود پیداشد چو میل آبکش         |
| مخواب از مشک باریدن گرفته   | در که و در غار با مسکن گرفت    |
| ابر قی بار چوین مشک انگها   | حاجیان جگر کش دوشکها           |
| کیب جماعت زان عجب کباب      | فی بریده از میان ز تار ما      |

کفتی

|  |   |
|--|---|
| قوم دیگر را یقین در از و یاد                                 | زین عجب دانسته اعلم بالرشاد                                       |
| قوم دیگر ناپدید از شک و خام                                  | تا قصصن سپهری نم الکلام   |
| <b>رشته ششم</b> در بیان عورت تو اضع و نه لست تکبر به الگو تو |   |
| در بدایست فروختی کردنت با مردان راه خدا و گردن نهادن         | مرا مضایق او در نهایت رجوعت با عدم اصلی در وجود حق و              |
| نفس الامر تو اضع بر آرمده در جانت بصورت یعنی که من           | تو اضع الله رفعا الله و تکبر رسانده بر کت در دینی و عقی           |
| ومن تکبر و خضع الله و تکبر فی تحقیقه خود را در مقام شکر      | میار و واکر نه با و چو دیگر ای حق کسی را چگونگی لان کبر رسد الکبر |
| این کبر زهر قاتل دان گشت                                     | از می پزد زهر شدن کی گشت  |
| چون می پزد زهر نوشند مد بری                                  | از طرب یکدم بجنبه کس  |
| بعد یکدم زهر در جانش افتد                                    | زهر در جانش کند داد و ستد   |
| چون که شای دست یا بد پر شعی                                  | بکشش یا زوار و در جعی   |
| و بر بیاید چشته افتاده را                                    | مرحش سازد و شوب و عطا   |
| کر نه زهرست این تکبر پس                                      | گشت شتر را پی کناه و پی خطا                                       |
| وین و کرا پی ز خدمت چون تو                                   | زین و جنبشش سر را باید شت   |
| راه زن هیچ از که چیزی نزد                                    | کر که کر که مرد را کر که خورد                                     |
| خود گشتی را برای آن گشت                                      | تا تو اند گشتی از غار رست   |
| چون شکست میر به شکست   | امن و در غمت اند غمت بد   |

روای ششمی



|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| کبر زشت و از کدایان زشت     | روز مرده برت و انکو جا به تر  |
| مهری نفیست و آتش ای غوی     | ای برادر چون برادر میسر و     |
| مرجه او هموار باشد به زمین  | تیر مارا کی دست کرد به بین    |
| سر بر آرد از زمین آن کاه او | چون به قمار ختم یابد پی رفو   |
| زردمان خلق این ماموسیت      | عاقبت زمین زردمان افتادیت     |
| مرک بالا تر رود ابد ترست    | استخوانش خورد تر خاکیست       |
| این فروخت و اصولش آن بود    | کین ترفیع شرکت بزدان بود      |
| اسب سرکش را عوب شیطانش خا   | نه ستوری را که در مرغی باشد   |
| شیطنت کردن کشتی به در لغت   | مستحق لعنت آمد این صفت        |
| از الوعیت زند در جاه لا     | طامع شرکت کجا باشد معاف       |
| مست الوعیت را دی ذوالجلال   | هر که در پوشه برود کرد و دلال |
| تا ج از آن اوست آن ماکر     | وای او که حد خود دارد کدز     |
| ما که داریم و او سالار است  | خدمت و تعظیم و حرمت کار است   |
| چست تعظیم خداست اشتن        | خویشتر را خاک و خاری داشت     |
| چون خلفا کم شنیدی من ترا    | خاک شود و ز خاک بودن رویت     |
| در بهاران کی شود سر سبز تنک | خاک شود تا کل برود رنگ تنک    |
| سالنامه تنک بودی دی و کواش  | آزمونی یک زمانه خاک باش       |
| چون که اندر خاک نمی کاشتیم  | گشت خاکی و منش افراشتیم       |
| کندم از بالا بر خاک شد      | بعد از آن او خسته جلال شد     |

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| از تو اضع چون زکر دون شد                                   | گشت جزو آدمی حی و لمیر        |
| بهر صفات آدمی شد آن جاد                                    | بر فراز عرش بران گشت شاد      |
| مرک بالا رفت آخر پست شد                                    | فیض سر کس که آرد هست شد       |
| مرک در دی دو آنجا رود                                      | مرک بپست آب آنجا رود          |
| آب رحمت بایست رویست شود                                    | و انکمان خور خورشید دست شود   |
| به انکو مستی درستی می باید به از مستی که پستی سبتی از شراب |                               |
| خداست دستی پستی از شراب                                    | موا <b>مست</b> می             |
| و انکو مستی سخت مستی آورد                                  | عقل از شرم از دل می برد       |
| شده عوانی ازین معنی لمیس                                   | که چرا آدم شود برین رئیس      |
| خواجهم من نیز خواجرا دادم                                  | صد هیز را قابل و آما دادم     |
| من ز آتش زادم او از وصل                                    | پیش آتش مروصل را ج محصل       |
| شعله میزد آتش جان زان سینه                                 | سکاتشی بود الولد پسر اینه     |
| این کبر حیت غفلت از لالباب                                 | میچند چون غفلت بخ زان فاق     |
| چون خورشید زان فاق پیش نمازد                               | زدم گشت و گرم گشت و تیز را زد |
| مست مطلق کار ساز نیست                                      | سکار کاه امر کن جز نیست چیت   |
| بر کوشش میچ بنویسد کپی                                     | یا نهالی کار داند مغر سی      |
| کاغذی چو یکدکان بنویسد                                     | تخم کاره و معنی که گشت نیست   |
| تو برادر موضع کشته باش                                     | سکار غدا سفید ما بنوشته باش   |
| تا مشرف کردی از نون القلم                                  | تا بیکر رود تو تخم آن ذوالکرم |



آغازنا الله بهدایت

نور خواجه میستفاد شود - دور خواجه خوشی چن و دور

در میان آنکه عجب و خوت که زاده که نه علامت صفت شیطانیست  
مرحله که سر بر نه آن مظهر صفات شیطانی خواهد بود و سر که خود را  
صاحب کمال بنده و آن بنده است و پس نقصان و پیرانی است

|                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| علانی به تر زینت دار کمال         | نیت اندر جان تو ای ذوق با     |
| از دل و از دیده و از لب و از روده | تا ز تو این می پیر و ز تو     |
| علت ایست که خیر می بدست           | و برین مرض و نفس مرغلو نیست   |
| مر که نقص خویش را و دید و شنید    | اندر استکمال خود ده بسته است  |
| و ان فی پیر دیوی ذوالجلال         | کو کما فی بی بر خود را کمال   |
| بر بلبل و دیوانه خنده دیده        | که تو خود را نیک مردم دیده    |
| بر دکان سر زخم خندان شد           | ز آنکه سنگ امتحان پنهان شد    |
| تا زینتی تو ولی و زنجیری تو نیست  | استه الله پامنه از صد پیر پیش |
| فتنه است این پر طراوت             | کاش که الکت باید و قدوسیت     |

**حکایت** آن حکیم که طوطی را دید که پر و بال خود را  
می کند و می انداخت گفت در بغت می آید گفت می آید اما پس من  
جان از بین پر و پر زینت و این پر عدوی جان منست بر طوطا  
ریاض سلوک نیز که درست بر خط حال نه اند باید که پر و غنمت  
و خود پی بقا را ریاضت برگشته تا جان جاودانی بدیشان نه  
که این رنگ فانی و دشمن است مروج باقی را **مستشردی**

باز و بیا

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| پرخود میکند طوطی بدست          | کیه یکی رفته بود و با کشت      |
| گفت طوطا و ساچنین پر پستی      | بی دریغ از پر چو پر میستی      |
| خود است چون مید به نام این     | برگنی و اندازیش از روض         |
| هر ریت را از عزیزی و پسند      | حافظان در طی مصحف می مند       |
| هر تحریک موای سودمند           | از پر تو باد و پیر می کنند     |
| این چه ناشکری و بی جا کیت      | تو نمی دانی که نفاشت کیت       |
| پر ممکن آن پر که سپید زرد و نو | روی محو اش را زغای خوبی        |
| چون شنید این پند در وی بگریست  | بعد از آن در نوچه آمد می گریست |
| چون ذکر به فارغ آمد گفت رو     | که تو رنگ بوی را پستی کرد      |
| این نمی بینی که هر سوسه بلا    | سوی من آید بی این با لبا       |
| ای بسا صیاد بی رحمت ملام       | بهر این پر مانند سروی دام      |
| چند تیر انداز بهر با لبا       | تیر سوی من کشد اندر موا        |
| چون زارم زور و غلط خوشی        | زین قضا و زین فنون و زین       |
| آن به آید که شوم زشت و کورت    | تا بوم این درین کسار و تیر     |
| این صلاح عجب من شد ای قبا      | عجب آرد معجزه از صده بلا       |
| بس مز آه بلا کت خام را         | که بی دانه نه پسند دام را      |
| چون نباشد حفظ و تقوی نه منیا   | دور کن آلت مندا از اختیار      |
| جلو که ده اخت یارم این پر      | بر گنم تیرا که در قصد سرست     |
| چند حوت و طوطا و کار بار       | حال کار خود به من و شرم دار    |



|   |   |
|---|---|
| تراست از دعوی و دعوت کمر                                      | رو سخن از کبر و از نخوت کمر                               |
| در بیان آنکس یکی از سناج خود پی عیب و دیگران گفتند و طعن بر   | مردم زدن و از عیب غافل ماندن و ندانستن که این عیبی تاملست |
| رو بر سر طعن کم زن بر زبان                                    | پیش دام حکم عجب خود بدان                                  |
| تا که آدم بر لبش کوششست                                       | از حقارت و زذلت بگریست                                    |
| خویش می کرد و آدم خود کسزین                                   | خنده زد بر کار لبش لعین                                   |
| با یک بر زد غیرت حق کای صغی                                   | توفیق ای ترا سپهر رسوخ                                    |
| پوستین را باز کوه کرکند                                       | کوه را از چرخ و از بن برکند                               |
| پیر و فصد آدم آن دم برده                                      | صد بلبلش تو می پمان آورد                                  |
| گفت آدم تو چه کردم زین نظر                                    | ای چنین کساج نذر شتم و کرد                                |
| ای خنک جانی که عیب خویش دید                                   | مر که عیب گفت آن بر خود خیزد                              |
| چون که بر تن مرتضی ریشست                                      | و همش بر خویش باید کار بست                                |
| عیب کردن خویش را در راهی است                                  | چون شکست کشت جای ارحمت                                    |
| مرکی که عیب خود دیدی بر پیش                                   | کی بی فایده وی از اصلاح خویش                              |
| پاک کن در چشمم را از عیب                                      | تا به منی باغ سرستان عیب                                  |
| تو به این معیبه بکان تنه زدی                                  | چون نظر کردی تو خود را نشان                               |
| <b>حکایت</b> حاجتی که عیب دیگران پنا و از عیب خود پنا ناپوشید |   |
| حاجت مند و در یکی مسجد شد                                     | به طاعت را کعب و ساجد شد                                  |
| مرکی بر بنی تمکبیر کرد  | در نماز آمد میسکینی و در                                  |

|  |  |
|--|--|
| موزن آمد زان یکی لفظی حکمت                             | کای موزن با یک گفتی و وقت                |
| گفت آن مندوی دیگر از نیاز                              | هی سخن گفتی و باطل شد نیاز               |
| آن بیوم گفت آن دوم را کای عمو                          | چون طعن بر خود را بگو                    |
| آن چهارم گفت حدیث که من                                | در نیقتا دلچسپ چون آن پست                |
| پس نماز هر چهاران شد تبار                              | عیب چو بیان پشت کم کرده راه              |
| خاندان این قوم از خود ای پر                            | لا جرم کونید عیب یکدیگر                  |
| من نه پیغم روی خود را می شن                            | من به پیغم روی تو تو روی من              |
| آنکس که او به پیغم روی خویش                            | نور او از نور خدانت پیش                  |
| کریم بود و دید او با پیغم بود                          | ز آنکه دیدش دید خلایق بود                |
| عیب که در عیب توئی خود بست                             | با عیب تو و با خود بد بست                |
| ای درویش مرجع از عدم بوجو و آینه محض منست اما دیده هیچ | عیب می پندارد و آن عیب نسبت برایت نبر می |
| عجب بین نامز آید بست                                   | و عین الرضا عین کل عیب گلیست             |
| عیب باشد کون پیچد بر عیب                               | عیب کی پند روان پاک عیب                  |
| عیب شد نسبت بخلاف قبول                                 | نه به نسبت با خداوند قبول                |
| که رسم نسبت بخلاف حکمت                                 | چون با نسبت کنی کوافتت                   |
| و یکی عیبی بود با صد حیات                              | بر مثال خوب باشد در نبات                 |
| در تران و هر دو را یک کن شدند                          | ز آنکه آن هر دو چشم و جان خود            |
| پس بزبان این گفتند از کز آن                            | جسم با کان عین جان افتاد                 |



|   |                              |
|---|------------------------------|
| در حقیقت خالق انما راست                                       | کیست جز علت نه پند اهل پوست  |
| مغز که از پوستها آفرانست                                      | از طیب و علت او را چاره نیست |
| چون دوم بار آدمی زاده نهد                                     | پای خود بر سرق علمتا نداند   |
| او چشم خوب بیند سرچشمه  | لاجرم آید همه خویش بر دست    |
| که تو خواهی که ترا باشد شکر                                   | بس و را از چشم عشقش نگر      |
| یوانکه تماشای سرچیزی که به دیده خریداری کنی بی عیب در نظر آید |                              |
| چون رضا و معشوق در دیده عاشق خواه آن رخسار زیبا پیش           |                              |
| بجیب واقع و خواو میباشند در برین باب تصدیق بی چون گفت         |                              |
| مگر از چشم حساب آن خوب  | چون چشم طالبان مطلوب را      |
| گفت لیلی را خلیفه کان توئی                                    | کز تو مجنون شمریشان و غوی    |
| از ذکر خیال تو افزون نیستی                                    | گفت خامش چون تو مجنون هستی   |
| چشم خود بر بند زان خویشم                                      | عاجبت کن چشم از عشق او       |
| بلک زو کن عایت چشم و نظر                                      | بس چشم او بروی او نگر        |
| در بیان آنک شمر مطلق در عالم وجود ندارد چهره تو وجود که       |                              |
| که خیر محض است او را از خلوتخانه عدم بصوای ظهور آورده         |                              |
| خیرست اما چون تعقل نسبت و اضافت کند شاید نسبت                 |                              |
| با جیسری دیگر شد مناف <b>پد مشغولی</b>                        |                              |
| چون نسبت باشد این را هم به                                    | بش مطلق نیا شده در جهان      |
| در زمانه هیچ ز هر وقت نیست                                    | که یکی را با دیگر پند نیست   |

این نیز

به کمال

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| سر یکی هر یکی را پای بند                                 | هر یکی را ز هر دو یک را چو قند |
| ز سر باران مارا باشد حیات                                | نیش با آدمی باشد حیات          |
| خلق آبی را بود دریا سپر رخ                               | خلق خاکی را بود آن مرکب و داغ  |
| همچنین بر می شماری مرد کار                               | نسبت این از یکی تا صد هزار     |
| زید اندر حق آن شیطان بود                                 | و حق شخص دیگر سلطان بود        |
| زید یک ذلت بر آن یک جهان                                 | او برین دیگر همه ریخ و زبان    |
| ز سر باشد از اسم قوت و برگ                               | غیر او را ز سر او در دست و مرک |
| صورت هر نعمتی و جسمی                                     | مست آنرا و ز رخ این را را      |
| بس خریدارست سر یک را جدا                                 | آذرین با زار لعل با ایش        |
| نقل خاستان غذای آتش است                                  | بوی کل قوت و داغ سرخش است      |
| گر پایی پیش مار سوا بود                                  | پیش چوکان مشکر و حلو بود       |
| در بیان آنک خلق اشیا که ظاهر امتضا دهی نماید بجهت تو هیچ |                                |
| و پیکر ایش نیست که الاشیا و پین باشد او <b>مشغولی</b>    |                                |
| عزت حق پرده انکیمختست                                    | سفلی و علوی بهم آمیختست        |
| نیت باطل هر جزو آن اثر                                   | از غضب و زحکم و ز قیام و کید   |
| نفع و ضرر و سر یکی از معیشت                              | علم ازین رو واجب و نمانعت      |
| نیک و بد در یکدگر آمیخته                                 | سر یکی زمین صورتی آمیخته       |
| ای حقیقت دان نه حقیقت این همه                            | نه بگی که مانند این ره         |
| ز آنکه بی حق باطل، بد به بد                              | قلب را لید بوی زهر حشر         |

چنان

این را بطنی

نبین



بسیار که در حدیث آمده است  
بطلان بوی حق و بوی باطل

نابالایم

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| تا نباشد راست کی باشد دروغ  | آن دروغ از راست کی گزید و     |
| بس که جمله خیالت و ضلال   | بی حقیقت نیست در عالم خیال    |
| آنکه گوید جمله حقنا حقیقت   | و آنکه گوید جمله باطل او شفقت |
| کر نه معیوب است باشد در جهان  | تا جرات باشد جمله الهیان      |
| بس بود که لا شامی کار پس  | چونکه عیبی نیست جز تا اول     |
| در عیبت و انش سوخت  | چون همه بویست اینجا عیبت      |
| تا بیایم صاف ناز در د   | چند باید عیقل مار را بچ برد   |
| <b>رشته نهم</b> در بیان علم و غضب به آنکه علم از جمله اخلاق معتبر است که کار بکلمه آن کیون دنیا و غضب خوی سکان و وسوسه شیطان الغضب یغیبه الایمان و گفتند که کسی بغضب مستوی نگردد و هر چه صدیقان بر سپه آورده اند که جماعتی خواند مرعسی علیه السلام را گفتند یا معلم الحیز ما را خبر ده که چه چیز سخت ترین چیز است گفت خشم خدا گفته بگو نه ازان آیین شویم گفت بزرگ خشم خود و حضرت همین حکایت را می آورد <b>مشهور</b> |                               |
| گفت عیسی را یکی هشیار پ   | چست درستی ز جمله صعبه         |
| گفت ای جان صعبه خشم خدا   | که ازان دروغ می لرزد و جوا    |
| گفت ازین خشم خدا چه بودا  | گفت ترک خشم خویش اندر زمان    |
| پس عنوان که معدن این خشم  | خشم زشتش از سبع هم برکت       |
| جای پیش بر جنت که   | با نکره دوزان صفت آن بی       |

نمند

|   |                              |
|---|------------------------------|
| خشم و کین وصف ساحت و دان  | هر که خشم و کین از زبان      |
| کین مد را سنا که از کین که صند  | کودشان مبلوی که امان         |
| اصل کینه دوزخست و کین تو  | جز و آن کلت و خشم دین تو     |
| چون تو جزو دوزخی پس کون   | جز و سوی کل خود گیر و سار    |
| ترک خشم و شهوت حرص آوری   | مست مردی و رک پیبری          |
| و مناسبت حکایت موسی علیه السلام که بزرگ خشم و انصاف بصفت علم درجه عالی و مرتبه رفیع یافت <b>مشهور</b> |                              |
| کوسفندی از کلیم الله کر بخت   | پای موسی آمدند نخل بخت       |
| در پی او تا شب و صبح و جو   | آن رده غایب شده از چشم او    |
| کوسفند از ماندگی شدت و نا   | بس کلیم الله کرد از وی نشاند |
| دست میالید بر روی و کشت   | می نواخت از عمر چون مادرش    |
| نیم دره تیرگی و خشم نه  | غیر مهر و رحم و آب چشم نه    |
| گفت کیرم برنت رچی نبود  | طبع تو بر تو دگر اسپم نمود   |
| بلا یک گفت نزدان آن زمان  | که نبوت را می زبید فلان      |
| بی شتابی کردن و آن امتحان   | حق ندانمش و پشانی جهان       |
| تا شود پید او قار و صبر شایا  | کردشان پیش از نبوت حق شایا   |
| مرامیدی که شتابی بشر  | انجمن آرد که باست مواعیر     |
| حکم موسی و ادا در رج خود  | او بجا آرد بده سپهر و جزو    |
| لاجرم غش و بد جو بافی   | برنده از جریخ و روحانی       |



|  |                               |
|--|-------------------------------|
| انجا که انبیا را زمین دعا  | بر کشید و او در عی اصفی       |
| خویش من چون از کسی جزای بد   | آشتی در وی زد و نوح شد        |
| حیث دین خدا نداد آن کبر را   | نکرد در خویش و نفس کبر را     |
| حیث دین را نشان دیگرست   | که از آن آتش جهانی انصرت      |
| آتش غضب مردان خدا بر تو شعله قماری حقست نه چون                         |                               |
| خشم دهان و بدان بل این خشم که صفت بیعت مرد خدا را                      |                               |
| مغلوبست چنانچه ازین عالم خبر میداد و گفته اند چنانچه آتش <b>مشتبوی</b> |                               |
| خشم بر شامان شد و برین غلام  | خشم را من بسته ام زمین و لکام |
| تیغ حکم کفن خشم زد دست   | خشم بر من نیز هم رحمت است     |
| چون که کرم خشم کی سزد مرا  | نیست اینجا هر جماعت حق        |
| <b>رشته دوم</b> در بیان اخلاص که اصل معاملات و بی پروا                 |                               |
| نوا و هیچ یک از اعمال صالحه بجز قبول نرسد فمن کان یروجوا               |                               |
| لکاره فلیعمل عملاً صالحاً ولا یشترک بعبادت ربّه احد                    |                               |
| و آن سرسبیت از اسرار الهی در دل دوستان و دیعت                          |                               |
| نهند تا عمل را از خلل و زلل مصفا دارند اگر چه لغو باشد                 |                               |
| شایسته را به جبهه عمل را که سازد هیچ و جبروی قبول ندارد                |                               |
| فی الحقیقت اخلاص آنست که هر عملی که از وی در وجود آید                  |                               |
| پیغمبری از اغراض دنیوی و اخروی باشد و ریا آنست                         |                               |
| که عاقلش بغرض وابسته بود و این شرک خفیت <b>مشتبوی</b>                  |                               |

ای عزیز

تبر

خرم

کلیادی

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| کر که کای کوشش اهل محار                                   | توبه کند بود همچون بیاد       |
| سر یکی از حمد کبری معن برتر                               | مخلصان را یک ز دیگر لغز برتر  |
| آن محب حق ز بهر علی                                       | وان در کار بی غرض خود خلیت    |
| این محب دایه لیک از بهر شیه                               | وان در دل داده بهر انسیت      |
| طفل خود از چس او آگاه نه                                  | غیر شیه او را از او دلخواه نه |
| وان در کفر و عاشق دایه بود                                | بی غرض در عشق یک رایه بود     |
| بر محب حق ز بهر حق کیست                                   | که از اغراض و ز علما حد است   |
| <b>حکایت</b> حضرت شاه ولایت علیه الصلوٰة والسلام که بر سر |                               |
| اخلاص مثال شرک از زمین دل آن کار بر کند <b>مشتبوی</b>     |                               |
| از علی آموز اخلاص غسل                                     | شیر حق را دان مطهر از دغل     |
| در غز او بهلوانی دست یافت                                 | ز و دشمنشیری بر آورد و شفت    |
| او خیزد از دست بر روی علی                                 | افتخار سر برنجی و سرو لی      |
| او خیزد و بر رنجی که روی ماه                              | سجده آر و پیش او در سجده گاه  |
| در زمان انداخت شمشیر از دلی                               | کرد او اندر غوا بایش کاهلی    |
| گفت چنان آن مبارز زین عمل                                 | وز نمودن عفو و حجت بی عمل     |
| گفت بر من تیغ نیز افراشتی                                 | از چه افکندی و از کج افراشتی  |
| گفت من تیغ از پی حق میزنم                                 | بند و حقم نه اما مو بر تنم    |
| شیر حقم نیستم شیر معا                                     | فعل من بر دین من باشد کوا     |
| چون در آمد علی اندر غنما                                  | تیغ را دیدم منان کردن سپر     |

بر محب حق با امید و بر سر  
و در تقلید میخواند بر سر

و اخلاص عمل حکمت



|  |                             |
|--|-----------------------------|
| چون خواجه اختری در روی من                        | نفس حنیده و در شرفی من      |
| نیم مهر حق شده و نیکی هوا                        | شرکت اندر کار خود در بود    |
| کبر این بشنیده و نوزی شام                        | در دل او تا که ز نازش برید  |
| گفت من تخم جفا کی کا شتم                         | من ترا نوعی در گنبد آشتم    |
| من غلام موج این دریای نور                        | کو چنین گوهر بر آرد در طهور |
| عوض کن من شهادت را که کن                         | هر ترا دیدم سپهر افزان من   |
| و ترس چو کز تریش و قوم بود                       | عاشقانه سوی دین کرده بود    |
| او تیغ حلم حسد بن خلق را                         | و اخذ از تیغ حب بن خلق را   |
| تیغ حلم از تیغ آسمن تیز تر                       | بل ز صد شک خفا انگیز تر     |
| در نه مست ریا که شعبه از نفاق است یز آنون التماس |                             |
| و لایق کسرون اسم الا قلیلا <b>مستثنوی</b>        |                             |
| کالبد نامه است اندر وی که                        | مست لایق شاه را آنکه بر     |
| کوشه و زده نامه بکشی و بخوان                     | چون که حرفش مست و بخوان     |
| که نباشد در خزان ابار کن                         | تا که دیگر نویسد چارو کن    |
| تا که بکشد دین و دینو است و                      | سکار مردانست نه طفلان       |
| چهل بر فزست تا نفع گشت ایم                       | ز آنکه در جرح مو آخت ایم    |
| باشد آن قدرست دایمی عابد را                      | تا چنان دانست مست نامه را   |
| نامه را سر با زدن کردن مناسب                     | زین سخن و است اعلم بالاصوات |
| مست آن قدرست اقرار زبان                          | مستن نامه سپید را کن امتحان |

که...

|  |   |
|--|---|
| کرموافق مست اقرار تو                                   | تا منافق وار بنو و کار تو                           |
| <b>حکایت</b> چنانکه آن فقید در بزرگی دستار خاص از گویب | عام و رو پوش کردن آن پی آنکه چیزی در میان باشد بکار |
| یک نصیحتی زنده و در حید بود                            | در عمامه خویش در حید بود                            |
| تا شود ز رفت و نماید آن عظیم                           | چون در آید سوی محفل در حطیم                         |
| جامه از زنده با پر اسپه                                | ظاهر و پست را زان آراسته                            |
| ظاهر و پست را چون حدیث                                 | چون منافق اندرون رسو است                            |
| بار باره و لایق و بجهتین                               | در درون آن علامه به دین                             |
| روی سوی در پر که صبح                                   | تا بدین نامو پس آید به فوج                          |
| در ره تاریک مردی جا کن                                 | منتظر اسپه ده بود از من                             |
| در بود او از سرش دست را                                | ببیند آن شده تا بسا زد کار را                       |
| چنین نصیحتش با یک بر زد کانی                           | با زدن دستار را آنکه بر                             |
| اینچنین که جا برده می پرست                             | با زدن این بهیچ را که می بری                        |
| با زدن آنرا پست خود بال                                | آنکه از خواهی سپهر کردم حلال                        |
| چونکه با زدنش که و انکی کرخت                           | صد هزاران زنده اندر ره بخت                          |
| بر زمین ز خرقه را که می جای                            | زین دخل را بر آوردی ز کار                           |
| این دخل که زاده در خفا صراح                            | کین دخل نزد خدا بیست و سیج                          |
| تو جال بس که می می بری                                 | چه شود و بگوید و کر سبکی                            |
| کر جوی در جال از تیغ و خوش                             | کر جوی از زدنش و خوش                                |



|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| و در نه خالی کن جوالت را رنگ | باز جز خود را ازین میگردانک |
| در جوالت کن که می باشد       | سوی سلطان دشمن رشید         |
| تا بکمی در گفت و گوی و رنگ   | گرفتاری داری از معنی کوی    |
| تو گواهی غیر بوی و غیر رنگ   | و انما تا رسم آرد شاه رنگ   |
| که گواهی که زلفت و رنگ به    | نزد قاضی العضا فی خرج شد    |
| صدق میخواند که گواه حال او   | تا بنا به نور او بافت لاد   |
| صدق خلاص است پروبال او       | مرد را اخلاص صاحب حال کرد   |
| نیز مخلص در خطر است در دام   | ساز خود خالص نگردد او تمام  |
| ز آنکه در راست دره زن بخت    | اورده که در مان این دست     |
| چونکه خالص گشت مخلص با دست   | در مقام امن رفت و برد دست   |
| کار اخلاص و خالص بود         | در پی اخلاص صد اخلاص دست    |

**نرسا و پس** در بیان صفاتی که سالک را به نهایت طریق طریقه رساند و مراتب حقیقت را بطریق نظر شش کرده و ازین مرتبه رتبه اخلاص میآید معانی توان نمود **یکم** در بیان سماع که از ادم دل عاشقان و سرور رسیدن صادقان و غذای جان سائران و دودای درو سالکان است به آنکه سماع سبب جمعیت حال سالکت برای آنکه آدمی نفیست مواسی و عقلی و روحی و سرکی ازین چهار غذای باید و هر چه با دمی رسیده از آن بهره نماند غذای یکی ازین چهار باشد و چون غذای یکی به دیگر حال یکسان

یوشت اینجا مدور عالم و جو در ایشان سپا شود اما چون چرخ برسد که هر چهار را در آن نصیب باشد و هر یکی غذای خود بردارد خصومت از میان فکطع گردد و هر یک غذای خود مشغول شوند و بیکدیگر فراسازند و در سماع این حال دست دهد که چون سخن با و از خوشش شود و آید هر یک ازین چهار مخطوط شود اول نفس در استی و یکی صورت نظم و نثر و صنایع و بهایع آن سخن نگردد در استقامت و انحراف اصول موسیقی و تربیت و نسق لغات متامل شود و عقل با وصل معانی و سخن ملتفت گردد و روح به آواز خوشش که نشانه ایت از عالم ارواح میل کند هر یک بعد از آن خود اشتغال نمایند و در میان لذت جمعیت ذوق و شوق حاصل آید و سماع سیم است **اول** سماع عام و ایشان بنفیس شوند و آن چهار نوع است طبعی و مواسی و شمولی و به معنی و این همه حرام است **دوم** سماع خاص و ایشان به شونده و آن سه نوع است رجائی و خونی و علمی و هر سه نوع بسته است **سوم** سماع اخص و ایشان به روح شوند و در هیچ علت نیست و ایشان به روح شوند از حق و یکی شوند **فیه** عبدی الدین یستمعون القول فیتبعون و **چهارم** اولک الدین یدرهم الله و اولیک هم اولک الباب و در سماع و نثر ابطان سخن بسیار است این مختصر احتمال آن کنند



ای درویش این قدر دانا که سماج بکلیت که از عالم قدس  
خبر بجهان کعبه تحقیق میرساند و احدا نیست که مرکب  
سلوک سیران طریقت را در راه کرم ترمی سازد و حضرت  
شیخ محمد الحق و الدین الجوینیه سلام الله علیه درین  
فرموده است **بابی** در وقت سماج بوی دلدار برد  
عاجز ابرار پرده ابرار این زمره مرکب مروج ترا  
بردارد و خوش بعلم یار برد **و سماج** مساوی است که  
در ماندگان بیابان تیسره دنیا را از عزت ابا و بهشت  
لورانی یاد مسیه به چنانچه حضرت میفرماید **میشوی**

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| مؤمنان کونند که تا بهشت     | نغمه کرد اند سر آواز بهشت  |
| ما همه اجزای آدم بود ایم    | در بهشت آن گنجا بشنود ایم  |
| که بر ما ریخت آب و گل شکلی  | یادمان آید از آنها اندکی   |
| تا که پسر نمانند بی دین     | چیزی ماند بران ما تو کل    |
| نشود آن نغمه را خود گوش حس  | که تنها گوشش حس باشد غش    |
| بس حکیمان گفته اند این گنجا | از ده از سبوح بجز هفتم     |
| یا که کرد شمای جنت این گنجا | می رساندش بطبیور و خلق     |
| بس خدای عاشقان آمد سماج     | که در باشد خیال اجتماع     |
| قوی کبر و خیالات صغیر       | بلکه صورت کرد از باک و غیر |
| آتش عشق از نوا کاشت تیز     | آن چنانکه آتش آن جور زیر   |

صغیر

**تمشیش** از حال شخصی که تشنه بود و دستش بآب می رسید  
از دور حرکتی میکرد که آب باورسد و این سخن مناسبت  
کمال صوفیائی که بهوای نغمه بهشت لحن مطرب شنوند **میشوی**

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| در نغمه ای بود آب آن تشنه را  | بر درخت جوز جوزی می افتاد      |
| می فتاد از جوز اندر آب        | با یک می آمد می دید اوجاب      |
| عاقبت گفتش که بکند از ای فتاد | جوز را خوششکی آورد ترا         |
| پیشتر در آب می افتد مژ        | آب در بهشت از تو دور تر        |
| تا تواند بلا فرود آشی برود    | آب جوش برده باشد تا بدود       |
| گفت قصدم زمین فتاد جوز        | تیز تر بکبر برین طهاریت        |
| قصدم آنست که یابا یک آب       | هم به پیغمبر بر سر آب این جباب |
| تشنه را خود شغل بود و در جباب | کردنای حوض کشتن جابودا         |
| اولیای را در درون هم نعمت     | طالبان را زان حیات بی بهت      |
| بس کریم آنست که خود را دهد    | آب حیوانی که ماند تا ابد       |
| بر سماج راست سر کس چشت        | طعمه سر مرغی انجیر نیست        |

در بیان آنکه فی سر سماج یکو ادا میکند و فی با صطلاح  
این طایفه اش را رت به پیغام محبوب اما درین ابیات که  
بعد ازین نوشته میشد و عبارتست از کسی که در بان حال  
آن پیغام او میکند و آن عارفست دل از غیر مزداخته و بوم  
دوست در ساخته که کشش شوق بمبد اگر نیستان عالم غیب

جو



بیان مینماید چنانچه میفرماید **مثنوی**

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| بشنو از فی جون حکایتی          | از جد اینها شکایت میکند     |
| کز نیستان تا مرا برید          | از بفرم مرد وزن نالیده      |
| سینه خاتم شرحه شرحه از فراق    | تا بگویم شرح درد اشتیاق     |
| سر کسی که دور ما از اصل خویش   | باز جوید روزگار و وصل خویش  |
| من هر جمعی نالان شدم           | جفت خوش حالان و بد حالان    |
| هر کسی از وطن خود شد یا من     | و زدرون من بخت اسرار من     |
| سرمین از نال من دور نیست       | یک چشم و گوش را آن نور نیست |
| تن ز جان و جان ز تن مشهور نیست | یکس را دید جان و تنور نیست  |
| آتش است این با یک نای نیست     | هر که این آتش ندارد نیست    |
| آتش عشقت که در فی فنا          | بخش عشقت که در فی فنا       |
| فی حدیث راه بر خون می کند      | قصای عشق مجنون میکند        |
| فی حریت سر که از یاری برید     | بر داییش پردای مایه         |
| همجونی زهری و تریابی که        | همجونی دماز و مشتاقی که     |
| هر که او از محرابی شد          | پنوا شد کرجه دارد صد لوا    |
| بالب دماز خود که حقیقی         | همجونی من گفت نیلما گفتی    |
| دو دمان دایم که یا سمجونی      | یک دمان پنهانت در لپها      |
| یک دمان کویا شده سوی شما       | مای رموی در ننگه ده سپا     |
| کرنیو دی نال فی را مشد         | فی جهان را پر نکردی از شک   |

فی جزیه مطرب است ای عاشقان

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| مطرب ابتدا از شراب آمد جان   | این دو ابتدا ز مطرب با شرا |
| این جان و آن بدین آرد شتا    | پر جانان از دم مطرب جریه   |
| مطرب با نشان سوی میخانه برید | مطرب ایضا از سوی می کشید   |
| باز مستی از دم مطرب چشید     | آن شراب حق جان مطرب        |
| وین شراب تن ازین مطرب خورد   | مطرب جان من مستان بود      |
| نقل و قوت مستی پستان شود     |                            |

پس اینک مطرب آگاه گشته و باشد در طریق و مشرب غلیت عشق و چون این معنی دانستی وانی آیات که گذشت **رشدیم**

در بیان ذکر و آن عبارتست از یاد کردن حق بزرگی که ماسوی الله را فراموش کند و اذکر ربکم اذ انکم ربکم

این راه گفت اذ اذکر الله بنسب ان ماسواه و این کلام طیب افضل الذکر عبارت از دست و بدین معنی استانی میکند

لا اله الا انت مبین ماسواه و الا الله اشارت با ذکر داده و ذکر مرتبه دارد اول ذکر عامست و آن طرز غفلت باشد و سر که غفلت مرتفع شد ساکت ذکر است و اگر چه زبان ساکت باشد دوم ذکر خاص و آن از انکیز و حقیقی عجب غفلت و ذکر درین حال متوجه حضرت است

بقلب باوج چشم ذکر احضر آن فنا و ذکر است از حقیقت و فنا سخن و درین مرتبه گفته اند **فما انما الصبح اصبح عار**

بیت

شود

ماسواه

ساده



با نیک مذکور و ذکره **ذکر** حضرت مولوی قدس پیر  
 در بیان ذکر در مرتبه اول و دوم **معنی** **مشتوی**  
 ذکر آرد و فکر را در امتزاج  
 این قدر گفتیم باقی فکر کن  
 اینجا نیکو اندک آب جبهت  
 میکند زینور بر بالا طواف  
 آب ذکر حق و زینور این زمان  
 دم بخور در آب ذکر و صبر کن  
 فکر کن تا واری از سر بخورد  
 ذکر کوه تا فکر رو بالا کند  
 ذکر حق پاکت و چون پاکت  
 می گریزد صد ما از صد ما  
 چون در آید نام پاک اندر دمان  
 لا جرم هر ذره زود آرد خوشی  
 نام او را می شنوی امتحان  
**حکایت** در آله از لیلی از نام یوسف حلیه پلام  
 حضرت دوست کم ازین نیاید بود **مشتوی**  
 آن زلیخا از پسندان تابعد  
 نام او در نامه مکتوم کرد  
 نام جمله چیز یوسف کرده بود  
 محراب را سپرد آن معلوم کرد

زنی

که گفتی به برآمد سبک یه  
 و رکعتی بر کما خوش میبند  
 و رکعتی کل به میل را ز گفت  
 و رکعتی که سقا آورد آب  
 و رکعتی مست تا نمانی نک  
 و رکعتی دوش و یکی بخت اند  
 و رکعتی که بدر و اند پسر م  
 صد هزاران نام اگر بر هم زد  
 که رسد بودی جو گفتی نام او  
 تشکیکش از نام او ساکن شد  
 و ربه ی درویش از نام لبند  
 وقت سرا بود او را بوستین  
 عام میگویند پر دم نام پاک  
 آنچه عیبی کرد دست از نام او  
 چون که با وی متصل کردید جان  
 خالی از خود پر بود از ذکر او  
 و رکعتی سبزه آن شاخ پید  
 و رکعتی خوشش می سوزد سینه  
 و رکعتی شمشیرش باز گفت  
 و رکعتی که برآمد آفتاب  
 و رکعتی عکس میکرد و فلک  
 و رکعتی جو سری بر خسته اند  
 و رکعتی در دمر شد خوشتر م  
 مقصد اوزان همه یوسف به  
 میشدی او سیر دست انجام  
 نام یوسف شربت باطن شد  
 در او در حال کشی سود  
 این کند در عشق نام دوست  
 این عمل کند جو نو و عشق پاک  
 میشد و عشق را از نام او  
 ذکران اینست و ذکرانیت آن  
 پس نیکو ده آن ترا و ذکر دست  
**ترجمه پیوم** در بیان فکر و آن آفتاکت از معرفت تحقیق و  
 صورت معنی و بی آنکه آتش فکر سپرد صورت یوسف و جراح  
 معنی هیچ حال بر غیر و دان فی ذلک لایات لغوم تفکر و ن



|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| چون در معنی زنی باز است گشته   | بر فکرست زن که منتهای زنت گشته |
| فکر آن باشد که بکشاید ری       | راو آن باشد که پیش آید بستی    |
| رو معنی کوشای صورت پرست        | ز آنکه معنی برین صورت پرست     |
| صورت از معنی چو شیراز پیشه دان | بیا جواو از سخن زانده پیشه دان |
| این سخن واد از اندیشه سخت      | توجه دانی بچرا ندیشه کیست      |
| لیک چون موج سخن دبی لطیف       | بخوان دانی که باشد بس شریف     |
| از سخن صورت براد و باز مرد     | موج خود را باز اندر خبر برد    |
| چون ز حرف و صوت و دم گشته      | این همه بگذارد و دریا شود      |
| حرف کوی و حرف نوش و وفا        | بر سپه جان کرده اندر انتفا     |
| نماند و نه دمانستان و نمانک    | ساده کرده اند از صور کرده خاک  |
| لیک معنی شان بود در بر مقام    | در مراتب هم همسایه هم دام      |
| خاک شد صورت ولی معنی شد        | مر که گوید شد تو کوشش یافته    |
| صورت از بی صورتی آید بر تو     | باز شد کاهنای الهی را جعون     |
| صورت خود چون شکستی سوختی       | صورت کلا شکست آموختی           |
| بعد از آن بر صورتی را شکستی    | چو حیدر باب خیر بر شکستی       |
| چند صورت آخر صورت پرست         | جان بی معنیست از صورت پرست     |
| همه تن اهل معنی با کشتن تا     | هم عطایا بی دهم با کشتن فنا    |
| پیش معنی چیست صورت بر لبها     | چرخ را معنیست بسیار دکن        |
| توقیاس از جرخ دولا بی کبیر     | کرده شش از چپست از غفلت مین    |

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| کردش این قالب همچون سپهر                                 | مست از روح پسته ای سپهر         |
| از صفت و ز نام جز زاید خیال                              | وان خیالش نیست جز کرده بال      |
| معنی او باشد که بسته اند ترا                             | بی نیازی از نقشش کرد اند ترا    |
| معنی آن نبود که کرد و کرد کنه                            | مرد را بر نقش عاشق تر کنه       |
| کر صورت بگذرید ای دوست                                   | چند است و کفایت در کفایت        |
| بر صورت پاکش چندین زحیر                                  | بی صدای صورتی معنی کبیر         |
| صورت آتش بود پایان و یک                                  | معنی آتش بود در جان و یک        |
| و چون صورت جبهت ظهور معنیست و بیای برده جلیاب            |                                 |
| صورت هیچ مخدرة معنی از خلوت سرای عیب قدم بکوه کاه        |                                 |
| شهادت نه منتهای بصورت بازماند و از معنی نه زدن آتش چرخان |                                 |
| مست صورت سایه معنی آفتاب                                 | نور بی سایه بود اندر خراب       |
| کر میان معنی کافیشدی                                     | خلق عالم عاقل و باطل شد         |
| کر جبهه معنی درین صورت شد                                | صورت از معنی قرینیت و بیعت      |
| در دل تو همچو آینه و درخت                                | چون با جمیت روی دورند سخت       |
| صورت خندان نقش از برت                                    | تا از آن صورت شود معنی در       |
| جمعا چون کوزهای بسته سر                                  | کما که در مرکز و جبهه بود آن در |
| کوزه آن جان پر از آب جیت                                 | کوزه این تن پر از زهر مات       |
| کر مبطوفش نظر داری شمشیر                                 | در بطرفش شمشیر تو کمر همی       |
| کر بصورت آدمی آن ب                                       | احمد و به جمل خود یکسان بی      |

مست شبنمی



|   |   |
|---|---|
| نقش بردو اشل اوست                                       | نیکو از صورت چه چهره اورا                                     |
| جان گشت آن صورت نایاب را                                | رو بگو آن چه سر کم یا ب را                                    |
| ای درویش سر که گویه نظر است چه صورت نه پند و جز نظر است | نیاید و از آن چهره که ظاهر بی باطن باطلست و صورت بی معنی عاقل |
| جست منکر محسن آمد که من                                 | غیر این ظاهر بی چشم و من                                      |
| میچندت که سر خطا هرست                                   | آن ز حکمتی که پنهان مخیرست                                    |
| فایده هر ظاهری خود باطلست                               | همو نفع اندر و اما کافست                                      |
| میچ نفاشی نگار در زین نقش                               | بی امید نفع هر عین نقش  |
| میچ کوزه که گشته کوزه بشتاب                             | هر عین کوزه نه بر بوی آب                                      |
| میچ کاسه که گشته کاسه تمام                              | هر عین کاسه نه بر طعام  |
| میچ خطای نویسه خط بغن                                   | هر عین خط نه بر خواندن  |
| نقش ظاهر بر نقش غایبست                                  | وان برای غایبی دیگر نیست                                      |
| تا سیم جارم دهم بر می شمر                               | این فواید را بمقتدار نظر                                      |
| اول از هر دوم باشد خناب                                 | که شدن بر پاهای زرد بان                                       |
| وان دوم هر سیم میدان تمام                               | تا رسی تو پای پای تا سیم                                      |
| چون که ظاهر را گزیند احسان                              | آن دقایق شده از این نشان                                      |
| لاجرم خوب گشته از غرض                                   | که دقیقه فوت شده در محض                                       |
| چیز کین کیشها و پیشها                                   | هرست نخل صورت نه پیشها  |
| بر لب بام آید و قوم خوش                                 | هر کس را بر زمین چن سایه اش                                   |

|   |   |
|---|---|
| صورت عکس بر بام شید                                   | وان عین چون سایه بر ارکان                               |
| صنع بی صورت بکار صنعتی                                | تن بر بید با جواس پس و الهی                             |
| تا چه صورت باشد آن بره فنی                            | انداز در چشم را در نیک                                  |
| صورت نعت بود تا کر شود                                | صورت محنت بود صابر شود                                  |
| صورت زخمی نبود ما لان شود                             | صورت زخمی بود ما لان شود                                |
| صورت شهر کو دیگر شود                                  | صورت تیری بود جوید                                      |
| صورت خوابان بود و عشت                                 | صورت غمی بود خلوت کند                                   |
| صورت دیوار و سقف مرکب                                 | سایه اندیش معمار دان                                    |
| فاعل صورت تعیین بی صورت                               | صورت اندر دست او چون                                    |
| که گران بی صورت از کیم عدم                            | در صورت را و انداز کیم                                  |
| تا مد دیگر داز و هر صورتی                             | از کمال و از جلال و قدرتی                               |
| باز بی صورت جو جهان کرد                               | آنداز هر که در رنگ و بو                                 |
| ای درویش چون دانستی که صورتها از صورت رنگ بوی         | می یابند و تو صورتی بس بصورت دیگر و البته مشکو که از بو |
| میچ کار بر نیاید و چه کن تا از صورت بر آشی و به بصورت | رسی تا همه صورتها از تو فیض برند                        |
| صورتی از صورتی دیگر کمال                              | که بگوید باشد آن عین صلال                               |
| بس چه عرصه می کنی ای پنهان                            | احتیاجی خود و محبتی دیگر                                |
| چون صورت بدست بس بزدان کو                             | ظن بر صورت ترش پیش                                      |



|                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| در تفسیر کوشش و در افتادنی کوشش | که در لغت چهره صورت نام به پیش    |
| و در غیر صورت نبود و نه         | صورتی که کان بی تو زاید در تو بود |
| صورت شهری که اینجا میروی        | ذوق بی صورت کثرت ای بود           |
| بسیار معنی میروی تا لامکان      | که معنی غیر یکسانت و زمان         |
| صورت یاری که سوی او میروی       | از برای مولی اشش میروی            |
| بسیار معنی سوی بی صورت میروی    | که بر زبان مقصود غافل آمدی        |
| بسیار حقیقت حق بود معبود کل     | که بی ذوق و وقت سیران سبل         |
| یک بعضی روسوی دم کرد و نه       | که بر سر اصلت سپهر که کرد و نه    |
| یک آن سر پیش این ضالان کم       | مید و دایه سری از راه کم          |
| آن ز سری یا بدین یا بدو کم      | قوم دیگر با سپهر کرد و نه کم      |
| چون که کشت جلا حید یافتند       | از کم آمدی کل کشت یافتند          |

ای درویش همچنانکه دانستی که صورت چیست و معنی جان  
او و این که بر سپهر عموم بود علی الخصوص نیز به آن که حالت  
با معانی آن بعینه همچنین است چه حرف و خط و قافیه و قافیه  
حقایق را و الفاظ اجپا مندر احوال معانی را با وجود آنکه  
در هم آمیخته اند هرگز لفظ در معنی نرسید و اسم از معنا خبر نداد **میشود**

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| لفظ را مانند این جسم دان    | معنیش را در درون مانند جان  |
| دیدن تن و ایمان تن چنان بود | دیدن جان جان پرفتن چنان بود |
| لفظ در معنی همیشه نارسان    | زبان بهر کفایت قد کل لسان   |

م

|                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| لفظ چون و کسوت و معنی طایر است | جسم چو روح آب ساید           |
| قشر نامرغ از آب جو             | ز آنکه آب از باغ می آید بجو  |
| قشر نامر روی این آب روان       | از نامر باغ غیبی شده روان    |
| حرف طوط آمد در معنی جوا        | بهر معنی عتد و ام الکتاب     |
| ای برادر قصه چنان چنان است     | معنی اندر وی مثال دان است    |
| دانه معنی میگرد و مرد عقل      | دانه چنان که اگر کشت نعل     |
| ماجرای بلبل و کل کوشش دار      | که در کفایت نیست آنجا آشکار  |
| ماجرای شمع با بر و آینه        | بشنو و معنی کرین کن ای عزیز  |
| که در کفایت نیست سرفراز است    | بین بیابان و پیر چون جغد است |
| گفت در شطرنج کین خانه است      | گفت خانه از کاش آید به       |
| خانه را بخیزد یا میراث یافت    | فرخ آنکس که سوی معنی رفت     |
| در گذر از صورت و از نام خبر    | از لقب و ز نام در معنی کرین  |

در بیان آنکه سراسری را حقیقت که صاف است و صورتی  
که در او است و اکثر اهل عالم در دقایق کشته اند و اطلب  
صاف در کشته مکشوفان صافی و کل که از فرع بگذرد در باطن برسد

|                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| صوفی در هر چه هست در حرج | پیشش آمد بعد بریدن حرج     |
| کرد نام آن در دیده سحر   | این لقب شد فاشتران مردی    |
| این لقب شد فاشتران سحر   | ماند اندر طبع خلعان حرف در |
| همچنین هر نام صافی داشت  | اسم را چون در رویی کذاست   |

لفظ جان



|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| هر که کل خوار است در دی راک  | رفت سوی صاف و صافی با شکفت      |
| گفت لابد در دوا صافی بود     | زین دلالت دل صفت                |
| مست صوفی اگر که شصت طلب      | نزل با صوف و خیا طری و          |
| رنگ پوشیدن که باشد و یک      | بر خیال آن صفا و نام نیک        |
| بر خیالش که روی تا اصل او    | نه جوخت و جیب لی تو بگو         |
| پاک سجای که سبب کند          | در غام حرفش نچنان کند           |
| شد غام حرف و صوت و گفت و     | پرد که سبب نماید غیر بود        |
| باری افزون کش توان بود       | تا سوی اصلت بر دیگر کش          |
| بوی که در و بهر میز از رکام  | تن بیش از یاد و بود مرد عا      |
| تا فینه اید مشامت را اثر     | ای هواشان از مشت سیرد           |
| از هوا کی روی بی جام مو      | ای ز هوا قانع شده با نام        |
| ترجی می بی حقیقت دید         | یا رکاف و لام کل جبهه           |
| اسم خواندی رو سپار ایگو      | یا لادان اندازد اب جو           |
| حرف چه بود خار دیوار ز       | حرف چه بود تا تو اندیشی را      |
| حرف و صوت و لفظ را بر هم زخم | تا که بی این هر سپه با و دم زخم |
| ای خدا جان تو بنا آن مقام    | که اندرو بی حرف میروید کلام     |
| تا که سازد جان پاک از سر قدم | سوی عرصه دور و پهنای قدم        |
| اصطلاحات است مراد بال را     | که نهانش زان خبر احوال را       |
| که ز نام و حرف خواهی بگری    | با که کن خود را ز خود چن یکسری  |

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| دفعه صوفی سواد و حرف نیست                             | جز دل سفید همچون برت نیست   |
| زاد و دانشمند آثا و سلم                               | زاد صوفی چیست اسرار قدم     |
| چون در پستان صوفی را نوا                              | خل مشک را در زانو جا دست    |
| در میان یقین و ترک تردد و اضطراب                      | با یک یقین مستثنی           |
| شدن است با سدر اک از استدلال و بیان از میان           |                             |
| و گفته اند که حرف حجاب علمت و بی شبهه از ظن خیال زاید |                             |
| و یقین بجانب شنب شود که سراسر <b>مستثنی</b>           |                             |
| دید زاید از یقین بی احتمال                            | آنچنان گرفتن نمی زاید خیال  |
| این عجب طبیعت و توانی                                 | که بی پرد به پستان یقین     |
| سرکان تشه یقین است ای                                 | میزد اندر ترزاید یا ل و پر  |
| چون رسد در علم بس دریا شود                            | سر یقین علم او جویا شود     |
| زانکه مست اندر طریق معقن                              | علم که از یقین با خوف ظن    |
| علم جو یی یقین باشد با                                | و ان یقین جو یی دیست و      |
| اندر الیکم کج او را کنون                              | از بس کلا پس او تقمون       |
| میگشت دانش پیش ای علیم                                | که یقین کشی به بند نهیم     |
| علم را در پر کار یک پرست                              | تا قصه آمد ظن که مرغ ابرست  |
| مرغ یک پر زده افند سپر کنون                           | باز پر دیک دو کا فی یافزون  |
| افت و خیزان میروند مرغ کمان                           | با یکی پر بر امید آشیان     |
| چون ز ظن و است غلظت ز نمود                            | شد و پران مرغ و خوش پر کشید |

مستثنی



|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| بعد از آن میشی سوسایستقیم     | نه علی وجه کمال ای سقیم        |
| با دو پر بر می برد چون چرخ    | بی کان بی منکر هم بی قان       |
| در میان آنکس ظن و دو هم شیا   | طین را بحد و سالک متابع این    |
| <b>بسر منزل یقین تر سید</b>   |                                |
| عقل جزو یافتن و سمت و ظن      | ز آنکه در ظلمات شد او را ظن    |
| صد هزاران کشتی با سوال        | تخته تخته کشته در دریای ام     |
| چون تیراهم تو دار و خیزه سپهر | از چه کردی که در هم ای بجز     |
| بر زمین کریم کن را می بود     | آدمی بی و هم ایمن می بود       |
| بر سپرد یو ارحالی میر و ی     | کرد و کرد و خشن بود و کز می شد |
| بلکه ای افند ز لرزه دل بوم    | تر سپرد و می را کوبید بکرم     |
| کنز ترسان دل بود که از کج     | میزید در شک ز حال آن جهان      |
| میر و در می نه انداخته می     | کلام ترسان می نه انداخته می    |
| چون نه انداخته مسافرخون رو    | با تر دو و دل پر خون رو        |
| سر که گوید می این سوراخ نیست  | او کند از چم اینجا وقت است     |
| ورنه انداخته دل با موشش او    | کی رو و در می می و در کوشش او  |
| بسر و هم را این اشتر دوان     | ز آنکه وقت ضیق و چمنه ای فغان  |
| ای در ویش هر که از مشرب یقین  | سیر شد از تر و دو و اضطرار     |
| و کشت کشکان و تمین با ز رست   | و به اما رتخا نه ثبات و تمین   |
| پوست و هر که بمسزل سکون       | و اطمینان تر سید در میان تر و  |

افغان  
خود تر و در فغان  
و با موشش او

بیا

|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| سر کرد این نه مشنوی            | هر که خوابی دید در روزالت       |
| میکشد چون اشتر مت این جوال     | بی فتور و بی کان و بی ملال      |
| درالت که چنین خوابی نه دید     | اندرین و نه انداخته سبده مرید   |
| و ریشه اندر تر و دود و له      | یکه زمان شکستن و سالکی کل       |
| پای پیش و پای پس در راه وینا   | می نه انداخته تر و بی یقین      |
| این تر و دود و عجب راه حقیقت   | ای خشک آنرا که پایش مطلقیت      |
| این تر و دود و حسن ز قانی بود  | که بیکد از که دل سوختی رود      |
| این دین سوان بان می کشید       | سر می که می نه انداخته راه ریشه |
| مرد با بدیچینان در راه خود     | که پیش این سو و آن سو که کشد    |
| کر همه عالم بگویند شش تو می    | بره بزدان و دین پیستی           |
| او کند و در کم تر از کفشان     | جان طاقی او کند و جفت شش        |
| در همه گویند او را که سپه      | کوه پنهانی تو بر کوهی           |
| او نیفتد در کان از طغشان       | او کند و در دست از لغشان        |
| بلکه در دریا و کوه آید کیفیت   | کویش با که می کشتی جفت          |
| تیج کینه نه نیفتد و جنیال      | که خیالش می کند رنجور حال       |
| در میان آنکه عالم خیال عالمیت  | بی نهایت و اکثر خلاق و حجب      |
| خیالات مجرب مانده اند و در کار | میشد جفایان و اندیشه            |
| است بلکه چون یک در کوی این     | زاجر اندیشه و خیال چیزی نه می   |
| نیت و شش خیال اندر روان        | تو جهان در خیالی چن روان        |

سخت شد از راه طاعت

بر خیالات

با شد



|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| برخی صلیحان و جنگشان        | وزخیلی فزانشان بکشتشان      |
| ازخیلی کشتن شخص پرشکوه      | روی آورد و بعد نسی کوه      |
| وزخیلی آن در کرباجه مر      | رو نهاد و سوی دریا سبزه     |
| وان در کرب تر سبب در کشت    | وان در کرب از حصی سبوی کشت  |
| عالی و هم و خیال نقش سب     | انجمن که راز جای خوش کند    |
| عالم و هم و خیال و طبع و هم | مست ره دور یکی سبب عظیم     |
| نقشه ای این خیال نقش سب     | چون خیلی راسته افشون کزنده  |
| گفت به ارباب ابراهیم راه    | چونکه اندر عالم و هم اوقاد  |
| عزق کشته عظامی چون خیال     | در بکار و هم و کرداب خیال   |
| آدمی را فز بهی ست از خیال   | کر خیالاتش بود صاحب جلال    |
| وزخیالاتش ناید ناخوشی       | میگرد از عجز موم از آتشی    |
| صبر شیرین از خیال خوش شد    | سکان خیالات فرخ خوش آمد     |
| از یک اندیشه که آید در درون | صد جهان کرد و یکدم سبب کون  |
| خلق پی پایان از یک اندیشه   | کشته چون سیل روانه برین     |
| خود نمیدانی که از اندیشه    | قایم اندر جهان هر پشه       |
| ای برادر تو همین اندیشه     | باقی تو استخوان و ریشه      |
| کر کشت اندیشه تو کاشنی      | ور بود خاری تو میم کهنی     |
| جلد خفان سحره اندیشه        | زان سبب حسه دل و غم پیش     |
| چشمها و گوشها را بست اند    | جبر مرا نهاد که از خود رسته |

چشم  
افزون بر نقش

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| در بیان آنکه نه امب مختلفه نتیجه اختلاف خیالات و اختلا | زین خیال به زن راه یقین        |
| و اختلاف جمعی خلاص یافتند که در هم و خیال در کشته اند  | این روشها مختلف بین از برود    |
| کشت مقصود و دولت مردود                                 | این خیالات ارنه تا مؤلف        |
| زان خیالات ملون در درون                                | چون زبون شد روشها مختلف        |
| چون زبون شد روشها مختلف                                | همچو قوی که کشته میسکند        |
| برخیال قبله سوی تی سببه                                | قبوله جانرا چون پنهان کرده اند |
| سر کسی روحا بنی آورده اند                              | چونکه کعبه و نما به صبحگاه     |
| کشت کرد که کم کرد دست                                  | سر کسی روئی بسوی منی برده اند  |
| وان غریبان روی سو کرده                                 | هر کسبوتری پرد در نه بی        |
| وین کبوتر جان پی جان پی                                | مرد ایمان رست از هم و خیال     |
| موی امرو را منیکو به هلال                              | آن خیالاتی که دام اولیاست      |
| عکس مرد و بان بستان خدا                                | این خیالات جهان چون جلیها      |
| می فرید مرد ما زاروی راست                              | خلق را از جلیها دل کشته ریش    |
| با من این جلیها نخواستند ریش                           | جلیها شازامه بر هم زخم         |
| انچه افرایند من بر کم زخم                              | آب را از من آتش کهنم           |
| نوش خوش کین من ناخوش کنم                               | مهر و نه من ویران کنم          |
| آنکه اندر و هم نارد آن کنم                             | دست شد بالای دست این چا        |
| تا بیزدان که الی المسمتا                               | کان کی در یاست پی غور و کرا    |
| حیل دریا با جوسیلی پیشان                               |                                |



|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| چلیما و جبار یا کر اثر دامت | پیش آلاسته آن خود جلالت  |
| و هم و فکره چیس ادر اک شفا  | تجونی دان کو دک مرکب     |
| جله شان کشته سواره برنی     | کی براق ماست یا دل لانی  |
| باش آدوی که مرستان حق       | اسب تا زان کمند ناز بطبق |
| تفرج الروح الیه الکملک      | من عروج الروح سیر الکملک |
| تجو طلعان جمله تان دامن     | کوشه دامن گرفته اسب وار  |
| از حق ارج الظن لا یغنی رسی  | مرکب ظن بر فکرما کی دوی  |

**رشته پنجم** در معرفت انسان که نشانه الهی و آینه جمال پادشاه است  
 به آنکه انسان مظهر اشعه و مفاخر الغیب است در افضا و مراتب  
 ظهور جمیع و بصیرت مستکم و قادر که هر یک از ایشان اسیم  
 اعطیت و بحسب انفتاح مغایق غیب مویست حق تعالی  
 به ایشان بمفاخر غیب موسوم گشته اند هر جا که نظر بر شوند  
 نقض و ظهور ایشان جز در سمع و بصر و لسان و بی چنانچه از  
 فواید کانت سمع و بصر و لسان و بی الی احسنه مغنوم طابع الیه  
 گشته از قیل می لالت لاجرم حضرت کمال جامع حصن بر تین  
 جلال و جمال باشد همین مرتبه بر زحیه که اجمالیان آن تفصیلی  
 عااست تواند بود و مرتبه خلافت کبری جز در میان این نوع  
 عظیم الشان عالی نشان نتوان و حضرت مولوی قدس سره  
 در بیان خلافت انسان که عین مقصود داشت و منتهی غایات

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| و نهایت مقامات و مرآت انوار ذات و کجانی آثار صفات | آدم اصطلاب اوصاف کمال       |
| چون مراد و حکم نیرد آن خفور                       | بود در خدمت تحتی ظهور       |
| چو کمکی ضدی بتوان ضد نمود                         | وان شش پی مش را ضدی نبود    |
| بر غلیظ ساخت صاحب سینه                            | تا بود شامیش را آینه        |
| بر صفای چهره و دشن داد او                         | و اکمل از غلظت ضدش نهاد     |
| خلق را چون آب دان صاف و زلال                      | و اندران تابان صفایت دلال   |
| علشان و عدلشان و طغشان                            | چون ساره جرج در آب روان     |
| بادشاهان مظهر شاهی حق                             | عالیان مراتب اکامی حق       |
| خبر بر ویان آینه خو پی او                         | عشق ایشان عکس مطلوبی او     |
| هم باصل خود رو داین خود خال                       | و ایاد آب کی مای خال        |
| جلد تصویر است عکس انجوت                           | چون بانی چشم خود و خود جلوت |
| عکسها را انداین و عکسیت                           | و در مثال عکس حق بنود نیست  |
| قیل و حدانیت و چون بود                            | خاک سجود ملائک چون شود      |
| ماریت از بیت احمد برست                            | دیدن او دیدن خالق مدست      |
| خدمت او خدمت حق کر بخت                            | روز دیدن دیدن این روز       |
| حیثم دل بامین گذار و کنز طین                      | این یکی قبل است و قیامین    |
| دو کو و دو موی و دو مخوان                         | بنده را در خواج خود مخوان   |

در بیان آنکه انسان را ظاهر بر سبب و باطنی و اعتبار از وضعی باطنی



دارد صورت ظاهر چنانچه در وصف خیال توان لبست **مشبوهی**  
 ای چنگ از آنکه ذات خود شست  
 با دستیم مانده این تسیم  
 اندر آمد سرمدی قهری جنت  
 کوه کی کرد پی جوی و مویز  
 از در آبی تن صدایی میزیم  
 پیش عاقل باشد این پس چرخ  
 پیش دل جوی و مویز آید چید  
 میش عاقل باشد این پس چرخ  
 مری که بخت او خود کوه کست  
 طفل کی در دانش مردان ربه  
 مردان باشد که بیرون انگشت  
 مریزی را ریزن مویز باشد نبی  
 کر پیش موی مرد پستی کسی  
 ترک این مومن و تشویش کن  
 روروش کبرین و ترک پیش کن  
 پشوا و رستمای سالکان  
 تاشوی چون بوی گل با عاشقان  
 چیت بوی گل دم عقل و خرد  
 خوش قفا و زره باغ ابد

ای درویش ظاهران تیره ناست اما باطن صفات  
 چنانچه باری تعالی در کلام مجید فرموده باطن  
 منیة الرحمت و ظاهر من قبح العذاب **مشبوهی**

از برون شد خاک شکل اختری  
 و زردون دارد صفات انوری  
 ظاهرش با باطن کشیده بکنک  
 باطنش چون کوه و ظاهرش کوه  
 ظاهرش کوه که ما اینیم و بس  
 باطنش کوه که اینیم و بس  
 ظاهرش منکر که ظاهر هیچ نیست  
 باطنش کوه که تمام نیست  
 ظاهر این خاک اندوه و بیک  
 در درونش صد هزاران خند  
 ظاهرش از تیرگی افغان کمان  
 باطن او کلستان در کلستان

جسم مار و پوش باشد در جهان  
 که که باشد که میوش روی آ  
 ما جو دریا زیر این که در دنیا  
 طین که باشد که میوش آفتاب  
 شاه دین را مکتبای نادان  
 کین نظر کرد دست المین  
 کی توان اندود این خورشید  
 بکشت کل تو بگو احمر مرا  
 که بریزی خاک صد خاکسترش  
 بر سر لوز و بر آید بر سرش  
 که بظا هر آن پری پنهان بود  
 آدی پنهان ترا زیر پنهان بود  
 نزد عاقل زان پری که مضرت  
 آدی صد بار خود پنهان کرد  
 ای سزاران حبیب نسل اندر  
 وی سیاهی نمان در جوف  
 مسجد کاه لا مکان در لامکان  
 این بلیسا زانو تو ویران دکان  
 که چرامن خدمت این طین کف  
 صورتی را من لعنت چون دینم  
 نیست صورت چشم را نیکو مال  
 تابه بینی شغش و لوز جلال  
 آدی چون لوز گیرد از خدا  
 مست مسجود ملائک را حیات

ای درویش المین نظر بصورت آدم کرد و از معنی خلافت  
 عاقل مانده لاجرم از استقامت این صورت خاکسار میشت  
 و ازین نکته چنانچه که آن است خلق آدم علی صورت **مشبوهی**

زادی المین صورت و بدو بس  
 غافل از معنی نشان مرد و بس  
 این ندانست که او که اوصاف  
 اندرین المینه جمیع جمال  
 سرج در وی دیده کرد و عکس  
 همچو عکس که در آب جوت  
 اندرین جو غنچه دیدی یا شجر  
 همچو سرج تو خیاش فلان مبر

دی سحالی



|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| کر ترا از عین این عکس نقوش   | حق حقیقت کرد و دیوه بود     |
| چشم اوین با زحل هر میشود     | عکس می بیند سپهر پر میشود   |
| پس معنی باب باشد این نه      | پس مشغولان جو بلعید از حجاب |
| بر جو جو با تو این حکمت مران | اندین جو با وین عکس نقوش    |
| آب خضرست این ذاب دام و       | مر جو اندوی منسید حق بود    |
| زین مک جو که گوید من مهم     | من عکس هم حدیث شمر هم       |
| از در جو با عکس این جو سی را | ماه دان این پر تو روی را    |
| ای ظهور تو یکی نور نور       | کنج مخفی از تو آمد در ظهور  |
| کنج مخفی بد ز پری چاک کرد    | خاک را تا بان ترا افلاک کرد |
| کنج مخفی بد ز پری چکش کرد    | خاک را سلطان اطلس پوش کرد   |
| افتادی در کی ذره نهان        | تا که آن ذره کشت بدمان      |
| پیش آن خورشید چون جت اکین    | ذره ذره کرد و افلاک در زمین |
| از نفوس پاک اختر و کشت بد    | سوی اخترهای گردون میر کرد   |
| ظاهرا آن اختران قوام با      | باطن با کشته قوام سم        |
| پس بصورت عالم اصغر توئی      | پس معنی عالم اکبر توئی      |
| ظاهرا آن شاخ اصل میوه است    | باطن بر غرمت شاخ مست        |
| کر نمودی میوه و امست غر      | کی نشادی با جهان شاخ شجر    |
| پس معنی آن شجر آرد میوه زاد  | کر بصورت از شجر بود و نشاد  |
| به این فرمود دست آن ذوق      | رمز سخن الاخر و ان السابقون |

کر بصورت

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| کر بصورت من ز آدم زاده ام  | من معنی جد جافت اده ام     |
| کر برای من پیش سجده مک     | و ز پی من رفت بر مغنم فلک  |
| پس من ز امید در معنی پر    | پس ز میوه ناد در معنی سجد  |
| اول فکر آمد آخر در غسل     | خاصه فکری که بود و صفت ازل |
| کر چه میوه آخر آید در وجود | اولت او زانکه او مقصود بود |

ازین آیات معلوم شد که انسان بحسب صورت اخراست  
و بحسب معنی اول و چنین باید که باشد زیرا که چون کلک و جیب  
ان اعرف مقصود از ایجاد و عالم کمال میاید بر ظهور حقیقت  
**مفصلات** جمیع کما می چهر صورت غرضی است فی نفس قضیه مرصیه اول  
العنک العن در شان او راست آید چنانچه آن عارف واقفا  
بیان فرموده است **میت** تختین فکرت بتین شتا  
توئی خویشتن را بیا زی ما را ای در ویش جمیع آنچه در حد است  
مفصلا مند جت درشتا ان که مفصل این از روی صورت  
اما از راه مرتبت انان عالم کبر است و عالم ان صغیر زیرا که  
او خلیف است و خلیفه را استعلاست **میت** مختلف علی و حضرت شاه  
ولایت پناه علی سلام الله اینجی میغیر باید **میت**  
و تر غم آنک حبرم صغیر **میت** و فیک انطوی العالم الاکبر  
پس انان باید که خود را بشناسد و قیمت خود بداند و از خود  
طلبه آنچه که در دنیا با حال و جلال و مجوعه کمال است کمال **میت**

ای در دین

مفصلات  
در آخر

عالم ان عالم صغیر است  
و عالم ان کبر مفصل



|                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| ای علامت عقل و تدبیر است و مشرب | تو جراتی خوشی را از زبان و مشرب |
| علم جوئی از کتبهای فنی و مشرب   | ذوق جوئی تو ز حلاوتی و مشرب     |
| باد و سرمای ز لطف تو برد        | لطف آب از لطف تو خورد           |
| هر شربتی بنده این قد و خد       | جمله پستان را بود بر خد         |
| تیج محتاج می کلون نه            | ترک کن کلون نه تو کلون نه       |
| ای رخ چون زهرات شمس ضعی         | ای که ای رنگ تو کلون نه         |
| باد که از رحم می جسته نمان      | ز اشتیاق روی تو جسته نمان       |
| ای همه دریا جو خواهی کرد غم     | وی همه پستی جو میجوئی عدم       |
| ای تا با بان جو خواهی کرد کرد   | وی اندر پیش رویت روی کرد        |
| تو خوش خوشی و کان هر خوش        | تو جرات خود مست باد خوشی        |
| ساج که مناست بر فرق سر          | طوق اعطیات او بر سر             |
| تیج که مناست این آسمان          | که شنید این آدمی پرغان          |
| بر زمین و جرح عرصه کرد و بس     | خوبی و عقل و عبارات و بس        |
| احسن تقویم دروالتین بخوان       | که که امین کوهر است ای یار جان  |
| گر بگویم قیمت آن ممتنع          | من بوزم هم بوزد پستج            |
| ای تو در پیکار خود را باخته     | دیگر از آن تو خود را باخته      |
| تو به صورت که آبی پستی          | که نم این و الله آن تو نیستی    |
| یک زبان تنها باقی تو ز خلق      | در غم و اندیشه باقی تا بخلق     |
| این تو کی باشی که تو آن او      | که خوشتر و زیاده و سرست خودی    |

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| مرغ خوشی صید خوشی دام خوش   | مهر خوشی و شش خوشی بام خوش    |
| تو نه این جسم تو آن دیده    | واری از جسم اگر جان دیده      |
| آدمی دیدست باقی گوشت و پوست | هر چه جشش به است آن چهره      |
| که تو آدم زاده چون او نشین  | جود ذرات را در خود به چین     |
| چیت اندر هم که اندر نه نیست | چیت اندر غایت که اندر نه نیست |
| این جهان نیست و دل چون جوی  | این جهان غایت است و دل شریک   |

حضرت مولوی رحمت الله علیه عالم را حق و حقیقت گفته و دل  
 آن را اندر دشت هر خوانده و از اینجا معلوم میشود که سرچشم عالم  
 مست در نشاء آنست و در نشاء آنست و آنست امری است  
 که در عالم نیست و آن جامعیت اوست و توضیح این کلمه  
 آنست که شیون و صفات در مرتبه جمعیت البیت مجلیست  
 و بالقوه و در مظهر متفرقه عالم مفضلت و بالفعل و نشاء  
 انسان جامعیت بین الاجال و التفصیل و القوت و بالفعل  
 زیرا که همه در وی و فاعله جمیع است و بالقوه و بالفعل پس المذبح  
 مفضلت و بالفعل و محصل این سخنان آنست که انسان  
 خلیفه است قایل و مظهری کامل و موقر آتی صفاتی و صفات قدیم را  
 بر بایه که داریم در آئینه خود نموده و بکلمه سرسیم آیتا فی الافات  
 و فی انفسهم رقوم صفات از لوح ذات خود مطالعه نماید که  
 هر چه او را بایه با اوست **پیت** بیرون ز توفیت هر چه در عالم

و اینست عمل



از خود بطلب مرا آنچه خواهی که توئی **تزو یک نزد یک** را دور  
 دور جستن کار چرخ انت و نفع را بامیدینه از دست دادن  
 پیشه غافلان **میت** ای برب بخت شسته برخاک شده  
 وای بر سپر کج از که ای مرده **بر سپر** موانه فواید نعم الهی  
 که سپه نشستن بجای بزرگست و در میان بکار زخار اسرار  
 هاست تاهی تشنه بودن جیتی **عظیم** **مشنوی**  
 یکسره بران ترا بر فک سپه  
 در سپر خود چرخ و یل خیره سپری  
 تا بزانوی میان آب جو  
 مست آن و پیش روی اوست  
 چون کمر در کعبه کوه بجز کو  
 گفتن آن کوه جایش میشود  
 در میان روز گفتن روز کو  
 دلبر مطلوب با ما حاضرست  
 در دل لاله زار و گلشنیت  
 دایما تر و جوانیم و لطیف  
 آنچه ما دیدیم چه باک پس نه  
 خویش را نشانت بسکین از  
 خویش را آدمی از آن روز  
 تو می خواهی لبان در در  
 رود در دل زن چرا بر مردی  
 غافل از چه زمین و آن تو آب جو  
 اندر آب و بجز زاب روان  
 و آن خیال چون صدف دیوار  
 ابر تاب آفتابش میشود  
 خویش رسو اگر دنت ای چرخ  
 در شارب حمتش جان شاکر  
 پری و پیر مردکی را راه نیست  
 تازه و خندان و شیرین طریقت  
 سخن و اقرب گفت مر جمل الوه  
 از فروئی آمد بشته در کی  
 بود اطلب خویش را بر لعل دوست

|                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| هر کسی شده بر خیال ریش کاو  | گشته در سودای کجی کج کاو            |
| همچنین سر قوم چون پروا نکند | کرد و تنگی پر زمان اندر جهان        |
| خویش تن بر آشی بر میزنند    | و زطلوات شمع معنی غافلند            |
| ماه را بکند آشته تاری شده   | عین خواب و خصم میداری               |
| خفته پینه عطشهای شدت        | واب با قرب من جمل الوه <b>مشنوی</b> |

از حکایتان زاهد که بواسطه خوان نعمت وصال سرمدی شده  
 تمام داشت و خلق چون از آن مایه یی می شنیدند در محط  
 سال فراق از غم می مردند **مشنوی** همچنان که از زاهد فقط سال  
 بود او خندان و کریان جمل وسط  
 قطره چرخ مومنان بر کنده است  
 من نمی پیم بر دست و مکان  
 خوشها در موج از با و صفا  
 یار مسترخون تپیدای قوم دو  
 یار موسی خرد کردید زود  
 من نمی پستم جهان را چون نعم  
 تو ز ضعف خود کن در من کج  
 بر تو زندان برت آن زندان جو  
 بای تو در کل مرا کشته کل  
 از مراران می گویم من بکی

رهنما  
 کرده و محبت  
 و قوم بنظر

بنا بر این است که این



پیش و هم این گفت مرزده داد عقل کو به مرزده چه نقد غمت

در میان آنکه نقد حاصل عقلت و نسیه محصول و سهرین با بس حکایت فرزندان عزیز علیا سلام مناسبت که از پدر احوال پدری پرسیدند گفت آری و پیشش فی آید بعضی شناختند و بهوش شدند و بعضی دیگر نشا حفته گفته این سخن مرزده بود از مرزده پیوستن چای با دست **میشنویس**

|  |                              |
|--|------------------------------|
| عجب جوان عسریز اندر گذر آمد و پیرسان ز احوال پدر | کشته ایشان پرو به ایشان جواب |
| بس پرسیدند از و کین را بگذر                      | از عزیز ما عجب داری خبر      |
| که کسی مان گفت که مرزوان                         | بعد تو میدی ز پیر و پیر      |
| گفت آری بعد از خواب در سید                       | آن یکی خوش شد چون مرزده      |
| با یک میر که می بیدار شد                         | و دیگر بخت پیوستن او افتاد   |
| که ججای مرزده است ای عجب                         | که در افتادیم در کان شکر     |
| و هم را مرزده است و پیش عقل نقد                  | تا که جستم و هم شد عجب نقد   |
| که فرزند در دوسمن را بشیر                        | لیک نقد حال در چشم بصیر      |
| تا که عاشق در دم نقد است                         | لاجرم از کفر و ایمان برست    |

و موافق همین حکایت است که صوفی عارف به نیم درم نقد راضی شد و بعد درم نسیه نه **میشنویس** صوفی را گفت خواهی پیوستن ای قدرهای ترا جاعم فراتش

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| یک درم خواهی تو امر و زانی شتم | یا که فردا جانش کجای صد درم    |
| گفت وی نیم درم راضی ترم        | تا که امر و زانی و فردا صد درم |
| سیی نقد از عطای نسیه به        | بهم نقد پیش کشیدم نقد ده       |
| خاص آن سبکی که از دست تو است   | که قفا و سیلین است تو است      |

**میشنویس** در معرفت دل و آن چه هر بیت نورانی بخرد که در مراتب منزلات بمشایه لوح محفوظ در عالم و حکایان جوهر را نقش ناطقه خوانند و حق آنست که دل حقیقت جامع انسانیت که جامع جمیع حضرات و مظهر مویبت ذاتیه با تمامی اسما و صفات و بس روشن میگوید **پیت** شمع سر برده شای دلست آئینه نور الهی دلست و حضرت مولوی قدس سره در وصیت عالم دل و فصاحت کشور قلب که دارالملك حضرت کبریا عسز و علا او است و بارگاه سلطان ازل بحکم و لیکن پسینی قدس عی **المومن اشارت به دومی نموده** **میشنویس**

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| گر گشاید دل سپر انبان راز   | جان بسوی خوشتر نازد و ترکان  |
| در فراخی عرصه آن باک جان    | تنگ آمد عرصه مفت آسمان       |
| آسمان بزرگی از کجاست        | که دل باک ولی الله راست      |
| گفت پیغمبر که حق فرموده است | من بکنم بیج در بلا و است     |
| در زمین و آسمان و خوشتر     | من بکنم این یقین دان ای عزیز |



|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| پیش و هم این گفت مرزده داد | عقل گوید مرزده چه نقد خست |
|----------------------------|---------------------------|

در میان آنکه نقد حاصل عقلست و نسبه محصول و مقررین با سب  
حکایت فرزندان عزیز علی السلام مناسبت که از پدر احوال  
پدری پرسیدند گفت آری و پیش از آنکه بعضی شناختند  
و پیوسته شدند و بعضی دیگر نشناختند گفتند این سخن مرزده  
بود از مرزده پیوسته چرا **میشنویس**

|                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| همچو پوران عسریز اندر گذر       | آمد پیرسان ز احوال بر        |
| کشته ایشان پرو با ایشان خوا     | بس برشان پیش آمد کمان        |
| بس پرسیدند از و کین رکند        | از عزیز ما عجب داری          |
| گر کسی مان گفت که مرزوان        | بعد تو میدی ز پیران بر       |
| گفت آری بعد از خواهر سید        | آن یکی خوش شد چنان مرزده     |
| با یک میره کای میره باشد        | و دیگر بشناخت پیوسته او فدا  |
| که ججای مرزده است ای عجب        | که در افتادیم در کان شکر     |
| و هم را مرزده است و پیش عقل نقد | ز آنکه جستم و هم نشد عجب نقد |
| که فرزند در دو مومن را بشیر     | لیک نقد حال در چشم بصیر      |
| ز آنکه عاشق در دم نقد مست       | لاجرم از کفر و ایمان برست    |

و موافق همین حکایتست که صوفی عارف پیغمبر درم نقد  
راضی شد و بعد درم نسبه **میشنویس**  
صوفی را گفت خواجیم پیش **میشنویس** ای قدمای ترا جامه تراش

|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| یک درم خواهی تو امر و زاری شتم | یا که فردا جانت حکای صد درم     |
| گفت وی نیم درم راضی ترم        | ز آنکه امر و زاری و فردا صد درم |
| سببی نقد از عطای نسبه          | بیک قضا پیش کشیدم نقد ده        |
| خا صان سببی که از دست تو است   | که قضا و سببش پست تو است        |

**میشنویس** در معرفت دل و آن جوهریت نورانی مجرد که در  
مراتب تنزلات بمشابه لوح محفوظ است در عالم و حکما این  
جوهر را نفس ناطقه خوانند و حق آنست که دل حقیقت جامع  
انسانیت که جامع جمیع حضرات و منظر موهبت ذاتیه  
با تمامی اسما و صفات و بس روشن میگوید **میشنویس**  
شمع سرآمده شای دلست آئینه نور الهی دلست  
و حضرت مولوی قدس سره در وسعت عالم دل و وضعت  
کشور قلب که دارالملک حضرت کبریا عز و علا است  
و بارگاه سلطان ازل حکم و لیکن پستی قلعه عبی  
المومن اشارت بدو میسر نماید **میشنویس**

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| گر گشته بد دل پیران راز     | جان بسوی عرش تا زدن کمان     |
| در فراخی عرصه آن باک جانا   | تنگ آمد عرصه مفت آسمان       |
| آسمان بزرگی از کجاست        | که دل پاک ولی ابر راست       |
| گفت پیغمبر که حق فرموده است | من بکنم میج در بلا و است     |
| وز زمین و آسمان و عرش بن    | من بکنم این یقین دان ای عزیز |



پیش هم این گفت مرزده داد عقل کوید مرزده چه نقد غمت

در میان آنکه نقد حاصل غفلت و نسیه محصول و سهرین باب

حکایت فرزندان عزیز علیا سلام مناسبت که از پدر احوال

پیری پرسیدند گفت آری و پیش از آنکه بعضی شناسا خسته

و پیکش شدند و بعضی دیگر نشا خسته گفتند این سخن مرزده

به از مرزده سپوش چایا بدید **میشنویس**

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| حجوبان عسری اندر گذر        | آمد و برسان از احوال         |
| گشته ایشان پروا باشان خوا   | بس برشان پیش آمد کمال        |
| بس پرسیدند از و کین رکذر    | از عزیز ما عجب داری          |
| که کسی مان گفت کار و زان    | بعد تو میدی ز پیر و نیر      |
| گفت آری بعدن خواهد رسید     | آن یکی خوش شد چون مرزده      |
| با یک ریو کا می بیند بشاد   | و دیگر بشا خست سپوش او فدا   |
| که جویای مرزده است ای خنجر  | که در افتادیم در کان بشکر    |
| و هم را مرزده است و پیش نقد | ز آنکه جستم و هم شد مجرب نقد |
| که فرزند در دوسمن را بشیر   | فیک نقد حال در چشم بصیر      |
| ز آنکه عاشق در دم نقد است   | لاجرم از کفر و ایمان برتر    |

و موافق همین حکایت که صوفی عارف به نیم درم نقد

**راصنی** شد و بعد درم نسیه نه **میشنویس**

صوفی را گفت خواجیم پیش ای قدمای ترا جامه تراش

یک درم خواهی تو امر و زای شتم

گفت وی نیم درم راضی ترم

سیی نقد از عطای نسیه به

فخائن سیی که از دست تو است

**میشنویس** در معرفت دل و آن جوهریت نورانی مجرود که در

مراتب تنزلات بمشابه لوح محفوظ در عالم و حکایان

جوهر را نقیصه ناطقه خوانند و حق آنست که دل حقیقت جامع

انسانیت که جامع جمیع حضرات و مظهر ربوبیت ذاتیه

با تمامی اسما و صفات و بس روشن میگوید **پیت**

شمع سر برده شای دلست آئینه نور الهی دلست

و حضرت مولوی قدس سره در وسعت عالم دل و فصاحت

کشور قلب که دار الملک حضرت کبریا عز و علا است

و بارگاه سلطان ازل بحکم و لیکن پسین قلع عبیدی

المومن اشارت بدو می فرماید **میشنویس**

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| گر گشاید دل سپر انبان راز   | جان بسوی عشقش تا زدیگر ناز   |
| در فراخی عرصه آن باک جان    | کنک آمد عرصه مفت آسمان       |
| آسمان بزرگی از کجاست        | که دل پاک ولی الله راست      |
| گفت پیغمبر که حق فرموده است | من بکنم بیج در بالا و است    |
| در زمین و آسمان و عرشش      | من بکنم این یقین دان ای عزیز |



پیش از این گفت مرده داد عقل کوید مرده چه نقد غمت

در میان اگر نقد حاصل غفلت و نشیمن حصول و سهرین باب  
حکایت فرزندان عزیز علیا سلام مناسبت که از پدر احوال  
پیری پرسیدند گفت آری و پیش از آنکه بعضی شناسختند  
و بهوش شدند و بعضی دیگر نشناختند گفتند این سخن مرده  
به دانه مرده پیوسته چرا بهر شد **میشنویس**

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| محو بود آن عسیر ز اندر گذر     | آمد و برسان ز احوال بر      |
| کشته ایشان پروا باشان جواب     | بس بدیشان پیش آمد با کمال   |
| بس پرسیدند از و کین را بگذر    | از عزیز ما عجب داری خبر     |
| که کسی مان گفت کار و زان       | بعد تو نمیدی ز پیر و نیر    |
| گفت آری بعد از خواب رسیده      | آن یکی خوش شد چون مرده و نه |
| با یک روی که می بیند بشاد      | و دیگر بشاخت پیوسته او فدا  |
| که جویای مرده است ای خجسته     | که در افتادیم در کان شکر    |
| و هم را مرده است و پیش عقل نقد | تا که چشم و هم شد مجرب نقد  |
| که فرزند در دوسر را بشیر       | لیک نقد حال در چشم بصیر     |
| تا که عاشق در دم نقد مست       | لاجرم از کفر و ایمان برست   |

و موافق همین حکایت که صوفی عارف پیغمبر درم نقد  
راضی شد و بعد درم نشیمن **میشنویس**  
صوفی را گفت خواهی پیغمبر پیش ای قدمای ترا جامه تراش

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| یک درم خواهی تو امر و زای شتم | یا که فردا جانش تکلی صد درم    |
| گفت وی نیم درم را رضی ترم     | تا که امر و زاین و فردا صد درم |
| سیی نقد از عطای نسیم به       | بهم تقاضا پیش کشیدم نقد ده     |
| خاص آن سیی که از دست تو است   | که تقاضا و سیی پیش است تو است  |

**رستم** در معرفت دل و آن جوهریت نورانی بخرد که در  
مراتب تنزلات بمشایخ لوح محفوظات در عالم و حکمایین  
جوهر النقیس ناطقه خوانند و حق آنست که دل حقیقت جامع  
انسانیت که جامع جمیع حضرات و مظهر ربوبیت ذاتیه  
با تمامی اسما و صفات و بس روشن میگوید **پیت**  
شمع سر برده شای دلست آئینه نور الهی دلست  
و حضرت مولوی قدس سره در وسعت عالم دل و فصاحت  
کشور قلب که دارالملک حضرت کبریا عسز و علا است  
و بارگاه سلطان ازل بحکم و لیکن پیغمبر قدس عبیدی  
المومن اشارت بدو می فرستد **میشنویس**

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| گر گشاید دل سپر انبان راز   | جان بسوی عشقش تا زدیگر باز   |
| در فراخ عرصه آن باک جان     | لیک آمد عرصه مفت آسمان       |
| آسمان بزرگی از کجاست        | که دل پاک ولی الله راست      |
| گفت پیغمبر که حق فرموده است | من بکنم بیج در بالا و است    |
| در زمین و آسمان و عرشش      | من بکنم این یقین دان ای عزیز |



پیش از این گفت مرزده داد عقل کو به مرزده چه نقد غمت  
در میان آنکه نقد حاصل عقلت و نسیه محصول و سهرین باب  
حکایت فرزندان عزیز علیا سلام مناسبت که از پدر احوال  
پیری پرسیدند گفت آری و پیش از آنکه بعضی شناسختند  
و به پیشش شدند و بعضی دیگر نشناختند گفتند این سخن مرزده  
همه از مرزده سپوش چایا بدید **میشنویس**  
همچو جوان عسری اندر گذر آمد و برسان ز احوال بر  
گشته ایشان پروا باشان خوا بس برشان پیش آمد با کمال  
بس پرسیدند از او کین رکذر از عزیز ما عجب داری  
که کسی مان گفت کار و زان بعد تو میدی ز پیر و پیر  
گفت آری بعد از خواهر رسیده آن یکی خوش شد چون مرزده و  
با یک میزد که میبیزد بشناده و دیگر شاخت سپوش او فدا  
که جبهای مرزده است ای خنجر که در افتادیم در کان بشکر  
و هم را مرزده است و پیش عقل نقد تا که جستم و هم شجوب نقد  
که فرزند در دوسمن را بشیر یک نقد حال در چشم بصیر  
تا که عاشق در دم نقد مست لاجرم از کفر و ایمان برترست  
و موافق همین حکایتست که صوفی عارف به نیم درم نقد  
راضی شد و بعد درم نسیه **میشنویس**  
صوفی را گفت خواهی بپوش ای قدمای ترا جانم تراش

یک درم خواهی تو امر و زای شتم یا که فردا جانش تکلی صد درم  
گفت وی نیم درم راضی ترم ز آنکه امروز این فردا صد درم  
سیی نقد از عطای نسیه به یک نقد پشت کشیدم نقد ده  
خاص آن یکی که از دست تو است که نقد و سیلین است تو است  
**میشنویس** در معرفت دل و آن جوهریت نورانی بخرد که در  
مراتب تنزلات بمناسبت با لوح محفوظ در عالم و حکما این  
جوهر را نقیصه ناطقه خوانند و حق آنست که دل حقیقت جامع  
انسانیت که جامع جمیع حضرات و مظهر بتویت ذاتیه  
با تمامی اسما و صفات و بس روشن میگوید **پیت**  
شمع سر برده شای دلست آئینه نور الهی دلست  
و حضرت مولوی قدس سره در وسعت عالم دل و صفت  
کشور قلب که دار الملک حضرت کبریا عز و علا است  
و بارگاه سلطان ازل بحکم و لکن پس یعنی قدس عیدی  
المومن اشارت به وفی مندر مایه **میشنویس**  
گر گشاید دل سپهر انبان راز جان بسوی عشق تا زدیگر باز  
در فراخی عرصه آن باک جان تنگ آمد عرصه مفت آسمان  
آسمان بزرگی از کجاست که دل پاک ولی الله راست  
گفت پیغمبر که حق فرموده است من بکنم بیج در بالا و است  
در زمین و آسمان و عشقش نیز من بکنم این یقین دان ای عزیز



|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| پیش و هم این گفت مرزده داد | عقل گوید مرزده چه نقد خست |
|----------------------------|---------------------------|

در میان آنکه نقد حاصل عقلت و نیل محصل و ممد رین با لب  
 حکایت فرزندان عزیز علیا سلام مناسبت که از پدر احوال  
 پدری پرسیدند گفت آری و پیش از آنکه بعضی شناختند  
 و پیوسته شدند و بعضی دیگر نشناختند گفته این سخن مرزده  
 بود از مرزده پیوسته چایا **میشنویس**

|                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| همچو پوران عسریز اندر کدر       | آمد پیرسان ز احوال پدر    |
| کشته ایشان پرو با نشان خوا      | بس برشان پیش آمد با کمان  |
| بس پرسیدند از و کین رکندر       | از عزیز ما عجب داری       |
| گر کسی مان گفت که مرزوان        | بعد تو میدی ز پیران       |
| گفت آری بعد از خواهر رسیده      | آن یکی خوش شد چنان مرزده  |
| با یک میره که میباید بشناسد     | و دیگر شناخت پیوسته اوفاد |
| که ججای مرزده دست ای چنجر       | که در افتادیم در کان شکر  |
| و هم را مرزده است و پیش عقل نقد | زاکم جستم و هم شد عجب نقد |
| که فرزند در دوسون را بشیر       | لیک نقد حال در چشم بصیر   |
| زاکم عاشق در دم نقد مست         | لاجرم از کفر و ایمان برست |

و موافق همین حکایت است که صوفی عارف پیغمبر درم نقد  
 راضی شد و بعد درم نیسید **میشنویس**  
 صوفی را گفت خواجیم پیش **میشنویس** ای قدمای ترا جامه تراش

|                                  |                              |
|----------------------------------|------------------------------|
| یکدم درم خواهی تو امر و زاری شتم | یا که فردا جانت حکما می صددم |
|----------------------------------|------------------------------|

گفت وی نیم درم راضی ترم  
 سببی نقد از عطای نسید به  
 خاندان سبکی که از دست تو است  
 که قفا و سیلش است تو است

**میشنویس** در معرفت دل و آن جوهریت نورانی مجرد که در  
 مراتب تنزلات بمشابه لوح محفوظ در عالم و حکما این  
 جوهر را نقیصه ناطقه خوانند و حق است که دل حقیقت جامع  
 انسانیست که جامع جمیع خفیات و منظر موهبت ذاتیه  
 با تمامی اسما و صفات و بس روشن میگوید **میشنویس**  
 شمع سرابده شاهی دلت آینه نور الهی دلت  
 و حضرت مولوی قدس سره در وسعت عالم دل و مفت  
 کشور قلب که دارالملك حضرت کبریا عز و علا است  
 و بارگاه سلطان ازل بحکم و لیکن پسینی قلد عجب  
 المومن اشارت بدو میسر نماید **میشنویس**

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| گر گشته بد دل پیران راز     | جان بسوی عرش تا زدن گزاف     |
| در فراخی عرصه آن باک جان    | تنگ آمد عرصه مفت آسمان       |
| آسمان بزرگی از کجا است      | که دل پاک ولی اسد راست       |
| گفت پیغمبر که حق فرموده است | من بکنم بیج در بلا و است     |
| وز زمین و آسمان و عرش نیز   | من بکنم این یقین دان ای عزیز |



|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| پیش و هم این گفت مرزده داد | عقل کو به مرزده چه نقد هست |
|----------------------------|----------------------------|

در میان آنکه نقد حاصل عقل و نیل حصول و مخرج باب حکایت فرزدان عزیز علیا سلام مناسب است که از پدر احوال میری پرسیدند گفت آری و پیشش می آید بعضی شناخته و پیوسته شدند و بعضی دیگر نشناخته لغت این سخن مرزده بود از مرزده پیوسته چایا پیش **میشنویس**

|                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| مجموعه روان عسری اندر گذر       | آمد و برسان را احوال میر     |
| کشته ایشان پروا با ایشان چرا    | بس برشان پیش آمد کمان        |
| بس پرسیدند از و کین را بگذر     | از عزیز ما عجب داری خبر      |
| که کسی مان گفت که مرزوان        | بعد نو میدی ز پروا میر       |
| گفت آری بعدین خواهد رسید        | آن یکی خوش شد چون مرزده رسید |
| با یک میر و کا می پیش بکشند     | و دیگر شناخت پیوسته او فدا   |
| که ج جانی مرزده دست ای عجب      | که در افتادیم در کان شکر     |
| و هم را مرزده است و پیش عقل نقد | زاکه جستم و هم شد عجب نقد    |
| که فزاد در دوسمین را بشیر       | نیک نقد حال در چشم بصیر      |
| زاکه عاشق در دم نقد است         | لاجرم از کفر و ایمان برتر    |

و موافق همین حکایت که صوفی عارف به نیم درم نقد را ضعیف شد و بعد درم نسیب **میشنویس** صوفی را گفت خواهی چه باشی ای قدمای ترا جانم تراش

یک درم

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| یک درم خواهی تو امر و زاری شوم | یا که فردا جانش کاشی صد درم |
|--------------------------------|-----------------------------|

گفت وی نیم درم را ضعیف تریم زاکه امر و زاری و فردا صد درم سبی نقد از عطای نسیب است

|                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| خاکستان سبکی که از دست تو است | که قفا و سیلش است تو است |
|-------------------------------|--------------------------|

**میشنویس** در معرفت دل و آن جوهریت نورانی مجرد که در مراتب تنزلات بمشابه لوح محفوظ در عالم و حکما این جوهر را نقیض ناطقه خوانند و حق آنست که دل حقیقت جامع است انسانیت که جامع جمیع حضرات و مظهر ربوبیت ذاتیه با تمامی اسما و صفات و بس روشن میگوید **پیت** شمع سرابره شاهی دست آئینه نور الهی دست و حضرت مولوی قدس سره در وسعت عالم دل و صنعت کشور قلب که دارالملك حضرت کبریا عز و علا است و با رکاب سلطان ازل بکم و لیکن پستی قدسی **المومن اشارت بدو می فرماید میشنوی**

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| گر گشت بد دل پیر انسان را ز | جان بسوی عرش تا ز کبریا      |
| در فراخی عرصه آن باک جان    | نیک آمد عرصه صفت آسمان       |
| آسمان را بزرگی از کجاست     | که دل باک و لی الله راست     |
| گفت پیغمبر که حق فرموده است | من بکنم هیچ در بالا و است    |
| در زمین و آسمان و عرش خیر   | من بکنم این یقین دان ای عزیز |



بنو کن د

درک مستعد  
مستعد

|   |                              |
|---|------------------------------|
| در دل من بکجای عجب                                  | گر مرا جوی دران دل طلب       |
| خود بر کی عرش باشد بس                               | کی صبر است کیت چون معنی      |
| کلام در صحرای دل باید نهاد                          | ز آنکه در صحرای کل باید نهاد |
| ایمن آید دست دل ای دوستان                           | جنتها و کشتان در کشتان       |
| <b>حکایت</b> صوفی مراقب که رفیقانش تفرج حدائق آب    |                              |
| و کل میگردند و او بنظر عشق ملاحظه را یمن را بهر جان |                              |
| صوفی در باغ از بهر گشت                              | صوفیانه روی بر زانو نهاد     |
| بس فرو رفت او بخود انداخت                           | شد مول از صورت خویش فصول     |
| که چندی آواز ز زر گداز                              | این درختان بین و آثار خضر    |
| امری بشنو که گفت نظر                                | سوی این آثار رحمت آرد        |
| گفت آثار ریش دلشای بود                              | آن برون آثار را نیست و بس    |
| با غنا و میوه نازد دست                              | عکس لطف آن برین آب گشت       |
| با غنا و سپهر نازد درین جان                         | بر برون عکسش جو در آبان      |
| گر نه دی عکس آن سر سپهر                             | بس بخواند ای بزمش از الوان   |
| این عود آتش یعنی این خیال                           | مت از عکس دل به جان رجا      |
| جمله مغروران برین عکس آمده                          | بر کما فی کین بود جنت گده    |
| بیکرینه از اصول با غن                               | بر خیالی میکنند این لا غنا   |
| چون حیات از حق بگری ای دو                           | بر غنی کردی ز کل در دل دو    |
| شیر خواره چون ندایه بکشد                            | لوت خواره شده مرا دل می هلد  |

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| نود لا منظور حق آنکه شوی                                       | که جز جوی سوی کل خود روی      |
| کوشه پنی کوشه دلش نیست   | تا بلا شرفی و لا غنی بایست    |
| در حدیث آمده که دل همچون پرست                                  | در بیابانی اسیر صرصر است      |
| با دیر را هر طرف را نه گزاف                                    | که جیب و کر راست با صد اختلاف |
| هر زمان دل را در کراخی بود                                     | آن نازوی بلکه از جانی بود     |
| بر دلی کان در تحریک خدایت                                      | کی شود پوشیده از جیب و رایت   |
| دل نباشد تن چو دانه لفت و گو                                   | دل نباشد تن چو دانه جیب و جیب |
| جسمها مشکو و دل همچون دانه                                     | تا بهر عیش و نشاط کاین کج     |
| گشت مشکو از زجاج جوی   | که سی در ز نور آن کوه طود     |
| ببین مثال شرح خواهد این کلام                                   | کیک ترسم تا مغر و دو هم عام   |
| در بیان آنک از دل و دل فزنی بسیار است                          | اگر صاحب دلی نصیر است         |
| قابلی و اگر نه باری در قتل دولت دلداری در آری تا بعالم         |                               |
| دل رسی قال الله تعالی ان فی ذلک لذكری لمن کان له علی الله یقین |                               |
| حق میگوید نظرم آن بر دل است                                    | غیبت هر صورت که آن آب گشت     |
| تو همی کنی مراد دل نیست  | دل فراز عیش باشد نه نیست      |
| در کل تیره یقین هم آب است                                      | کیک از ان آب نشاید آب است     |
| ز آنکه کراست مغلوب گشت   | بس دل خود را کوه کین هم گشت   |
| آن دلی که آسمانها بر سر است                                    | با دل با ال یا پیغمبر است     |
| با گشت از کل و صافی شده  | در فرو فی آمده وافی شده       |

مستعد



|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| ترک کل کرده سوی کعبه آمده   | رسته از زنده آن کل بحری شده  |
| آب با محبت کل فایده مستین   | بجو رحمت جذب کن مار و طین    |
| بجو گوید من ترا در خود ششم  | لیک می لافی که من آب تو شوم  |
| لافت تو محروم سید اردو ترا  | ترک آن بنده ارکن در با در    |
| سر کشیدی تو که من صاحب دل   | حاجت غیری ندارم و صلح        |
| انجمن که آب در کل کشیده     | که من آب و چرا جویم مدد      |
| دل تو این آلوده را بنده اش  | لاجرم دل زایل دل برده اش     |
| خود رو داری که آن دل باشد   | که مر و در عشق شیر و انگبین  |
| لطف شیر و انگبین عاقل است   | سر خوشی آن خوش از دل حاصل    |
| ببر بود دل جو سرو عالم عرض  | سایه دل چون بود دل ز عرض     |
| غیت دل که عاشق عالم است و   | یا زبون این کل و آب سیم      |
| دل نیا شد غیر آن دریای نوب  | دل نظر که خدا و انچه کوه     |
| نه دل از قصد هزاران غاصم    | دل یکی باشد که امت آن عالم   |
| با ز این دلفا جزوی چون نیست | با دل صاحب دلی کو معذرت      |
| ریزه دل را به دل را بگو     | تا شود آن ریزه چون کوی اژه   |
| تو در خود را جو دل بنده اش  | جست و جوی این دل که بنده اش  |
| دل که که غصه جو این فتنه    | اندرو آید شود اینجا نمان     |
| صاحب دل این ششش و بود       | حق بود در شش جبهت تا نظر بود |
| هر که اندر شش جبهت دارد     | اکمه شش فی واسطه دل حق نظر   |

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| کر کنده رو از برای او گشت   | در قبول افتد محو باشد سزد   |
| صد جلال ز برای ای غنی       | حق بگوید دل بیا را ای مخفی  |
| کر ز تو را صفت دل من را نیم | ور ز تو معروض بود اعرافیم   |
| تنگم در تو دران دل منکم     | تخته او را آوری جان بر درم  |
| با تو او جنت من پیغم جان    | زیر پای ما دران باشد جان    |
| مادر و بابا و اصل خلق اوست  | ای خشک آنکوه اند دل زبوست   |
| من ز اصل دل کنم در تو نظر   | نه نقش سجده و اثار ز رز     |
| گفت لایق را لی قصه بیکم     | فاجعه او القلب فی تهریم     |
| تو بگوئی یک دل آوردم تو     | کویدت پرست ازین دل شکر      |
| آن دلی آور که قطب عالم است  | جان جان جان جان آدم است     |
| صاحب دل جو اگر بجان نه      | جنس دله که صند سلطان نه     |
| دل غیبت اندرین شد مجبور     | ز رمی افتد از احسان مجبور   |
| از سلام حق سلامت نشان       | میکند بر اهل عالم اختیار    |
| سرگردان من در مست و معده    | آن نشان دل بران کس میر      |
| دامن تو آن نیا زست و حصه    | همین من در دامن آن سنگ خور  |
| تا زده امت زان سنگها        | تا به این فتنه با از سنگها  |
| سنگ پر کردی تو دامن اینجا   | هم ز سنگ پیغم زرجون کوه کا  |
| آن خیال سیم و زرجون زین     | دامن صدقت در بر و غم فرو    |
| ای درویش دل این جال دوست    | هر آینه که صاف باشد تا دوست |



در و نهاده و این تیر و سیج چیز را نشاید و هیچ کار نماند **مثنوی**

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| آینه دل صاف بایده درو         | و آینه صوری صورت زشت آنگو   |
| آینه دل چون شود صافی و پاک    | نقشهای بیرون از آب پاک      |
| صورت بی صورتی پیچیده و عیب    | ز آینه بی تافت موسی را عیب  |
| که جهان صورت نکند در فلک      | نه بعرض و نه فویشن در بامک  |
| ز آنکه محد و دامت و معد و دست | آینه دل خود نباشد این       |
| این حکایت کرد آن ختم رسل      | از ملک لایزال و لم یزل      |
| که بکنجیدم در افلاک و خلا     | در عقول و در نفوس با علا    |
| در دل مومن بکنجیدم صفت        | پنی ز چون پنی چرا و بی زکیف |
| تا به لای الی دل فوق و تحت    | یا به از من بادشا میها تخت  |
| پنجین آئین از خوبی من         | بر ستاده زمین و نه زمین     |
| روزن دل که کش دست اصفا        | میرسد بی واسطه نور خدا      |
| دو زخمت آن خایه کان بی رو     | اصل دین ای منده روزن زد     |
| تیشه هر چه که زن بیا          | تیشه زن در کردن روزن بلا    |

**مثنوی** درین معنی که همیشه افتاب جهان تاب آن جمال

|   |                            |
|---|----------------------------|
| نی زوال از سپر وجود در درجاست تزلزلات طاعت                  |                            |
| اما خانه که روزن ندارد از پر تو شعاع آن بکرمان موسوم میماند |                            |
| نور روی یوسف و وقت عبود                                     | می قفا و از روزن اندر حضور |
| بس بکفندی درون خانه در                                      | یوسف این سوسیران و کدر     |

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| ز آنکه بر دیوار دیده آن شعاع | فهم کرد ندی بس اصحاب بفاع |
| خانه را کش و ریخت آن طرف     | دارد از سیران آن یوسف شرف |
| بین در یک سوی یوسف بازگشت    | وز شگافش فرجه آغاز کن     |
| عشق و رزی آن در یک گشت       | کن چال دوست سینه روشن     |
| خانه آن دل که باشد بی ضیا    | از شعاع افتاب کبریا       |
| تنک و تار یکت چون جان        | به خیر از ذوق سلطان و دو  |
| راه کن اندر در و نه پیش      | دور کن ادراک غیر اندیش    |
| بس همیشه روی معشوقش نک       | این دست است ای جان به     |
| چون شدی زیبا بدان زیبار      | کورمانه روح را از پی پسی  |

**شرح هفتم** در بیان معرفت روح انسانی و مراد از او

لطیف انسانیست آن جوهری باشد مجرد از ماده و روح  
حیات آن که آن بخار است لطیف منو که در قلب که قلوب حیات  
وحس و حرکت و این روح انسانی که گفتیم نشاء الیت  
از عالم ملکوت و چون تحقیق در کنهی هر چیزی را از روح  
خاص که فایضت بروی او ریش و او را حیاتیت خاصه  
که ظاهر میشود در وی آن حیات و توابع او از علم و قدر  
و ارادت و غیره با یکب مزاج آن چیز پس اگر مزاج او از  
اعتدال بعید افتاده باشد چون جماد و معدن خاصیت حیات  
و او از مشر در وی تحقیق و اگر مزاجش قریب به اعتدال باشد



چون انسان ظاهر شود درو چو چرخ خواص حیات یا اکثرش در میان  
جان نباشد جز جنبه دراز و ناز  
جان ما از جان حیوان بیشتر  
بهر افزون از جان ما جان ملک  
وز ملک جان خداوندان دل  
نقیمت همین و کیسه از زرست  
همچنان که قدر تو از جان بود  
انچه که بر تو جان تر نیست  
جان جان چون واکش پاران  
بهد تو ندی راه جان خود براه  
که بدی جان زنده بر پی تو کنی  
جان چه باشد با خراج غیر و شر  
چون سرو با هیت جان مجربست  
روح را تا شیر آتش می بود  
آفتضای جان جوی دل آگیت  
خود جهان جان سر را که گیت  
چون خبر با مست پرورن زمین  
**تمشیل** از برای روح که بدهد بهی و اخلاص بن نیست  
و خارج نیز بلکه متعلقست به و این رای حکاست **مشنوی**

مشنوی

درمهای غیب مرغی می پرد  
جسم سایه سایه سایه دلست  
مرو خفته روح او چون افتاد  
جان نهان اندر خفا چون سجاد  
روح چون من امر بئی محفی است  
زیر و بالا پیش و بر و پشت  
که تو خود را پیش و پس داری گان  
آنکه تو جان خائیش کی جان بود  
غیر آن حیاتی که دارد کاه و جسته  
در میان سرق میان روح حیوان و روح انسان که یکی  
سرمایه بقاست و یکی پیرایه **مشنوی**

شب هر خانه چراغی می نهند  
آن چراغ این تن بود و نور جان  
آن چراغ شش فیکه این خوا  
ببخور و بخواب نیز بیدارم  
بی فتنیل و روغن او هم بی وفا  
ز آنکه نور علی کش مرگ پوست  
همه جهای بشیرم بی بقاست  
نور چس و جان با پایان ما

سایه او بر نهی میسزند  
جسم کی اندر خورماید دلست  
در خاک نمایان و تن در جانی  
تن تغلب میسزند زیر لحاف  
هر مثالی که بگویم منتعینست  
بی چوبها ذات جان روشنست  
بسته و جسی و محسوس و ز جان  
جان شش سنی پشته مردان بود  
جان دیگر مست با جسم بشر  
تا بنور آن ز ظلمت می رسند  
مست محتاج فتنیل این و آن  
دایم بر خواب و خور دار و اس  
با خور و با خواب نیز بیدارم  
با فتنیل و روغن او هم بی وفا  
چون زید چون روز روشن مرگ است  
ز آنکه پیش نور و حشر است  
نیت کلی فانی و لا چون کیا



|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| جان حیوانی بود حی از غذا      | جان انسانی نیست زنده از غذا |
| آنگاه وحی است از فیض غنی      | هم بپزد او بهر تنیک و بدی   |
| که بپزد این چراغ و طلی شود    | خانه ایست که مطلق شود       |
| نور آن خانه چو بی این هم نیست | بس چراغ حس مرغانه جدا       |
| این مثال جان حیوانی بود       | نه مثالی جان ربانی بود      |
| یا زاز مندی و شب چون ماه      | بر سپهر روزی نوری قمار      |
| نور آن صدف خانه را بویک سحر   | که نماند نور این بی آن دگر  |
| تا بود خورشید بمان بر افق     | مست در سرخانه نور اوتق      |
| با زچون خورشید جان افق شود    | نور حله جانها را بیل شود    |
| جان همه نورست و تن رنگست      | رنگ و بویکد از دیگر زان کو  |
| رنگ دیگر شده و لیکن جان پاک   | فراخ از رنگت و از ارکان خاک |
| اینچنین جانی در نور و رخت     | مبین بشوای جان از تن مردود  |
| چون زده و آن این من جفت را    | نه شش را شاید و نه صفت را   |
| قیمتش کا حق و صفتش کوه        | جست بی وجهی شکوه از هر کوه  |

ای درویش قفص تن مرغان ریاض علمی راز نهانی تنگست  
 بخلاف تن برستان که او را عزت آید و نفس نام کرده است **شبی**

|                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| این تن پر فکرست معکوس     | صد هزار آرزو را کرده کرد    |
| مجموعه حب نفس کو تن پرورد | بر دگر کس نفس حقدی بی برد   |
| کین عدد و آن حسود و دشمن  | خود حسود و دشمن او این نیست |

نقد

پد

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| که جاذبه برورش تن مادرست    | لیک از صد دشمنت دشمن تر       |
| جره ستوان خور و از آب حیات  | تا نیای زین تن خاکی بخت       |
| زین بدن اندر عدلی ای بی     | مرغ روحست بسته با جنبش دگر    |
| روح با زست و طبایع زلفها    | دارد از زان خان و جندان و     |
| مرکز با صند خود بکده آشتند  | آن عقدست با چو مرکب آشتند     |
| ای خنک آنگو خنده اگر دست تن | به آن کار زده ای او شد        |
| مغز بر میوه بهشت از پوشتن   | پرست دان تن را و مغز از دوشتن |
| مغز لغزی دارد از اخراجی     | کیدی آنرا طلب کرد ازادی       |
| تنش شش سان از عدد با غنچه   | غزوه در بی میچوست و جند       |
| جان شود از راه جان جان را   | یا پیشش شود فرزند کجاس        |
| جان اول منظر درگاه شد       | جان جان خود منظر الله شد      |

جان اول اشارتست بروج اعظم که عقل اول و قلم اعلی  
 و او را روح محمدی و نور محمدی صلی الله علیه و آله و سلم  
 نیز گویند و او را روح اول و روح اقدم و روح او حدیث  
 خوانند و همه ارواح جنی و انسی و عوشری و فرشی و ملکلی  
 و ارضی و فلکی جزئیات این روح و افراد او میند و زبان  
 محمدی صلی الله علیه و آله درین حال میگوید

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| و روحی للمار و اح روح و کهار | حسنا فی الکون من فیض طیبی |
| آن ملک ملک عقل و جان بدنه    | جان نماند که جسم آن شده   |

ششسان رود مار که کشند تن  
 آب نوشان ترک بختش و دم

ای درویش



|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| از سعادت چون بران جهان       | مجموع آن روح با خادم شده    |
| از ملک بالا ترا چنانست کس    | آنکه مرعش خود ندارد بعض     |
| مرغ کوا که از قفس تنند آیت   | بی بجز بد پستین اربیت       |
| روحمانی که قفسها بسته        | انبیا نشان روبرو شایسته اند |
| بس بزرگان این گفته از کز او  | جسم پاکان عین جان افتاده    |
| نقش نشان و قولش و فعلش       | مجله جان مطلق آمد بی نشان   |
| این نشان جان مردان خدا       | جان حیوانی ازین معنی جدا    |
| جان بی معنی درین تن بی خلا   | مست چون شمشیر چون در خلا    |
| تأخاغات اندر بود باقیمت است  | چون برون شد سوختن را آت     |
| تیغ جو چنان را بر در کار زار | میگر اول تا نکر دو کار زار  |
| ور بود و چون برود دیگر طلب   | ور بود اما پس پیش آمارت     |
| تیغ در زرات و خا و اولیاست   | دیدن ایشان شکار گیمیاست     |

ای درویش و ایستی که بدن صند روست اما این نکست را  
نیز بدان که قسمت قدرت این مرغ شریف را درین نقص  
کشیف نه کرده بجهت حکمتی جنبه که بعضی گفتنی است  
و بعضی دانستنی و این تن البتت مرد روح را در آگست  
کمالی که بی آن آلت این کار از دنیا بد و نشاید و حجت  
سید الا برار و سید الا خیار امیر قاسم الانوار سلام الله  
علیه اینجا فرموده است **پست** مصیبت بود این که قاسم به تحصیل کا

|   |                              |
|---|------------------------------|
| تاکمان از جادو جان افتاد اندر چاه تن    | تاکمان چنان خرد و بی معنی را |
| درین صده رت با زمینها چنانچه فرموده است | <b>مشق</b>                   |
| روح بی قالب نه اند کار کرد              | قالب چنان خرد و بود و پود    |
| حکمت این اعداد را با هم                 | این قضا باین کرد و ان کرد    |
| قالب پدید او آن جان نهان                | راست شد زمین هر دو اسباب     |
| خاک را بر سپردن بی سر شکند              | آب را بر سپردن بی در شکند    |
| که تو میگوئی که سر را بشکنی             | آب را در خاک را بر هم زنی    |
| چون شکستی سر و آتش اصل                  | خاک حوی خاک آید و ز فضل      |
| حکمتی که بود حق را از دواج              | گشت حاصل ز ناز و از طعج      |
| باشه آنکه از دو اجابت دگر               | لا سمع اذن ولا عین بصر       |
| امبطلوا انکلت جانزاد                    | تا بکلی منپان بود و در عدا   |
| بحر علی در فی منپان شده                 | در سه کز تن عالمی منپان شده  |
| جان بی کبی شده و چو کبی                 | افتا بی حیر عقده امنیت جفی   |
| این همه بهر ترقیهای روح                 | تا رسد خوش خوش بیدار فتوح    |
| مرد اول به خواب و بخت                   | آخر الا مران ملک بالارت      |
| آتش کاه دل را من فی جبه                 | او قدم پست پست بیرون تنه     |
| دایه اش من است اول به اخیر              | میرسانه شغلا او تا آشیر      |
| که جراتش نیز هم جمالی است               | نه ز روح است و نه از روحانی  |
| جسم را بنود از ان جز بهر                | چشم پیش کج جان چون قطره      |



|                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| جسم از جان روز افزون می شود      | چون روح و جان جسم چنان می شود |
| حد جسمت یکدگر و در پیش نیست      | جان تو تا آسمان چو لایق نیست  |
| تا بعد از دو سحرقت ای تمام       | روح را اندر تصور نیم کام      |
| دو درم سنگت چرخستان              | نور در حشر تا جان آسمان       |
| نور بی این جسم نمی چکد آب        | جسم بی این نور چه بود جز آ    |
| بارها روح حیوانیت این            | پیشتر روح انسانی به چن        |
| یکدگر از انسان و جم از قال و قیل | تا لب دریای جان جبرئیل        |
| بعد از آنست جان اهل لب کرد       | جبرئیل از نیم تو و پس خنزد    |

**رسم هشتم** در بیان تصوف و صفت فقره آنکه تصوف قرار است با حق و عز است از خلق و چون سالک بدین صفت متقی شود و بر راه فقر رسد و فقر از اصول مقام است و در ترک دنیا و مافیها است و در نهایت قناعت و در عین احد جمع و غیر آنرا گویند که هیچ ندارد یعنی از پس هر چه که داشته باشد تا همه را بدهد و الله لا یصل الی الکمل الا من انقطع عن الکمل و صوفی آنرا خوانند که صفای دل حاصل دارد و او این باشد هر منون عکس انوار را و بدین جهت که پادشاهان صوفیان را در پیش روی خود جای دست چنانچه میفرماید **مثنوی**

|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| پادشاهان از چنان عادت بود | این شنیده باشی ارباب دوت بود |
| دست چپشان بپهلوانان است   | ز آنکه دل بپهلوی چپ باشد نه  |

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| مشت و اهل قلم بر دست راست    | ز آنکه علم و خط و ثبت آن دست |
| صوفیان را پیش رو موضع دست    | کامینه جانست ز اینست میند    |
| سینه صیقل زده در ذکر لیکر    | تا به پیرانیت دل نقش ذکر     |
| آنکه او بی نقش ساد و سینه شد | نقشهای غیب را آینه شد        |
| مست صوفی آنکه دارد این صفا   | در فرج افتد و مشکام بلا      |
| مال تصوف قال جان الفرج       | فی اللغو ادعایان الترح       |
| صوفیان صفایان نور خور        | نه بی افتد و نه بر خاک گذر   |
| بی اثر پاک از قدم باز آمدند  | بجو نور و جز برین فقر میند   |
| دیر یا به آرزو در روزگار     | زان سبب صوفی بود بسیار       |
| چون که آن صوفی که لطف حق     | سیر خود در غایت از تنگ و قنا |
| از هزاران اندکی زمین صوفیه   | با قیام در سایه او میزیند    |
| ماهی خاکی بود در دریا نماند  | شکل ماهی لیک از دریا نماند   |
| مرغ خانه است او نه سیر مرغ   | لوت نوشته او متوش از غدا     |
| عاشق حقیقت او بهر نوال       | نیت جانشر عاشق حسن و جمال    |
| فقر لایق دارد او نه فقر حق   | پیش نقش مرده کم نه طلق       |

در دیش حقیقت کینست که محتاج کجی باشد به بغیر و اگر چه مرد و خلق باشد در صورت مقبول حق باشد در معنی و اگر چه در قافله از هم گس و الپس رود اما زود از همه بمنزل رسیده **مثنوی**



|  |                             |
|--|-----------------------------|
| سوی درویشان بیکسر است  | سکار درویشی و رای فهم است   |
| روزی و از نه خاص از دو                                       | ز آنکه درویشان و رای مکمل   |
| از همه بردند درویشان سبق                                     | مست درویشی و بالاسی طبع     |
| برک پی برکی نشان طوطی است                                    | جنگهای خلق هر خوبی است      |
| دام راحت و ایلا پی راحتیت                                    | خشمهای خلق سهر استیت        |
| زردی ز سرخ روی صبریت   | برک پی برکی نشان عاریت      |
| او بصورت پس بعضی پیشتر                                       | مر که کمال تر بود او در سحر |
| پیش حق مطلوب و محجوب   | پیش خلقان خوار و زار و در   |
| که کله و اگر دو خانه رود                                     | راجون گفت و رجوع امیان      |
| پیشتر آن بزرگ پیش است  | چو کله باز کردید از ورود    |
| خوار دادند بخیزد تنگ   | از کرا فک شد ندان قوم       |
| از حج رامیت پنهان نادر                                       | پاکشسته میرند این قوم       |
| وقت واکشتن تو پیش است  | پیر چو پیش ازین سرنگ        |
| بر شجر سابق بود میوه طیف                                     | آخرون الایعون باشی نظر      |
| ای درویش طبع از فقر و نیستی می ترسد و از آن بجز است که کمال  |                             |
| او درین صفتهاست چنانچه آن مندوز که از ملازمت سلطان           |                             |
| می ترسد و از آن خاف که شرف او از دست و ازین فقر              |                             |
| ظاهری خواهی راست اما مراد معنویت عفت من عوف <sup>مثنوی</sup> |                             |
| چون علاج درد تو آن نیست                                      | از فنا و نیست این پر حیرت   |

عاریت

مثنوی

بنا

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| آنچه گفتیم از غلطها ای سحر      | هم برین بشنو تو از عطا         |
| رحمت الله علیه است              | و کشت محمود عاریت              |
| که خوانی من پیش آن جام          | در غنیمت او فنا و شکیب         |
| پیر خلیفه اش کرد و بر بخشش      | بر سپید بکین پیش و فرزند خواند |
| و او بگریه اشک میراندی بسوز     | گفت شه او را که ای فرزند روز   |
| از جگر می دولت شد تا کوا        | فوق اعلای کس برین شریک         |
| تو برین تخت و وزیران سپا        | پیش تخت نصرت چون بچم ماه       |
| گفت که کوی که یام زانست زار     | که مرا در دران شهر و دیار      |
| از تو ام تهدید کردی هر زمان     | پنجهت در دست محمود و ارسلان    |
| پس پدر مرا درم را در جواب       | جنگ کردی که چشمت دغا           |
| می نیای میسج لغزینی دگر         | یا یخنین لغزین ملک سخت تر      |
| من ز گفت هر دو چیران شتی        | در و افتادی مرا و هم دغی       |
| تا به دوزخ خورست محمود ای عجب   | که مثل کشت در وید و کرب        |
| من می لرزیدی از چم تو           | خاف از اگر ام و از تعظیم تو    |
| ما در کم تو تا به سپند این زمان | مر مرا بخت ای شاه جهان         |
| فخر آن محمود است ای پی سعت      | طبع از و دایم می ترساند        |
| که برانی رحم این محمود داد      | خوشش کوی عاقبت محمود           |
| فخر آن محمود است ای چم دل       | کم شنو زین ما در طبع منطل      |
| چون شکار فقر کردی تو یقین       | محو کوی شکباری تویم            |



|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| همچو منزه و بجا ای خواجیه پیش | روز محمود عدم ترسان پیش   |
| از وجودی که پس کا کون در      | آن خیالات لاشی و تولا شنی |
| لا شنی بر لاشنی عاشق شد       | میج نه مر میج نه راه زده  |

نمت العین الشانی **عین ثانی** در لوامع  
 انوار حقیقت و فرات نکات این عین بخت نصارت  
 باین قلوب عارف در سه نهر حیران می باید و این  
 ماجرا صانیت از شوائب چون و چسدا عینا لیشرب  
 عباد الله بجز و تها بجز **اندر اول** در بیان عشق که بقوت  
 جاذبه او از قید مپستی توان رست و در بحر تعبیه الفقر  
 نیستی غوطه توان و از بجا گفته اند که هر چیزی که هست اورا  
 قبل است یا از راه معنی و لکل وجهه مومو لیکه عشق  
 پی روی را که او ماحی قبله است هر گاه که عاشق روی  
 بطرفی آورد عشق که زبان جانش گرفت باز براده بگردد  
 و چشمش از همه بزد و زده و جب پندار و غرورش بشعله  
 نار الله الموقدة التي تطلع علی الافیة بسوزد و این همه  
 انوار که مشتاده در می آید و این همه اسپر که اجتماع  
 می افتد اثر عشقت و زیبا گفته است **پیت**  
 که عشق نبود و غم عشق نبود **جذین** سخن نغز که گفتی که نشود  
 و بیان شد از اوصاف عشق که قیام در قافیه سلوک حقایق

عین ثانی

یا از راه صورت

از دست و قوام حقایق جذبات ربانی بدو و ازین مهر  
 لبش رشتی طایبان سر حشمت معرفت را به مینوع فیض  
 میرساند و عوال فیاض الی الابد **رشته اول** در بیان صغنی  
 حبه از لوازم عشق با عتبار لغینات نور و تنوعا  
 ظهور او در مرانی قلوب و مجالی ارواح مثل نوره  
 که شکوه فیها مصباح نه از حیثیت که ذات و تجرد  
 او از صفات که حضرت عشق ازین وجه بجا بعت  
 مخجبت و پیرده غیرت مخفی لا یعلیه الا **موسم ششم**

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| مرحبا ای عشق خوش بودای        | ای طیب حبل علیک یا             |
| ای دای نخت و ناموس            | ای تو افلاطون و جالینوس        |
| حسم خاک از عشق برافکند        | کوه در فضل آمد و جالاک شد      |
| عشق جان طور آمد عاشقا         | طو ز موشی و خرست صاعقا         |
| باغ سپهر عشق کو بی منتهاست    | جر غم و شادی دروش میو است      |
| عشق را زان مرد و حالت برزست   | بی بهار و بی خزان سبز و سبزست  |
| یاد و عالم عشق را سپکا کی است | اندرو صفقا و دود و دیو اکی است |
| سخت بهناست و سپهر اشش         | جان سلطان جان در حشر           |
| غیر صفقا و دولت کیشش          | تحت شامان نخه بندی پیشش        |
| مطرب عشق این زنده وقت         | بندگی بند و خداوند صدراع       |
| پیر جی باشد عشق در دای        | در شکسته عقل را انجا قدم       |

قال سبحانه



|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| عشق از اول چراغی بود         | تا که یزد هر که سپرونی بود    |
| عشق آن شعلات کو چون برده     | هر چه جز معشوق باقی جلا سوخت  |
| تیغ لاور قتل غریق برانند     | در کمر که بعد لا و بیکر جانند |
| ماند الا الله و باقی جلا رفت | شاد باش ای عشق شرک سوز        |
| خود هم بود اولین و آخرین     | شرک جز از دیده احوال مبین     |
| هر سوسنی نیست اندر پیش عشق   | جلو و بانه اندر کیش عشق       |
| کی رسد این خایان در کرد      | کاسه نرا پست سازد در عشق      |
| پر عشق است نریش سفید         | دستگیره سزاران نامید          |
| پوزنده و سوسر عشق است و کس   | ورنه کی و سواس را بست کس      |
| عشق بره بخت را ای جان کس     | اوز گفت و کوشد و فریاد کس     |
| حیرت آید ز عشق آن لطف را     | ز هر دینو که کند آن حسرا      |
| در کعبه عشق در گفت و شنید    | عشق در یاقوت قعرش ناید        |
| قطره ای بحر را نتوان شمرد    | مفت در یاقوت آن بحر است       |
| عشق چو شعله بحر را ماند و کس | عشق ساید کوه را مانند کس      |
| عشق بشکافد کله کوه را صد گشت | عشق لرزاند زمین را از لرز     |
| با محمد بود عشق که جفت       | هر عشق او را خد الولاک گفت    |
| منتهی عشق چون او بود و فرد   | پس چرا او را زانیا تخصیص کرد  |
| کرنبودی بهر عشق پاک را       | کی وجودی داد می افلاک را      |
| من به ان افراشتم چرخ سنی     | تا بیکد عشق را منی سپنه       |

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| خاک را من خواهر کردم کسری | تا ز دل عاشقان یونی بری   |
| خاک را دایم پس بزی و نوبی | تا ز تبه بد نغسیر اگر شوی |
| با تو کو بیای جبال راسیات | وصف حال عاشقان اندر شب    |
| دور کرد و منازم عشق دانا  | کرنبودی عشق بغردی جنان    |
| کی جادی خوشی در نبات      | کی فدای روح کشتی در نبات  |

اشا رشت بدان معنی که حکیمان میگویند که هر متحرکی را  
 نه چاراست از میل مقدم بران حرکت که باعث و سبب  
 آن حرکت شود و او را بجای معین مخصوص گردانند و آن  
 طبعی ذاتی که حسد بغلبه قاهری قوی ساکن نگردد و اثر  
 عشق است که سراسیمه کرد **پیت** طایع جوشش کار  
 ندانند حکیمان آن گشتش را عشق خوانند اما نزد  
 محققان غیر از حرکات اربعه کمی و کیفی و اینی و وضعی  
 میل و حرکت دیگرست از مبدای آفرینش تا منتهای عالم  
 و آن ثوران پس وجودی و اقصای ذاتیست که همه اعیان  
 موجود است بغلبه میل و از قوت بغیر آمده اند  
 و در مرتبه فاجیت ان اعرف خلقت الخلق لا عرف  
 برین معنی کواهد است **مشوبه**

|                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| کرنبند عاقی احوال عشق | کم نکرد و به نیکو فال عشق |
| حسن پوست را دل خوانند | از دل بیقوت سبک شده ناپه  |



|   |                             |
|---|-----------------------------|
| در عصا را چشم موسی چو در شب                 | چشم غری قند و انس و شب      |
| بیکد این گشتی خلقان غرق عشق                 | از دمای گشت کونی عشق        |
| از دمای نایب و دل ربا                       | عقل چون کوه اورا کس ربا     |
| عقل مر عطار کا که شد از او                  | طلبها را رنجیت اندر آب جو   |
| رو کرین جو بر نیایی تا ابد                  | کم کین حقا که گفتوا احد     |
| عشق را پانصد سرت و هر سرتی                  | از فراز عشق تا تحت التری    |
| شرح عشق ارسن کویم بر دلم                    | صد قیامت بگذرد و ان تا تمام |
| ز آنکه تا ریخ قیامت راحه است                | حد کجا اینجا که وصف ایزد    |
| هر چه کویم عشق را شرح بیان                  | چون عشق ایم حق بشم از ان    |
| که جو تغییر زبان روشن گشت                   | لیک عشق بی زبان روشن گشت    |
| خود قلم اندر نوشتن می شست                   | چون عشق آمد زمیبت می شست    |
| عشق را در بخش خود یار نیست                  | مومش در ده کی دیا نیست      |
| عقل در شرحش جو در بخش                       | شرح عشق و عاشقی هم عشق      |
| آفتاب آمد دلیل آفتاب                        | کرد لیلیت باید از روی رومنا |
| <b>رشته دوم</b> وصف عشق و احوال و اسرار این |                             |
| بی عوض نبود بکر بخش در جها                  | غیر جسم و غیر جان عاشقان    |
| عاشقان کلن آن عشاق جزو                      | ماند از کل هر که نشسته قریه |
| هر چه کویم مرد عاشق بوی عشق                 | از دمای نشسته در کوی عشق    |
| که کویم فیه فسترد آید همه                   | بوی فقر آید از ان خوش و نه  |

کجاست

در کوی

|  |                              |
|--|------------------------------|
| در کوی که گفت باید بوی دین                         | آید از کفشت شکش بوی صین      |
| عاشق پیدا است از زاری دل                           | غیبت چاری چو چاری دل         |
| علت عاشق ز علتها حد است                            | عشق اضطرار را بر سر حد است   |
| عاشق که زین سپر و کران بر                          | عاقبت ما را بدان شمر است     |
| عاشقا ز کار نگوید با وجود                          | عاشقا زامت کی سپر ما یود     |
| بال و کرد و عالم می پرند                           | دست نه کو را زمینان می پرند  |
| عاشقان اندر عدم خمیه زده                           | چون عدم یک نفیس واحد         |
| عاشقا زانسانه دماغی و غم است                       | دست مرد و دوا جزه خدمت است   |
| غیر معشوق ارتقا شای بود                            | عشق بنود سر زده سودا یی بود  |
| هر که اندر عشق باید زنده کی                        | کفر باشد پیش او جز بید کی    |
| <b>حکایت</b> محبت عاشقی که نوال دنیا و نعمت آخرت   |                              |
| بر او عرض کردند بنظر قبول هیچ کدام التفات نفرمود و |                              |
| عاشق از روی نیاز با معشوق می گفت <b>مصراع</b>      |                              |
| من فارغم از هر دو مرا عشق تو پس <b>مثنوی</b>       |                              |
| پیش شیخی عرض کرد که بود حق                         | کجای فاک نامعظم طبق          |
| شیخ گفتا خالت من عاشق                              | که کویم غمبیر تو من عاشق     |
| مشت جنت که در آرم در نظر                           | و رگم خدمت من از خوف سفر     |
| مومنی با شتم سلامت جوی من                          | ز آنکه این برده و بود خط بدن |
| عاشقی که عشق یزدان خورد تو                         | صد بدن پیشش نیر و برکت تو    |



|   |                            |
|---|----------------------------|
| عاشق عشق خدا و انکه مرد                           | جبرئیل مودت من و انکه در د |
| عاشق آن لبی کی کور و کبر                          | ملک عالم پیش او یکیز و بو  |
| پیش او یکسان شده بد خاک                           | نرجه باشد که بنده جان را   |
| شیر و کرک و دوازده واقعت شده                      | بجز خوشی نکرده او جمع آمده |
| کین شده است از بوی دجیان پاک                      | بر عشق و شمع و شمشیر نازک  |
| لحم عاشق را نیا رود خورد و د                      | عشق مهر و منت پیش نیک      |
| و خورد آن ز سر او خود یکیش                        | لحم عاشق زهر کرد در در کش  |
| هر چه بر عشقت شد ماکول عشق                        | دو جهان یکد از پیش نول عشق |
| عشق در دام آور و صیاد را                          | عشق سازد بنده هر از ادا    |
| بنده آزادی طبع دارد زنده                          | عشق آزادی نخواست ادا       |
| بنده دایم خلعت و اسرار است                        | خلعت عاشق همه دیدار او     |
| تا تو باشی در حجاب الویش                          | سر سری در عاشقان کمر بند   |
| زیر کله ز کن پنهان بند میر                        | عاشقان را تو بچشم عشق بین  |
| زاد با بر سپس می تا ز دیا                         | عاشقان پیران ترا ز باد هوا |
| عاشقان در سیل تند افتاده                          | بر قضا ی عشق دل تنهار دانه |
| محبوب پیک اسیر اندر مار                           | روز و شب کردان و نالان     |
| برجای عاشق بر او لفظ آ                            | با یک آب و تشنه و انکه خوا |
| <b>حکایت آن عاشق پی در و که بسبب خواب غفلت از</b> |                            |
| دولت وصال محرم و ممانند <b>میشوب</b>              |                            |

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| عاشق بود دست در ایام پیش      | باسان عهد اندر عهد خویش        |
| سالها در بند و صل ماه خود     | شاهات و مات شامش خود           |
| عاقبت چو بنده یا بنده بود     | که فرج از صبر زانیده بود       |
| گفت روزی یار او کامش با       | که به پنجم از پی تو لوبیا      |
| در فلان چو نه نشین تا شب      | تا میایم میشب من بی طلب        |
| مرد و بان کرد و نماند خوش کرد | که پدید آمد مهرش از زیر کرد    |
| شب در آن چو نه نشین تا        | بر امید و عهد آن یار غار       |
| بعد نصف الیل آمد یار او       | صادق الوعدانه دلدار او         |
| عاشق افتاده را خفته دید       | انکه کی از استین او درید       |
| کرد کمانی جبهش از جیب         | که تو طغی کردی این بی بازر     |
| چون سحر از خواب عاشق بیدار    | آستین و کرد کمانها به          |
| گفت شاه ما محمد صق و صفا      | آنچه از ما میر سپاهتم زماست    |
| ای دل تنخواص ما زین المیتم    | چون بر سپس بر ما چه کبیریم     |
| ای بیسته خواب جان از جا       | سخت دل یار که در عالم توئی     |
| عشق نگذازد عاشق خواب          | گر تو مرد عشقی از خود در گذر   |
| عشق چون در سینه منزل کرد      | جان آنکس را ز مستی دل گرفت     |
| مرد را این درد در خون افکند   | سرنگون از پرده چون افکند       |
| عشق و ناموس پسلی برادر است    | بر در ما موسای عاشق مایست      |
| عشق مستی است مستی طلب         | در پی هم این و آن چون روز و شب |



|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| روز او و روزی عاشق بزم    | دل همو دل سوزی عاشق همو  |
| در دل معشوق جمله عاشق است | در دل عذر احمیت و امانت  |
| در دل عاشق بجز معشوق نیست | در میان شان فارغ و معزوق |

**رشته پیسوم** در بیان آستینای شعلات عشق و فانی شدن  
عاشق در غلبلات **و مشغولی** ای حیات عاشقان در دردی

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| مار بها و خون بهار با نیستیم  | جان جانب با جنبت نیستیم     |
| غرق عشقیم که غرقنت اندر       | عشقهای اولین و آخرین        |
| غرق حق خواهد که باشت غرق تر   | همو موج کعبه جان زیر تر     |
| جمله معشوقست عاشق پرده        | زنده معشوقست و عاشق مرده    |
| چون نباشد عشق را پرده ای او   | او چه مرغی ماند بی پروای او |
| وقت آن آمد که من عریان شوم    | جسم کبد ارم سراسر جان شوم   |
| ای عدوی شترم اندیشه پا        | که دریم پرده شترم و حیا     |
| مین کله می صبر کبر و بی فتنه  | تا تنگ کرد دل عشق اسوار     |
| تا آنکه زرم کی تنگ کرد و دشمن | ای دل من خاندان و منزه بش   |
| خانه خود را می سوزی بیرون     | کیست کس که بگوید لایق برون  |
| خوش بود ز این خانه را می شیر  | خانه عاشق چنین اولیست       |
| بعد ازین این سوز را قبل کنم   | ز آنکه من شمع سوزش روشنم    |
| عشق قمارست و من معشوق عشق     | چون شکر شیرین شدم از شوق    |
| چون دلم غم خورد از حلوائی او  | چشم روشن گشتم و پناهی او    |

دل غافل از کجاست که در دل بر آید

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| بر دلم ز دیر و سودا نیم کرد | عاشق شکر و شکر خانم کرد       |
| بر کجاست که پیش تو ای منت   | من چه دایم که با خواهم فدا    |
| عاشق و تو به با امکان صبر   | این محلی باشد این جان بر لب   |
| تو به کردم عشق همچون ازده   | تو به وضع خلق و آن وضع خدا    |
| خشم خود بی خشم در وقت تنگی  | خوی دارد و دمدم خیره کشی      |
| این بود آن لحظه کوشش شد     | من چه گویم چه بگویم خشم الوده |
| لیک مرغ جان فدای شیر او     | کش کش این عشق و این شیر او    |
| گشتش باز هزاران زندگی       | سلطنتا مرده این بندگی         |
| دین من از عشق زنده بود      | زندگی زین جان و سر تنکست      |
| جبه در وقتش بکش مرا         | سر بر عشق نبر خنده مرا        |
| تیغ مست ارجان عاشق کز او    | ز آنکه سیف افتاد محال از نوب  |
| چون غبار تن بشد مایه تبابت  | ما جان من مایه صافیت          |
| عزای بر طبل عشق آن صغیر     | آن فی مونی حیوفا میسریم       |

**رشته جسمام** در خدمت عشق مجازی و غافل شدن از عشق  
حقیقی به آنکه اشغال محبوب مجازی اقرار باشد بغیر جمال  
و بی تکلف جمال الهی را مرتبه اطلاق ثابست و مرتبه اصالت  
نسبت حسن فرعی واقع کاتیل **شعر** و مرجع باطلال الحال  
ولا تقل بتقیه و میلا لخرت رنیه: **شعر** مکن بلع حبه من جلاله  
معامله بل حسن کن مینجه: **شعر** و هم حضرت مولوی قدس

سردم

تقیه



در بعضی اشعار بدین اسرار اشعار میکند آنچه که میگوید **قطع**

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| زجوی عشق تو خندان بسو بود    | پیشکش آن ره عشق کرده ستانی |
| خوشا سعادتی آن تشنگان که بوی | باصبر چرخ و آب بخش و مصفا  |
| سوی صورتها را بیک بشکنند     | خورده آب حیات تر از بالاق  |

و اگر چه در بابیت حال تو جو چسب مجازی که قطره جمال حقیقی  
 همان تواند بود دخی از غایب نیست چه آن عشق همه غمها را  
 بیک غم باز آرد و از یک غم باز آمدن آسان باشد و در آنکه  
 در محنت و جفا و درد و بلا که از لوازم عشق است خود پیر شود و حکیم  
 محمدالدین پسندی رحمه الله علیه برای توضیح این معنی در  
 صورت دو بیت روشن فرموده است **ابیات**

|                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| خانین طفل خویش را سپید  | تبع چون از آن دست برفت      |
| تا به آن طفل مردگار شود | تبع چون پیشش زوال افتاد شود |

آنها در نهایت کار با وجود افتاب عالم تاب اشتغال چراغ  
 زیبا نیاید و در وقت مشایده شکل اشتغال بجانب جزو خوب  
 نمایا پس کار پاکیزان سپید با زان عشق باشد تو چه  
 نمودن معشوق از لی ابدی که پس او را زوال و انقطاع  
 نباشد و ترک پس مستعار و حال نماید از بی اعتباری  
 گرفتن چنانچه میفرماید قدس سره العزیز **مثنوی**

|                              |                      |
|------------------------------|----------------------|
| عشق آن زنده که زین کو با هست | وز شراب جانفراست هست |
|------------------------------|----------------------|

عشق آن بزمین که جسد انبیا  
 و انکه عشق مردگان پائیده نیست

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| عشق زنده و در روان و در جگر | مردی باشد جو غنچه تازه تر    |
| هر چه عشق خدای آید          | گر کنگر خوار بیت آن جا کند   |
| چیت جان کند سوی مرگ         | دست در آب حیوانی تا زدن      |
| عشقمانی که بی رنگی بود      | عشق نبود عاقبت تنگی بود      |
| مین رنگ عشقمانی صورتی       | تو چرا و ابسته صورتی         |
| آنچه معشوق صورت نیست        | خواه عشق این جهان خواهان     |
| آنچه بصورت تو عاشق شده      | چون برون شد جان چرا پس       |
| صورتش بر جاست این شیرین     | عاشقا و احو که معشوق تو کینه |
| پر تو خورشید بر دیوار افت   | تا بش عاریتی دیوار یافت      |
| هر کجای دل جنبی ای سلیم     | و اطلب اصلی که او تا به مقیم |
| چون زنده و دست خوئی در شرب  | و نه چون شد شا به تو چرخ     |
| چون نرفته بود همچون دیوشه   | نکان ملاحظ اندر و عاریه به   |
| شایدی که عشق او عالم کریت   | عالمش میانه از خود جرم چیت   |
| چرخش آنکه ز پور عاریت       | کرد دعوی کین خلل ملک نیست    |
| و استایم آنکه تا داند یقین  | خوش آن است تو مان خوش        |
| باز میگردند چون استار       | نوز آن خورشید از آن دیوار    |
| پر تو خورشید زانجا بکشد     | ماند هر دیوار تا یک و سپاه   |

باشد



عشق

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| حسن و آن وصف خدای بی نیاز  | عاشق بر غیر او باشد مجاز   |
| ز آنکه آن حسن زانده و آه   | ظاهرش نوزاد زون دود        |
| چون رود نوزاد شود پیدا     | بغیر عشق مجزی از زمان      |
| چون رود آن حسن سوی اصول    | جسم مانده و ورسو او        |
| نوزاد را جمع شود هم سوئی   | نارود عاقلش ز دیوار        |
| بس بماند آب و گل بی آن کس  | کرد آن دیوار بی او دیوار   |
| قلب را که ز روی او بخت     | باز داشت آن زربخت خود      |
| برسش رسو بماند و دود       | ز کسب رو بماند عاشقش       |
| عشق بماند آن بود بر کان    | لاجرم سرود باشد پشتر       |
| ز آنکه کان زار زدی بید     | مرحبا ای کان زار لاشک      |
| مرکه قلبی را کند انبار     | وار و زار تا بیکان لاشک    |
| عاشق و معشوق مرد و لفظ     | مانده مایه رفت زان کرد آب  |
| عاشق روش به خو بی          | صید مرغابی همین کن جو      |
| عشق بر مرد و بیایست پاید   | عشق را بر جی و بر بیوم دار |
| عشق را بنیت خوشبید کمال    | امر نوزاد و ست خلاق چون    |
| نوزادی بین تو در سر روشنی  | کو تمام آن نوزاد سر روشنی  |
| ای درویش نور چمن دوست      | در روزهای صوفی افاده       |
| و حسن هر صوفی چون نظر غیبت | که هر کس از چیزی دیگر خور  |
| عاشق جیتی که از و شراب     | وصال نوشد و مصنوع را اند   |

دوال

صانع

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| صانع چینه پس در اصل آویزد  | و از منبر کبریز و درین باب |
| این حکایت مناسب است        | مشتوی                      |
| ابلمان گفته بخون را و چمن  | حسن لیلی نیت چندان مست     |
| بهر از وی صد هزاران دل     | مست همچون ماه اندر شهر     |
| گفت صورت کوز است و حسن     | می خدایم میداد از طرف دی   |
| مرثدا را که داد از کوز است | تا باشد عشق او مان کوشش    |
| از یکی کوز ده در سر غسل    | بر یکی را دست حق عز وجل    |
| کوز می بینی و لیکن آن شرا  | روی نما که چشم اصداب       |
| قاصد الطرف باشد ذوق عا     | جز بجن خویش نماید نشان     |
| قاصد الطرف آمد آن دام      | وین حجاب نظر نما چون خیم   |
| صورت یوسف جو جانی بود      | زان پیری خورده باده طرد    |
| باز از وی مرزبان را شکر    | کان در این ز سر کین می فرو |
| غیر آنچه بود مرعوب را      | یو داز یوسف غذا آن حوی     |
| کوته کوز شربت و کوز کبی    | تا نماند در می غیبت کبک    |
| باده از غیبت کوز زمین جانا | کوز پیداده و در وی بس نمان |
| بیرنمان از دیده ناخبران    | لیک بر مجرم مود او عیان    |
| چند بازی عشق با نقش سحر    | بکد از نقش سواد ب          |
| عاشق آن صنع سواد و کبر     | عاشق مصنوع کی تا بجز کبر   |



|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| عاشق صنع خدا باستر بود        | عاشق مصنوع خود کما مشرب بود   |
| صور تشنه بدی ز معنی غافل      | از صدق کوسرگزین کرهاقلی       |
| این صدقه های قوالی در جبین    | کز جلد زنده اندر سرجان        |
| لیک اندر صدق نبود که          | چشم کشت در دل سر یک کمر       |
| کان چه دارد و چه دارد کی گزین | ز آنکه کم یا بست این در زمین  |
| برامید زنده کن اجتهاد         | کو نکر دو بعد دوروزی جاد      |
| روغنه بخت پنهان               | دل طلب کن دل میزراستخوان      |
| کان جمال دل جمال باقیست       | دولتش از انجمن ساقیت          |
| صورت ظاهرفرا کرد و بدل        | عالم معنی با مدح و دان        |
| آنک اندک بی ستان آن جمال      | آنک اندک خشک میکرد و نهال     |
| آن شاعری بود بردوارشان        | جانب خورشید و رفت از نشان     |
| بر بران چیزی که افند آن شاعر  | تو بران هم عاشق ای ای شاعر    |
| عشق تو بر سر جهان موجود بود   | آن ز وصف حق نه ز زانو بود     |
| چون زری با اصل بخت و نماند    | طبع سیر آمد طلاق او براند     |
| آن زانو و صفا تشنه ای شاعر    | از جهالت قلب را کم کوی شاعر   |
| کان خوشی در قلبها عاریست      | زیر زینت مایه بی زینت         |
| ز زری روی قلب در کان برود     | تو بدان خورده که در خور میرود |
| نور از آن دیوار تا خور میرود  | سوی آن کان رو که کم کان       |
| زین بسبب بستان تو آب از آسمان | چون ندیدی تو وفا در آسمان     |

مست عشق

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| مست عشق آنکه او یک تو بود    | مبتدا و منتهاست او بود      |
| نور آن رخسار بر ماند زمار    | مبین مشوقا نفع بنور سیمار   |
| چشم را این نور حالی چن کند   | عقل را روح را کرکین کند     |
| صورتش نورست و در تحقیق نماند | کرضای خواست دوست از وی ماند |
| دم دم در روفد سرجا رود       | دید جان کحالی چن بود        |
| سید را آن نور چون کاشن کند   | دید ای روح را روشن کند      |
| آنکه کرد او در رخ خوابت نکند | نور خورشیدت ز شیشه ز رنگ    |
| شیشه ای رنگ رنگ آن نور را    | مینماید همچو بن رنگین ما    |
| چون نماند شیشه ای رنگ نکند   | نور بی رنگ کند آنکه رنگ     |
| خوی کن بی شیشه دیدن بود      | تا چو شیشه بشکند نبود       |

در میان آنک جهان مرعاش را ایله است که از هر طرف نگردد  
روی دله را میند اما این معنی وقتی روی نماید که فانی شده باشد  
چرا که اگر باقی بود چون در نکرده خود را میند اما چون فانی باشد  
دوستت که از در یک چشم خود را می بیند و درین جنبه  
البت هر قدرت را و شمه این معنی بعد از این که نور خواهر  
کرد آن چرخ ز لیلی بر صورت  
چون که پوست سوی او بی ننگ  
تا بر سو بگرد آن خوشن عذار  
به روی او را میند او بی اختیار  
شش جهت را نظر آیت کرد

دک

خود



|  |  |
|--|--|
| تا بهر جانب که ایشان بنگرند                          | تا بهر جانب که ایشان بنگرند                          |
| بر این فرمود این اسپاد                               | بر این فرمود این اسپاد                               |
| از عطش که در قرح آبی خوش                             | از عطش که در قرح آبی خوش                             |
| آنکه عاشق نیست او در آب                              | آنکه عاشق نیست او در آب                              |
| صورت عاشق جوانی شده                                  | صورت عاشق جوانی شده                                  |
| حسن حق پیمانه اندر روی                               | حسن حق پیمانه اندر روی                               |
| خیرتش بر عاشقی و صافیت                               | خیرتش بر عاشقی و صافیت                               |
| دیو اگر عاشق شده و هم کوئی                           | دیو اگر عاشق شده و هم کوئی                           |
| اسلم سلطان از نیجاشه                                 | اسلم سلطان از نیجاشه                                 |
| در بیان تجرید عاشق و خلیص او از معلق یا سوا می معشوق | در بیان تجرید عاشق و خلیص او از معلق یا سوا می معشوق |
| و انقطاع ارادت او از همه مرادات و مطلقا است          | و انقطاع ارادت او از همه مرادات و مطلقا است          |
| و قطع نظر از جمیع معلومات و معقولات و آن بی کاشی     | و قطع نظر از جمیع معلومات و معقولات و آن بی کاشی     |
| خلیقت و استیلاک تعین صورت نبندد و الا امر لا ینیل    | خلیقت و استیلاک تعین صورت نبندد و الا امر لا ینیل    |
| الروح و الجسد را اینجا گفته است                      | الروح و الجسد را اینجا گفته است                      |
| دست کسی رسد به شایسته                                | دست کسی رسد به شایسته                                |
| با دو پا در عشق نتوان تا جفا                         | با دو پا در عشق نتوان تا جفا                         |
| هر کسی را خود دو پا و یک دست                         | هر کسی را خود دو پا و یک دست                         |
| زین سبب منکما شده که                                 | زین سبب منکما شده که                                 |
| هیچکس را نماند و او فنا                              | هیچکس را نماند و او فنا                              |

حکایت

|   |   |
|---|---|
| حکایت مجنون که در طلب لیلی رفتی و نامه اش بگفت          | حکایت مجنون که در طلب لیلی رفتی و نامه اش بگفت          |
| کرد و او پس کردیدی تا با جزا که را بگذاشت و بمنزل رسیدی | کرد و او پس کردیدی تا با جزا که را بگذاشت و بمنزل رسیدی |
| بود مجنون را سبک روانه                                  | بود مجنون را سبک روانه                                  |
| جای دیگر بود لیلی را کنگو                               | جای دیگر بود لیلی را کنگو                               |
| نامه را میزد خشنود سر زمان                              | نامه را میزد خشنود سر زمان                              |
| میله مجنون جانب لیلی گشتن                               | میله مجنون جانب لیلی گشتن                               |
| یکدم از مجنون ز خود غافل بدی                            | یکدم از مجنون ز خود غافل بدی                            |
| عشق و سودا چون بود کبر بود کشتن                         | عشق و سودا چون بود کبر بود کشتن                         |
| آنکه او باشد در آفتاب عقل بود                           | آنکه او باشد در آفتاب عقل بود                           |
| لیک نامه پر مرآت بود و حجت                              | لیک نامه پر مرآت بود و حجت                              |
| نعم کردی زو که غافل گشت و دو                            | نعم کردی زو که غافل گشت و دو                            |
| چون بخود باز آمدی دیدی جفا                              | چون بخود باز آمدی دیدی جفا                              |
| در سه روز دره بین او الهما                              | در سه روز دره بین او الهما                              |
| گفت ای نامه چه سرود عاشقیتم                             | گفت ای نامه چه سرود عاشقیتم                             |
| غیبت بروی من مهر و نهار                                 | غیبت بروی من مهر و نهار                                 |
| این دو مهر و یکدگر راه زن                               | این دو مهر و یکدگر راه زن                               |
| جان ز جوهر عشق اندر فاقه                                | جان ز جوهر عشق اندر فاقه                                |
| جان گشت بد سوی بالا الهما                               | جان گشت بد سوی بالا الهما                               |
| تا تو با من باشی ای مرده وطن                            | تا تو با من باشی ای مرده وطن                            |
| وزنی لیلی مرا و را غاف                                  | وزنی لیلی مرا و را غاف                                  |
| شد سوار نامه تجنون سوی                                  | شد سوار نامه تجنون سوی                                  |
| بچه از نامه مانده در مکان                               | بچه از نامه مانده در مکان                               |
| میل نامه از پی طغش روان                                 | میل نامه از پی طغش روان                                 |
| نامه کردیدی دو اسپادی                                   | نامه کردیدی دو اسپادی                                   |
| می نبودش چاره جز چو درشتن                               | می نبودش چاره جز چو درشتن                               |
| عقل را نه و عشق لیلی در ر بود                           | عقل را نه و عشق لیلی در ر بود                           |
| چونکه او دیدی هماره خوش گشت                             | چونکه او دیدی هماره خوش گشت                             |
| ز کس کردی بگریه و زک                                    | ز کس کردی بگریه و زک                                    |
| کو کس پر رفت پس در سکنا                                 | کو کس پر رفت پس در سکنا                                 |
| نامه و مجنون در تر و سالما                              | نامه و مجنون در تر و سالما                              |
| مرد و صد پس همدما لای تقسیم                             | مرد و صد پس همدما لای تقسیم                             |
| کز نامه از تو صحبت خستیار                               | کز نامه از تو صحبت خستیار                               |
| کرده آن جان فتنه و نامد زتن                             | کرده آن جان فتنه و نامد زتن                             |
| تن ز عشق غار بن چون نامه                                | تن ز عشق غار بن چون نامه                                |
| در زده تن در زمین چنگا الهما                            | در زده تن در زمین چنگا الهما                            |
| پس ز لیلی دور مانده جان                                 | پس ز لیلی دور مانده جان                                 |



|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| راوند یک و با دم سخت دیر    | سیر ششم زمین سواری سیر      |
| سنگون خود را ز اشتر در کند  | گفت سوزیدم ز غم تا چند      |
| انچنان افکند خود را سخت زیر | که نمی گشت جسم آن دلیر      |
| چون چنان افکند خود را سوسوی | از قضا آن لحظه هم پایش شکست |
| پای را بر لب کف کوه شوم     | در خم چو کاشش غطان میروم    |
| عشق مولی کی کم از لبی بود   | کوی کشتن بر او ای بود       |
| کوی شو میگرد در میان عشق    | غلط غطان در خم چو کاش عشق   |
| خانه ویران کن فردا ای رو    | تا یکی دایره و مرکب شوی     |
| راه دلت از درون دان نرسد    | چند آبادی فقر و حصون        |
| قصر چری نیست ویران کن بد    | کنج در ویرانی است ای میرا   |
| این فی پنی که در برم شراب   | مست آنکه خوش شود کوشه ترا   |
| کرچه پر نقش است خانه بر کنش | کنج چو ز کنج آبادان کنش     |

ای درویش اصلای کار نیستی است و کلیه پستی جعقی جز او  
 نیست و جهت مناسبت حکایتی ایراد کرده میشود از آن عاشق  
 خود نمایی که بزرع و داماده بود و از اصل **سیر ششم**

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| آن یکی عاشق پیش پا در توی    | می شد از خدمت واکا کوش        |
| کره برای تو چنین کردم چنان   | تیر ما خوردم درین رزم و پنهان |
| مال دلت و زور رفت و نام رفت  | برین از عشقت پستی تا کام رفت  |
| پنج صبحم غنچه یا خندان نیافت | پنج شامم با سروسامان نیافت    |

ما قبل را

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| آنچه او نوشیده از صاف و در  | او تفصیلش یک یک می نمود    |
| نیز برای منی بر می نمود     | بر درستی محبت صد شهود      |
| عاشق از یکبارت برین بود     | عاشق از تشنگی زان کی رود   |
| آتش بودش بنیاد نیست         | لیک چون شمع از لفت او نیست |
| گفت معشوق این همه کردی تو   | کوشش کنش بین و اندر یکت    |
| که بجز اصل عشقت و ولایت     | آن نکردی این چه کردی فرحان |
| گفتش آن عاشق بگوگان اصل     | گفت اصلش مردست و نیست      |
| تو همه کردی غر و سپه زنده   | همین بهیر جان یار بازنده   |
| همه دران شب شد دراز و جان   | چو کل در بخت سرخندان شود   |
| ارجمی بشود روز افتاب        | سوی اصل خورشید ز راه نشاند |
| نه ز کفایتا بر دست کی بمانه | نه ز کاشتن با بر و زکی با  |

**حکایت** در آنجا و عاشق با معشوق و یک رنگ شدن در کارخانه صیغه  
 و من احسن من الله صیغه و این رنگ هر یکی باشد چه اتحاد  
 و یک رنگی عاشق و معشوق از روی حقیقت است نه از روی تصور  
 برای آنکه هر دو در صورت متضادند که یکی منظر نیارست و یکی  
**نار** منبع فی نیازی چنانکه آئینه بی صورت است و ساده و بی صورت  
 حد صورت است اما میان آئینه و صورت اتحاد دیت که شرح  
 آن قابل عبارت بل بجز برای اشارت نیست و عارفان با اتحاد  
 نه معنی لغوی خواسته اند که آن در شریعت کز دست و در حقیقت



بتر از کفر چو از ان رایج و خیریت است تمام توان نمود لیس  
 فی الدار غیره و یا پس اتحا و حالت استعراق عاشق است  
 در حضرت معشوقی باشد که غیر او در وجود و نظر نشود و دش  
 در غیابی و این تمامیت سر عشق است **من** اما من اموی و  
 اموی اما و پس نیکو گفته است **شعر** از صفای می و  
 لطافت جام در هم ایخت رنگ جام و دلم همه جا  
 نیست کوئی می یا دلم است و نیست کوئی جام و هیچ  
 قدس الله سپهره العزیز می سر مود **نیت**  
 که اتحا و ایخافا از پیستی **ن** در ظهور نور وحدت یعنی ا  
 و ازین سخنان مفهوم میشود که مراد ازین اتحا و نه معتقد الی  
 بل نیست که در آینه جلال دوست مشاهده می افتد  
 و حضرت مولوی قدس سپهره ازین معنی بدین نوع خبر میدهد **مشق**  
 باز آمد آب جان در جوی ما / باز آمد شاه ما در کوچه ما  
 میوه ایخت و دامن می کشد / نوبت تو به شکستن میر چ  
 ای گل من وی رک من پر خ تو / تو به را کنجی کی باشت دور  
 سالیکی که بود جویا به نوب / نیست کرد و چون کند نورش  
 من چو تو شدیم درون نور حق / می ندانم کرد خویش از نور حق  
**حکایت** مجنون که چنان مستغرق بحر عشق لیلی بود که میان  
 خود و او امست از غم که **دوبستان** **مشق**

خون

جسم مجنون از درد و در می  
 خوش بکوشش آمد ز شعله اشتیاق  
 پیر طیب آمد به او کردش  
 رک زدن باید برای دفع خون  
 باز و پیش لب و گرفت آن پیش او  
 مرد و خود بستان و ترک فصد کن  
 گفت که از چه می ترسی ازین  
 گفت مجنون می ترسم من را  
 مینگم می زخم ناپ به تم  
 یکسان لیلی وجود من پرست  
 ترسم این فضا و اگر فضا کم کنی  
 من کیم لیلی و لیلی کیست من  
 داند آن عقلی که او دل بکشی  
 اندامه تا که مان و بکوشد  
 تا پدید آمد بران مجنون خنق  
 گفت حارثیت الکرک نش  
 رک زدنی آمد به ایضا و فزون  
 بیک بر زد در زمان آن عشق  
 بکر بکر م کو بر و جسم کمن  
 چون می ترسی تو از شیری عین  
 صبر من از سنگ خار است  
 عاشقم بر زخمها بر می تم  
 این صفت بر از صفات آن پرست  
 نیش را بگاه بر لیلی زنی  
 ما دور و جیم آمده در یک بدن  
 در میان لیلی و من فرق نیست  
 در میان فضا صفات عاشق و بقا صفات معشوق و کم شد  
 در چون آب در شیر و مناسب این کلمات آنکه معشوقی  
 از عاشق خود پرسید که خود را دوست تر داری یا مرا گفت  
 من از خود مرده و بیهوش دلم از خود و صفات خود نیست  
 و بیهوش شده اگر خود را دوست دارم ترا دوست داشته  
 باشم و اگر ترا دوست دارم تو را دوست داشته باشم **مشق**

من یلم  
دور



|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| گفت معشوقی بباغی زامان        | در صیوئی کای فلان این فلان    |
| مر مرا تو دوست داری ای غیب    | یکم خود را راست کوای ذوالکدر  |
| گفت من در تو چنان فانی شدم    | که بر من از تو از سپهر با قدم |
| بر من از مستی من جز نام نیست  | در وجودم جز تو ای خوش گام     |
| زان سبب فانی شدم من اینچنین   | چو پسر که در تو پیر اکمین     |
| چو سگ کوی کوشه دکل لعل ناب    | پر شود او از صفات آفتاب       |
| وصف آن سگ کوی نماند           | پر شود از وصف خوران پر        |
| بعد از آن که در دست خویش را   | دوستی خور بود آن ای فتا       |
| در که خود را دوست دارد او کجا | دوستی خویش باشد چنان          |
| خواه خود را دوست دارد لعل ناب | خواه یا او دوست دارد آفتاب    |
| اندرین دو دوستی فرق نیست      | هر دو جانب جریضی شرف          |
| تا نشد او لعل خود را دشمن     | ز آنکه کین نیست اینجا دوست    |
| پس نشاید که بگوید سگ انا      | او همه تار کینیت و دین        |
| گفت و عروسی انا الحی گشت      | گفت مضوری انا الحی او بر      |
| ان انا را لعنت الله و عجب     | وین انا را رحمت الله ای عجب   |
| ز آنکه او سگ بود این عقیق     | آن عدوی نوز بود این عقیق      |
| این انا موبود در سپهر ای فضل  | ز آنجا دتونه از رای حلول      |
| جهد کن تا سگیت گستر شود       | تا بلعی سگ تو اندر شود        |
| صبر کن اندر جهاد و در عت      | دم بدم می بین بقا اندر فنا    |

خود را  
خور

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| وصف سگی هر زمان کم میشود | وصف لعلی در تو محکم میشود |
| وصف مستی میرود از پیکرت  | وصف مستی میفراید در سرت   |
| از خودی رستمد حق گشته    | رفته ظلمت نور و طلق گشته  |
| در مقام و هم باشد او تو  | چون نباشی تو نباشد غیر او |

**شعر شایسته** در بیان مقامی که در اینها ظاهر شود بر سالک

مراتب حقایق اشیا و بدین جهت آنها را حقایق خوانند و از

مندی پنج رتبه است تا ده تا می توان نمود **رتبه اول**

در بیان مشا به و آن شود لحاظ حق باشد نه ایه سبشی

اول کم نیست بر یک ان علی کل گشتی شنبه و چون سالک برین

مقام رسد پیوسته انوار عجبی در آتای عجبی مشا به و عجب

و این بنظری دست و پا که محض جان و دل باشد نه عین آب و گل بود

|                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| هر که را جان از موسما گشت  | زود پندت و ایوان سماک           |
| ای برادر چون به منی نظر او | ز آنکه در چشم دولت رستت         |
| چشم دل از موسی علت پاک گشت | تا به پنی نظر فیض من لدن        |
| چون محمد پاک بود زان نازد  | هر که را رو کرد و وجه الله بود  |
| هر که را باشد پسین فحباب   | او ز بهر شهری به پند آفتاب      |
| حق به نیست از میان دیگران  | همو ماه اندر میان اختران        |
| جان نازم نه پند روی دوست   | جز همان جان کاصل او از کوی دوست |
| آدمی دیدست و باقی پوستان   | دید آن باشد که دید دوست         |



|   |                              |
|---|------------------------------|
| چونکه دید دوست نبو کور                          | دوست کو باقی نباشد کور       |
| دو سر انگشت را بر چشم نه                        | پنج مینی در جهان انصاف       |
| کرته مینی این جهان معدوم                        | عجب چرا انگشت لغز شوم        |
| تو چشم انگشت را بر دار مین                      | و انگشتی هر چه میخواهی چنان  |
| در میان نظر و ندان را که برده                   | از پیش برداشته اند           |
| و اسپد را زل و ابد است به می کنند <b>مشغولی</b> |                              |
| آن نظری که آن افروخته است                       | جز روزه جز درنده پرده نیست   |
| چونکه سه پیش و سه پس نماند                      | شده گذار چشم و لوح غیب خوا   |
| چون نظر پس کرد تا به وجود                       | ما جز او غایبستی رونمود      |
| چون نظر در پیش انگشت او بدید                    | آنچه خواهر گشت تا محشر بدید  |
| پیش پس بی مین او تا اصل                         | پیش می بیند عیان را و بر نفس |
| سر کسی زانده روشن شده ولی                       | غیب را میند بعد صیقلی        |
| سر که صیقلی پیش کرد پیش دید                     | پیش آمد بر صورت به دید       |
| پیش این عقل باشد تا مگر                         | و آن صاحب دل بود تا نفع مصو  |
| این خرد اند که رود خالی گذرد                    | وین قدم خرد صغی می سپرد      |
| زین قدم زین عقل رو چو از شو                     | چشم غیبی جو می پر خور دار شو |
| زین نظر زین عقل مایه جز دوار                    | پیش نظر بگذارد بکرین انتظار  |
| دید ه چنان از لغای حق شود                       | حق کجا میرازد بر احمق شود    |
| در که از این جمله تن را در بصر                  | در نظر شو در نظر شو در نظر   |

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| یک نظر دو کره می مپند براد                              | یک نظر دو کون دید و روی شا    |
| چون گذار دوشه خوا پیش از تجا                            | پس عیان کرد دوشه خطا          |
| مر که دید آن بجز او با هیبت                             | هر که دید او را الهی است      |
| چون تو پر کنی نه مینی روی دو                            | وقت پر کنی جو دانی معز و پو   |
| کی به مینی سبز و سپنج و رنگها                           | تا به مینی پیش از سینا نور را |
| دیدن الوان و اشکال و سایر مبهرات بواسطه ضیاء است        |                               |
| که بحیثیت آینه و شرط رویت و با وجود این رای             |                               |
| در مشاهدات آن مرئیات از ادراک ضیاء غایت آینه نیست       |                               |
| ضیاء را تحقق میسر کرد که درای آن مبهرات امری دیگر بود   |                               |
| است که آن ضیاء است همچنین نور هستی حقیقی که بحیثیت بعضی |                               |
| و باطنی و مرئی و ادراک شئی بی ادراک احوالیست خلق اند    |                               |
| ادراک او غافلند و آن غفلت بواسطه دوام ظهور و عدم        |                               |
| غیبت اوست و چون کسی در مشاهدات موجود از شهود وجود       |                               |
| زایل باشد همچنانست که رایی در ادراک مبهرات بلون         |                               |
| و مشکل مشغول گردد و از ضیاء که شرط رویت است             |                               |
| بغفلت موسوم شود که قال قد سپر سرده <b>مشغولی</b>        |                               |
| لیک چون در رنگ کم شده مشغول                             | شده نور آن رنگها رو پوشش تو   |
| چون که شب آن رنگها پستور شد                             | پس به بیداری دید رنگ از نور   |
| نیت دید رنگ بی نور برون                                 | چون نور خیال اندرون           |



|   |                               |
|---|-------------------------------|
| این برون از آفتاب از سما  | وان درون از عکس انوار علما    |
| نور نور چشم خود نور دل است  | نور چشم از نور دلهما حاصل است |
| باز نور نور دل نور خداست  | کوز یک عصر و جس پاکت حد است   |
| مرد باید با نظر در حجب و جود  | تا که پیش از مرکب پند روی او  |
| وار به از مرکب تا با بد بخت   | ز آنکه دیر دوست است ایچات     |
| مر که دید او باشد دفع مرک   | دوست نبود که نه میوه کشتن بر  |
| آنکه او این نور را پست بود  | شرح او کی کار پسینا بود       |
| در میان تفصیل بصر بر سمع که یکی علامت یقین است و دیگری نشانه کمال و میان ادراک این تا آن چندان فرقت که از افق تا بنیه و درین سخنان تحریص است بدانکه علم را بعین باید شناخت و نسبی را بقتل بدل باید کرد <b>مشنوب</b> |                               |
| کوش دلاست و چشم اهل وصال  | چشم صاحب حال کوش از احوال     |
| مرجوی کوز کوشش آمد بدل  | چشم گفت از من بشو آزار اهل    |
| در شود کوشش به بی تفاوت   | در عیان دید تا تدریقات        |
| وصف تصور است بر چشمش  | صورت آن چشم دان زان کوش       |
| مگر تا باید تا در کا د کا د   | تا که چنان قصا افتد بجا       |
| کو را خود این قصا همراه او  | که مرا و را او قنادن طبع و خو |
| پس در چشم روشن ای صاحب نظر  | مرز اصداء درست و صد پر        |
| خاص چشم دل که آن سفا و نو   | وین در چشم حسن خوش چین او     |

از زبان

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| از زبان تا چشم کو پاک شکست   | صد هزاران سال کویم اندکست   |
| در میان چشم و کوشش اینک  | فرق صد چندین بود و در بسته  |
| کرد مردی از سخن دان سوال   | حق و باطل چیست ای نیکو حاصل |
| کوش را گرفت و گفت این طلبست  | چشم حقیقت و تعین طلبست      |
| جبه کن کز کوش در چشمت رود  | آنچه آن باطل بدست آن حق شود |
| زان پس کوشش شود در چشم   | کوسری که در دد کوشش بود     |
| یکه حلسه تن چو آینه شود  | جبه چشم و کوه بر کسین شود   |
| کوشش انگیزه و خیال و آن خیال   | مست دلالان وصال آن جا       |
| جبه کن تا این خیال افزون شود   | تا دلاله بر محبتش شود       |
| تا نوزی نیست آن عین یقین   | این یقین خواهی در کوشش      |
| <b>رشته چشم سوم</b> در میان قبض و بسط و این همان دو صفت است و رجاست و تحقیقت یکی اندام آنچه ازین دو صفت در مقام نفس بود از اخوف و رجا خوانند و آنچه در مقام دل باشد که متقلب است با صبعین جلال و جمال از قبض و بسط گویند و بسط داردیت از حق تعالی که در وی اشراقی بود بقبول و رحمت و انس و قیض جالیست که حاصل کرد و از او ردی کردی باشد بقاب و تادیب و میبیت و این هر دو صفت پیوسته در حرکت اند و سالک پکی از آنها موصوفت <b>مشنوب</b> |                             |
| دید دل مست بین الاصبین   | چون قلم در دست کاتب ای حسین |



بمع  
البیان الهمز الاصل

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| اصبع لطفت و قند و صفت       | کلهک دل با قبض و بطن در بنا    |
| ای قلم سبک که اجلا بیستی    | که میان اصبعین کیستی           |
| جلوه و جنبش زین اصبعیت      | فرق تو بر جا را نه محبت        |
| این حروف عالیه از لایحه او  | عزم و فحش هم ز عزم و فحش       |
| جز نیار و جز تضرع راه نیست  | زین تقلب سر قلم آگاه نیست      |
| چونکه قفصی آیت ای راه رود   | آن صلاح تست آیت ای راه رود     |
| زاکو در خرمی در و بست و کشت | خرج را و خلی بیا به زاعدا      |
| که کاره فصل بستان بجا       | سوزش خورشید در بستان           |
| منش را سوختی از بچ و بن     | که در کما زه که شتی آن کمین    |
| که ترش رویت آن وی شفق است   | صیف خدات اما محرق است          |
| چون که قبض آید تو در وی بطن | تا زه بکش و چین میکان چین      |
| غم جو آینه است پیش محبت     | کا درین صدفی نماید روی         |
| بعد صند رنج آن صفت و کر     | رود به یعنی کشت و کر و کر      |
| کله غم کر راه شادی میبند    | کار ساز بهای شادی میکند        |
| می فتد برک زرد از شاخ دل    | تا بر وید برک سبز معقل         |
| غم ز دل هر چه بریزد یا برد  | در عرض جفت که سبز آورد         |
| این دو وصف از بجه دست است   | بعد قبض شست بطن آید تعین       |
| بچه را که قبض باشد و اینا   | یا به بطن او بود چون مبتلا     |
| زین دو وصفش کار و کشت نظم   | چون بر مرغ این دو حال او را هم |

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| عاطفت و رافت این کر و کر      | بنی ازین دو بر سبب به مرغ کا   |
| خفص ازین بین و رفع آسان       | بعد ازین دو نیست دوران ای فغان |
| خفص و رفع این زمین نوحی       | نیم شالی ستاره و نیمی سپهر تر  |
| منقص و رفع رو کار با کر       | نوع دیگر نیم رو و نیم سبب      |
| مخین دان جمل افعال جهان       | جذب و خفص صلیح و کج افیاف      |
| این جهان ویرانه با این دو هوا | زین دو جهانها مطلق خوف و جفا   |

**رشته بیستم** در بیان سر عشق و آن غیبی باشد که سالک را روی نماید بسبب واردی قوی و غلبه او در و در و شراب کوبیده لایها غول و لایم همنانیز خون و بسیار باشد که این بکیر تا نجامه و کجیون کشته و کجیون فنون کمال **مشتغوی**

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| جرعه چون رخت ساقی است      | بر سر این خاک شد مرز دوست  |
| چون کرد آن خاک و ما زان چو | جرعه دیگر که پس بی کوششیم  |
| تاخت نذر صبح و از نور تو   | در صبحی با می مضور تو      |
| داود تو چون چنین دارد مرا  | باده که بود کو طرب آرد مرا |
| باد و چو شش کای خوش ما     | جیح در کوشش کای خوش ما     |
| باده از دست شده ما از      | کالب از دست شده ما از      |
| ما اگر تالشش اگر دیوانیم   | مست آن ساقی و آن چاه ایم   |
| بر خط فرمان او سپری کنیم   | جان شیرین را که کوکان میهم |
| اشتران بخشی ایم اندر سبقت  | مست و چو در زیر محاسن حق   |



|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| مست حق هشیار نبود از دیر     | مست حق ناپنج و نافع صوفی     |
| خاصه آن باده که از خم بی است | نی که میستی او یک شمی است    |
| آنکه آن اصحاب کعبه از نفوس   | سید و نه سال که در فضل       |
| زان زمان معراجی خورده اند    | دستار از سر شرح کرده اند     |
| ساحران هم سکه میبوی داد      | دار را دلدار می بنداشته      |
| جعه طیاران می بود مست        | زان که و میگرد چو دیا و دست  |
| تا جاستیها بود املاک را      | و ز جلالت روحهای پاک را      |
| که میبوی دل دران می بسته اند | خم باده را از این بکشته اند  |
| چون میزاید می تو فینق را     | قوت می بکشد ابرق را          |
| قطره اندامی آسمان            | برکنه جان را زنی و از ساقیان |
| هر چو ز خنده جام طهور        | هر چو ز کورست آن آب شور      |
| مبین هر پستی دلا غرّه مشو    | مست میستی مست حق فرست جو     |
| مستی که خاری بنو کش          | جز که بر جرئت ماری نبودش     |
| آنچنان مستی مباحش ای چو      | که بعضی آید پیشانی خورد      |
| شادانستان که چون می بخورند   | عقلهای پخته حیرت می برند     |
| آنکه مرداری خور یعنی نمید    | شرع او را سوی معذوران        |
| مست و یکی را طلاق و بیعت     | چو طغیان و معان و تحقیق      |
| مستی که زبوی شادمند          | صد خم و کور سپر و مغرآن کمر  |
| پس بر تو تکلیف چون باشد      | اسب ساقط کشت و شد پی         |

داروی

این چنان

عالمی بنون

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| عالمی بنون حقیسم بقرار                               | در چنین چو لیشیم معذور        |
| در بیان جنون الهی و بنا بود و بود                    | در تو از تصدعات سطوا          |
| نامتناهی و یکی از مراتب تمیز و تفرقه بر طواف ماندن و | حمت بسوی میبدان جمع را ندن    |
| باز دیوانه شد من ای طیب                              | باز سوداچی شدم من ای حبیب     |
| حلقهای پهل تو و فزون                                 | مرکی حلقه دهنی و فزون         |
| داد و مر حلقه فزون و دیگرست                          | پس مرا هر دو خمی و دیگرست     |
| پس جنون باشد فزون این فزون                           | خاصه در زنجیر آن میراحیل      |
| آنچنان دیوانگی میست بند                              | که سودا دیوانگان پندم بند     |
| نیست از عاشق کسی دیوانه                              | عقل از سودای آن کورست و       |
| زانکه این دیوانگی عام نیست                           | طبی را ارشاد این احکام نیست   |
| که طبعی را پس زمین کون جنون                          | و فخر طلب را فزون بنون        |
| من سر بر ماه پ روزای صم                              | پی کان باید که دیوانه شوم     |
| مبین که امر و زاول سر و زده است                      | روز و هر روز است نه پروزه است |
| هر دی را که سر آن شده بود                            | و مبدم او را پس نه میشود      |
| کیف یا فی النظم فی العاقبه                           | بعد از ساعت اصول العاقبه      |
| با جنون واحدی فی الشجون                              | بر جنون فی جنون فی جنون       |
| در چنین حالی مراعات ادب                              | خود بنا شده و روبرو باشد عجب  |
| چو که حکم و دیبندستان بخرا                           | از خراج امید موده شده خرا     |



|   |                              |
|---|------------------------------|
| فره از عقل و موش را بهشت                                | این جرسو دا و بر نشان گفت    |
| چون که مغز من ز عقل و ششیت                              | پس کما دهن درین خلیط حیث     |
| یکتا و او راست کو عقل بر                                | عقل جلد عاقلان پیش بر        |
| یا محقر العقل فان الحب                                  | سواک للعقول مرتجا            |
| بل جنون فی هواک مستطاب                                  | قل بی واسه بیک التواب        |
| که بتازی کوید او و پاری                                 | کوشه موشی کو در فغش رسی      |
| باد او در خور و بر موش نیست                             | حلقه او خرد سر کو شش نیست    |
| بار دیگر آمد دیوانه وار                                 | رو و ای جان زود زنجیری بار   |
| غیر آن زنجیر زلفت و لبرم                                | گر دو زنجیر آری سپه تو بر دم |
| چون بر دشمنم کویم زان فاش                               | چند ازین صید زجیر وار فاش    |
| عاشقم من برفن دیوانگی                                   | سیرم از فرنگ و از فرزانی     |
| مین بند بر پالم آن زنجیر را                             | که دریم پس پسته سپر را       |
| غیر جندان کتا مقبلم                                     | گر دو صد زنجیر آری یکم       |
| عاقلان چند این صدای اجرا                                | پند کم ده بعد ازین دیوانه را |
| من نخواهم عتوه داش شود                                  | آزمو دم جبه خواهم آزمو       |
| سرچ غیر شورش و دیوانگی است                              | ازین ره دوری و بیگمکی است    |
| حاره کو بهتر از دیوانگی                                 | بکسله صد لنگر از دیوانگی     |
| عقول جز به لنگر پای سلوک میشوند بواسطه آنکه تعزیه و محض |                              |
| و محض تعزیه اند پس ترک ایشان موجب جمعیت تمام باشد       |                              |

غاذلا  
ای ناصحا  
ای درویش

دانه او

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| دانه او که نیکبخت و محرم است                                | زیر کی زالمین و عتق از او است |
| زیر کی سباجی آمد در بکار                                    | کم در غرق است او بایان کار    |
| هل ساحت را با کن کسب و نه                                   | نیت چگون نیست جو دریا است     |
| و آنکه آن دریای زلفت بی پناه                                | در ریایه صفت دریا را جو کار   |
| عشق چون کشتی بود بهر خواص                                   | کم بود دانت بود اغلب خلاص     |
| زیر کی بغر و شش و جیرانی بخیر                               | زیر کی طفت و جیرانی نظر       |
| زین خرد جا هر چی باید شدن                                   | دست درد یوانگی باید زدن       |
| مرج مین سود خود زان میکیزد                                  | ز سر و شش آبجی از ابرین       |
| مر که بستاید ترا دشتام ده                                   | سود و سپر باید بملیس دام ده   |
| ایمنی بگذارد جای خوف شدن                                    | بگذارد زانوس و رسو ابش فاش    |
| <b>حکایت</b> آن عاقل کامل که خود را از تنگ عاقلان ناقص دریا |                               |
| آن یکی میگفت خواهم عاقلی                                    | مشورت دارم جد و در شکلی       |
| آن دیگر گفتش که اندر شتر                                    | نیت عاقل جبر که آن مجنون      |
| پیشی کشته سواره یک فلان                                     | میداند در میان کو دکان        |
| فره او که تو بیاز جان شده                                   | او درین دیوانگی پنهان شده     |
| کس نداند از خرد او را شش                                    | چونکه او مر خوش را دیوانه شست |
| مشورت جویده آمد پیش او                                      | کای شنه عالی مکان رمزی کو     |
| گفت روزین عاقل کین در باز                                   | باز کرد امر و روز را ز نیت    |
| گفت آن طالب که اخگر بخش                                     | ای سواره بری این سواران شس    |

چون جلوه میداد  
مشغولی



|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| را ندیدی او که سبب زو بر کج   | کس سبب بر تو نیست و نه         |
| تا کلد بر تو کج و زود باش     | از چندی تر می گوید و باغش      |
| گفت ای شاه چنین عقل و ادب     | این چه شیست و چه فعلت ای       |
| تو و رای عقل کل در میان       | افتاد در جوی جوی نهان          |
| گفت این او باش را می میزدند   | کا درین شد خودم قاضی کنند      |
| دفعه می گفتم مرا گفتندی       | نیت چون تو عالمی صاحب نیت      |
| با وجود تو حرامست و ضبط       | که کم از تو در قلعه کو به حدیث |
| زین ضرورت کج و دیوانه شدم     | لک در باطن عالم که بهم         |
| عقل من کجاست و من ویرانم      | کج اگر سپید کنم دیوانه ام      |
| اوست دیوانه که دیوانه نشد     | این عجب را دیده در غایت        |
| کان قدم نیست نیشکر            | هم ز من می روی و من می خورم    |
| عقل قربان کن پیش مصطفی        | حیی آمده گو که اللهم کفنی      |
| عقل را قربان کن اندر عشق دوست | عقلما باری ازین سویت کوت       |
| زین سر از حیرت اگر عقلت رو    | سر بر مویت سر و عقلی شود       |
| من هم در امر و فرمان هم قام   | تا برانه شیم ز تشنای عام       |
| نه مرا از خویش هم آگاه نیست   | در کم کنجی جز آنده نیست        |
| آنچه دی خوردم از آنم بیا نیست | این دل از غیر بخیر نشا نیست    |
| من چه گویم بیکم مشتیا نیست    | وصفت آن یاری که او را یار نیست |
| مرکز کلاز را معانی و به دست   | غارت عشقش ز خود بریده است      |

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| تو فرد در خوار این دم نه  | بشکر مقرون نه اگر جانی      |
| رخت کثرت با تو است و عاقلی  | از جسد تو کم تر و با غاقلی  |
| من چه عالمی پیستم در حیرت   | حیرت اندر حیرت که پیستم     |
| خیر کشتم خیر کی بر خیر کشت  | موج حیرت عقل را از سر کشت   |
| حیرتی با به که رو به سر را  | خود حیرت فکر را و ذکر را    |
| <b>حکایت</b> در بیان آنکه حیرت مانع بحث و فکر است هر که در دنیا         |                             |
| <b>حیرت</b> افتاد از طوفان فکر برست <b>مشتی</b>                         |                             |
| آن یکی مرد دو مو آید شست  | پیشان آینه دار پست          |
| گفت از ریشم سپیدی کن  | که عروس تو کز بیم می فنا    |
| ریش او بریده و کلش پش نه  | گفت خود کزین مرا کار می فنا |
| این سوال و آن جواب است ای   | که سر اینها نازد سر دین     |
| <b>شعر</b> دیگر در همین معنی که سر که دردی دارد در حیرت غارت از تنگ پوی |                             |
| آن یکی ز سبیلی مرزید را   | جله کرد او هم برای کید را   |
| گفت سبیلی زان سوالت میکنم   | یک جوابم کوی و آنکه میزنم   |
| بر تقاضای تو زدم آمد طراق   | یک سوالی دارم اینجا بروفا   |
| این طراق از دست من بود  | از قفا کاه تو ای غنچه کیا   |
| گفت از درد این فراغت نیستم  | که درین منکر و فکر پیستم    |
| تو که پیدری همین اندرین   | نیت صاحب دردی را فکر بین    |
| بر این این اصل را ای اصل  | مرکز در دست او بردت کوی     |



**در ششم چهارم** در میان قرب و آن ارتفاع مسافت و انقطاع  
 مخافت و کفایت از قرب زوال چنانست و اصل حال نفس  
 و مکان نبری که قرب حق بمکانست بر یکسانست چه بی  
 حضرت ذات متعالی از مکان و زمان و جای و جهت  
 منزله است و تقدیرش تعالی و تبارک و تعالی پس **مشتوی**

|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| قرب نه بالانسان پس رفتن   | قرب حق از جنس حق نیست        |
| کارگاه کار حق درستی است   | غرض حق از جنس حق نیست        |
| گفت پیغمبر که معراج سدا   | نیست بر معراج یونس زینبا     |
| آن من بر جرج و آن او نشیب | ز آنکه قرب حق بر وقت از حسیب |

ای درویش قرب چون باشد تو نمیدانی که نزدیکی  
 که و سخن از قرب الیمن جلال الوری اما از غایت نزدیکی دور دور  
 می افتی چنانچه جان و خرد بسیار بسیار بر تو فریاد  
 و از غایت قرب بعبید بعبید می نماید **مشتوی**

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| چون خرد با است در شرف رفتن   | که جرج زو قاصد بود این دین  |
| نیست قاصد بدین او ای فلان    | از سکون و جنبش در امتحان    |
| از خرد غافل شود بر پشته      | بعد از آن قفاش ملائمت       |
| که نبود ای حاضر و غایب بی    | از ملامت کی ترا سیی زرد     |
| چون به پستی قرب عقل اندر شود | زان بهانی قرب جور شد و جود  |
| قرب چو سنت عقلت را بگو       | نیست چپ و راست پس بر پیش تو |

مبین

در بیان

قرب چو سنت عقلت را بگو  
 قرب چو چنان نباشد شاه را  
 نوز چشم و مردمک در دیدات  
 عالم خلقت با سوی جهات  
 چیت دان عالم امر می نسیم  
 چیت به عقل و علام البیان  
 جان تو نزدیک و تو دوری اند  
 و آنکه حق از قرب از جنس الوثر  
 ای کان ویر ما بر ساخت  
 مرکز نزدیک از تو هست او دور  
 قرب بر انواع باشد ای پسر  
 میزند خورشید از کسار

ای درویش قرب بر دو نوعت و از بعضی و از بعضی اما  
 قرب فرضی مرتبه ایست که بنده را در مقام محبت حالتی است  
 و به که بخود و بغیر خودش شعوری نماند و احتیاج را که از لوازم  
 شعور است بسبب سلب شعور از وی منتفی گردد و او مرقدت  
 کلام را آلتی باشد که چنانچه حق تعالی خواهد کارشده نماید  
 و نکته و ماریت از رمیت و رمز قال الله علی لسان عبده  
 سبع الله لمن حمده شا به این مقامند **مشتوی**

|                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| او لطیف آذنت و من نسیم | الهی کوساز دم من آن نسیم |
|------------------------|--------------------------|

دان

دوی

و کن الله دوی



|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| کر مرا ساز کند ساعده شوم  | ور مرا خنجر کند خنجر شوم  |
| کر مرا حبشه کند آبی دهم   | ور مرا آتش کند تابی دهم   |
| کر مرا باران کند حسرت دهم | ور مرا ناله کند در تن جهم |
| کر مرا ماری کند زهر افکنم | ور مرا یاری کند خدمت کنم  |
| من جو کلکم در میان اصبعین | نیستم در صفت طاعت چن چن   |
| آنکه او خب نه پند در رسم  | فعل نه ارد بجایش از تلم   |

**تمشیل** از تفاوت ادراک موران که ار باب عقول  
جزند اندور سیدن اکمل ایشان بمعنی و از جان معنی غافل باشد

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| مور کی بر کاغذی دید او تلم  | گفت با موری در این راز تلم |
| که عجب نغمه ان کلک کرد      | چو ریختن چو سوسن چو ورد    |
| گفت آن مور اصیحت آن پیشه    | وین قلم در فعل فرعت و اثر  |
| گفت آن مور سیم کن بازویت    | که صبح لاغر ز زورش نقش     |
| همچنین میرفت با لایکی       | متر موران فطن بود اندکی    |
| گفت که صورت پسنید این من    | این بخواب و مگر کرد چنی    |
| صورت آن چون لباس و چون      | جز بعضی و جان بجنبه نقشها  |
| چیز بود او که آن عقل و فواد | بی ز تعلیق حد باشد جاد     |
| یک زمان از وی حمایت کردند   | عقل ز یک المیه بها میکنند  |
| که قلب و قلوب در حکم اوست   | لحظه مغر مکنه که بهر پوست  |
| سبز کرد و چو که گوشت باشد   | زرد کرد و چو که گوشت باشد  |

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| میش چو کاهنای حکم کن کلان    | میدوم اندر مکان و لا مکان     |
| نقشها که با خنجر کنی جنبه    | در کف نقاش باشد محضر          |
| دم بدم بر صغیر اندر شمشان    | ثبت و نحو می کنند آن پستان    |
| خشم می آرد رضا را می برد     | بخل می آرد سخا را می برد      |
| کوزه که با کوزه باشد کار ساز | کوزه از خودی شود بهین و دران  |
| جاده اندر دست خیالی بود      | ورنه از خود چون بدو زیاده     |
| مشک با سقا بود ای سستی       | ورنه از خود چون شود پریا سستی |
| ماریت از دست گفت حق          | که حق بر کار را دارد سبق      |
| که بر اینیم تیر آن ز رما     | ماکان و تیر اندر شخه          |
| ماریت از دست پی دیت          | همچنین قال اسرار خمش بخت      |
| ما کنیم از جبهان چرخ و ج     | چون الف و او خود جاد و تیغ    |
| این جهان چون خس بدست با و    | عاجزی پیش گرفت و داد و        |
| که میندش می کند که میش پست   | که در شش می کند که شکست       |
| که میش می برد که می سپار     | که گشتان می کند که میش خار    |
| ما شکاریم انجمن و امی کر است | کوی جو که کنیم جوکانی کاست    |
| می دردی و دوز این خطا کو     | میدم میبوزد این فاط کو        |
| دست جهان و قلم بین خطا کو    | اسب در جولان و نامید اسول     |
| تیر تران بین و نامید اسکان   | جانبه سپاه و چنان جان جان     |
| بسر تقین و عقل مردانده       | این که با جنبه و چنانده       |



|  |   |
|--|---|
| گرتو اوری بیسپنی در نظر                                | فهم کن اما باطل را تراش                           |
| تن بجان جنبه بی بینی تو جان                            | لیک از جنبه بدین تن جان                           |
| اما قرب نفی مقام محبوبیت و درین مرتبه صفات سالک        | موصفات کبریا شود و آن مراد را چون الی باشد که گشت |
| سمع و بصر و لسان و بید و شطیحات اکابر همه ازین         | مقامست و درین کوهینه و ششونده جزا و نیست          |
| خود می گوید و خود می شنود غیر کی است                   | فلا تطلق غیری                                     |
| ولا تظروا لا یسمع سوا من جمیع الخلیفة و ازین مقام بدین |   |
| ما چو نایم و نوا در مازنت                              | ما چو کوهیم و صدا در مازنت                        |
| ما چو شطرنجیم از بر دومات                              | بر دومات مازنت ای خوشنما                          |
| ما که باشیم ای تو ما را جان جان                        | ما که باشیم با تو در میان                         |
| ما همیشه ان ولی شیر علم                                | حمدشان از باد باشد و مبدم                         |
| حمدشان سدا و نایداست                                   | آنکه نایداست یارب که مباد                         |
| ما عدمانیم و هستیهای ما                                | تو وجود مطلق فاسد ما                              |
| باد ما و یود ما ز داد گشت                              | مستی ما جل از ایجا دست                            |
| نقش باشد پیش نقاش و قلم                                | عاجز و بسته چو کوک در شکم                         |
| پیش قدرت جلد خلق با رک                                 | عاجز ان چون پیش سوزن کا                           |
| کا نقش دیو که آدم کند                                  | کا نقش شادی و که غم کند                           |
| کر بچل ایم آن زندان اوت                                | و ربعلیم ایم آن ایوان اوت                         |

حال

کلام اخبار غایب  
مشق نوی

الغایب

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| کر بخواب ایم پستان و نیم  | و بر بیداری پستان و نیم         |
| کر بکیم ابر پر زرق و نیم  | و رنجیم از زمان برق و نیم       |
| کر نخیم ایم عکس تیراوت  | و بر صلیح ایم عکس تیراوت        |
| تا نشه مغلوب کس این سر زلفت                                       | و تو خواهی آن طرف بایست         |
| هر که نشه مغلوب او معدوم زلفت                                     | بهترین سپهجا افتاد زلفت         |
| او بخت با صفات حق فناست   | در حقیقت زان فنا و اوقات        |
| جلو از رواج در تیراوت   | جلو از شباح هم در تیراوت        |
| آنکه او مغلوب اندر لطافت  | نیست مضطر یک حق رولاست          |
| گفت او از من زبان و چشم تو  | من حواس و من رضا و چشم تو       |
| رو که بی سیم و بی سیر توئی  | سر توئی جی جی صاحب سر توئی      |
| منتهای اختیار گشت خود   | کجا اختیار گشت کرد و اینجا بقعه |
| چو کو اینجا اختیار گشت خفته                                       | مرحبه کو بدان در کس گفته است    |
| <b>حکایت</b> مغلوب سلطان العارفین و طهور کله و سحرانی             |                                 |
| ما اعظم شانی و اعراض مریدان بر او و جواب دادن سلطان               |                                 |
| مرا ایشان را از بطریق بیان بکله بطریق بیان بکله بر سپیدان مشق نوی |                                 |
| با مریدان آن فقیر مختشم   | با مریدان آن کیم یزدان مختشم    |
| گفت ایشان از اینان دو خون   | لا اله الا الله ما عابدون       |
| چون گشت آن حال گفتن من صبا  | تو چنین گفتی و آن نبود صلا      |
| حق مرده از من و من با نسیم  | چون چنین گویم با بدستیم         |

رشد آن خود

کلمه ای که از انکسیر  
کلمه ای که از انکسیر



|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| چون وصیت کرد آن از آدمی     | هر مردی کاروی آماده کرد        |
| مست گشت او با زان سفاقت     | آن وصیتش از خاطر رفت           |
| عشق آمد عقل او آوار شد      | صبح آمد شمع او بجای رفته       |
| عقل چون شمع است چون سلطان   | شمع و بجای رفته در کجی خسته    |
| عقل سایه بود حتی آفتاب      | سایه را با آفتاب او چه تاب     |
| چون پری غالب شود بر آدمی    | گم شود از مرد و صفت مردی       |
| هر چه گوید آن پری گفته بود  | زمین سری نه زاین پسری گفته بود |
| او ای اورفته پری خود او شده | ترک پی الهام تا زی کوشده       |
| چون بخود آید نه اندک لغت    | چون پری را هست این ذات و صفت   |
| پس خداوند پری و آدمی        | از پری کی باشد شش آخر کی       |
| چون پری را این دم و قاتون   | کرد کار آن پری خود چون بود     |
| شیر که از خون زده شیر خور   | تو کیوئی او نکرد آن با ده کرد  |
| گر سخن پردازد از نو یا کهن  | تو کیوئی با ده گفت این سخن     |
| باده رای بود این شتر و شتر  | نوز حق را نیست آن زمشک زو      |
| کر ترا از تو بگوئی خالی کند | تو شوی پست او سخن عالی کند     |
| کر چه قرآن از لب پیغمبر است | هر که گوید حق گفت او که گفت    |
| چون جایی بخودی پرواز کرد    | آن سخن را با زمین آغا نکرد     |
| عقل را سیل تحسیر در بود     | زان قوی ترک گفت که گفته بود    |
| نیت اندر جیام آلا خند       | چند جویی بر زمین و بر سما      |

آن مردمان

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| آن مردمان جلد و پو اندیشه     | کار با بر جسم پاکش میزدند      |
| مگر اندر شیخ تیغی می خلبید    | با کوه از تن خود می برید       |
| کیا اثر نه بر تن آن دوفنون    | وان مردمان خسته و غرق بختون    |
| هر که اوسوی کوشش زخم برد      | حلق خود بریده دید و زار مرد    |
| واکه او را زخم آید رسیده زد   | سینه اش بشکافت شد مرد دایه     |
| واکه اگر بود زان صاحب قرآن    | دل نه اندیش تا زده زخم کران    |
| نیم دانش دست او را بسته کرد   | جان بترد الا که خود را چپه کرد |
| رو نکشت و آن مردمان کاپه      | نوحه از خانه شان برخاسته       |
| پیش او آمد فراوان مرد و زن    | کای دو عالم درج در کیهان       |
| این تن تو کرتن مردم بهی       | چون تن مردم تو خجسته شدی       |
| با خودی با چو خودی دو جاز زد  | با خود اندر دید و خود خار زد   |
| ای زده بر بختان تو زخم زار    | بر تن خود میزدی آن سگوش دار    |
| زاکه چو خدای است لومیت        | تا ابد در این اوسا کنت         |
| نقش او فانی داشت آینه         | غیر نقش روی غیر انجای نه       |
| گر کنی نق سوسی روی خود کنی    | وزنی بر آینه نه بر خود زنی     |
| کره منی روی زشت آنم توئی      | ورنه منی عیبی مریم تو پستی     |
| او ز اینست و ز آن اوسا ده است | نقش تو در پیش تو نهاده است     |
| چون رسید انجای سخن در لبست    | چون رسید انجای قلم در دست      |
| لبه نیاز به فصاحت دست         | دم مرمن و الله اعلم بالرشاد    |

ذوالفقار

او



است

**در پنجم** در بیان وصلت که عبادت از سبق رحمت محبت  
 چنانچه فرموده فاجبت ان اعرف از مضمون این حال محبت  
 و گفته اند قیومیت حق را شایسته آنست که به آن وصل  
 میکرد و بعضی از کثرت بعضی و آنچه اکثر بر آنست  
 که وصل را شایسته آنست بقا و عباد از اوصاف خود و ظهور اوصاف  
 حق در وجود سالک متصف شود بصفات حق و فانی گردد  
 در ذات او سرانجام به وصل حقیقی رسد ایضا چنانکه در ازل  
 بوده یعنی بعد از تنزل به ادنی مراتب میوط یعنی عالم  
 غافله از مرتبه عین جمیع احدیت که اعلی مراتب است و آنرا  
 وصل مطلق گویند رجوع نمود و معاودت و نمود بهمان مقام  
 داشت **این** آن سرگویی بود اول زینجا بهر جهان سفر کرد  
 که بر آن کامل کسی مرتبه و وصل غیر پس و این وصل و اتصال  
 به چون و چگونه است که قال قدس سره اسد الغریه **مثنوی**  
 اتصالی بی کمیت پیاپیست      مست رب الناس با جان ناس  
 یک گفت نام من ناس پیشتر      ناس غیر جان جان اش پیشتر  
 ناس مردم باشد و آن مردی      تو سر مردم نه بدستی دمی  
 ما نیست از نیست خوانده      یک جوی درختبزی مایه  
 یکد از جیم و سابط را جان      گرد و سابط دور مانی از وصل  
 واسطه مرجان فرو نه وصل      واسطه کم ذوق وصل افزوست

بیتین

ساز

با

و اوصاف

x

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| و اوصاف از مست جیتی و جرات   | از دلیل راه نشان باشد فراخ |
| هر که واصل شده باصل خود رسید | زور سپه باقی خلفا نرا مزید |
| پی از نه هر کسی را حق نوال   | شده گفتن من از صاحب وصال   |
| موسمیت را گرفت و پیش نه      | و زلفش آفرید بر همان دو    |
| بگفتش دریای کن را اتصال      | مست چون و چگونه بر کمال    |
| اتصالی که نمکند در کلام      | بگفتش تکلیف باشد و السلام  |

در بیان آنکه حقیقت جویای وصل معشوق است پس جویای عا  
 عاشق نشانی باشد از آن و اثری بود از آثار آن اما طلب عشق  
 پدید است و میل معشوق بهمان درین طرف احتیاج ظاهر است  
 و در آن جانب اشتیاق مخفی الا طالع شوق الا بر ارالی  
 لغایی و اما الیهم اشد شوقا و از اینجا گفته اند **مصرع**  
 ما به و محبت ج بودیم او با مشتاق بود **مثنوی**  
 تو کو ماران شده با رنیت      با کرمان کار با دشواریت  
 هیچ عاشق خود نباشد وصل جو      کر نه معشوقش بود جویای او  
 یک عشق عاشقان تن زد کند      عشق معشوقان خوش و فز کند  
 چون درین دل برق مهر و دست      اندران دل دوستی میداند دست  
 در دل تو مهر حق چون شده      مست حق را میکانی مهر تو  
 هیچ با یک گفت زدن ناید بر      از یکی دست تو پی دست دگر  
 میل معشوقان نهانست و سیر      میل عاشق با دو صد طبل و غیر

این را در کمال حقیقت  
 مثنوی جویای معشوق



|                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| چون بناله عاشقی در پیش پای    | که بگوید کای ز تو دل بجز او     |
| کشته و مرده به پیش پای        | به کشته زندگان جای دگر          |
| آزمودم من هزاران بار پیش      | نی تو شیرین می نه میم عیش و شیش |
| بر امید وصل تو سر دل خوش است  | تمی جو تو فوق اشک است           |
| گوید ای جان رسیده از بلا      | وصل را در کشت دیم الصلا         |
| ای خودی با چو دی و مستی است   | وی زمست با حازه مستی است        |
| با تو ای لب این زمان من نو به | راز های کینه کویم می شنو        |
| کوش بی کوشی درین دم بر کشتا   | بهر راز بفعل اسه مایت           |

در بیان ذوق بشارت وصال و حلاوت اشارت اتصال  
و تا کنی بخش نداند و نیکو گفته است **پست**  
صفت با ده شوقش زین مست بهر پس ذوق این می شنای  
بختا تا بختی و حضرت اقدس نیز قدس سره معینه مایه **مشغولی**

|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| اینها العشق اقبال صید      | از جهان کینه و نوکن رسیده |
| البر و ایا قوم قد جا الفرج | افروایا قوم قد زال الخرج  |
| خسرو شیرین جان نوبت زد     | لاجرم در شد قند از زان شد |
| یوسفان غیب کفر میکشند      | کنکهای قند مصری میرسند    |
| اشتران مصر را بپوست        | بشویدای طوطیان با بکس     |
| شتر ما فردا پراز شکر شود   | شکر از زانست از زان شود   |
| در شکر غلطی ای حلوایان     | همچو طوطی کوری صفرا میان  |

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| نیشکر گوید و کارانیت بس      | جان برافشاید یا رانیت بس      |
| میکشیش در شدم با اکنون نماند | جو که شیرین خرد و از این پشته |
| نعل بر نعلت و می بر می لما   | بر مناره رو برن با بک صلا     |
| سر که ز سال شیرین میشود      | سک و مرمر لعل زرین میشود      |
| آفتاب اندر فلک و شک زان      | در با چون عاشقان بازی گنا     |
| جستم دولت خود مطلق میکنم     | روح شد مضور اما الحق میزد     |
| زان شراب لعل لعل جانفزا      | لعل اندر لعل اندر لعل         |
| باغ خرم گشت و مجای و لغو     | خیز و دفع جستم به اسپه        |
| بوی جانی سوی جانم میرسد      | بوی یا مرمر با غم میرسد       |
| نغمه مست و خوشی می آیدم      | تا با جان جنین می آیدم        |

ای درویش از زلال وصال حمد عالم بالا مالست اما و ایستگان  
سراب غفلت راه بدین شراب می رند و اگر کسی گوید این اتصال را  
در غنی یا غم راست میگوید بجهت آنکه این اتصال چه نیست  
و تا کسی از چو بی بوئی نبرد در دنیا بدنه پیچی که اتصال جان با بدن  
و عقل با مغز بجهت چو بی در توان یافت کمال قدس سره **مشغولی**

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| اخرای جان با بدن پیوسته است | بیج این جان با بدن مانده |
| تا ب نو جستم با پست جفت     | نور دل در قطره خونی نهفت |
| شادی اندر کرده و غم در کس   | عقل چون شمع درون مغز     |
| این تعلقات با پی کفایت      | عقلها در دانش جوی زبون   |



|   |                               |
|---|-------------------------------|
| پای تعلق نیست مخلوقی بدو                        | وان تعلق مستحق چون ای چو      |
| زانکه وصل و فصل نبود در او                      | غیر فصل و وصل نه باشد کان     |
| غیر فصل و وصل بی برادر دین                      | لیک بی برادر نه باشد غنیل     |
| بی پای بی برادر دوری زاصل                       | سهرک مردیت آرد سوی وصل        |
| این تعلق را خرد چون رده بر                      | بسته و فصلت و وصل است این خرد |
| زین وصیت کرد ما را مصطفی                        | بخت کم جوئید در ذات خدا       |
| آنکه در ذاتش تفکر کرد نیست                      | در حقیقت آن نظر در ذات نیست   |
| مست آن پند را و نه برابراه                      | صده هزاران پرده آمد تا ال     |
| هر یکی در برده موصول است                        | و هم او آنست کان خود عینا و   |
| پس بفرمود که این و هم از او                     | تا نباشد در غلط سودا براه     |
| ای درویش چون دانستی که حقیقت وصال چیست چو کن    |                               |
| تا بدان چون وصال پناستی و از حجاب بعد و فراق که |                               |
| واسطه آن توئی مست                               | پروان آئی <b>مشتوی</b>        |
| عمر خوش در وصل جان پرورد                        | عمر زان از بهر چرخ خوردنت     |
| جو رود و آن و هر آنی که هست                     | سمله از بعد حق و غفلت است     |
| زانکه اینها بگذرد آن نگردد                      | دولت آن دارد که جان آگردد     |
| ما کنیم آرزای ما من                             | طالع مستخرج کن و چرخ بزن      |
| روح را تا مان کن از انوار                       | که ز آسب زب شد ز سپاه         |
| یار شب را روز صحرای مرده                        | جان تو بیت دیده را دوری مرده  |

چمبر

|  |                              |
|--|------------------------------|
| بعد تو گریست یا درد و نکال                                   | خاصه بعدی که بود بعد وصال    |
| <b>کامیت</b> در میان آنکه صبر کردن در هیچ کار مست از صبری در |                              |
| آنکه بی زنی شوی خود را گفتی                                  | ای مردت را یکبار کرده علی    |
| تج تیارم نمیداری چرا   | تا یکی باشم درین خوار        |
| گفت شومن نقد چاره میگفم                                      | که جوهرم دست و پای میزنم     |
| نقد و کسوت واجب ای صم  | از منت این مرد دست و نیست کم |
| آهستین چهر من بنمودن   | پس درشت و پر و سبزه بر من    |
| گفت از سختی تم را میخورد                                     | کس کسی را کوه زمین آورد      |
| گفت ای زن یکم الوالت میکنم                                   | مرد درویشم همین آه نفهم      |
| این درشت و غلیظ و ناسند                                      | یک پند شیرای زن اندیش        |
| کین درشت و زشت تر با خود طلب                                 | این ترا کرد و ترا خود فراق   |
| همچنین این خواج را تشنه زن                                   | از بلای غم و از ریخ محن      |
| لا شکاین ترک موالتی داشت                                     | لیک از تلخی بعد حق بهست      |
| که جبار و صوم سخت و خشن                                      | لیک این بهر ز بعد ای محنت    |
| بچه کی، ندی که ذوالمن  | کویدت چون توای رنج و من      |
| ورنه کویدت آن نفهم و فشت                                     | لیک آن ذوق تو پر شکر و دشت   |
| آن ملجی که طیب بیان دلند                                     | سوی رنجوران بهر پیش مانند    |
| در میان اغصاب عاشقان در فراق و مبالغه کردن و طلب             |                              |
| وصل با آنکه فراق محالست خواه بجهت احاطه و معیت الا           |                              |

فراق یار  
مشتوی

کامیت



اند بکل تنی محیط و مو معکم ایما کنتم و خواه به اسطه عدم تصور  
 کثرت و مغایرت و موامته الواحه القمار پس موجب  
 دوری غیر از ملاحظه سبب و احکام امتیازی که اختلاف  
 تجلیات و اصناف تعین است نیست **تو سمعت قدا**  
**ان لیلی بر فعت** و ان لنا فی البین ما یمنع الاثما فلاح  
 ولا واثما مانع **سو** ای ان عینی کان من حسنها اعم  
 و در همین معنی میفرماید **ای دوست** ترا هر مکان می جسم  
 هر دم خبرت از این و آن می جسم **تو در دل من** ترا بجان می جسم  
 خجالت زده ام که تو نشان می جسم **بسر** مبالغه عشق و طلب  
 وصال استعدای خرق حجب تو همت و رفع استعدای

|   |  |
|---|--|
| گریه که شاید اگر ز دستان او<br>چون نیم در حلقه دو پستان او<br>چون تابانم به شب پر زانو<br>به وصال روی روز افزو زانو<br>عاشقم بر پنج خویش و در خویش<br>جز شنودی شاه فرد خویش<br>صدر را صبری که بود اکنون نماند<br>بر مقام صبر عشق آتش نماند<br>صبرین مرد آن شبی که عشق زانو<br>در گذشت او حاضر از عمر باد<br>ای محبت از خطاب و از خطوبه<br>در گذشت آسن سرودی بکوب<br>سر کوبیم سین را کن پای من<br>فتم کو در حبه و اجرای من<br>اشتریم من تا توانی میکشیم<br>چون فدا دم زار بکشیم خوشم<br>من علم اکنون بصیرا میزنم<br>یاسر از روی و بی صدم | چون نیم در حلقه دو پستان او<br>به وصال روی روز افزو زانو<br>عاشقم بر پنج خویش و در خویش<br>جز شنودی شاه فرد خویش<br>صدر را صبری که بود اکنون نماند<br>بر مقام صبر عشق آتش نماند<br>صبرین مرد آن شبی که عشق زانو<br>در گذشت او حاضر از عمر باد<br>ای محبت از خطاب و از خطوبه<br>در گذشت آسن سرودی بکوب<br>سر کوبیم سین را کن پای من<br>فتم کو در حبه و اجرای من<br>اشتریم من تا توانی میکشیم<br>چون فدا دم زار بکشیم خوشم<br>من علم اکنون بصیرا میزنم<br>یاسر از روی و بی صدم |
|---|--|

علی بن ابی طالب

حلقه کو بنو دسر ای آن شراب  
 دیده کو بنو دز و صلتش در فز  
 کوشش کان بنو دسب ای زانو  
 اندران دستی که نبود آن نصاب  
 اینچنان پای که از زانو  
 اینچنان پا در صید او لیست  
 ای جهان که زانو جان تو  
 شرح کل کینه از از سر حبه  
 از فراق تلخ میکشوی سخن  
 تلخ از فراق تو هیچ نیست  
 صد هزاران حرکت تلخ میشت تو  
 رحم کن بروی که روی تو پدید  
 دل فرو بست و علو انگیز بود  
 از فراق این خاک کما شود  
 عقل دراک از فراق دو پستان  
 درخ از فراق چنان سوزان  
 که میگویم از فراق چنان شراب  
 پس شرح سوزان کم زان  
**نور سیوم** در نهایت مراتب سلوک و این سر کلام جا

آن بریده به متغ اضطراب  
 اینچنان دیده سفید و کوری  
 برکش که نبود آن بر سپر کو  
 آن شکسته به بساط و قطاب  
 جان نه چون به زپس زانو  
 کاینچنان با عاقبت در دست  
 از تن جهان و دل افغان شده  
 شرح دلیل که گشت از کل حبه  
 سر جو خوی کن و لیکن این سخن  
 در فراق غیر هیچ نیست  
 نیست مانند فراق روی تو  
 فراق تلخ تو چون خواب کشید  
 که فراق یا خود در پس بود  
 و ز فراق این آه تیره بود  
 همچو تیر انداز بشکسته کان  
 پیر از فراق چنان زان شده  
 تا قیامت یک بود از صد هزار  
 رب سلم رب سلم کوی بس



|   |   |
|---|---|
| مستغنی از ابد رتبه جلالتی بی اندازه می بخشید و علامه        | مستغنی از ابد رتبه جلالتی بی اندازه می بخشید و علامه        |
| تعالی علی من شکرت <b>اول</b> در بیان معرفت و آن دو          | تعالی علی من شکرت <b>اول</b> در بیان معرفت و آن دو          |
| اول معرفت رسمی و آن ادراک حقیقت باعتبار تعینات نور          | اول معرفت رسمی و آن ادراک حقیقت باعتبار تعینات نور          |
| او در مجالی کمالات و تنوعات ظهور او در مراتب تنزلات         | او در مجالی کمالات و تنوعات ظهور او در مراتب تنزلات         |
| و ازین جنبه است هر ذره از درایر موجودات بر ظهور او          | و ازین جنبه است هر ذره از درایر موجودات بر ظهور او          |
| شاهد عدلست و برایتی از آیات و اصفاست از ضیاء                | شاهد عدلست و برایتی از آیات و اصفاست از ضیاء                |
| و سموات بر وجود او کواکبی صادق که آن فی خلق السموات         | و سموات بر وجود او کواکبی صادق که آن فی خلق السموات         |
| و الارض و اختلاف النور و البهار <b>لایات</b> لا ولی الاکبار | و الارض و اختلاف النور و البهار <b>لایات</b> لا ولی الاکبار |
| و درین مقام گفته اند و الله فی کل حکم حکیم و تکبیر          | و درین مقام گفته اند و الله فی کل حکم حکیم و تکبیر          |
| ایده اش <b>و فی کل شیء لآیه</b> <b>تدل علی انک واحد</b>     | ایده اش <b>و فی کل شیء لآیه</b> <b>تدل علی انک واحد</b>     |
| و اگر چه خواهم را درین اوصاف و آثار نوری از شناخت           | و اگر چه خواهم را درین اوصاف و آثار نوری از شناخت           |
| حاصل میشود اما خواص بارگاه صمدیت قدسی چند بیشتر             | حاصل میشود اما خواص بارگاه صمدیت قدسی چند بیشتر             |
| می رانند و بخود نشان صفات از مشاهده ذات واقعی مانده         | می رانند و بخود نشان صفات از مشاهده ذات واقعی مانده         |
| کمال قال قدس سره <b>مستغنی</b>                              | کمال قال قدس سره <b>مستغنی</b>                              |
| مصفاش با چنان دان که هیچ                                    | مصفاش با چنان دان که هیچ                                    |
| ظاهرت آثار نور و جلالش                                      | ظاهرت آثار نور و جلالش                                      |
| بیچ مایهات اوصاف کمال                                       | بیچ مایهات اوصاف کمال                                       |
| پس اگر بگوئی چه انعم و درینست                               | پس اگر بگوئی چه انعم و درینست                               |
| که کسی گوید که دانی نوح را                                  | که کسی گوید که دانی نوح را                                  |
| آن رسول حق و نور روح را                                     | آن رسول حق و نور روح را                                     |

کلی

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| که بگوئی چون نه انعم کان نور   | که بگوئی چون نه انعم کان نور   |
| نام او خواندیم در قرآن هرگز    | نام او خواندیم در قرآن هرگز    |
| راست میگوئی چنانست او بود      | راست میگوئی چنانست او بود      |
| و بگوئی من چه دایم فیض را      | و بگوئی من چه دایم فیض را      |
| این سخن هم راست از روی         | این سخن هم راست از روی         |
| عجز از ادراک مایهات عمو        | عجز از ادراک مایهات عمو        |
| زانکه مایهات و سرسبز آن        | زانکه مایهات و سرسبز آن        |
| آفتاب معرفت را نقل نیست        | آفتاب معرفت را نقل نیست        |
| جان شرع و جان تقوی عار نیست    | جان شرع و جان تقوی عار نیست    |
| زاهد اندر کار شستن کوشیدنت     | زاهد اندر کار شستن کوشیدنت     |
| آفتی نبود بر از پیشناخت        | آفتی نبود بر از پیشناخت        |
| یار را اغیار سپه اری می        | یار را اغیار سپه اری می        |
| آسمانها با زمین کی سیب را      | آسمانها با زمین کی سیب را      |
| نوحی گری در میان سیب در        | نوحی گری در میان سیب در        |
| آن کی گری در در سیب هم         | آن کی گری در در سیب هم         |
| جنبش او و اشک قدسیب را         | جنبش او و اشک قدسیب را         |
| قطره خود را بچشمه افکند        | قطره خود را بچشمه افکند        |
| عارف از اجتهاد مست آن بگو      | عارف از اجتهاد مست آن بگو      |
| در درون یکدزد نور عا رسنه      | در درون یکدزد نور عا رسنه      |
| مست از نور شنید و در شهور      | مست از نور شنید و در شهور      |
| قصه اش گفته در ماضی فصیح       | قصه اش گفته در ماضی فصیح       |
| که چه مایهات نشد از نوح گفت    | که چه مایهات نشد از نوح گفت    |
| پیشگی و اندک سپهر افیل را      | پیشگی و اندک سپهر افیل را      |
| که با هسته اندیش ای خندان      | که با هسته اندیش ای خندان      |
| حالت عامه بود مطلق کمو         | حالت عامه بود مطلق کمو         |
| پیش چشم خاصکان باشد عیان       | پیش چشم خاصکان باشد عیان       |
| مشق او غیر جان و عقل نیست      | مشق او غیر جان و عقل نیست      |
| معرفت محصول نه بد سعادت        | معرفت محصول نه بد سعادت        |
| معرفت آن کشت را در وید نیست    | معرفت آن کشت را در وید نیست    |
| نور یار و نهانی عشق با جنت     | نور یار و نهانی عشق با جنت     |
| شاد می را نام نهادی غمی        | شاد می را نام نهادی غمی        |
| کز درخت قدرت حق سده عیان       | کز درخت قدرت حق سده عیان       |
| از درخت و باغبانی بهر          | از درخت و باغبانی بهر          |
| لیک جانفش از مرون صاحب علم     | لیک جانفش از مرون صاحب علم     |
| درینا بد صلیب آن آسیب را       | درینا بد صلیب آن آسیب را       |
| تا از آنجا جانب در یاشد        | تا از آنجا جانب در یاشد        |
| تا که در یار کرد و آن چشمه نوح | تا که در یار کرد و آن چشمه نوح |
| به بود از صد معرفت ای صفی      | به بود از صد معرفت ای صفی      |

در بیان معرفت و آن دو

بر شایسته

ای



نوع دوم معرفت با کلمات است که ادراک اوست باعتبار  
که ذات وجود از لباس تعیبات اسما و صفات و این  
مستغنی از غیر حق را که لا یعرف الله خیرا منه اینجا بر آنکه  
زبان ادب در کام غیرت و سر ناز در کربان حیرت  
کشید هیچ جاده نیست و درین باب گفته اند

|                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| که ذاتش در سوال بیت | عقل جریان و لطف لالشت   |
| جل من لا اله الا هو | لا تغفل کفایت مولانا مو |

میان او و ماسوی او هیچ نوع پستی نیست تا در طریق معرفت  
شروع توان کرد و معرفت بی مناسبت از قیل محال است  
چونیت خاک را با عالم پاک <sup>مالک</sup> و رب الارباب  
لا جرم بخیر ازین معرفت نوعی از معرفت سبحان من جعل  
عن معرفت و از اینجا گفته اند العجز عن درک الادراک  
ادراک و حضرت مولانا نیز همین معنی ایا میفرماید <sup>مشهور</sup>

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| ای که اندر چشمش نور است   | توجه دانی مشرق چون نور     |
| دود کلنجاری رسد در آفتاب  | چون بنود حقا شکسته از غراب |
| خود نباشد آفتابی را دلیل  | چرا که نور آفتاب مستطیل    |
| سایه که بود و دلیل او بود | ای بستش که ذلیل او بود     |
| چون قدم آمد حشر کرد و عیش | پس کجا داند قدیمی راحت     |
| این جلالت در دلالت صفا    | جله ادراکات را او ساقبت    |

معرفه

جله ادراکات

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| جله ادراکات بر خدای نیک    | اوسه ارباب دیران چون خدنگ    |
| که گریزد کس نیاید کردش     | در گریزند او یکدش            |
| جله ادراکات را آرام        | وقت میداشت وقت جام           |
| چون تو هم میکنی تو نور ذات | ذات نبود و صف اسما و صفات    |
| و هم محض وقت و موداد است   | حق ترا ندیدست و اولم بود است |
| چونکه غیب آمد در آری پوشش  | پیران در بند لب خاموش        |

درین بیت ایامیت بدانکه غیب مویست حق که اشارت است  
با طلاق او سبحان با اعتبار لا تعینش یعنی حضرت ذات بقیه  
با اعتبار ماسوی عدم این اعتبار معلوم و مفهوم هیچکس از  
خواص اینها و کبار اولیا و خدایان نشده و نخواهند زیرا که از  
حیثیت اطلاق مذکور هیچ حکمی بر او اجرا نتوان کرد و هیچ پستی  
بوی اضافت نتوان نمود و اگر نه مطلق نباشد لا جرم جوایس  
تخیلات و او نام را بر این مقام را که کذب است  
و طایران عقل و افهام را در طیران موی او دون درک الملام  
پروا بل طلب شکست <sup>بیت</sup> بخمال در کجای تو خیال را هر جای  
ز جهت بود و مایل طلب هیچ سوسن آنها که در معرفت بیکانه اند  
در پنداشتن نشانه از پنداشتن ذات چنین نشان باز دادند

|                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| ای آنکه بجز تو نیست در هر دو جهان | برتر ز خیالی و مبر از کجایان |
| هر چند که عین هر شایان            | امینت نشانت که ترا نیست نشان |

نمود



و اگر این فضل جوئی فضولی که انسانست از سر جرات خواهد که  
 خرفی در وصف این ذات بر زبان را ند عبارت را ازین  
انسانست معترض چنانچه خدای لا احصی ثناء علیک است کما  
 امنیت علی بختک قرع اسماع اهل استماع نموده و اگر ثناء  
 واجب الا مثال اذ کرده اند بنودی که زهره آن دانشی که حلقه  
 این کار چنانچه ازین ورق بقی خواند چنانچه حضرت میفرماید **مثنوی**  
 اذ کرده اند شاه ما بپستوردا  
 اذ را نشود دید را نور داد  
 گفت اگر چه پاکم از ذکر ثناء  
 نیست لایق مر مر با تصویر با  
 لیک سرگزشت تصویر خیال  
 در نیاید ذات ما را بی مثال  
 ذکر چنانچه خیال ناقص است  
 وصف شانه از انبیا خالص  
 شاه را گوید کسی چو لادیت  
 این چه هست این که آگاهیت  
**تمشیل** از حکایت آن چنان که تالش حق تعالی مقتضای  
 طبع خود میکرد و هر چه میخواست میگفت و درین حکایت تیشی  
 بر آنکه وصف جمیع واصفان حضرت ذات را چون تالش  
 آن چه پاست سبحان و تعالی یقول العالمون علو کبر **مثنوی**  
 دید موسی یکیش با بی را بر او  
 گو میگفت ای خدا وای اله  
 تو گنجائی تا شوم من چاکرت  
 چارقت و دوزم کنم شانه سرت  
 جبارت شوم شبنامیت شوم  
 شیرینت آورم ای محبت شوم  
 دستکت بر سرم بزم پاکت  
 وقت خواب آید بر سرم چاکت

این در

ای خدای

ای خدای تو همه بزمای من  
 زمین منط بهود و میگفت آن شب  
 گفت با آنکه که ما را ازین  
 گفت موسی مای خیره سر شده  
 این چه تراژست و چه کونست  
 چارقی و پا تا به لایق مر تراست  
 کر نه بندی زمین سخن تو خلق را  
 شیر او نشسته که در نشو و نما  
 دست و پا در حق ما اسایش  
 بنادوب گفت سخن در کار حق  
 گفت ای موسی دما غم دوشی  
 جبار را بدید واهی کرد گفت  
 وحی آمد موسی از خدا  
 تو برای وصل کردن آمدی  
 هر کسی را سیرتی بنده ایم  
 مایری از پاک و نام پاک همه  
 من نکردم امر تا سود سپه گم  
 ما برون را بستیم و قال را  
 زانکه دل جو هر که گفتن عرض  
 وی بیادوت می سی و میباید  
 گفت موسی با که است این ای خدا  
 دین زمین و جرج از او آمد به  
 خود مسلمان باشد که نوشته  
 پند اذر دمان خود دشت را  
 آفتابی را چپ بینگی رود است  
 آتشی آید بسوزد و خلق را  
 چارقی او پشته که او محتاج است  
 در حق پاک حق الالیت است  
 دل میباید سپید دارد و ورق  
 و زبشمانی تو جانم سوختی  
 سر نهاد اندر بیابان و برشت  
 بنده ما را ز ما کردی حید را  
 نتر برای نفس کردن آمدی  
 هر کسی را اصطلاحی دادیم  
 و زکران جانی و چاکلای همه  
 بلکه تا بر بندگان چو دی گم  
 ما در و زما بسکیم و حال را  
 بس طغیان آمد عرض چو عرس من

دری که او را در دوزخ بود  
 در حق او را در دوزخ بود



|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| چند ازین اصحاب را غلط و مجاز | سوز خواهم سوز بآن سوز ساز     |
| آتش از عشق در جان بر فروز    | سر بسز سر و عبارت را بسوز     |
| موسیا آداب و امان و بیکند    | سوخه جان و روان و بیکند       |
| عاشقانه از هر نفس سوز نیست   | برده ویران خراج و عشرت        |
| کز خطا گوید و را خالی مگو    | و در بوی پر خون شهیدان در است |
| خون شهیدان را آب اولیست      | وین خطا از صد صواب اولیست     |
| لمت عشق از همه دنیا جداست    | عاشقانه زانه بهر ملت خداست    |
| بعد از آن در سر موسی در غمت  | را ز ما می گفت کان تا می گفت  |
| شرح آنرا که گویم المیست      | زانکه شرح آن و رای کلیست      |
| گر گویم عقلها را بر کنند     | و در نویسم بر قلمها بشکند     |
| چونکه موسی این عتاب از حق    | در بیان آن پیچ و بان دوشت     |
| عاقبت دریافت او را و به      | گفت مرده و در کسب تودی        |
| بیج آوایی و تر تیبی غو       | مرح میخواید دل تنگ بگو        |
| گفت تو دینت و دینت تو ز جان  | ایمنی و ز تو جهان اذرا مان    |
| ای معاف بفعول الله ما یست    | بی محابا دور با نرا بکشت      |
| گفت ای موسی از آن بگو بکشت   | من کنون در خون دل آغشته ام    |
| من ز سدره منتها بکشفه ام     | صد هزاران ساله زان سوخته ام   |
| تا زبانه بر روی اسیر بکشت    | کسی که روز گردون پرگشت        |
| حال من اکنون برون از لغت     | این چه میگویم نه احوال منت    |

نور ماهی

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| مخوم ناسوت مالا موت یاد                                   | افزین بر دست و بر پا زوت        |
| مان مان که کج کوی و بر سپاس                               | همی ناهامان آن جوان شستا        |
| مهد تو نسبت به آن کره برست                                | لیک آن نسبت بچشم برست           |
| شرح حق باین ندارد هیچ حق                                  | مین و من رینه و بر گردان و حق   |
| در بیان آنکه خود را از چه نشان دادن همچنان باشد که کرم را |                                 |
| در درون میوه کمال و معانی بیان کردن و چون این هر دو حالت  |                                 |
| درین سبب نشانهای مختلف پیدا آمد و هر یک نشان خود از بی    |                                 |
| پیش چه مرتبه خود دست لا                                   | کلی شنی غیر وجه الله فاست       |
| چون بجای کرد اوصاف قدیم                                   | بسر بسوز و وصف حادث که کیم      |
| هر چه اندیشی پیرای فاست                                   | و آنکه در اندیشه ما به آن خداست |
| آن مگو چون در اشارت ناپست                                 | دم مرز چون در عبارت ناپست       |
| نه اشارتی پذیرد نه بیان                                   | نیکی زو علم دارد نه بیان        |
| هر کسی نوعی ذکر در معرفت                                  | میکنه موصوف غیبی الهفت          |
| فلسفی از نوع دیگر کرده شرح                                | وان ذکر معرفت او را کرده حج     |
| وان ذکر سر و طبعه میسند                                   | وان ذکر از رزق جانی میسند       |
| هر یک از این نشانها زان دست                               | تا کمال سبک که ایشان زان دست    |
| در کمال از نام و بسکه در صفا                              | تا صفات ره نماید سوی دات        |
| اختلاف خلق از نام و وقتا                                  | چون معنی رفت آرام و وقتا        |

**حکایت** در بیان آنکه نشانها مراحج بخت و اختلاف

در رفت و آمد  
مشغولی



لفظی مش پیش نیست اما این نکته را اهل جمعیت نشناخته  
نه صاحب تفرق کما قال قد سپر اند تره **مشت نوی**

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| چاکر کس را و او سر دی بکیرم  | آن کی گفت این با کوری دم       |
| آن کی دیگر عرب به گفت لا     | من عجب خواهم نه اکور دغا       |
| آن کی ترکی بدو در لفظ کم     | گفت بکذا از عجب خواهم اوزم     |
| آن کی روی گفت این فیس را     | ترنگ خواهم اسپتانی را          |
| در تازع مشت بر هم میزدند     | که ز پست زانما غافل به نه      |
| مشت بر هم میزدند از ابلهی    | پر بهند از جمل و از دانش تخی   |
| صاحب سری عریضه ز بان         | کرده ای انجا بهادی صلکشان      |
| بس بگفتی او که من زمین بکیرم | آرزوی حیدرمان من میهم          |
| چونکه بسیار بد دل را پی دغل  | این در میان میکند جنبین غل     |
| بس شما خاموش باشند افتوا     | تا ز بانان من بشوم در گفت و گو |
| صد هزاران وصف اگر گوی مش     | چهل وصف است او زمین جمله مش    |
| و آنکه هر مدتی سوز حق رود    | بر صورت و اشخاص عاریت بود      |
| چون نهایت نیست این را لاچار  | لافت با یکم زدن در سبدم        |

**رشته دوم** در بیان فنا و آن عبارتست از عدم شعور بواسطه  
استیلا ی ظهور پستی حق بر باطن و آنکه از ان پی شعور می هم پی  
بود از فنا فی فنا گویند و گفت اند فنا فی فنا در فنا مندر حس  
نیراک اگر صاحب فنا را نهایی خود شعوری باشد صاحب فنا باشد

بجست آنکه صفت فنا و موت آن از قبیل ماسوی خند بر سر  
بدان و شود آن منافی فنا باشد و این مرتبه فنا فی العف  
اکمل مراتب است کما قیل **پیت** در خدا که شوال اینست و پس  
که شدن کم کن کمال اینست و پس **حضرت مولوی** نیز صفت  
فنا و تعریف فانیان برین وجه می کند **مشت نوی**

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| ای برادر کرد و زاری تو      | مست هم اثنا مشیاری تو      |
| راه فانی گشته راه دیگر است  | زانکه مشیاری گناه دیگر است |
| ای خبر مات از خبر ده چنبر   | تو به تو از گناه تو بستر   |
| حیرت با بر ترا ای ذوالعیان  | که بکنج در زمین و آسمان    |
| جست و جوی از واری جست و جوی | من نمیدانم تو مسیبه افکوی  |
| حاله قالی از واری حال قالی  | بخوش گشته در حال ذوالجلال  |
| غوغا که غوغا صی باشد شش     | یا بجز در یکسی نشد شش      |

ای درویش آنکه در آب غوغا است چون روغن در شیر اگر چه  
تصور کنی که مست اما نیست اگر چه کان بری که نیست اما نیست  
و این معنی به فنا است **مشت نوی**

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| گفت قایل در جهان درویش    | در بود درویشان درویش نیست  |
| مست از روی نهایی ذات او   | نیست گشته وصف او در وصف تو |
| چون ذرات تنوع پیش آفتاب   | نیست باشد مست باشد در حساب |
| مست باشد ذات او تا تو اگر | بر نمی پند بیوز دان شد     |



|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| فیت باشد روشنی مذهر ترا | گردد باشد آفتاب اورا فنا |
| در دود من شد یک و قیصر  | چون در گمندی و دردی شست  |
| نسبت باشد طم خون جگر    | جست لویه فزون چون برشی   |
| پیش تیری آموی سپوشش     | میش در مست اور و پوشش    |

این سخنان در مقامی بود که مقدمه فتنه باشد و متوجه شعور باقی بود  
و ازین بالا تر فتنای فتنه است که قال قدس سرای پسر **العزیز** **مشق**

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| چون فتنه از فقر پیرا شود    | او عهد و امانی پیرا شود       |
| فقر فزونی را فتنه پیرا شد   | چون زیاده شمع او بی سایه      |
| شمع شد جمله زیاده پا کبر    | سایه را نبود بگرد او کدر      |
| موم از خویش و ز سایه در گشت | در شمع از بهر او که شمع و گشت |
| گفت او بهر فتنه و گشت       | گفت من هم در فتنه و گشت       |
| شمع چون در ناله گشت فتنه    | نه از منی ز شمع و نه فتنه     |
| مست اندر دفع ظلمت گشت       | آتش صورت بموی پایدار          |
| بر خلاف موم شمع جسم گاه     | باشد که در افروز و نوز گاه    |
| این شمع باقی و آن فتنه      | شمع جانرا شعله را با فتنه     |
| این شمع باقی آمد فتنه       | نه شمع فانی و نه فتنه         |
| آن زیاده نار حله نوز بود    | شمع فانی سایه از وی دور بود   |
| ابر راسیه پیفته بر زمین     | ماه راسیه نباشد هم نشین       |
| چیزی بی ابر نیست ای کجور    | باشد اندر چندی چون قوس ماه    |

نخل  
مهر

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| باز چون ابری بیاید رانده     | رفت نور از به خیب لی مانده  |
| خیالی می نماید ز ابر کرد     | این بدن را خیال اندیش کرد   |
| فریخت دارد از کرد و خیال     | هر فراز جیب دارد و مدار     |
| ابر را شد حد و خصم جان       | که گدازد از چشم ما منان     |
| بود من ابرست و پرده است      | ز افکاس لطف حق شد او ضعیف   |
| بر گم بود و خودی را من ز راه | تا به پیغم حسن در راه ماه   |
| یا لطیف ابری در آید پیش راه  | که نکرد و خود جیب روی راه   |
| صورتش نماید و در وصفه        | همچو جیم انبیا و اولیا      |
| اینچنان ابری نباشد نه        | برده در باشد معنی سوده      |
| اینچنان گداز صبا جی روشنی    | قطره می بارد یا لا ابر فی   |
| موج پیغمبری بود آن سفت       | گشته او از موج بحر تک سفا   |
| بوی ابر و رفته از وی خوی ابر | ایچنین کرد و تن عاشق نصیر   |
| تن بود اما تنی رفته از وی    | گشته مبدل رفته از وی رنگ    |
| همچو مرغ مرده شان بگرفته     | تا کند او جیم پیرایش را شکا |
| مرغ مرده مضطرب از وصل چو     | خوالة القلب بین الایحین     |
| مرغ مرده ایش را هر گشت شکا   | چون به پیش شد شکار شد       |
| هر که از مرغ مرده پیراست     | دست آن صبا در ابر کز نیافت  |
| کوید او منکر عذر ابر سپید    | عشق نشسته در کمداری من      |
| من ز مرده ارم مرا شکسته      | صورت من شب مرده شکسته       |



|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| جنتی که زین پیش بود از بال پر  | جنتی که کنون ز دست واکر        |
| جنتی غایم چون شده زبوت         | جنتی باقیمت چون کنون از دست    |
| همین مرا مرد و نمیبینم کز غم   | در کف شامم کز کرم              |
| مرد زنده کرد عیسی از کرم       | من بکف خالق عیسی درم           |
| کی باغم مرد و در قفسه خدا      | بر کف عیسی در این هم روا       |
| شده ز عیسی زنده لیکن باز مرد   | شده دانا کجاست درین عیسی پرورد |
| موی فانی چون که باقی پیش       | گشت باقی و ایم و هرگز نبرد     |
| همو قطره خافیت از باد و ز خاک  | که خاک کرد و درین مرد و پاک    |
| چون باصل خود کرد دریا و در دست | از تفت خورشید و آب و خاک ر     |
| ظاهرش کم گشت در دریا و در دست  | ذات او معصوم و پا بر جای نیک   |
| کل شی با لک الا وجهه           | چون نه در وجه حق مستی نوح      |
| هر که اندر وجه ما باشد فنا     | کل شی با لک نبود فنا           |
| ز آنکه در لایست او از لاک گشت  | هر که در لایست او فانی گشت     |
| حیث معراج فلک این نیستی        | عاشقان را نه مسدودین نیستی     |
| چون که اصل کار با آن نیستی     | که خلایق بی نداشت و تبت        |
| جمله اشتهادان بی اظهار گشت     | میتی جویند و جانی انکار        |
| هر که این نیستی افزون تر است   | که حق و کار که امثال سر است    |
| چون شنیدی شرح بجز نیستی        | کوشش تا دایم درین بحر نیستی    |
| میتی مست کند ای مرد را         | نیت شوماست کردی از اله         |

یا دوست

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| آئینه سستی چه باشد سستی                               | نیتی چو کر تو ایله نیستی      |
| عاشق آئینه باشد روی خوب                               | صیقل جان باشد و تقوی العلو    |
| <b>حکایت</b> در میان آنکه چنین یار را که هستی محض است |                               |
| در آئینه نیستی مشا به و توان کرد <b>مشتوی</b>         |                               |
| آمد از افاق یار و سر با                               | یوسف صدیق راست میمان          |
| بعد قصه گفتن گفت ای فلان                              | مین چه آوردی تو را را ارمغان  |
| بر در یاران تنی دست آمد                               | مست کی گندم سوی طاجون شد      |
| گفت من چند ارمغان جستم ترا                            | ارمغانی در نظر من نه مرا      |
| چرا را جانب کان چون برم                               | قطره رسوی عیان چون برم        |
| زیره را من سوی کرمان آوردم                            | کریم پیشه دل جان آوردم        |
| نیت نیمی که درین انبار نیست                           | غیر حسن تو که از ایا رب نیست  |
| لایق آن دیدم که من آئینه                              | پیش تو آرم چو نور سپینه       |
| تا به پی روی خوب خود دران                             | ای تو چون خورشید و شمع آسمان  |
| آئینه چون کشید او از بغل                              | خوب را آئینه باشد شغل         |
| مر که او از صلب گفت خوب بود                           | آئینه در پیش او باید نهاد     |
| مر که او در روی خوب با نظام                           | طالب آئینه باشد و السلام      |
| آئینه ایضا فنا باشد فنا                               | که اندر جنب میار بقا          |
| میتی اندر نیستی بتوان نمود                            | مال داران بر تفسیر آید خود    |
| بسر که آئینه چه در حقیقت                              | و آنکه با حقیقت چه و مطلق است |



|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| واکثر چنان دو بود او مرد است | وز برون در جو نقش پرده است |
| جشن چون نیت جنس شاه          | مای باشد بهر مای او فنا    |
| چون فنا شد مای او ماند فرد   | پیش پای سبک و دم چو کرد    |
| خاک شد جان و نشانی او        | مست بر خاکش نشان مای       |
| خاک با نیش و برای این نشان   | سما شوی تاج سپهر کردن نشان |
| پیش نشان که خط باشد بجان     | لیک نشسته از و با بختن     |
| شاه چون شیرین تر از مسک بود  | جان شیرینی رو و خوشتر بود  |

در میان آنکه فامورث بقاست و لا تحسین الدین قتلوا  
فی سبیل الله امواتا بل احیاء عذر بهم بر ذوقن اما این کار مبارک  
میدان مجاهدت و الذین جاهدوا فینا لنهم سبیلنا **مشتی**

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| بس فزوده عاشق سبکین نه      | که ز چو جان ز جانان در ره      |
| از لیا این عیش و عزت ساختن  | صد هزاران جان باید باختن       |
| جان فشان ای آفتاب معنوی     | و جهان که منم را جانانوی       |
| جان شور و بلخ پیش تیغ بر    | جان چون دریای شیرین زنجیر      |
| سوی تیغ عشق این تنگ زمان    | صد هزاران جان بگردن گشتن       |
| مرد شوتا مخرج الحی احد      | زنده زمین مرده بیرون آورد      |
| چون فردی و نمکشی زنده زده   | بیرغنی با شتی بترکت ملک جو     |
| چون بد زنده شدی او خود است  | و حدت محض است آن شرکت گشت      |
| دیدم با چون بسی خجالت دروست | روفا کن و بد خود در وید و دوست |

|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| دیدم را دید او نعم العوض   | یا بی اندر او کل بی غرض     |
| فانی در یاز و پس فانی بکیر | قطره در ده که یا بی صد بکیر |
| جوی دیدی کوزه اندر جوی کنه | آب را از جوی با بست کزین    |
| آب کوزه چون در آب چو شود   | نخو کرد روی و چون او شود    |
| وصف او فانی شد و آتش بقا   | زین سپس نکم شود نه بقا      |
| همچو پروانه شترار نور دید  | عاشقانه در فغان جان برید    |
| لیک شمع شمع چون آن شمعیت   | روشن اندر روشن اندر شمعیت   |
| او بکس شعلای آتشی است      | مینماید آتش و جوار شمعیت    |

در طعن جماعت مدعیان بی معنی که دعوی جاننازی کنند  
و در وقت وقت از کار بازمانند کافال قدر سر **مشتی**

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| پیشتر از واقعه آسان بود         | در دل مردم خیال نیک و بد       |
| چون در آید اندرون کارزار        | آن زمان کرد و بد را یکس کارزار |
| چون شیرینی مینمونه تو پیکار     | سکان اجل گشت و جان است پیکار   |
| ورزای بالی و میشت شیر شد        | ایمن اگر مرکب تو سر زبیر شد    |
| کیست ابد ال آنکه او مبدل شود    | نخروش از تبدیل بزدان خشنود     |
| عاشقی حق و حق است که <b>جان</b> | چون بیا دیز تو نبود تا رمو     |
| صد چو تو فانیست پیش آن نظر      | عاشقی بر نفسی خود خواجگر       |
| سایه و عاشقی بر آفتاب           | شش آید سایه لاکر و شست         |

در میان فانی چو ندان در بقای حق چون اندراج کوزه کوب هر



در نور آفتاب و تمشیر کردن از قصه پشه و باد و درین حکایت  
اشنا رستند با یک پشه و چون در پیش با ظهور واجب باقی انداخته شدی  
پشه آمد از حد بعیت و ز کلاه  
سکای سلیمان معدلت کی گسری  
داود ما را که بپس زاریم ما  
مشکلات هر ضعیفی از تو حل  
شهر ما و ضعیف و اشکسته پری  
داود ما را ازین غم کن جدا  
پس سلیمان گفت ای اصف  
گفت پشه داد من از دست با  
ما ز ظلم او به دست کی اندریم  
پس سلیمان گفت ای زیاروی  
حق بمن گفتت مای ای دادگر  
تا نباشد هر دو خصم اندر حضور  
من نیارم روز فرمان تا حق  
گفت قول است بران در دست  
با یک زان بر کش که ای با صبا  
با چون بپشند آمد تیز تیز  
پس سلیمان گفت ای پشه کجا

دوی

گفتنی

گفت ای پشه که من از باد و  
او چون آمد من کجا بایم قرار  
همین جویای در کاه و خند  
که چنان وصلت بقا اندر بقا  
عقل کی باشد جویا شد سرود او  
با کلاه پیش چشم مست نیست  
نیستی در پیش آینه مست  
کم شدن چون سایه اندر آفتاب  
ازین محضر خروا شد ز دست  
ای درویش اگر عاشق جان عاریتی در با زو جان در یاب  
فانی معیوب به بد و بیاتی مرغوب برسد و هم حضرت میفرماید  
او کم خمشک و سر که بر خیت  
صد خمشه صافی از پی آن  
تو کن تدبیر اگر کشتن که من  
که بریزد خون من آن دوست  
که بریزد خون من آن بر زمین  
چون زمین و چون چنین خواهی  
اگر کشی که کش چنین شایسته  
نیم جان بستاند و صد جان دهد  
نوحه کردم که ده زیارم کرد  
ور خورم داد و شادمانم کرد  
عاشق زارم بخون خوشین  
پای کوبان جان بر افشانم برده  
جود جود خون خورم چنین چنین  
با که عاشق شدت امین کارم  
سویخت و بهرین جایی شد  
آنچه در دست نیاید آن د

ختم



عاشقان زاهر زمانای مرد نیست  
او قصد جان دارد از نوزدهی  
هر یکی را می ستاند صد بها  
اقتلوی آفتوی یا لغات  
آزمودم مرکمن در زندگیت  
از جادوی مردی و نانی شدم  
مردم از حیوانی و آدم شدم  
حکما و حکیم بسم از شبر  
از ملک بسم باید چمن زبو  
بار دیگر لنگس قربان شوم  
پس عدم کردم عهد چون از خون  
مرک و دان ان کا تھا فانت  
بجو نیلوفر برون طرف جو  
مرک او ابست و او چو یای اب

و توحید است و ان نهایت مقامات و غایت  
غایاست و مراد از توحید آنست که دو گوین میج مشهور باشد که  
مردم الا حق تعالی و این را سقلم است توحید شرعی و آن  
اثبات کردن وحدت اله است و توحید عقلی و آن اثبات  
وجود بست مرتضی را و نفی وجود با غیر او و توحید کشفی و آن

اثبات وجود دست مرتبی <sup>الای</sup> را و تقدیر پس و نزد بعضی از عرف  
توحید چهار مرتبه دارد و توحید امثالی و اسپند لالی و حلالی و <sup>الغالب</sup>  
اما توحید امثالی و از آن توحید ایمانی نیز خوانده است که بنده  
بر مقتضای اشارت آیات و اخبار تفرد و وصف الوهیت  
و توحید استحقاقی معبودیت حق را تصدیق کند بر سبیل تقلید  
و این توحید پستما و از ظاهر علم بود و موجب خلاصی باشد از شرک  
حلی و سخن درین مرتبه در حضرت <sup>الای</sup> و لغوی نامتناهی و ذکر  
افعال و آثار را بدشاهی گفته نشود چرا که درک زیادت از این  
لائق حوصله طایفه که درین مقام نیست و لکن مقام محال  
اما توحید است لالی و توحید علمی نیز گویند و آن مستفاد از  
از باطن علم که علم یقین است و آنچه آن باشد که بنده در برابر  
طریق نقیصت موافق کرده بدلائل و برامین تا آن یقین بد  
که موجود حقیقی و مقرر مطلق نیست الا خداوند عالم و درین مرتبه  
افعال و صفات اشیا را پرتوی از فعل و صفت حق شایسته  
و اینجا توحید افغالی و صفاتی بی روی ظاهر گردد و بدین توحید  
از شرک خفی مستفی شود نه تمام زیرا که بسبب لغای ظلمت  
وجود اکثر اوقات از مقتضای علم خود محجوب گردد و اسباب  
که روابط افعاله معبر نشناسد و درین حال با غی و منفی بریداید  
و مقرر است که نامن و ما و تو و او سوخته کند و محض توحید



و توحید محض روی تمام چنانچه میسر نماید **مشتبوی**

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| چست توحید خدا افزوختن          | خویشتر را پیش واحد خویش     |
| چون دلت آموخت شمع افروختن      | آفتاب او را بنیاد سوختن     |
| کرخی خواهی که بغیر از ی چو درو | مستی همچون مشب خود را بسوز  |
| مستیت درست آن پستی نواز        | همچو سپس در کیمیا اندر کداز |
| بر درخش هر که من و ما میزند    | ز دباست و او بر لا میزند    |

**حکایت** در بیان آنکه هر که صاحب مایه نیست درون خانه

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| آن یکی آمد در یاری بزد       | گفت بایک کسبیتی ای معتمد      |
| گفت من گفتش برو منگام نیست   | بر چنین خواهی مقام خاتم نیست  |
| قام را جز آتش جو و فراق      | کی نزدی وار نامه از لفاق      |
| چون تو بی تو سوز از تو نیست  | سوختن بایه ترا در تافت        |
| رفت آن مسکین و سالی در سحر   | در فراق دوست سوزید او شکر     |
| پخته گشت آن سوخته پیر با گشت | باز کرد خانه انبار گشت        |
| حلقه بر در زده ترس و ادب     | تا نه بجهت بی ادب حرفی ز لب   |
| با یک زدیارش که بر در گشت    | گفت بر در هم تو بی ای بخت     |
| گفت اکنون چون منی ای من در   | نیت کنجایی دین را کسر ای      |
| نیت سوزن را سر رشته دو       | چو کیمیا درین سوزن در         |
| رشته یکتا شد غلط کم شد کنون  | کرد و تا منی حروف کاف و نون   |
| پیر و تا باشد کسب از صور     | کر چه کیمیا باشد آن دو در اثر |

و حلت را فایده  
**مشتبوی**

این

زین قدحهای صور کم بخت

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| زین قدحهای صور کم بخت       | نما کردی سبت تراش و سبت پرست |
| با ده در جام است لیک از جام | از قدحهای صور کم بخت         |
| سوی با ده بخش بکش پس فتم    | چون رسیده با ده بنیاد جام کم |
| صورت از بی صورت آه چو درو   | همچنان که از آتش زاده است دو |
| حیرت غصه آورد بی صورتی      | زاده صد کون الت از بی التی   |
| زاید از صورت دویی ای پی     | از دویی بگذر کی حق بکسر      |
| آن یکی که غصه شش فتم کرد    | فتم آن موقوف شد بر حرکت      |
| کر بعضی ادراک آن ممکن بدی   | قتل نفس از بهر جوارح بدی     |
| با چنان رحمت که دارد شاد    | فیض و رحمت چون بگوید غمش     |

در بیان آنکه چون نظر مینماید صور کرد و مشو د نیست مت نماید  
و بواسطه تعدد و کثرت مست نیست **مشتبوی**

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| نیت را بنمود و محشم         | مست را بنمود و بر شکل عدم   |
| بحر را پوشید و کف را آشکار  | بود را پوشید و نبودت غبار   |
| کف می مینی روانه بر طرف     | کف نه دریا دار و سفر        |
| جنبش کف از دریا روز و شب    | کف می مینی و دریا بن عجب    |
| لا جرم سرشته گشتی از صفال   | چون حقیقت شد نشان سید الخال |
| ایمن قیام برده آن و جگر شست | چون چراغ خفیه اندر زیر شست  |
| ایمن جهان نیت چون هشتان     | وان جهان مست بهر هشتان      |
| ایک بر کاست و سکا رست و بو  | واکنک نهات اصل و معر است    |

بسی دو عالم دانسته شود کی نیست  
مستای و بی مستی است

نما  
چون



|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| مرغ بر بالا و پیران سایه اش | میرود بر خاک پیران مرغ و شش |
| الهی صفت آن سایه شود        | میدود جنبه را نکلی مایه شود |
| بچه بیکان عکس آن مرغ مویست  | بچه که اصل آن سایه کیست     |
| آن بانه دور از آن طلب خوش   | سعی صنایع ریج باطل با بی شش |
| همچو صیادی که گیرد سایه     | سایه کی کرد دور اسپر مایه   |
| سایه مرغی گرفته مرد سخت     | مرغ چیران کشته بر شاخ و دست |
| کین خیالی چیست میگیرد عجب   | اینست باطل اینست پوشیده     |

سایه مرغ عبارتست از عالم که نقل وجود دست الم ترالی ربکه  
کیف الظل فی الواقع این عالم روی پوشیت مرد نور  
حقیقی را چون صاحب بصارتی را که بکل تعین دراز و یاد نور  
بصیرت کوشیده باشد رفع این پرده و کشف این غطایت  
دهد چنده و به اندک **ک** فلا موجود و غیر الله باشد **م** هو الفود  
الاحد والله اعلم و حضرت درین باب نوح تمثیلی میفرماید  
درنگر که چشمه چشم تو نور  
نه پیران مایه دارد نه زبونت  
در غلای کوشش با دعا و شش  
آنچه با دست اندازن خورد استخوان  
استخوان و با درو پوشت و بس  
اما توحید حالی و آن چنان باشد که حال توحید وصف لازم ذات

ایضاً

نور

موجود کرد و جمله نظامات رسوم وجود او الا انک بقیه در  
اشراق نور توحید مضمحل و متلاشی شود و درین مقام  
وجود موجود در مشاهدات و احاد جهان پست غرق عین جمع کرد  
که جز ذات و صفات واحد در نظر نشود او بنیاد و درین مرتبه  
اکثری از رسوم بشریت مستغنی شود و پیشتر از شرک خفی  
بر خیزد و نظر بشود موجود بجا یقی رسد که این توحید را صفت  
واحد پند نه صفت خود و این دیدن را هم صفت او شناسد  
و مستی او قطره وار و در تصرف تامل امواج بحر توحید افتد  
و غرق جمع شود کما قال قدس سره العزیز **مشهور**

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| چون انانی بنده لاشه از وجود    | بهر جا باشد تو پیشانی ای خود   |
| گفت نوح ای سرکش من نیم         | من ز جان مردم ز جان منم        |
| چون مردم از جو آپس بوالبشر     | حق مرا نشد سمع و ادراک و بصیر  |
| چونکه من من نیم آن دم زبونت    | پیش این دم هر که دم زد کاذب    |
| چون بود آن چون که از جوی زبونت | در حیات پستان بی جوی رسید      |
| گشت جوی بخش اندر لامکان        | کرد خاشاک جمل جانها چون سنگان  |
| تا ز جوی و ده نشان استخوان     | در جنابت تن زن این سوزخواران   |
| تا ز جوی غسل ماری تو تمام      | تو برین مصحف مدکفت ای غلام     |
| سر که حجاب نماز است عین        | سوی ایمان نقش میدان تو         |
| روی او چنان از همه سوز و پرده  | زیر و بالا توحید میجو پسته کوه |

صفات و



|   |                             |
|---|-----------------------------|
| وامن او کیر ای یار و لیسر                                       | کو منزه باشد از بالاد زیر   |
| با تو باشد در مکان لامکان                                       | تو غافل او با ند جا و دوان  |
| لامکان جوی که ز کن ایمن   | تا تو باشی او دنیا در میان  |
| کر تو پیوندی بدان شش شوی  | دره کردی و لیکن در شوی      |
| اشد رست بد آن که چون از خود غافل شوی بدوست باقی شوی             |                             |
| اما نه آفت که او شوی بکلی معنی آفت که چون در آینه کوی او آفت    |                             |
| <b>پیست</b> تو او شوی ولی اگر چه کنی جانی بری که تو توئی جزیره  |                             |
| جی تک آسن گرم شده از آتش که خود را عین آتش می پند و آتش         |                             |
| گفتن ازین وادیت اگر چه آتیز در می کنی کمال قدس سره <b>مشقوی</b> |                             |
| این خم یک رنگی چسبنا  | بشکند نرغ خم صد رنگ را      |
| چون دران خم افند و کوشش قم                                      | از طرب کو پیغم خم لا تلم    |
| این خم خم خود اما الحق گفتن آ                                   | رنگ آتش دارد اما آسن است    |
| رنگ آسن خم رنگ آتش است  | ز آتشی فی لافد آتش کوشش است |
| چون بر کج گشت همچون ز رنگ                                       | بس با آنی رست لافش در زبان  |
| شد ز رنگ و طبع آتش محتم   | کو بد او من آتش من آتش      |
| آتش من که ترا شکست وطن  | آزمون کن دست را بر من زن    |
| آتشی ج آتشی ج لب به سب  | ریش تشبیه است به راجحه      |
| شد تشبیهش چنان ای چشم شج  | در چنین جو خشک کی باشد گلخ  |
| گفت پیغم که بر دست صبا  | ازین می آیدم بوی خدا        |

این دلی است

بوی دلی

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| بوی رامین میرسد از جان و سپ                                 | بوی نیروان میرسد به هم از او سپ |
| چون او میرد از خویش غافل گشته                               | آن زمینی آسمانی گشته بود        |
| آن بلیله در پسته از ما و منی                                | نقش دارد از بلیله طعمی          |
| آن بلیله پر و دیده در شکر                                   | جاشنی تخمیش بود و در            |
| کان جهان همچون خاک آراست                                    | هر چه آنجا رفت بی تلون گشت      |
| خاک را این خلق رنگ را                                       | میکنند یک رنگ اندر کورما        |
| این تکا رجیم غلام رست                                       | خود تکا رمعانی دیگر است         |
| آن تکا رمعانی معنی است                                      | از انزل او تا به اندر نیست      |
| این نوی را کشتی صد شش بود                                   | آن نوی بی ضده و بی تدوید        |
| اندر آنجا که در آخی از نوی                                  | در کشتی ن خوش رنگ کشتی          |
| کر تو میخوای کزین کل بوی                                    | همه مردان شود رنگ بوی           |
| در بیان آنکه از رنگ و بوی کثرت در نگذرد بکسان وحدت راه نبرد |                                 |
| اندر آرد چو بر رنگ زن                                       | آتش اندر بوی و اندر رنگ زن      |
| کره در راه دین از ره زمان                                   | رنگ و بوی پرست مانند زمان       |
| مست معشوق آنکو او یکو بود                                   | مبهت او مستقامت او بود          |
| تا ز ره و از مشکر در گذری                                   | از کج وحدت کجای بوی بری         |
| صورت کثرت که از ان کن بر رخ                                 | تا به پیی زیر او وحدت چه رخ     |
| کی به اندر به بین نکته خیال                                 | رنگ بوی باشد دلیل قیاس و قال    |
| این صورت جو نیست و معنی جویم                                | بگذر از جو سوی دریانه قدم       |

کافه قری مشقوی



|   |   |
|---|---|
| رو بر باد که ما سپید زاده                                 | همچو خس در دشت چون افتاده                                     |
| خس نه دور از تو رنگ کوهری                                 | در میان موج کسرا و لپتری                                      |
| بجز وحدانیت جفت و زوج                                     | کوهر و ماهیش غیر موج نیست                                     |
| ای محال و ای محال اشراک                                   | دور از آن دریا و موج پاک                                      |
| در میان آنکه ناله کشت که بواسطه تجلیات مشکته و تعینات     | متنوعه و ظهورات مختلفه زلفان عاقلان بودی جمل است              |
| مانع وحدت نیست جدا جان موج و است بمنزله برای مقتدره       | است که چون واحدی به انما متوجه گردد و در هر این صورت          |
| خود پند و خود را مقدره مشا به کند و آن بقدر فی الواقع کجب | مرآت باشد کجب بقدر آبی  |
| از آنست احد دست الهای بقدر او در همین معنی گفته اند       | یک روی در صد آینه که می کند ظهور آئینه صفت ولی روحان کیمیت    |
| اما اینجا نکته است که میان رایی و مرآئی و مرآت و رویت     | امتیا ز جز از حیثیت تعین نیست و فی الحقیقه معشوق و عشق و عاشق |
| چون ز یک دریاست این جویبار                                | این چراغ کوشش آمد آن زهره                                     |
| چون که جلای از کی دست اندرست                              | این چراغ مشی روان مست است                                     |
| چون هم از آواز از شمشیر است                               | صحیح صادق صحیح کا و ذبا از خوا                                |
| چون ز یک سر است ناله راکی                                 | از چه آمد راست پنی و جمل                                      |
| چون خاف و مودره را راه من                                 | این دلیل از چیست از یک راه                                    |

پرسید اینجا  
مشغولی

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| وحدتی که دید با چشم من هزار                          | صد هزاران جنبش از عین قلم     |
| این هر چون و چگونه چون زده                           | بر سپهر دریای چون می طبلد     |
| بر شکار یک بپست شده                                  | چون کفی بر بحر پی دست و نه    |
| چگونه نه چن تو برو مات بحر                           | چون چگونه کجده اندر ذات بحر   |
| کتر من لغت او جان تست                                | این چگونه چون جان کی شد       |
| پس چنان بحر کی که در سر قطره                         | از بدن ناشی تر آمد عقل و جان  |
| کی کجده در مصیبت چسپد و چون                          | عقل کل اینجا است از لا یعلمون |
| اندر اینجا افتاب انوری                               | خدمت تو کند چون چاکری         |
| شیر این پیش آمو سپر                                  | باز اینجا نزد تبهو پر بند     |
| پای درین دریای که کوی از                             | بر لب دریا چشم کن لب کرا      |
| نه که جان من فدای کجده                               | خونهای جان من این بخرداد      |
| تاک که باجم میرود را نم درو                          | چون غامه پا جو بطا نم درو     |
| دعوی مرغابی که دست جان                               | کی ز طوفان فساد دار و فغان    |
| بطر از است کشتی کشتی چیم                             | کشتیش را آب سبب شد قدم        |
| زنده و زین دعوی بود جان و نم                         | من ازین دعوی چگونه تنم        |
| که مراد ما را تو کردن زنی                            | همچو شمع بر فروزد و روشنی     |
| ای تن آلوده کرد و حوض کرد                            | پاک کی کرد و برون حوض کرد     |
| پاک کوا از حوض مجبور افتاد                           | او ز پاک کی خویش هم دور افتاد |
| در میان آنکه جان چون نظر بر صفات دارد در مغایرت کثرت |                               |

زین کف

چنان

بدر



|  |                               |
|--|-------------------------------|
| میرود و عارف چون غرق در باری داشت که هر وحدتی با باری            |                               |
| صغیر مینمود و نجو از صفات  | در صفات آنست که گویم کرد ذات  |
| و اصلان چون غرق ذاتی   | کی کند اند صفات او نظر        |
| چونکه اندر توجیه باشد مرت  | کی بیک آب افتد منظر           |
| طاعت عامه که خاصکان  | وصلت عامه حجاب خاصان          |
| عامه را باشد نظر بر نفس و آب                                     | پیش خاصه محو کرد و وصف و رسم  |
| شیشه چندین رنگ و نور او  | که از او این رنگ ظاهر کیست    |
| عامه را باشد شیشه و رنگت کا                                      | خاصه را بر روشنی باشد قرار    |
| که نظر در شیشه داری که شوی                                       | ز آنکه از شیشه است اعداد و دی |
| که نظر بر نور داری و اری   | از دومی و اعداد جسم منعی      |
| از نظر کاست ای مغرور بود   | اختلاف مومن و کفر و بهود      |
| <b>حکایت</b> در بیان اختلاف نشانه که منش آن نظریات مختلف         |                               |
| است و با وجود اختلاف همه راست می آید که قال قدس سره <b>مشهور</b> |                               |
| فیض انداخته تا رنگ بود   | عصه را آورده بود و نشسته بود  |
| از برای دیدن شمر و می  | اندر آن ظلمت می شد هر کسی     |
| دیدنش با چشم چون مکن بود   | اندر آن تاریکی کف می بود      |
| وان یکی را دست بر گوشش   | آن بود چون باد چرخ شده        |
| آن یکی را کف بر طوم او   | گفت همچون ما و داشت این نه    |
| وان یکی را کف بر پیشانی  | گفت شکل من دیدم چون نمود      |

|   |                            |
|---|----------------------------|
| وان یکی بر پشت او نهاده   |                            |
| همین هر یک بخوبی می رسید  | فهم آن میکرد هر جای شنید   |
| از نظر که گفتشان شد جماعت   | آن یکی دانش لقب کرد آن     |
| در کف هر یک اگر متقی بهی  | اختلاف از گفتشان بیرون شد  |
| چشم به چو کف دست و پیر  | نیت کف را بر همه او دست رس |
| چشم در یاد دیگرست و کف در   | کف بهل و ز دید در یانکر    |
| اما توحید ذوالجلال آنست که حق سبحانه و تعالی در ازل از آن           |                            |
| بخبر خود نه بتوحید دیگری همیشه بوصف و حدایت و لغت                   |                            |
| فردانیت منوعت و موصوف بودگان الله و کمین معنی                       |                            |
| و اکنون همچنان بر تخت ازلی واحد و فرد است که والا                   |                            |
| که کان و تا ابد آید بر همین وصف خواهد بود کل شئی با لک              |                            |
| الا و جبروت ذات احدیت بقدر حدایت و سطوات                            |                            |
| فردانیت غیر را در وجود مجالی ندارد <b>مشهور</b> در شهر کوی یا تو با |                            |
| یا من و آن بزرگ انجا فرموده است <b>پیت</b> غیر ترش در جهان          |                            |
| نمک داشت لا جرم عین حمل اشیا شده <b>اینست</b> توحید حق              |                            |
| و حق توحید و انجانه عبارت کعبه و نه اشارت به بیان مانده             |                            |
| و نه عیان همه رنگها بی رنگی بر آید جمله چو نهادر بر چو نهادر        |                            |
| کف پیشه بر جمع الی اصله <b>مشهور</b>                                |                            |
| مت پرنگی اصول رنگها   | صلیها باشت اصول حکما       |



|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| چون که پی زکی اسیر رنگ شد  | موسی با موسی در جنگ شد     |
| چون به چنگی رسی کان داشتی  | موسی و فرعون دارنده داشتی  |
| صیغه ساد است خم رنگ تو     | زنگبار رنگ کرد نه اندر     |
| طالب است و غلبت آن کردگار  | کز چپ تیمار آورد او دمار   |
| تا نماند غصه او در کارگاه  | من علیها فان برین باشد کوا |
| کرده چشم حق شناس آمد ترا   | دوست پرچین عرصه هر دو سپا  |
| از سحر او نام و تقویات دو  | نور نور نور نور نور نور    |
| کر ترا چشمت بخت درنگر      | بعد لا آخر چه بینا نه در   |
| لا اکف و لا تکف            | گشت لا اله الا الله و وحدت |
| کره از اشته یکس پیش نیست   | چون خیالات عدوالت نیست     |
| نیست اندر بر سر کج چرخ     | کیک با حول چه گویم چرخ     |
| اصل پند دیده چون آهن بود   | دو می پست چه در حول بود    |
| چونکه جفت احوالیم ای شمن   | لازم آید شکر که نه دم زدن  |
| آن بگو آنوی صنعت و خیال    | جز دوی نیامید این حال      |
| یا چه احوال این دوی را گشت | یادمان برده ز خوش خاموش    |
| یا منوبت که سکوت و کلام    | احوال طبل مزین و السلام    |
| اینها دوی اوصاف دیده است   | در نه اول آخر اول است      |
| کل شیء ما خلا الله باطل    | آن فضل الله عظیم باطل      |
| میں سخن را نوبت لب خای است | ور کونی خلق را رسوائی است  |

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| تو هم بکست چون اینجا رسید                                       | چون تو اغم کرد این سپر را     |
| جله ما و من پیش او نهید   | ملک ملک است ملک را تو سپر     |
| ملک ملک است او خود ملک  | خیزد از تشنگی با ملک          |
| غیر او هر چه خوشست و ناخوش                                      | آدمی سوزست و عین تشنگی        |
| بر کرا تشنگی و و پشت شد   | هم نجو می گشت و هم زرد شد     |
| آتش دیدی که سوز و دهنال   | آتش جان بین کز سوز و دهنال    |
| نه خیال نه حقیقت را امان  | ز اینجین تشنگی که شغل ز دهنال |
| خشم هر شیر آمد و هر روباه                                       | کل شیء ملک الا وجهه           |
| این سخن بایان نذر و صبر   | تا بیای زوق علم من لدن        |
| در حکم کتاب و مهر سکوت بر درج اسرار نماند تا از انبیب نطق نماند |                               |
| بان و مان مشر در بر ناری دمی                                    | اولا بر چه طلب کن محرمی       |
| حاشی و پستی و بکشت ده دمان                                      | ایه الله استری بر نردبان      |
| چون ز راز و نماز او گوید زبان                                   | یا تمیل الستر خواند آسمان     |
| سر چه در پشم و پینه آذر است                                     | تا می پوشیش او پید اتر است    |
| چون بگویم تا سرش پنهان کنم                                      | سر بر آرد چون علم کایک نم     |
| کر نه دی زحمت تا محرمی  | چند حرفی از وفا و کفایت       |
| نه گویم زانکه تو خافی سمنو                                      | در بهاری تو نه پستی قنونی     |
| زان حدیث تلخ میکویم ترا   | تا ز کینه منور و شویم ترا     |
| تو ز تلخی چه کج دل پر خون شدی                                   | بیس ز کینه منور و شویم ترا    |

منشی



|                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| پس آنکه که سخن افزون شود        | خود جگر چه بود که خارا خون |
| این جگر که خون نشد از بهشتی است | غفلت و مشغولی و بهشتی است  |
| خون شود روزی که خوش شود         | خون شود آن وقتی که خون مرد |
| چون جهان شبت و اشکال است        | حرف میرانیم ما پیر و نوست  |
| که تو خود را بکش کنی مغزی شود   | و آستان لغز لغز بی بشوی    |
| چون را در پستما آواز است        | مغز و روغن را خود آواز است |
| دارد آوازی ناله زور و گوش       | مست آوازش همان در گوش      |
| چند کاهی بی لبی که گوش بش       | و اکهار چون لب حریف نوش    |
| بی حس بی گوش بی فکر شود         | تا خطاب ارجی را بشنوی      |
| در خوشی گفت ما اظهر شود         | که ز منغ آن میل افروز شود  |
| من ترا خاستم کنم و آن افتا      | از سوی دیگر براند از دج    |
| حرف گفتن بستان روز              | عین اظهار آن سخن پوشیده    |
| بلیا نه نوره زن در روی کل       | تا کنی مشغولش از روی کل    |
| تا بقل مشغول کرده گوش نشان      | سوی روی کل پزد و مشن       |
| نظمه سوی دمان تعلیم را          | ورنه خود آن نطق را جانی    |
| جماعتش گفتیم نکردم زان بیان     | ورنه هم سپاس بوز هم نهان   |
| تا که در هر گوشه نایاب سخن      | یک سحر کویم ز صد سپهر کن   |
| جاری را قدر طاقت بار نه         | بر ضعیفان قدر قوت کار نه   |
| دانه هر مرغ اندازد و سبت        | طعمه هر مرغ انجیری کیت     |

ظفر

|  |   |
|--|---|
| طفل را کرمان دمی بر جانی                                       | طفل مسکین را از آن نان مرده                               |
| چونکه دندانه برآرد بعد از آن                                   | هم که خود طالب شود آن طفل نان                             |
| مرغ پیر ما پست چون بران  | لقمه هر کس پیر در آن شود                                  |
| چون برآرد پیر سپرد او بخود                                     | بی تکلف بی صغیر نیک و بد                                  |
| چونکه با کودک سپرد کار و نماند                                 | هم زبان کودک آن باید کشد                                  |
| با وجود آنکه این اسپر را کار                                   | یک بود وقت بیان از صد                                     |
| ز اندر و عم صدمه جوش خوش                                       | دست بر لب میزند یعنی کس                                   |
| خامشی بخت و گفتن عجز جو  | بر میجوید ترا تو جو محب                                   |
| از اشتهای دریا سرتاب   | ختم کن واسه اعلم بالصد                                    |
| در بیان باز کشیدن همان عبارت که تا اینجا پیش نرسد و بعد از این | نوبت اشارت و از اشارت نیز باید گذشت و العاقل یفقه الاشارة |
| این مباحث تا به اینجا گفتنی است                                | هر چه آید بر سر بهشتی است                                 |
| که کبوی و رکبوشی صد هزار                                       | مست بیکار و دگر دواشکار                                   |
| تا بر یا میراسب و زین بود                                      | بعد از اینست مرکب چون بود                                 |
| مرکب جو چن بختی ابرست  | خاص آن در میان را برست                                    |
| این خوشی مرکب چون بود  | بجز با ز اخامشی تلقین بود                                 |
| هر خوشی که ملولت میکند   | لقمه ای عشق آن مسیرونه                                    |
| تو میکوی عجب خاشا چرا  | او میکوی عجب کوشش کجا                                     |
| من ز نوره کر شدم او چرخ  | تیر کوشان زین مهر پستند                                   |

سرافسان



|                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| آن کی در خواب نغمه میسند       | صد هزاران بحث و تمیز میکنند  |
| این نشسته بپهلوی او چنبر       | نغمه آهست و کرزان شور و      |
| انگلی کش در کعبه چن تنگست      | غرق شد در بحر او خنمایست     |
| نه خوش است و نه گویا دور نیست  | حال او را در جارت نام نیست   |
| نیست این دور و دور و مست ای بو | شرح این گفتن بر دست از او    |
| بس ز جان کن وصل جگر طلب        | بقالب و بی کام میگوید نام رب |
| تاری از حسن این فانی جهان      | در جهان جان باقی جاودان      |
| رو بوی اصل خود چون خلیل        | بگذر از استناده و جرح خلیل   |
| پای هست بر خور و بر باد        | سر زین ایوان و آن درگاه      |
| این خودی را چون اندر خدا       | تا فانی جمیع ابله پس جدا     |
| آب جاز را نیز اندر کعبه جان    | ماشوی دریا می چسب و کران     |
| چون رسید اینجا بیایم سر نهاد   | مخوش شد و اسد اعلم با رتباد  |

جامع این ابیات و مرتب این کلمات دو کسب میانی هم بر وزن  
 مثنوی در بیان تاریخ این ترتیب و وصف حال خود میگوید و بدین  
 این رساله را ختم میکند و الله اعلم او لا اله الا هو

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| مست ایزد را که زین باغ بهشت | میوهای پاک روحانی شربت       |
| با زکرم در لطافت پی نظیر    | تازک و زیبا و لغز و ولید پیر |
| سود ویشان سدا دم بر طبق     | چون از ایشان دانستم در پیش   |
| این سخن غالب است مثنویست    | روح بخش عارفان معنویست       |

نصبت زین در هر دو زبان

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| مثنوی کی بخت پیرون از بیان  | واژه و لغت حقایق پیکران      |
| وصف کن کوخازن این کنج بود   | زین بیان و عقل نام در وجود   |
| شرح او را هم زبان او گشت    | هر چنان نیکو کند مشکو گشت    |
| سوی او صافش کن پیوسته       | کی توان فرمود دریا را بکس    |
| من کجا تعریف آن شاه از کجا  | تیر و خاکی از کج ماه از کجا  |
| نور او را غیر چشم او ندید   | وصف او هم کوشا و دانسته      |
| تیرکان عالم و هم و سکان     | کی تواند از یقین دادن نشان   |
| چون که او در بی فانی خوشد   | مخوشد در وی فانی بینا گشت    |
| مثنوی از بجا و یک کوه است   | کریان و سکر با بالار است     |
| چون یک کوه بر چنین مثنوی غم | بجا که موی برآورد چون غم     |
| مثنوی از خم او یک ساغر است  | که پیش میرود خلقی ز دست      |
| چون زبوی با ده کس چون شود   | گر خور و بیک که حالش چون شود |
| مثنوی بحریست قعرش ناپید     | فهم هر غواص کی در وی رسید    |
| انتخاب ما از آن بحر شریف    | کوهری چند ست زین و لطیف      |
| تا کسی کورده اند سوی بحیر   | کوهری آرد بکشت بر بوی بحیر   |
| ورند اندر دازان می کوزد     | با شدش زین نقابا در یوزد     |
| روز شنبه آخر ماه صمیم       | گشت این تو با و غیبی تمام    |
| سال حیرت مشغول و غنا و دنج  | مرغفت کن این طلسم از وی کنج  |
| جاده که شد مثنوی با در کمر  | بر خناب داور دارا سپهر       |



|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| حاجی ملت جلالت ملک و دین     | خاتم اقبال و دولت را بکین     |
| آفتاب آسمان مکررست           | صدر عالی همت ساسی همت         |
| کوسری دریای علم و معرفت      | خواجہ صافی دل صوفی صفت        |
| دمن پاکش زان قدر نقد کمال    | بر جعفر شش شکفت سر حال        |
| حرز جان نظم جهان آرای او     | خسرو اندر شاه سوری لالائی     |
| آصفت دوستان سبب کزین         | آستار شش راست زان کشف         |
| محمد و عیسی را کورستی        | نادر صد خرس یکی جو کوی        |
| در دل که نعلها دلال و ست     | با عینا از خنده مالال و ست    |
| در بزرگی راه درویشی گرفت     | لاحرم بر دیگران پیشی گرفت     |
| حمت عالی او شد و رونما       | کین چنین فیضی ز غیب آمد بر او |
| مشق کجی کجی را بکشت و در     | بر جریان فی قضا پیچید و در    |
| بان گفت اخلاص پیش او تیار    | خوبش را زین نقد ما سرایا      |
| دهوی کردیم و خان انداختیم    | وز فی عشاق جشنی ساختیم        |
| ورکش دست و صلا اندر صلا      | شرم کیده او قدم در راه        |
| دیگران گفتند بهر فایده       | ربا انزل علیها نایده          |
| کرست زین خوان غی با یک کشت   | نایده چون سهر تو آمده کشت     |
| هر که محروم از سب خوان بگذرد | در بیا این زحمت چه برد        |
| این زخوان لغت بی علت         | دوری از وی عین جمل و غفلت     |
| ما جوافه کنیم خوان پس نگو    | کرنوشه کس بود نقصان او        |



|                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| کاشفی آنچه ازین لاف دروغ    | کی دروغ محض را با شش دروغ |
| حال درویشان خود بر بسته     | از طبعی و دم زنی و چپسته  |
| غیر صوت و حرف ایشان ای دنی  | نیت در دست و دهوی بی      |
| عز با بی میبکشی با اعلی در  | مهدی کن تا شوی آزاد و مست |
| عز با بی را بیا به مبدلی    | نیت علم بی عمل حبه جالی   |
| یاد داری صد سخن به حنیش گو  | معنی قول کوه غصه کی گو    |
| ورنما کی فعل در لغت پیچ     | حاصل گفتار پس پیچیده      |
| از سخن چیزی ترا یاد کار کن  | تا بروید ذوق علم من لادن  |
| این سخن نخست و رویدن عمل    | پس پیش برداشتن علم ازل    |
| نظم کشتی تربیت کن بر سران   | تا بیای از برش سر دراز    |
| تربیت جز ناب لطف و دوست     | از بیای برین درگاه دست    |
| یار ربان باران احسان و عطا  | قطره ده مرز عشق در        |
| تا شوم سر سبز و جزم زان کرم | بو که روزی زان زراعت جرم  |
| این نهالی چه کسب از مشق     | که فرو شستم باغ معنوی     |
| تا قیامت ناز و پرواز دار    | دست دزد از زبیده اش دار   |
| پوست جنبان از ان لب لباب    | دیده با پرواز تو روز حساب |

عشق با زین ازین ما معین  
فیض و آملین رب العالمین  
علی العبد المذنب سید مبارک و لایق محمد و ابن جلال الحسینی غفر ذنوبه و برکت

کتاب  
مفسر سلطان الصفا  
بر ۱۳۶۰ قمری



فانزلناك الكتاب بالبينات

از جمله بزرگان و اولاد  
 از جمله بزرگان و اولاد  
 از جمله بزرگان و اولاد

یار برین حسی که باطل میرد  
یا صغیفه که زنگ در دل میرد

علم روعن شرکت  
مشت یک علم  
داخل غم سه سه روز است روشن

طبع ۴۰

Handwritten text in Persian script, likely a signature or a note, located at the bottom of the page.

Handwritten signature: *Wm. L. G. 1871*

二